



BG BOLIVIA

EFRAÍN MIGUEL PEÑARANDA BARRIOS

FAUNA SILVESTRE

PLANTA DE GAS LA VERTIENTE

GRAN CHACO TARIJEÑO

Provincia Gran Chaco - Tarija

WILDLIFE

LA VERTIENTE GAS PLANT





Ubicación de la Planta de Gas La Vertiente: Sudamérica, Bolivia-Provincia Gran Chaco del departamento de Tarija
 La Vertiente Gas Plant: Gran Chaco province of the department of Tarija, Bolivia - South America.



Efraín Miguel Peñaranda Barrios, especializado en recursos naturales y medio ambiente, naturalista y fotógrafo. Director de proyectos de GeoAmbiente Ltda., ha realizado multitud de viajes y conducido cientos de proyectos ligados a recursos naturales, biología, zoología, ingeniería de ductos y pozos, geoquímica, geología, topografía, mapeo SIG, impacto ambiental y biodiversidad en diferentes regiones de Bolivia. En los últimos 10 años, trabaja particularmente en el Gran Chaco realizando estudios socioambientales de base, ingeniería, conservación de fauna silvestre e inventarios de biodiversidad de flora y fauna para la industria del petróleo y gas.

Efraín Miguel Peñaranda Barrios, Specializing in environmental and natural resources, naturalist and photographer. Project Director at Geoambiente Ltda., has travel a lot and conducted hundreds of projects related to natural resources, biology, zoology, pipeline engineering, geochemistry, geology, topography, GIS mapping, environmental impact and biodiversity in different regions of Bolivia. In the last 10 years, has particularly work in the Gran Chaco performing socio-environmental baseline studies, engineering, wildlife conservation and biodiversity inventories of flora and fauna for the oil and gas industry .

GUÍA ILUSTRADA
ILLUSTRATED GUIDE

FAUNA SILVESTRE
PLANTA DE GAS LA VERTIENTE

GRAN CHACO TARIJEÑO
Provincia Gran Chaco - Tarija

WILDLIFE
LA VERTIENTE GAS PLANT

EFRAÍN MIGUEL PEÑARANDA BARRIOS

2012

BG Bolivia Corporation Suc. Bolivia

La obligación de velar por la Salud, la Seguridad, Seguridad Patrimonial y el Medioambiente ('HSSE') es uno de los valores fundamentales de BG. BG busca siempre contribuir positivamente a la protección del medioambiente, por ejemplo minimizando cualesquiera efectos adversos en la biodiversidad y buscando mejorar la gestión de biodiversidad.

Our duty of care for Health, Safety, Security and the Environment (HSSE) is a core value in BG. We make a positive contribution to the protection of the environment, for example by minimizing adverse impacts on biodiversity and maximizing opportunities to enhance biodiversity management.

FAUNA SILVESTRE PLANTA DE GAS LA VERTIENTE, GRAN CHACO TARIJEÑO

Primera Edición

Derechos Reservados BG Bolivia Corporation, Suc. Bolivia.

EDITORES/ EDITOR:

© Geología y Recursos Naturales "GeoAmbiente Ltda."

geoambiente@cotas.com.bo

Santa Cruz - Bolivia

Cita del libro/Citation:

Peñaranda, E.M. 2012. Fauna Silvestre Planta de Gas La Vertiente, Gran Chaco tarijeño. BG Bolivia Corporation., Suc. Bolivia - GeoAmbiente Ltda., Villa Montes-Bolivia. 353 p.

Traducción Ingles/English translation: Ana Fabiola Peñaranda Calvo & Ma. Raquel Gutiérrez G.

Fotografías/ Photography: Las fotografías de esta obra son de autoría de Efraín Miguel Peñaranda Barrios excepto las que se señala el nombre del autor.

Créditos Fotográficos/ Photographic credits: Nombre de autores en orden alfabético

Alec Earnshaw (www.fotosaves.com.ar)

Jon Hall (www.faunaparaguay.com)

Jorge La Grotteria (www.ecoregistros.com.ar)

Jorge Martín Spinuzza (www.avespampa.com.ar)

José Peñaranda Barrios (GeoAmbiente Ltda.)

Lucindo Gonzales (Museo Noel Kempff Mercado)

Paul Smith (www.faunaparaguay.com)

Roberto Langstroth P.

Rodolfo Barriga Estenssoro (BG Bolivia)

Sjef Ollers (www.faunaparaguay.com)

Ulf Drechsel (www.pybio.org)

Derechos reservados/ Copyright @: 2012 BG Bolivia.

ISBN: 978-99954-2-604-0

Depósito Legal/Legal Deposit: 8-1-3687-12

Diagramación y Cartografía/ Cartography and Diagramming by: Efraín Peñaranda Barrios

Tapa/Cover: Pichi Ciego (*Calyptopractus retusus*), Fotografía de Efraín Peñaranda Barrios.

Contratapa/Back cover: Área de procesos planta de gas La Vertiente durante el paso de *Molothrus bonariensis*, Fotografía de Jaime Palacios.

Impresión/Printed in: Imprenta Landívar Srl.

Presentación

BG Bolivia se complace en presentar esta guía ilustrada sobre la fauna silvestre existente en la Planta de Gas la Vertiente y sus campos asociados. Este trabajo es el resultado de un esfuerzo de la empresa para contribuir positivamente a la protección del medioambiente a través de compartir el conocimiento de la biodiversidad en el país, y que estamos seguros contribuirá a fortalecer las bases científicas en la materia, a nivel nacional y en particular de la región del Gran Chaco tarijeño.

Dicha región se caracteriza por ser uno de los ecosistemas más secos de Sudamérica, con alta biodiversidad de especies. No obstante, carece de una base de información sistematizada de su patrimonio natural. Es por ello que este trabajo constituye uno de los primeros esfuerzos de obtener información del Gran Chaco tarijeño que apoyará a las políticas ambientales de conservación de la biodiversidad, en un marco de desarrollo sostenible.

Orlando Vaca Carranza
General Manager
BG Bolivia Corporation, Suc. Bolivia

Preface

BG Bolivia is pleased to present this illustrated guide on wildlife in the area of La Vertiente Gas Plant and associated fields. This guide is the result of a company effort to positively contribute to the protection of the environment sharing our knowledge on Bolivia's biodiversity. We are sure that it will help build up the country's scientific basis on this subject and especially in the Bolivian province of Gran Chaco in the department of Tarija.



This region is known as one of the driest ecosystems in South America, with a rich biodiversity. However, there is no systematized database for its natural heritage. This study is one of the first efforts to obtain information about the Gran Chaco and will provide valuable input for environmental policies on biodiversity conservation within a sustainable development framework.



Syrigma sibilatrix (garza-chiflón), descansando frente a los tanques de condensado, Planta de Gas La Vertiente
Syrigma sibilatrix (whistling heron) resting in front of condensate tanks at La Vertiente Gas Plant.

Prólogo

La contribución positiva a la protección del medio ambiente es uno de los principios corporativos de BG Bolivia. Contar con información de la flora y la fauna de las áreas donde operamos de manera sistematizada, actualizada y de fácil acceso, constituye una valiosa herramienta para mejorar la gestión de medio ambiente, así como de apoyar a las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales involucrados en la conservación de la biodiversidad en el país, en línea con la Estrategia Nacional de Conservación de la Biodiversidad.

El presente trabajo ha sido el resultado de un esfuerzo conjunto de distintas funciones de BG Bolivia bajo el liderazgo de Efraín Peñaranda Barrios y otros asesores externos, quienes durante años registraron, compilaron fotografiaron y analizaron la información de las especies presentes en las áreas de operación de la empresa, ubicadas en la provincia Gran Chaco del departamento de Tarija al sur de Bolivia (ver Figuras 1-3).

El documento presenta rangos de distribución, descripciones, nombres comunes (español-inglés), nombres nativos de la etnia Weenhayek y fotografías de 10 especies de anfibios, 16 de reptiles, 128 especies de aves (44 especies migrantes) y 11 de mamíferos. También se muestran registros de importantes especies de fauna, poco conocidas en el Chaco boliviano y especialmente en el Gran Chaco tarijeño, como la tortuga de tierra (*Chelonoidis chilensis*), la tortuga galápago (*Acanthochelys pallidipectoris*), el pato crestado (*Sarkidiornis melanotos*), la perdiz copetuda (*Eudromia Formosa*), la paloma escamada (*Patagioenas speciosa*) y el armadillo de manto, o pichi ciego (*Calyptophractus retusus*).

Las especies descritas en el documento reflejan el 26% del total de las aves que se encuentran en el Bioma Chaco (que abarca Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay), el 13% de reptiles, 10% de anfibios y 7%

Prologue

One of BG Bolivia's business principles is to positively contribute to the protection of the environment. To have systematized, updated and easy to access information about the flora and fauna in the areas where BG operates, is a valuable tool to improve environmental management and to support government and nongovernment organizations involved in the conservation of the country's biodiversity, in line with the National Strategy for Biodiversity Conservation.



This work is the result of a joint effort by different BG Bolivia function areas, supported by external consultant experts lead by Efraim Peñaranda Barrios who, during many years, compiled, registered, photographed, and analysed the information on existing species in company's operational areas located in the Gran Chaco province, department of Tarija, southern Bolivia (see Figures 1-3).

The document defines distribution ranges, descriptions, common names (Spanish-English), native names of the Weenhayek Indigenous People and photographs of 10 species of amphibians, 16 of reptiles, 128 species of birds (44 of them being migrant) and 11 species of mammals. It also includes important registers of fauna species, nearly unknown in the Bolivian Chaco and specially in the Gran Chaco in Tarija, such as Chilean tortoise (*Chelonoidis chilensis*), Chaco side-necked turtle (*Acanthochelys pallidipectoris*), comb duck (*Sarkidiornis melanotos*), quebracho crested tinamou (*Eudromia Formosa*), scaled pigeon (*Patagioenas speciosa*) and greater fairy armadillo (*Calyptophractus retusus*).

The species described in this document reflect the 26% of total birds found in the Chaco Biome (which includes Argentina, Bolivia, Brazil and Paraguay), 13% of reptiles, 10% of amphibians, and 7% of mammals. Out of the totals registered in

de mamíferos. En relación al territorio nacional, la información contribuye al conocimiento del 8% del total de las aves registradas en el país, 5% de anfibios, 3% de mamíferos y 2% de reptiles.

Esperamos que esta recopilación científica aporte a:

- reflejar la biodiversidad del país y del Gran Chaco tarijeño en particular
- ser una herramienta útil de consulta para la conservación y uso sostenible
- fortalecer la conciencia colectiva acerca de la importancia de la biodiversidad
- rescatar los conocimientos locales o etnozoológicos de la fauna silvestre por la cultura Weenhayek y apoyar a la preservación de su lengua
- mostrar la factibilidad de la convivencia armónica entre la actividad de la empresa y la biodiversidad, luego de más de una década de operación en la zona.

Rodolfo Barriga Estenssoro
HSSE Manager
BG Bolivia Corporation, Suc. Bolivia

the country, this information corresponds to 8% of birds, 5% of amphibians, 3% of mammals, and 2% of reptiles.

Our expectation is for this scientific report to contribute:

- *to show the biodiversity of the country in general and of the Gran Chaco in Tarija in particular*
- *as a useful reference tool for the conservation and sustainable use*
- *to strengthen the collective awareness regarding the importance of the biodiversity*
- *to recover local or ethnozoological knowledge of wildlife from the Weenhayek culture, and to support the preservation of their language*
- *to show the feasibility of the company's activity and the biodiversity to coexist in harmony, after operating in the area for more than a decade.*

Índice Index

PLANTA DE GAS LA VERTIENTE / LA VERTIENTE GAS PLANT.....	2
Aportes al conocimiento de la Biodiversidad del Gran Chaco tarijeño / Contributions to the biodiversity's knowledge of the Gran Chaco tarijeño.....	
GUÍA DE OBSERVACIÓN DE FAUNA SILVESTRE / WILDLIFE OBSERVATION GUIDE.....	15
Estructura de la información / Information Structure.....	15
Categorías de la lista roja de especies amenazadas de la UICN / LRFSVB / The IUCN / RBVWB Red List of Threatened Species.....	
Anfibios / Amphibians.....	19
Reptiles / Reptiles.....	42
Aves / Birds.....	78
Mamíferos / Mammals.....	311
GLOSARIO DE TÉRMINOS / GLOSSARY OF TERMS.....	336
LISTA COMENTADA DE ESPECIES / ANNOTATED LIST OF SPECIES.....	340
AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGMENT.....	344
BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY.....	345
ÍNDICE DE NOMBRES CIENTÍFICOS / INDEX TO SCIENTIFIC NAMES.....	350
ÍNDICE DE NOMBRES COMUNES / INDEX TO COMMON NAMES.....	352



Área de procesos Planta de Gas La Vertiente
Process area at La Vertiente Gas Plant

La Planta de Gas la Vertiente, Hábitat Tipo del Chaco Tarijeño

La Planta de Gas “La Vertiente” (Planta LVT), se halla ubicada a 18 km al este de la ciudad de Villa Montes, municipio homónimo, provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija-Bolivia (Figura 1-3). Fue diseñada para producir y exportar gas natural tratado, además de colectar, estabilizar y exportar hidrocarburos líquidos livianos. A partir del año 2000, la Planta LVT es operada por la compañía petrolera BG Bolivia Corporation Suc. Bolivia., quien realiza el control operativo y ambiental de la producción de los reservorios de los campos Escondido, Los Suris, Taiguati, La Vertiente y Palo Marcado (Figura 2). Todas las actividades desarrolladas por la compañía, están reguladas por la Licencia Ambiental DAA-060303-04 N° 0071/2011.

La Planta LVT posee una superficie estimada de 46 hectáreas, la cual está distribuida en áreas de procesos industriales, áreas verdes, áreas de vivienda y almacenes (Figura 3); al ser de propiedad privada, es un área protegida y con acceso restringido; condición que permite el desarrollo de la fauna nativa del Gran Chaco. El clima en la región es clasificado de “transición” entre la llanura chaqueña y las serranías del Subandino, tiene una precipitación promedio anual de 866 mm y una media anual de temperaturas de 24°C. De acuerdo al Mapa Bioclimático de Bolivia (Navarro & Maldonado, 2002), la región corresponde al Bioclima Termotropical, ombroclima xérico-seco. Según Thornthwaite (1948), el clima es árido a semiárido megatermal (E-D), con poco o ningún exceso de agua y déficit de humedad. La zona de vida (Holdridge, 1967) es de bosque seco templado (bs-TE).

Originalmente el área estuvo compuesta de bosque chaqueño transicional del preandino seco superior y subhúmedo inferior; compuestos de series de *Calycophyllum multiflorum* (Palo Blanco) y *Schinopsis quebracho-colorado* (Quebracho colorado); que actualmente se lo puede observar en forma de parches en las colindancias de la Planta LVT o

La Vertiente Gas Plant, Habitat Type of Tarija Chaco

“La Vertiente” Gas Plant (LVT Plant), is located 18 km east of the town of Villa Montes, township of the same name, province of Gran Chaco in Tarija-Bolivia (Figure 1-3). It was designed to produce and export treated natural gas, as well as to collect, stabilize and export light liquid hydrocarbons. Since 2000, the LVT Plant has been operated by BG Bolivia Corporation Suc. Bolivia, BG Bolivia has environmental and operational control of gas production at the reservoirs of Escondido, Los Suris, Taiguati, La Vertiente and Palo Marcado (Figure 2). All activities engaged in by the company, are regulated by Environmental License DAA-060303-04 No. 0071/2011.

The LVT Plant covers an area of 46 hectares including processes areas, green spaces, accommodation and storage facilities (Figure 3); because the premise is fenced and the access is restricted, it is a condition that allows the development of the native fauna of the Great Chaco. The climate is classified as “transitional” between the Chaco plains and the sub Andean mountain range. The average annual rainfall is 866 mm with a mean annual temperature of 24°C. According to Bolivia’s Bioclimatic Map (Navarro & Maldonado, 2002), the region corresponds to the dry Thermo Tropical bio climate. According to Thornthwaite (1948), the climate is arid to semi arid megathermal (E-D), with little or no excess water and a moisture deficit. The life zone (Holdridge, 1967) is designated dry tempered forest (bs-TE).

Originally the area was composed by forests, transitioning between the preandean dry upper forest and the subhumid lower forests; It was composed of series of *Calycophyllum multiflorum* (Palo Blanco) and *Schinopsis quebracho-colorado* (Quebracho colorado); currently we can observe some patches of forests in the areas adjacent to the LVT Plant or even within it. These are

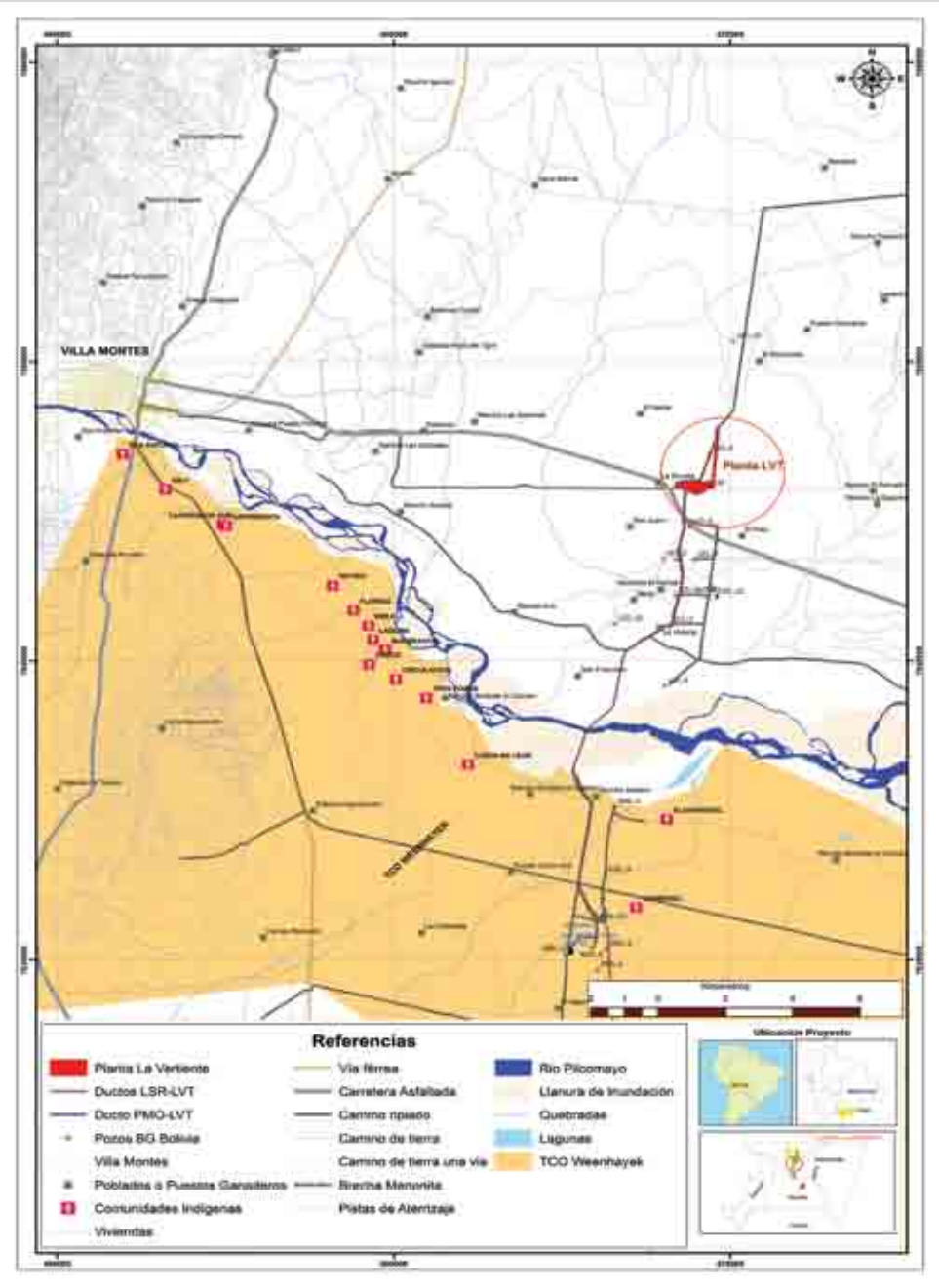


Figura 1: Ubicación planta de Gas La Vertiente. | Figure 1: Location La Vertiente Gas Plant.

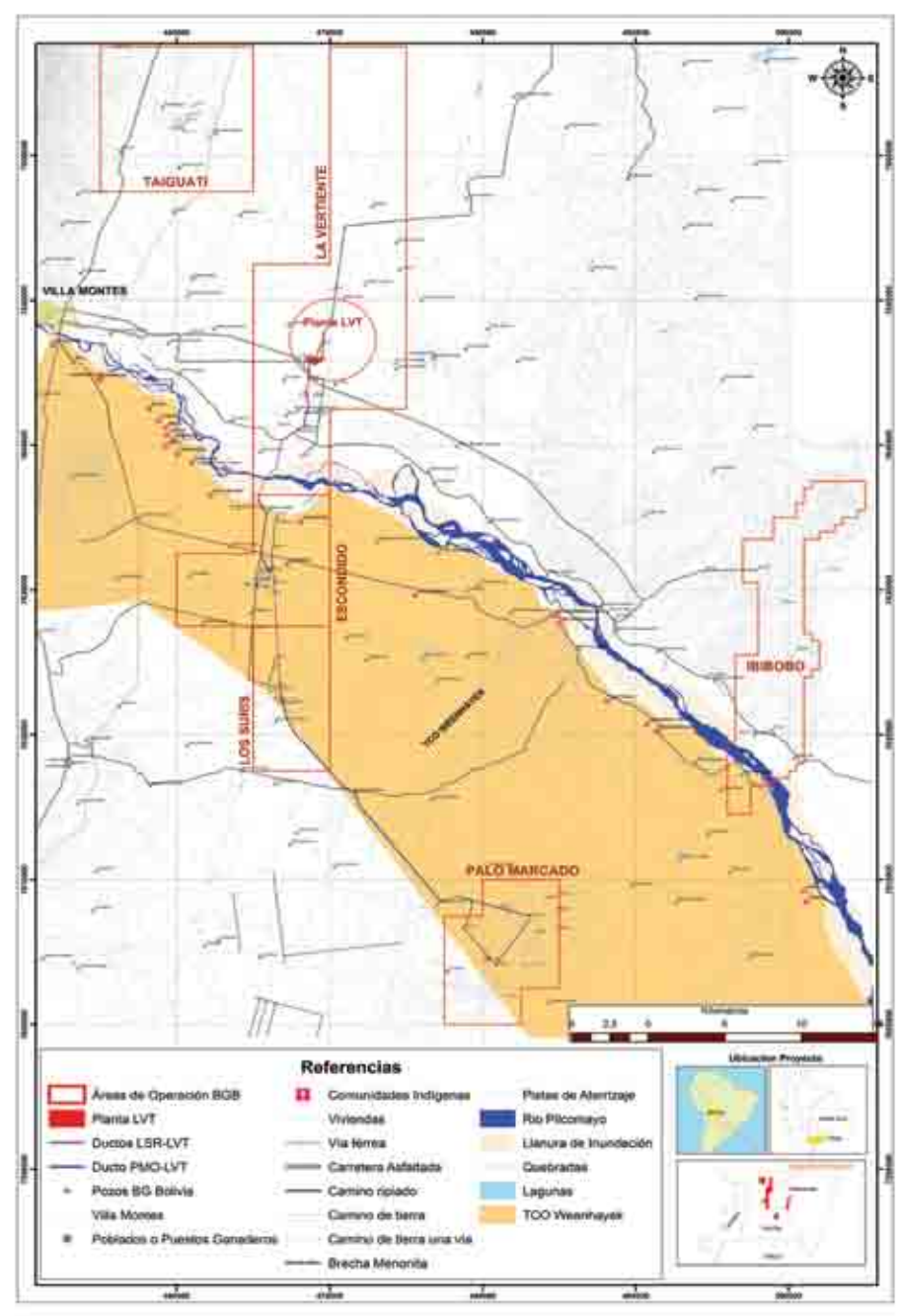


Figura 2: Campos de operación de BG Bolivia, Gran Chaco - Tarija. | *Figure 2: BG Bolivia operation fields, Gran Chaco – Tarija.*



Figura 3: Zonificación área de estudio: (1), Zona de plantas cultivadas; (2) Bosquecillo abierto, sin estrato arbustivo; (3), Área de procesos industriales-zona abierta; (4) Bosque deciduo mediano a bajo, ralo xeromórfico; (5-6) Aeródromo La Vertiente y colindancias (Bosque y cultivos agrícolas de la colonia Menonita El Palmar).

Figure 3: Study Area Zonation: (1), Area of cultivated plants, (2) Open forest, no shrub layer, (3), Open Area of industrial processes, (4) Medium to low deciduous forest, sparse xeromorphic, (5 and 6) "La Vertiente" Aerodrome and surrounding areas (Forest and sorghum crops in the Mennonite Colony the Palmar).

dentro de ella, estos bosques son semi-caducifolios con dosel irregular de 18 – 22 m de altura, con pocos emergentes y un sotobosque diversificado en varios estratos o niveles (Figura 3).

Por efectos del desarrollo agropecuario, la región posee vegetación fragmentada, está catalogada como área abierta, con zonas muy perturbadas o transformadas por la acción humana, incluyendo fundamentalmente áreas extensas de cultivos de sorgo, girasol y maíz, pasturas para la ganadería, barbechos y zonas deforestadas (ZONISIG, 2000; Peñaranda, 2008) (Figura 3 y 4).

En este nuevo ecosistema, varias especies exclusivas de áreas abiertas (principalmente aves y roedores) ocuparon los nuevos ambientes, debido al potencial de la zona para la colonización, las estrategias adaptativas de las especies colonizadoras (densidad de población, tasa de reproducción y capacidad de dispersión) y la abundancia de alimentos. Aves especialistas de áreas abiertas como *Sturnella superciliaris* y *Volatinia jacarina*, incluidas las exóticas, como el gorrión europeo (*Passer domesticus*) y la paloma doméstica (*Columba livia*), fueron recientemente reportadas en la zona el año 2011.

semi-deciduous forests with irregular canopies of 18 to 22 m height, with few emergents and a diversified undergrowth in several layers or levels (Figure 3).

As a result of agricultural development, the region has fragmented vegetation, which is classified as open areas. These areas have been significantly disturbed or transformed by human activity, including the cultivation of sorghum, sunflower and corn, pasture for cattle as well as fallow and deforested areas (ZONISIG, 2000; Peñaranda, 2008) (Figure 3 and 4).

*In this new ecosystem, a number of species restricted to open areas (mainly birds and rodents) have moved into these new environments due to the potential for colonization, the ease of using adaptive strategies (such as population density, reproductive rate and dispersal ability) and the abundance of food. Birds that are especially adapted to these open area, such as *Sturnella superciliaris* and *Volatinia jacarina*, including exotic birds such as the European sparrow (*Passer domesticus*) and the domestic pigeon (*Columba livia*), have recently been reported in the year 2011.*

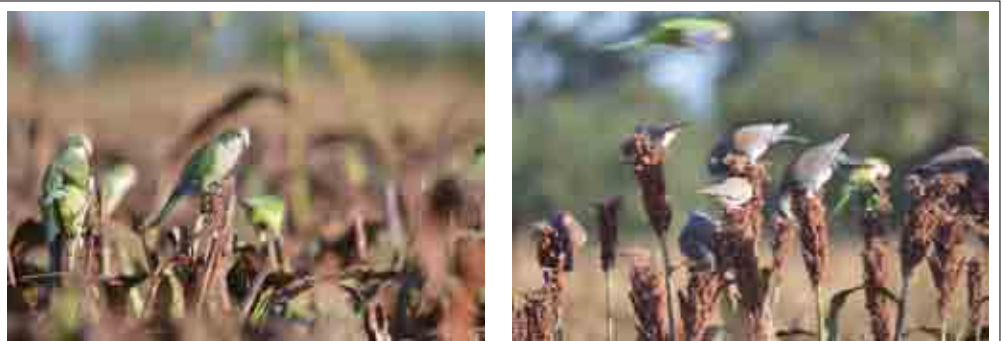


Figura 4: *Myiopsitta monachus*, *Zenaida auriculata* y *Columba cayennensis*, alimentándose de cultivos de sorgo en la Colonia Menonita El Palmar (colindancias de la Planta LVT y pista de aterrizaje).

Figure 4: *Myiopsitta monachus*, *Zenaida auriculata* and *Columba cayennensis*, feeding of sorghum crops in the Mennonite Colony the Palmar (surroundings of LVT Plant and runway).

Bajo la premisa de que la deforestación no es total y/o permanente, los remanentes de bosque que se encuentran en la Planta LVT y alrededores, se encuentran junto con diferentes hábitats que varían en su grado de complejidad vegetal y similitud con el bosque original. Estudios realizados por Janzen (1988) y Vandermeer y Perfecto (1997), mencionan que a medida que las áreas de vegetación natural sean reducidas a remanentes aislados, la importancia de la vegetación secundaria para la conservación de especies se incrementa; por ello las opciones de manejo del paisaje que contribuyan a la conservación de especies, deben ser basados sobre una clara comprensión de qué diversidad biótica persiste en estos paisajes alterados.

Monitoreos de fauna realizados entre 2004 y 2011, registraron de manera preliminar 165 especies de vertebrados dentro las instalaciones de la planta LVT y colindancias (Tabla 1, Gráfico 1). Este número elevado de especies, demuestran que la Planta La Vertiente, de ser un área intervenida en el pasado, devino en un refugio para la fauna silvestre, hasta convertirse hoy en día, en un hábitat natural que ofrece una alternativa adicional para la nidificación, reproducción, alimentación y desarrollo de varias especies de aves, pequeños mamíferos, anfibios y reptiles restringidos al Gran Chaco. Este rol es similar, aunque en menor grado, al que juegan las áreas naturales protegidas como la Reserva Privada El Corbalán y el PN-ANMI Aguaraque.

En la actualidad la Planta La Vertiente, es una de las unidades industriales más desarrolladas de nuestro país en cuanto a gestión ambiental, esta condición no solo está orientada a que las operaciones hidrocarburíferas sean exitosas y los impactos ambientales mitigados, sino también en la conservación de la biodiversidad que pueda albergar los hábitats dentro la planta, y el valor que estos representan, para las especies de fauna silvestre.

Con el presente documento, BG Bolivia muestra el potencial de conservación de la Planta de Gas La Vertiente para la fauna silvestre y las adaptaciones ecológicas de la fauna silvestre típica de bosque

Under the assumption that deforestation is not complete and/or permanent, the remnants of forest found at the LVT Plant and its surroundings areas, are located adjacent to different habitats that vary in their degree of vegetation complexity and similarity to the original forest. Studies by Janzen (1988) and Vandermeer and Perfecto (1997), mentioned that as the areas of natural vegetation are reduced to isolated remnants, the importance of secondary vegetation for the conservation of species increases; therefore the options for landscape management that contribute to the conservation of species should be based on a clear understanding that biotic diversity persists in these altered landscapes.

Wildlife monitoring conducted between 2004 and 2011, preliminarily recorded 165 vertebrate species in the plant facilities and bounds LVT (Table 1, Graphic 1). This high number of species shows that the plant La Vertiente, from being a controlled area in the past has become a haven for wildlife today, a natural habitat that offers an additional alternative for nesting, breeding, feeding and the development of several species of birds, small mammals, amphibians and reptiles restricted to the Gran Chaco. This role is similar to although to a lesser extent, to that which is provided by protected areas such as The Corbalán private reserve and the PN-ANMI Aguaraque.

Currently, La Vertiente plant is one of the most advanced industrial units in our country in regards to environmental management. This position is not only beneficial for the success of hydrocarbons operations and mitigation of environmental impacts, but also to preserve the biodiversity that these habitats might provide to the wildlife species harbored within the plant.

With this document, BG Bolivia shows the conservation potential of La Vertiente Gas Plant for wildlife, and also the wildlife ecological adaptations of the typical Chaco's dry forest to adapt

seco del chaco para adaptarse a hábitats altamente modificados; esto constituye hoy un ejemplo pionero en Bolivia, de cómo es posible mantener espacios industriales en equilibrio con el medio ambiente y la biodiversidad.

Aportes al Conocimiento de la Biodiversidad del Gran Chaco Tarijeño

La toponimia «Chaco» aparece por primera vez en el siglo XVI. El misionero jesuita Pedro Lozano, destinado a las misiones del Paraguay en 1717, acopió información sobre la historia y la naturaleza de la región. El vocablo, de origen quechua, significa dar caza en conjunto a los animales. Al respecto Lozano escribió (ver Aguilar, 2005): «La etimología de este nombre, Chaco, indica la multitud de naciones que pueblan esta región. Cuando salen a cazar los indios y juntan de varias partes las vicuñas y guanacos, aquella muchedumbre se llama chacú, en lengua quechua...». El vocablo degeneró luego en boca de los conquistadores, que llamaron Chaco a la región boscosa característica, conocida hoy como Gran Chaco.

En Bolivia el bioma Chaco o el territorio del Gran Chaco, abarca el 11.6% (123.696,2 km2) del total del territorio del país, divididos entre los departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz. En Tarija el denominado Chaco tarijeño, se halla ubicado en la Provincia Gran Chaco, municipios de Villa Montes y Yacuiba; ocupa el 36.63% (13.783 km2) del territorio departamental.

Por la importancia ecológica del Gran Chaco y trascendiendo los programas de gestión ambiental, la compañía BG Bolivia, ha superado el reto impuesto de evaluar únicamente factores como agua, suelo, residuos, y emisiones; a partir del año 2004 como parte de un plan estratégico y en cumplimiento al Plan de Acción para la Biodiversidad (PAB - BGA-HSSE-ENV-ST-1517), se iniciaron estudios orientados a la biodiversidad, determinando que las áreas donde opera BG Bolivia y la Planta LVT (Figura 1-2), poseen gran diversidad y alto potencial para la conservación de especies de flora y fauna chaqueña.

to highly modified habitats; this is now a leading example in Bolivia, of how it is possible to maintain industrial spaces in balance with the environment and biodiversity

Contributions to the biodiversity's knowledge of the Gran Chaco Tarijeño

The scientific study of the name “Chaco” first appears in the sixteenth century. The missionary Jesuit Pedro Lozano was sent to Paraguay in 1717, he collected information about the history and nature of the region. The word Chaco is from Quechua origin, means to hunt a group of animals. Lozano wrote about (see Aguilar, 2005): “The etymology of this name, Chaco, indicates the many nations that inhabit this region. When the Indians go out to hunt and gather around the vicunas and guanacos, that crowd is called chacú in Quechua language ..”. Then the word degenerated into the conquerors idioms, who called Chaco to the region forest, known today as the Gran Chaco.

In Bolivia, the Chaco area or the territory of Gran Chaco covers 11.6% (123,696.2 km2) of the total territory in the country, divided between the departments of Tarija, Chuquisaca and Santa Cruz. In Tarija, Chaco is located in the Gran Chaco Province, municipalities of Villa Montes and Yacuiba, occupies 36.63% (13,783 km2) of the territory.

Due to the ecological importance and environmental management programs, BG Bolivia, has overcome the challenge to assess factors such as water, soil, waste and emissions since 2004 as part of a strategic plan and pursuant to the Biodiversity Action Plan (PAB - BGA-HSSE-ENVST-1517), studies were initiated aimed to biodiversity, identifying the areas where BG Bolivia and the LVT Plant operate (Figure 1-2), have diversity and high potential for conservation of Chaco flora and fauna.

Informes preliminares de biodiversidad en las áreas de operación de BG Bolivia (Figura 2), destacan los siguientes resultados (Tabla 1, Gráfico 1) :

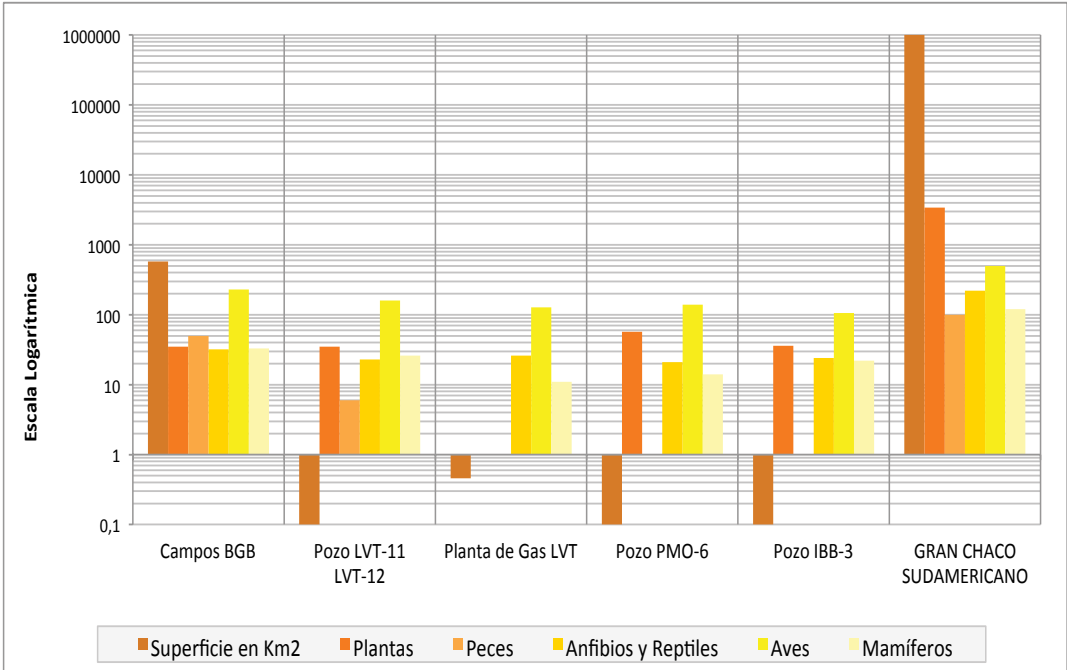
Preliminary reports of biodiversity in the areas of operation of BG Bolivia (Figure 2), are the following results (Table 1, Graphic 1):

Tabla 1: Número de especies registradas en las áreas de operación de BG Bolivia
Table 1: Number of species recorded in the areas of operation of BG Bolivia

Área evaluada	Campos de BG Bolivia (ver Fig. 2)	Años de evaluación	Plantas	Fauna			
				Peces	Anfibios y Reptiles	Aves	Mamíferos
Áreas de operación	100 % de los Campos	2008	35	50	32	230	33
Pozo LVT-11 y LVT-12	La Vertiente	2004 - 2011	35	6	23	160	26
Planta de Gas LVT	La Vertiente	2005 - 2011	NE	NA	26	128	11
Pozo PMO-6	Palo Marcado	2012	57	NA	21	140	14
Pozo IBB-3	Ibibobo	2012	36	NA	24	106	22

Nota: NE=No evaluado; NA= No aplica por las condiciones naturales del entorno.

Gráfico 1: Comparación entre la fauna de las áreas de operación de BG Bolivia y el Gran Chaco Sudamericano
Graphic 1: Comparison between the fauna of the BG Bolivia operation areas and South American Gran Chaco



Nota: Número de especies y superficie del Gran Chaco Sudamericano en base a TNC (2005).
Note: Number of species and South American Gran Chaco area based on TNC (2005).

En los diferentes estudios mencionados en la Tabla 1 y Gráfico 1, fueron registradas importantes especies de fauna, poco conocidas en el Chaco boliviano y particularmente en el Gran Chaco tarijeño (Peñaranda, E., 2012), un resumen de los datos obtenidos, que forman parte de publicaciones científicas y el proyecto guía ilustrada de fauna del chaco tarijeño (Peñaranda, E. en preparación), se muestra a continuación:

- *Sarkidiornis melanotos* (Pennant, 1769). Comb Duck o Pato Crestado, se halla distribuido en Bolivia en los valles secos interandinos y chaco seco de los departamentos de Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca (Remsen & Traylor, 1989, Hennessey et al. 2003), y en sabanas inundables del departamento del Beni (Herrera & Maillard, 2007). Fue registrado en fecha 30 de diciembre de 2011 en el Campo Escondido y del 14 al 18 de enero de 2012 en los Campos La Vertiente-Ibibobo (ver Figura 2 y 5).



Figura 5: *Sarkidiornis melanotos*, fotografiado en el Campo Escondido, La Vertiente e Ibibobo
Figure 5: *Sarkidiornis melanotos*, photographed at Campo Escondido, La Vertiente and Ibibobo

In different studies mentioned in Table 1 and Graphic 1, important species of fauna were registered, they were not known very well in the Bolivian Chaco and particularly in the Gran Chaco Tarijeño (Peñaranda, E. 2012), a summary of the data obtained which is part of scientific publications and now is also part of the Project: "Illustrated guide of Chaco wildlife" (Peñaranda, E. in preparation) is shown below.

- *Sarkidiornis melanotos* (Pennant, 1769). Comb Duck or Pato Crestado, is located in Bolivia in the interandean dry valleys and dry Chaco in the departments of Cochabamba, Santa Cruz and Chuquisaca (Remsen&Traylor, 1989, Hennessey et al. 2003) and flooded savannas in the department of Beni (Herrera & Maillard, 2007). It was recorded on December 30, 2011 on Escondido Field and from the 14th to the 18th of January, 2012 on Ibibobo-La Vertiente Field (see Figure 2 and 5).



- *Aramides ypecaha* Vieillot, 1819. Giant Wood-Rail o Gallineta Grande, se halla distribuida en Bolivia en la zona de chaco y chiquitanía de los departamentos de Santa Cruz y Tarija (Sagot & Guerrero, 1998; Hennessey et al. 2003; Peñaranda, 2005, 2012; Quiroga & Malo, 2006 y Quillén, 2009). Ha sido registrada en el Campo La Vertien-

- *Aramides ypecaha* Vieillot, 1819. Giant Wood-Rail or Gallineta Grande, is located in Bolivia in the Chaco and Chiquitania areas of the departments of Santa Cruz and Tarija (Sagot & Guerrero, 1998; Hennessey et al. 2003; Peñaranda, 2005, 2012; Quiroga & Malo, 2006 y Quillén, 2009). It has been recorded in La Vertiente, Es-

te, Escondido, Los Suris e Ibibobo. Se distribuye a lo largo de los ensambles de lagunares del chaco tarijeño y el Río Pilcomayo (ver Figura 2 y 6).

condido, Los Suris and Ibibobo. It is distributed throughout the lagoon assemblages of the Chaco and the Rio Pilcomayo-Tarija (see Figure 2 and 6).



Figura 6: *Aramides ypecaha*, fotografiada en el Campo La Vertiente - Escondido
Figure 6: *Aramides ypecaha*, photographed at Campo La Vertiente - Escondido



- *Vultur gryphus* Linnaeus, 1758. Andean Condor o Cóndor Andino, se halla distribuido ampliamente en Bolivia desde el altiplano, valles secos interandinos hasta el chaco serrano (Remsen & Traylor, 1989, Fjeldsã & Krabbe, 1990, Hennessey et al. 2003). Existen reportes de la especie en zonas de transición Chaco serrano y llanura chaqueña (Martínez et al., 2010). Esta especie considerada vulnerable en Bolivia (Balderrama et al, 2009), fue observada en áreas típicas de la llanura del Chaco Tarijeño (Campo Escondido, Los Suris y comunidad indígena Resistencia a 40 km SE de Villa Montes) en diferentes estudios de campo realizados como parte del plan de biodiversidad de BG Bolivia.

- *Vultur gryphus* Linnaeus, 1758. Andean Condor or Condor Andino, is found widely in Bolivia from the highlands, valleys to the dry interandean Chaco (Remsen&Traylor, 1989, Fjeldsã&Krabbe, 1990, Hennessey et al. 2003). There are reports of the species in transitional zones in Chaco (Martínez et al., 2010). This species is considered vulnerable in Bolivia (Balderrama et al, 2009). It was found in the Chaco plains (Escondido Field, The Suris and the indigenous community of Resistencia to 40 km SE from Villa Montes) in different field studies conducted as part of the biodiversity Plan of BG Bolivia.

- *Eudromia formosa* (Lillo, 1905). Quebracho Crested-Tinamou o Perdiz copetuda, fue registrada recientemente en el Gran Chaco Tarijeño por Conde et al (2009). La especie fue observada en el Campo Los Suris el 2005, 2009 y 2011, a 25 km SE de Villa Montes. En enero de 2012 se observó a la especie incubando un huevo (L=56x38 mm), en el Campo Escondido (Peñaranda, E. 2012) (ver Figura 2 y 7).

- *Eudromia formosa* (Lillo, 1905). Quebracho Crested Tinamou or Perdiz-copetuda, was recorded recently in the Gran Chaco Tarijeño by Conde et al (2009). The specie was observed in Los Suris Field in 2005, 2009 and 2011, at 25 km SE of Villa Montes. In January 2012 the specie was observed incubating an egg in Campo Escondido (Peñaranda, E. 2012) (see Figure 2 and 7).



Figura 7: Huevo de *Eudromia formosa*, fotografiado en el Campo Escondido
Figure 7: Egg of *Eudromia formosa*, photographed at Campo Escondido

- *Calyptophractus retusus* (Burmeister, 1863). Greater fairy armadillo o Pichi ciego. Desde que Burmeister colectara el holotipo en 1863 y en un periodo de 144 años, son 25 los registros formales (18 colectas, 7 registros visuales) de *Calyptophractus retusus* para Bolivia (Azurduy et al., 2005). Los registros hasta ahora conocidos solo incluyen el departamento de Santa Cruz aunque su distribución puede abarcar el centro y oeste de los departamentos de Chuquisaca y Tarija (Anderson, 1997). Un espécimen fue fotografiado en marzo de 2012 en las proximidades de la Planta LVT (Campo La Vertiente), asimismo se conoce que su distribución alcanza el Campo Los Suris y Escondido, y las comunidades indígenas de la TCO Weenhayek (ver Pág. 317 y Figura 2).

- *Urostrophus gallardoi* Etheridge et Williams, 1991. Lagartija amarilla chaqueña. Dos registros conocidos para la especie en Bolivia: Departamento de Santa Cruz (Santa Cruz de la Sierra) y Tarija (Potrerillos-Reserva Nacional de Flora y Fauna Tariquía) (Dirksen & De La Riva, 1999). Fue fotografiado en el Campo Palo Marcado en marzo de 2012.

- *Chelonoidis chilensis* (Gray, 1870). Chaco tortoise o Tortuga chaqueña. Se distribuye en los departa-

- *Calyptophractus retusus* (Burmeister, 1863). Greater fairy armadillo or Pichi ciego. Since Burmeister collected the holotype in 1863, in a 144-year period, the records are 25 formal records (18 collections, 7 visual records) of *Calyptophractus retusus* for Bolivia (Azurduy et al., 2005). The records so far known only include the department of Santa Cruz although their geographic range may involve the central and western departments of Chuquisaca and Tarija (Anderson, 1997). A specimen was photographed in March 2012 in the vicinity of the LVT Plant (La Vertiente Gas Plant), it is also known that its GEOGRAPHIC RANGE reaches Suris and Escondido Fields and the indigenous communities at Weenhayek TCO (see Pag. 317 and Figure 2).

- *Urostrophus gallardoi* Etheridge et Williams, 1991. Yellow Chaco lizard. Two known records for the species in Bolivia: Santa Cruz (Santa Cruz de la Sierra) Tarija (Potrerillos- National Wildlife Reserve Tariquía) (Dirksen & De La Riva, 1999)- Photographed at Palo Marcado Field in March, 2012.

- *Chelonoidis chilensis* (Gray, 1870). Chaco tortoise or Tortuga chaqueña. It is distributed in the departments of Chuquisaca and Santa Cruz. It was reported in Tarija in 2004 (Gonzales et al.,

mentos de Chuquisaca y Santa Cruz. Fue reportada para Tarija en el año 2004 (Gonzales et al., 2006). El primer registro de la especie para Tarija dentro los informes técnicos de BG, fue realizado en el Campo La Vertiente en el año 2001, posteriormente fue registrada en los Campos Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo (ver Pág. 75).

- *Acanthochelys pallidipectoris* (Freiberg, 1945). Chaco side-necked turtle o Galápagu. Fue reportada como primer registro para el país por Gonzales et al. (2006). El primer registro de la especie en Bolivia dentro los informes técnicos de BG, fue realizado en el Campo La Vertiente en el año 1998, posteriormente fue registrada en los Campos Escondido y Los Suris en el año 2005 al 2011, lo cual amplía el rango de distribución de la especie en el Gran Chaco (ver Figura 2 y 8).

2006). The first record of the species in Tarija for BG technical reports, was conducted in La Vertiente Field in 2001, and was subsequently recorded in the Fields of Escondido, Los Suris, Palo Marcado and Ibibobo (see Pag. 75).

- *Acanthochelys pallidipectoris* (Freiberg, 1945). Chaco side-necked turtle or Galápagu. Was reported as the first record for the country by Gonzales et al. (2006). The first record of the species in Bolivia within the BG Technical Report, was conducted in La Vertiente in 1998, was subsequently registered in Escondido and Los Suris in 2005 to 2011, which extends the geographic range of the species in the Gran Chaco (see Figure 2 and 8).



Figura 8: *Acanthochelys pallidipectoris*, fotografiado en el Campo Escondido
Figure 8: *Acanthochelys pallidipectoris*, photographed at Campo Escondido

- *Patagioenas speciosa* Gmelin, 1789. Scaled pigeon o Paloma escamada. Se distribuye en los departamentos de Santa Cruz, Chuquisaca, La Paz, Pando y Beni (Hennessey et al. 2003). Fue observada (un ejemplar solitario) en julio de 2007 en cercanías de la Planta LVT. Su observación se considera rara y accidental, se presume que pueda utilizar de alguna manera las rutas migratorias del Pilcomayo o aproveche el recurso alimenticio disponible en las colonias Menonitas circundantes a la Pista de la Planta La Vertiente (ver Pág. 133).

- *Patagioenas speciosa* Gmelin, 1789. Scaled pigeon or Paloma escamada. It is found in Santa Cruz, Chuquisaca, La Paz, Pando and Beni. (Hennessey et al. 2003). It was observed (a lone specimen) on July 2007 in the vicinity of LVT plant. Its observation is considered rare and accidental, it's presumed that somehow uses the Pilcomayo migration routes or exploits food resources available in the Menonite colonies surrounding the LVT Plant airstrip (see Pag. 133).

Los estudios de biodiversidad llevados a cabo si bien muestran datos parciales de la fauna tarijeña y en muchos casos pueden ser puntuales, son una meta lograda por la empresa operadora BG Bolivia Corporation Suc. Bolivia., para el reconocimiento cualitativo y cuantitativo de la biodiversidad en sus áreas de operación, y al mismo tiempo es una herramienta de gestión para mantener la biodiversidad existente y la integridad de los recursos naturales dentro el ámbito de operación de la empresa. El objetivo principal es minimizar los riesgos e impactos negativos de las operaciones sobre los recursos biológicos y contribuir positivamente a la protección de la biodiversidad.

La generación de una Estrategia para la Biodiversidad es abordada como un proceso a desarrollarse en cada segmento de negocios de la compañía, y sistematizada a nivel de empresa. Dentro de los productos solicitados como resultado de la Estrategia se encuentran la generación de mapas específicos identificando zonas importantes para conservar la biodiversidad que albergan, una priorización sobre las mismas zonas, y planes de acción en torno a ellas para garantizar su conservación.

Even though biodiversity studies that were conducted show only partial data from Tarija's wildlife, and in many cases data can be puntual, it is a goal achieved by the operating company BG Bolivia Corporation Suc. Bolivia., to recognize quality and quantity of biodiversity in its areas of operation, and at the same time is a management tool to maintain the existing biodiversity and integrity of natural resources within the company's area of operation. The main goal is to minimize the risks and negative impacts of operations on biological resources and contribute positively to the protection of biodiversity.

Biodiversity Strategy's generation is approached as a process to develop in each business segment of the company, and systematized at the enterprise level. Among the products ordered as a result of the strategy, it includes the generation of specific maps identifying important areas to conserve their biodiversity, a prioritization of the same areas and action plans around them to ensure their conservation.



Figura 9: Planta de Gas La Vertiente
Figure 9: La Vertiente Gas Plant

Guía de Observación de Fauna Silvestre

Esta es una guía de campo desarrollada para el personal de BG Group, ecólogos, conservacionistas, guías de campo, estudiantes y público en general. Por ello se emplea características y fotografías que pueden ser usadas para la identificación de animales vivos en campo, tanto en las instalaciones de la Planta de Gas La Vertiente como en el Gran Chaco tarijeño (Figura. 1-3 y 9).

La intención de la información es brindar la mejor aproximación de las características biológicas de cada especie descrita. Si el lector desea profundizar en una especie en particular, puede remitirse a la bibliografía especializada descrita al final del documento u otras fuentes de información disponibles en instituciones científicas (ej., Museo Noel Kempff Mercado-Santa Cruz).

Estructura de la información

Para una mejor comprensión de la guía se ha incorporado la siguiente información (ver fichas técnicas de las especies descritas y Figura 10):

- **Nombre local:** Nombre con el que se reconoce a la especie en el Gran Chaco tarijeño. En varios casos, la población reconoce a una misma especie con diferentes nombres, por lo que el texto refleja un nombre principal (color negro) y uno o varios secundarios (color gris).
- **Nombre en inglés:** Nombre reconocido internacionalmente en idioma inglés obtenido de literatura especializada (ver bibliografía).
- **Nombre Weenhayek:** Nombre reconocido por la comunidad indígena de la TCO Weenhayek, provistos por comunarios indígenas como un aporte al rescate de los conocimientos locales o etnozoológicos de la fauna silvestre de la cultura Weenhayek.
- **Nombre científico:** Nombre binomial en *latín* de cada especie descrita, seguido del nombre de las personas que describieron la especie; por ejemplo, para el Cóndor Chaqueño: *Sarcoramphus papa* (Linnaeus, 1758).... El orden

Wildlife observation guide

This is a field guide intended for BG Group staff, ecologists, conservationists, tour guides, students, and people in general. Therefore, the characteristics and photos provided by this guide can be used to identify live animals in field, both on the LVT Gas Plant area and in the whole Gran Chaco tarijeño area (see Figure 1-3 and 9).

The information is intended to provide the best approximation of the biological characteristics of each species described. If the readers wishes greater information on a particular species, the literature cited at the end of the document or other sources may be consulted (eg, Noel Kempff Mercado Museum in Santa Cruz).

Information Structure

For a better understanding we have incorporated the following information (see data describing species and Figure 10):

- **Local name:** Name with which the species is recognized in the Gran Chaco Tarijeño. In several cases, the population recognizes the same species with different names, so the text exposes a main name (black font) and one or more secondary names (gray font).
- **Name in English:** Internationally recognized name in English language obtained from literature (see bibliography).
- **Name in Weenhayek:** Name recognized by the indigenous community of the TCO Weenhayek, provided by indigenous community members as a contribution to the rescue of local knowledge or ethnozoological of wildlife Weenhayek culture.
- **Scientific name:** Is formed by a combination of two words ("names" in Latin). The set of both words is the scientific name that allows identifying each species as if it had a name and last name (eg., *Sarcoramphus papa* – Cóndor Cha-

taxonómico en cada grupo de fauna fue establecido en base a literatura especializada (ej.: Aves, según Remsen *et al*, 2012; Mamíferos, según Anderson, 1997).

queño). In this case literature has been used to define a taxonomic order for each group of animals (eg *Birds*, according Remsen *et al*, 2011; *Mammals*, according Anderson, 1997).



- **Distribución:** Se considera únicamente la distribución de la especie en Bolivia, en base a revisión de literatura especializada (ver citas bibliográficas) y los criterios establecidos en el Libro Rojo de la Fauna Silvestre de Vertebrados de Bolivia “LRFSVB” (MMAyA, 2009)(ver pág. 337).
- **Campos de BG BOLIVIA:** Áreas de operación que mantiene la compañía en la provincia Gran Chaco del departamento de Tarija, Municipios de Villa Montes y Yacuíba (ver Figura 2).
- **Categoría de la Unión Internacional para la**

- **Distribution:** It considers only the distribution of the species in Bolivia, based on literature reviews (see references) and the criteria set out in the Red Book of Vertebrates Wildlife Bolivia “RBVWB” (MMAyA, 2009) (see p 337).
- **BG Bolivia Fields:** Areas of operation the company has in the province of Gran Chaco in Tarija, municipalities of Villa Montes and Yacuíba: (see Figure 2).
- **International Union for Conservation of Na-**

Conservación de la Naturaleza (IUCN) y Libro Rojo de la Fauna Silvestre de Vertebrados de Bolivia (LRFSVB): Ver punto referido a las categorías de amenaza en el presente documento.

- **Categoría en el Gran Chaco tarijeño:** Situación actual de la especie en el Gran Chaco tarijeño, en base a los estudios llevados a cabo en el área por el autor. Esta clasificación, es una aproximación de la situación de las especies a nivel local.
- **Largo del cuerpo:** Tamaño estándar de la especie (ver Figuras 12, 13, 14 y 16):
 - **Anfibios:** Largo total, es la longitud desde la punta del hocico hasta la cloaca (cm).
 - **Reptiles:** Largo total, es la longitud desde la punta del hocico hasta la punta de la cola (cm).
 - **Aves:** El largo total se considera desde la punta del pico hasta el extremo final de la cola (cm).
 - **Mamíferos:** Las medidas se expresan en mm. (1), Longitud total (LT): distancia desde la parte más anterior del rostro hasta la parte final de la cola sin incluir los pelos; (2), Longitud de la cola (C): distancia desde la base de la cola hasta su extremo final sin incluir el pelo; (3), Longitud de la pata trasera (LP): distancia desde el talón hasta la punta del dedo más largo incluyendo la uña; (4), Longitud de la oreja (LO): distancia desde la escotadura hasta el borde distal de la oreja sin incluir el pelo; y (5), Longitud del antebrazo (LA), codo hasta la muñeca del ala doblada (solo en murciélagos).
- **Peso:** Peso estándar de la especie expresado en gramos o kg.
- **Descripción:** Es la descripción física de la especie y la forma de reconocerla externamente (ver Figuras 12, 13, 14 y 16). También se describe brevemente sus hábitos alimenticios, preferencias de habitas, movimientos migratorios (ver pág. 338), abundancia relativa (ver pág. 336) y las amenazas a las que se halla expuesta a nivel local.
- **Fotografía:** Se incluye una imagen fotográfica de cada especie registrada en la Planta La Vertiente y áreas adyacentes. En lo posible se trata de mostrar gráficamente las características más relevantes de la especie, así como las diferencias entre machos (♂), hembras (♀) y juveniles (J). En algunos casos se incluye el nido/madriguera de la especie identificada.

ture (IUCN) and Red Book of Vertebrates Wildlife Bolivia (RBVWB) Categories: See reference to the threat categories herein.

- **Descriptive Category at the Gran Chaco Tarijeño:** Species current status in the Gran Chaco tarijeño, based on studies conducted in the area. This classification is an approximation of the local species condition.
- **Body length:** standard size of the species (see Figures 12, 13, 14 and 16):
 - **Amphibians:** Total length, is the length from tip of nose to cloaca (cm).
 - **Reptiles:** Total length, is the length from tip of nose to end of tail (cm).
 - **Birds:** The total length is considered from the point of the peak until the end of the tail (cm).
 - **Mammals:** : The measurements are in mm. (1), total length (TL): distance from the most anterior part of the face to the end of the tail not including hairs, (2), tail length (T): distance from the base of the tail to its end not including the hair, (3), hind foot length (HF): distance from the heel to the tip of the longest toe including the nail, (4), ear length (E): distance from the notch to the distal edge of the ear excluding hair; and (5), Length of forearm (FA), elbow to wrist of folded wing (bats only).
- **Weight:** Standard weight of the species in grams or kilograms.
- **Description:** It is the physical description of the species and how to recognize externally (see Figures 12, 13, 14 and 16). It also briefly describes their eating habits, habitat preferences, migratory movements (see p 338), relative abundance (see p 336) and the threats to which it are exposed locally.
- **Photography:** It includes a photographic image of each species recorded in La Vertiente Plant and adjacent areas. As accurate as possible, the most relevant characteristics of the species are graphically display, and the differences between males (♂), females (♀) and juveniles (J). In some cases include the nest/burrow of the identified species.

Categorías de la lista roja de especies amenazadas de la UICN y LRFSVB

Existen nueve categorías en el sistema de la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y Libro Rojo de la Fauna Silvestre de Vertebrados de Bolivia (LRFSVB), desde las especies que no están amenazadas (Preocupación Menor - LC), hasta las especies que ya están extintas (Extinta - EX) (ver Figura 11).

A nivel regional, se utilizan dos categorías adicionales (Extinto a nivel regional – RE y No Aplicable – NA por ejemplo para las especies no autóctonas). Las categorías de especies amenazadas (Vulnerable, En Peligro y en Peligro Crítico) se basan en una serie de cinco criterios científicos que evalúan el riesgo de extinción de las especies, basado en factores biológicos como: la tasa de regresión, el tamaño de la población, el área de distribución geográfica y el grado de fragmentación de la población y de la distribución (ver UICN, 2010).

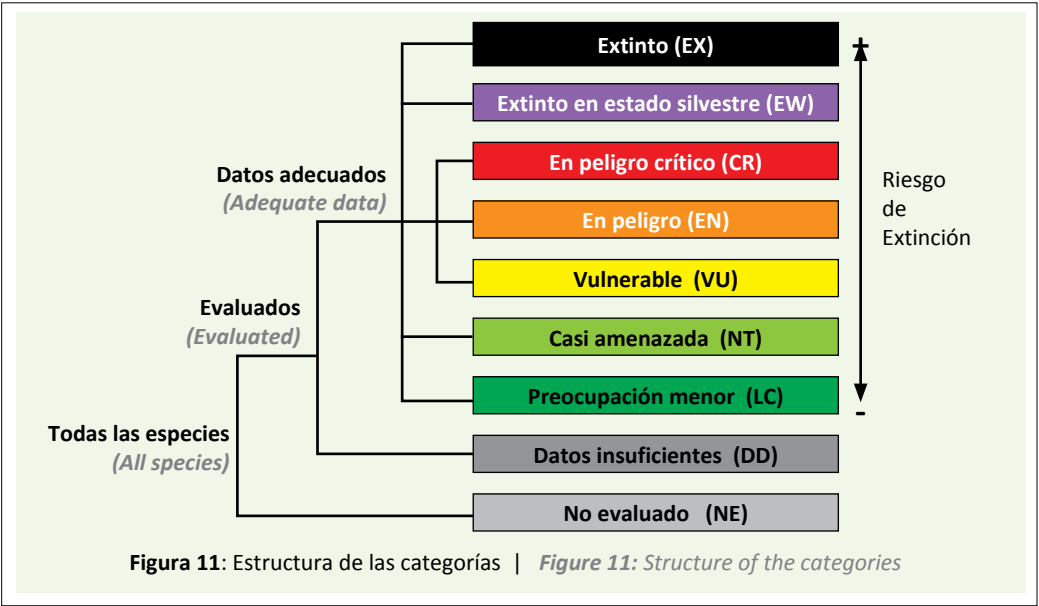
En el presente documento, las categorías presentadas en las descripciones están basadas en el LRFSVB, y apoyadas con información de la UICN.

The IUCN/RBVWB Red List of Threatened Species.

There are 9 categories on the Red List system of the International Union for Conservation of Nature (IUCN) and also on the Red Book of Vertebrates Wildlife of Bolivia (RBVWB), from species that are not threatened (Least Concern - LC), to species that are already extinct (Extinct - EX) (Figure 11).

In a regional context, there are two additional categories (Extinct in the region – RE, and Not Applicable – NA for non local species). The categories of threatened species (vulnerable, endangered and critically endangered) are based on a five points scientific criteria. For listing as Critically Endangered, Endangered or Vulnerable there is a range of quantitative criteria; meeting any one of these criteria qualifies a taxon for listing at that level of threat. The different criteria are based on biological factors such as: population size, location, fragmentation degree of the population and the geographic range (see IUCN, 2010).

In this document, the categories stated in the descriptions are based on RBVWB, and supported with data from the IUCN.



Anfibios
Amphibians

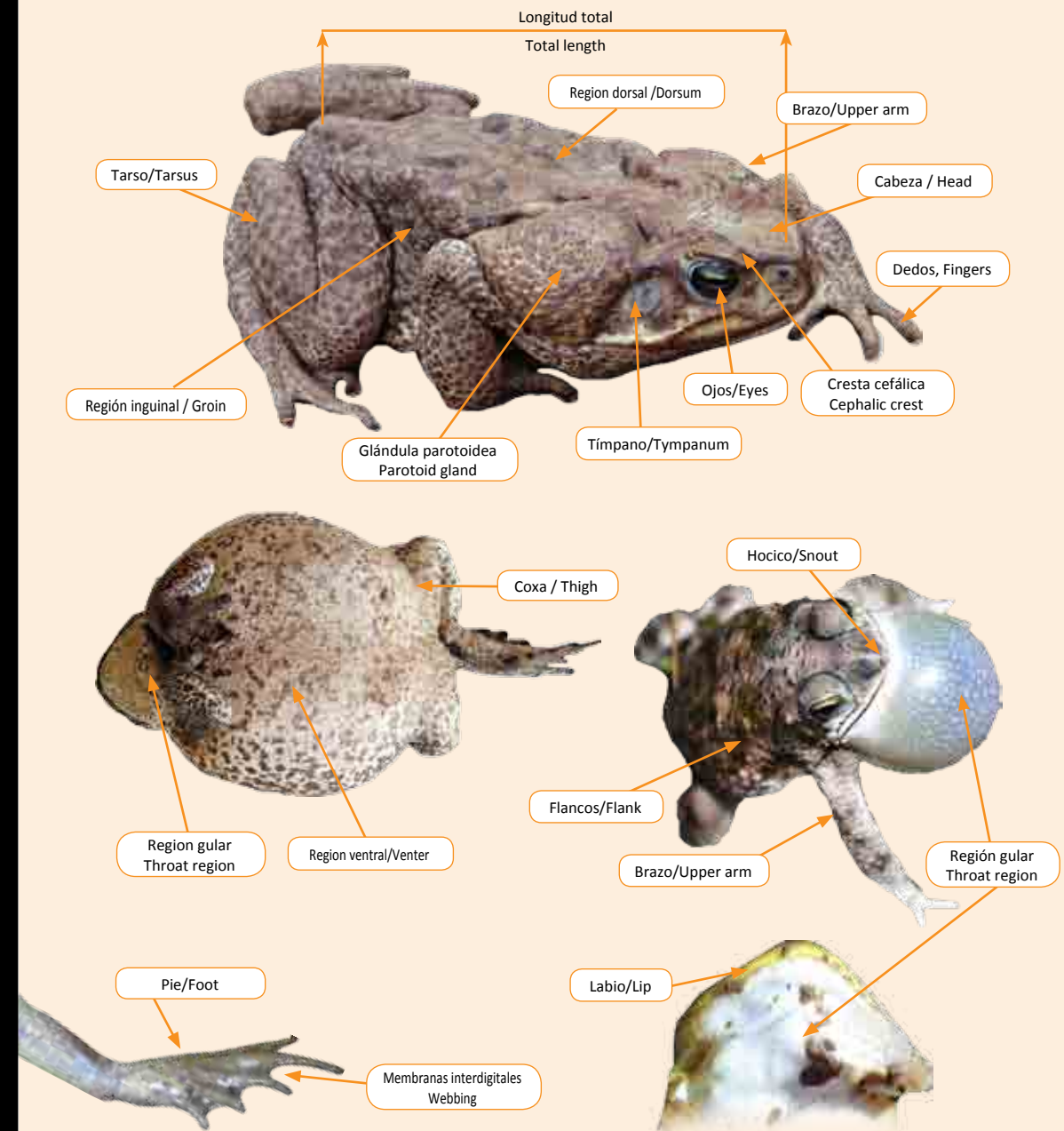


Figura 12: Nombre y ubicación de las partes del cuerpo de un anfibio tipo
Figure 12: Amphibians body parts



SAPO COMÚN **CURURU TOAD** TAATHNAQH

Kururu – Rococo - Sapo buey

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Rhinella schneideri* (Werner, 1894)

ORDEN *ORDER:* Anura

FAMILIA *FAMILY:* Bufonidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni, norte de Cochabamba y sureste de Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta, cuerpo globular, corto y grueso, hasta 25 cm. Machos más pequeños que hembras. Cabeza corta y ancha, triangular, hocico puntiagudo; crestas cefálicas gruesas, abultadas y muy marcadas. Piel seca y granulosa, glándulas parótidas, muy prominentes, de forma alargada y simétrica; glándulas tibiales, conspicuas de gran tamaño. Color de fondo marrón, amarillo o gris, con manchas de diversos tamaños y negras. Por debajo están salpicados con pequeñas manchas oscuras en un fondo blanquecino. Se defiende secretando una sustancia lechosa por sus Parótidas la cual repele a sus depredadores, también se puede defender hinchándose para no ser comido. Este líquido venenoso que exuda no es peligroso para el ser humano. Vive en diferentes ambientes, su reproducción es de octubre a abril. Se alimenta de insectos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

The body is globular, short and stout, length can reach 25 cm. Males are smaller than females. Pointed snout; triangular head with remarkable bulky and thick cephalic crests. Dry and granular skin; very large parotoid glands, elongate and symmetrical; conspicuous large tibial glands. Dorsally, is brown, yellow or gray with black markings of different sizes. The belly is whitish and closely speckled with dark spots. To defend itself, the Cururu toad can secrete a poison - milky substance – by its parotid glands to repeal predators; it also can protect itself by swelling in order to not being eaten. This poisonous substance that exudes is not dangerous to humans. The Cururu toad lives in different environments, it breeds from October to April. Feeds on insects. Frequently at LVT plant and surroundings.



SAPO COMÚN **COMMON LESSER TOAD** QANIIYA'H

Sapo jardinero

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Rhinella major* (Müller and Hellmich, 1936)
ORDEN *ORDER*: Anura
FAMILIA *FAMILY*: Bufonidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Machos entre 3.5-7.3 cm, y hembras entre 3.3-8.1 cm. Cuerpo rechoncho, cabeza subtriangular, alta, más ancha que larga; hocico cuadrado, el maxilar se proyecta por delante de la mandíbula en vista lateral; ojo lateral, encapsulado. Glándulas parótidas dorsolaterales, cresta cefálica predominantemente granulosa; membrana interdigital en los dedos ausente. Dorso con tubérculos de tamaño variable; Color del dorso café claro-verdoso, vientre blanquecino. Es una especie terrestre y nocturna. Los renacuajos permanecen en el fondo de los charcos. Se alimenta de hormigas y termitas. Durante el día se esconde en agujeros de la tierra, en ocasiones compartiendo nichos con otras especies locales (*Physalaemus biligonigerus*, *Dermatonotus muelleri*). Frecuente en la planta LVT, visto y oído durante la noche.

DESCRIPTION:

Males between 3.5 to 7.3 cm, and females between 3.3 and 8.1 cm. Stocky body; subtriangular-high head, wider than long; square snout; jawbone projecting in front of the jaw in a lateral view; encapsulated lateral eye. Dorsolateral parotid glands; granulate and predominant cephalic crest; webbing on fingers is absent. Dorsum with tubercles of different sizes and greenish-light brown color; white belly. Terrestrial and nocturnal. Tadpoles remain at the bottom of puddles. It feeds on ants and termites. By day, specimens hide in holes in the ground, sometimes sharing niches with other local species (*Physalaemus biligonigerus*, *Dermatonotus muelleri*). Frequently at LVT plant and surroundings, they are seen and heard during the night.



SAPO VÍBORA **CHACOAN HORNE** FROG AMLHÁAQHQ'OOH

Escuerzo cornudo, Sapo cornudo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Ceratophrys cranwelli Barrio, 1980
ORDEN *ORDER:* Anura
FAMILIA *FAMILY:* Ceratophryidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
 Considerado erróneamente venenoso por la población local.

Threats:
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
 Intensified agriculture or grazing.
 Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

Especie de apariencia robusta 7 a 13 cm, cuerpo de tamaño medio. Cabeza grande y chata, de contorno casi circular. Ojos prominentes, dorsales; párpados con una cresta triangular muy prominente en el borde superior (cuerno). Pupila lenticular. Tímpano poco visible. Región inferior de los muslos finamente granular. Piel dorsal granulosa, especialmente en los flancos, de coloración marrón claro con manchas oscuras alargadas y poco notorias, bordeadas de claro, dispuestas de a pares salvo una en el dorso y otra en el hocico. Mancha interocular en forma de V. De hábitos nocturnos. En la naturaleza suele pasar la mayor parte del tiempo enterrada, inmóvil, a la espera de una posible presa. Se alimenta de otras ranas y sapos, saurios, aves y pequeños mamíferos, y también de algunos invertebrados terrestres. **No venenoso.** Ocasional en la planta LVT y poco común en los alrededores.

DESCRIPTION:

This species has a robust appearance but a medium-size body between 7 and 13 cm. Large and flat head, almost circular; prominent eyes in lateral position of the dorsum; eyelids with a very prominent triangular crest at the superior border. Lenticular pupil. Tympanum barely visible. Low region of the thighs slightly granular. Dorsum with granular skin, especially on the flanks. Dorsal colouration mainly light brown with elongate dark spots, barely visible, arranged in pairs except for one in the back and one on the snout. A V-shaped marking is present between the eyes. Nocturnal. Spends most of its time buried, motionless and waiting for a potential prey. It feeds on other frogs and toads, lizards, birds and small mammals, and some terrestrial invertebrates. **Not poisonous.** Occasionally at LVT plant and uncommon in surrounding areas.



SAPO VENENOSO **BUDGETT'S FROG** HUPWO ó HONHAT

Sapo verde – Sapo víbora

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Lepidobatrachus laevis* (Budgett, 1899)

ORDEN *ORDER*: Anura

FAMILIA *FAMILY*: Ceratophryidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Considerado erróneamente venenoso por la población local.

Threats:

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

Intensified agriculture or grazing.

Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

Rana acuática, robusta y grande con un cuerpo aplanado dorsoventralmente. Hembras hasta 10 cm, macho sexualmente maduro hasta 5 cm. En ambos sexos la cabeza es grande y robusta, con 1/3 de la longitud total del cuerpo, mandíbula extraordinariamente amplia, con grandes dientes en la mandíbula superior y dos colmillos en la mandíbula inferior. La nariz y los ojos se ubican dorsalmente, ojos saltones. Los brazos y patas son cortos; al nadar los brazos se extienden hacia adelante. La piel es mayormente lisa excepto en el dorso. Coloración dorsal verde oscuro a gris con manchas oscuras en naranja que se hace más visible lateralmente. La nariz y los ojos pueden tener un borde de color verde claro; vientre blanco a crema. Se alimenta de otras ranas, insectos grandes y caracoles. Cuando es molestado se hincha y emite un bufido. **No venenoso**. Raro en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Aquatic frog, stout and large with a dorsoventrally flattened body. Females grow up to 10 cm, sexually mature male up to 5 cm. In both genders the head is large and robust, compromises 1/3 of total body length; jaw unusually wide, with large teeth in the upper jaw and two fangs in the lower jaw. The nose and eyes are located at the dorsum; protruding eyes. The arms and legs are short; while they are swimming the arms extend forward. The skin is mostly smooth except in the back. Dorsum, dark green to gray color, with dark orange spots that become more visible on the laterals. The nose and eyes with a light-green edge; white-creamy belly. It feeds on other frogs, large insects and snails. When disturbed it swells and emits a snort. **Not poisonous**. Rare at LVT plant and surroundings.



RANA VERDE **PAINTED-BELLY LEAF FROG** NÁÁJWETAJ

Rana mono

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Phyllomedusa sauvagii* Boulenger, 1882

ORDEN *ORDER:* Anura

FAMILIA *FAMILY:* Hylidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* La Vertiente, Escondido, Los Suris, Taiguati e Ibibo-bo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie nocturna, entre 7 y 10 cm; hembras ligeramente mayor que machos. Cabeza grande y robusta, hocico ligeramente obtuso, ojos grandes y pupilas verticales. Presenta glándulas parótidas prominentes. Piel lisa, coloración general verde brillante en horas de máxima actividad y verde grisáceo durante el descanso; con manchas o líneas gruesas de color blanquecino en el pecho y región gular; región inguinal con líneas amarillo-blancuzco a anaranjadas. Extremidades prensiles, aptas para trepar ramas; se mueve muy lento con pasos marcados, el primer dedo de cada pata es oponible a los demás. Posee glándulas situadas en el vientre y el urostilo que secretan una sustancia cerosa y grasienta, que ayuda a protegerse de predadores y de la pérdida de humedad; esta sustancia se emplea en la medicina. Se alimenta de insectos. Durante el día se esconde en el follaje. Ocasional en la planta LVT y poco común en los alrededores. Se la observa en charcos de agua en la estación húmeda.

DESCRIPTION:

Nocturnal, between 7 and 10 cm length, females slightly larger than males. Large head, robust, slightly obtuse snout, large eyes and vertical pupils. It features prominent parotoid glands. Smooth skin, bright green coloration when active but greyish green when at rest; with white spots or thick lines in the chest region, inguinal region with light yellow and orange lines. Prehensile limbs, suitable for climbing branches, it moves very slowly with marked steps, the first toe of each foot is opposable to the other. It has glands on the belly which secretes an oily and waxy substance that helps protect you from predators and to protect from moisture loss. This substance is used in medicine. It feeds on insects. During the day it hides in the foliage. Occasional at the LVT plant and uncommon in surrounding areas. They are observed in pools of water in the wet season.



Foto: Roberto Langstroth

RANA MAULLADORA **MEWING FROG** NÁÁJWETAJ

Sapito verde

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Physalaemus albonotatus* (Steindachner, 1864)

ORDEN *ORDER*: Anura

FAMILIA *FAMILY*: Leiuperidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Chuquisaca, Beni, norte de Cochabamba.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris, Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

3 cm; cabeza triangular, hocico alargado, ojos laterales, tímpano semioculto. Presenta una glándula sacra pequeña a cada lado del extremo posterior del urostilo, dorso castaño claro ó verdoso; una mancha negra nace detrás del ojo y llega hasta la ingle, irregular hacia ventral y con un borde blanco ó rojizo hacia dorsal; vientre blanquecino con una serie de pigmentaciones café oscuras en la región gular, color oscuro en miembros posteriores; construye nidos de espuma, donde deposita sus huevos. Tiene un canto particular similar al maullido de un gato “u-ñeenee”, a veces confundible con *Physalaemus biligonigerus*. Se alimenta principalmente de insectos pequeños. Rara en la planta LVT y poco común en los alrededores, más oída que vista.

DESCRIPTION:

3 cm; triangular head, elongate snout; lateral eyes, half-hidden tympanum. Small sacral gland on each side of the rear of the urostyle. Dorsal coloration light-brown or green. A black spot runs from rear of the eye and continues to the groin, with an irregular shape toward the belly and a white or reddish border toward the dorsum; whitish belly with a series of dark brown pigmentation on the gular region, the hind legs are dark-barred. It builds foam nests, where eggs are laid. It has a particular call similar to the meow of a cat, sometimes confused with *Physalaemus biligonigerus*. It mainly feeds on small insects. Rare at LVT plant and uncommon around, but easily heard.



Foto: L. Gonzales



Foto: Roberto Langstroth



RANA LLORONA **WEeping FROG** TOOQ'OLITH

Sapito llorón

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Physalaemus biligonigerus* (Cope, 1861)

ORDEN *ORDER:* Anura

FAMILIA *FAMILY:* Leiuperidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Entre 3 a 4.5 cm, cabeza triangular, más ancha que larga. Hocico truncado. Ojos laterales. Tímpano oculto. Patas anteriores cortas. Dedos delgados. Dorso liso con placas glandulares chatas, de coloración variable, de verdoso a amarronado uniforme a un patrón rayado oscuro o marmolado. Vientre blancuzco, de textura lisa, densamente granular en la superficie inferior de los muslos. Macho con pliegues oscuros en la región gular y saco vocal externo. Extremidades con bandas oscuras transversas. Glándula inguinal grande, manchada en su centro. Mano con tubérculos metacarpales y subarticulares redondeados. Especie nocturna. Durante el día suele esconderse en agujeros. Los machos vocalizan flotando en el agua con un sonido tipo maullido “uu-ueeeee”. Se alimenta principalmente de insectos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Between 3 and 4.5 cm; triangular head, wider than long; truncate snout; lateral eyes, concealed tympanum. Short front legs; thin fingers. Smooth dorsal surface with flat glandular plates of different colors from green to brown, with a pattern marbled or dark-streaked. Whitish belly with smooth texture, densely granular on the inferior surface of the thighs. Males come with dark folds on the gular region and an external vocal sac. Limbs with transverse dark bands. Large inguinal gland, stained in the center. Hands with metacarpal and subarticular rounded tubercles. Nocturnal. During the day it usually hides in holes. Males vocalize floating in the water with a mewling-like sound “uu-ueeeee”. Frequent at LVT plant and surroundings.



RANA SALTADORA **CEI'S WHITE-LIPPED FROG** PÁAY'IH

Rana chaqueña

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Leptodactylus chaqueensis* Cei, 1950

ORDEN *ORDER*: Anura

FAMILIA *FAMILY*: Leptodactylidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Departamento de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni, La Paz, Pando y Norte de Cochabamba.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Hasta 9 cm; cabeza triangular y hocico alargado, ojos saltones, posee ocho o más pliegues longitudinales en el dorso del cuerpo. Coloración de la región de la garganta, que varía desde el blanco-cremoso a un retículo de manchas claras sobre fondo oscuro; los dedos de las patas presentan rebordes cutáneos estrechos y la región posterior de los muslos es verde oscuro. Terrestre en su fase adulta, juveniles en agua, en la época lluviosa deposita sus huevos en una masa flotante en acumulaciones de agua de lluvia o curiches. Especie ágil, dan grandes saltos, se alimenta principalmente de insectos, ocasionalmente de juveniles de sapos (ej., *Rhinella* spp.) y arácnidos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Medium-sized, up to 9 cm, triangular head and elongate snout, bulging eyes, it has eight or more longitudinal folds at the dorsum. Throat region coloration ranging from creamy white to a lattice of clear spots on a dark background; presents narrow cutaneous ledges between the fingers of the legs. Rear zone of thighs mainly dark green color. Terrestrial in adult stage, juveniles stay in water. During the rainy season it lays its eggs on a floating mass accumulation of rain water or swamps. Nimble, gives large jumps, feeds mainly on insects and occasionally on juvenile toads (eg, *Rhinella* spp.) and arachnids. Frequently at LVT plant and surroundings.



RANA SALTADORA **VIZCACHERAS' WHITE-LIPPED FROG** PÁAY'IH Rana común – sapito criollo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Leptodactylus bufonius* Boulenger, 1894
ORDEN *ORDER:* Anura
FAMILIA *FAMILY:* Leptodactylidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamento de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : La Vertiente, Escondido, Los Suris.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.



DESCRIPCIÓN:

6.5 cm. Cabeza triangular, ligeramente elongada, hocico agudo, con un reborde laminar; ojos saltones con párpados elevados. Carece de pliegues longitudinales, piel de la región dorsal muestra pústulas redondeadas distribuidas aleatoriamente, la región ventral del cuerpo es blanco-cremosa, los dedos de las patas carecen de rebordes cutáneos, no existe banda longitudinal clara en la cara posterior de los fémurs. Terrestre en su fase adulta, juveniles en agua; en la época lluviosa deposita sus huevos en una masa flotante sobre nido de barro. Se alimenta principalmente de insectos y arácnidos, y ocasionalmente de ranas juveniles. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

6.5 cm. Triangular, slightly elongate head; sharp snout, with a laminar border, bulging eyes with raised eyelids. No longitudinal folds. Dorsally, skin shows rounded pustules distributed randomly. Creamy-white ventral region of the body. No webbing on the fingers, and there is no clear longitudinal band on the back of the femurs. Terrestrial in adult stage, juveniles stay in water. During the rainy season it lays its eggs on a floating mass over a nest of mud. It feeds mainly on insects and arachnids, and occasionally on juvenile frogs. Frequently at LVT plant and surroundings.



SAPO VÍBORA **MULLER'S TERMITE FROG** N'AYIJWO'

Sapo venenoso

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Dermatonotus muelleri* (Boettger, 1885)
ORDEN *ORDER:* Anura
FAMILIA *FAMILY:* Microhylidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamento de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
Considerado erróneamente venenoso por la población local.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

Cuerpo robusto, globular, hasta 6 cm. Presentan cabeza triangular y pequeña, separada del cuerpo por un pliegue nuchal; ojos redondeados, iris verdoso. Posee tres tubérculos en la palma de la mano, es distinguible por las manchas subcirculares claras en los miembros anteriores y posteriores y región ventral del cuerpo. Si los fémures son colocados en ángulo recto con relación al eje del cuerpo, los talones no entran en contacto. En situación de riesgo se hinchan y ladean de costado tratando de intimidar al agresor. Coloración dorsal castaño bronce, con manchas pequeñas negras; flancos salpicados de manchas blancas sobre fondo negro, vientre de color negruzco pigmentado. Los adultos son terrestres y de hábitos fosoriales; se reproducen en charcos permanentes o temporarios. Se alimentan de insectos. **No venenoso.** Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Body stout, globular, up to 6 cm. Triangular and small head separated from the body by a nuchal fold. Rounded eyes, green iris. It has three tubercles on the palm of the hand. It is distinguished by clear subcircular spots on the fore and hind limbs and on the ventral region. If the femurs are placed at a right angle to the axis of the body, the stubs do not meet. When feeling at risk, it swells and swings trying to intimidate the aggressor. Dorsally is Olive-brownish, with small black spots; flanks dotted with white spots on black background; dark-pigmented belly. Adults are terrestrial and have fossorial habits; they breed in permanent or temporary water bodies. They feed on insects. **Not poisonous.** Uncommon at LVT plant and surroundings



Reptiles
Reptiles

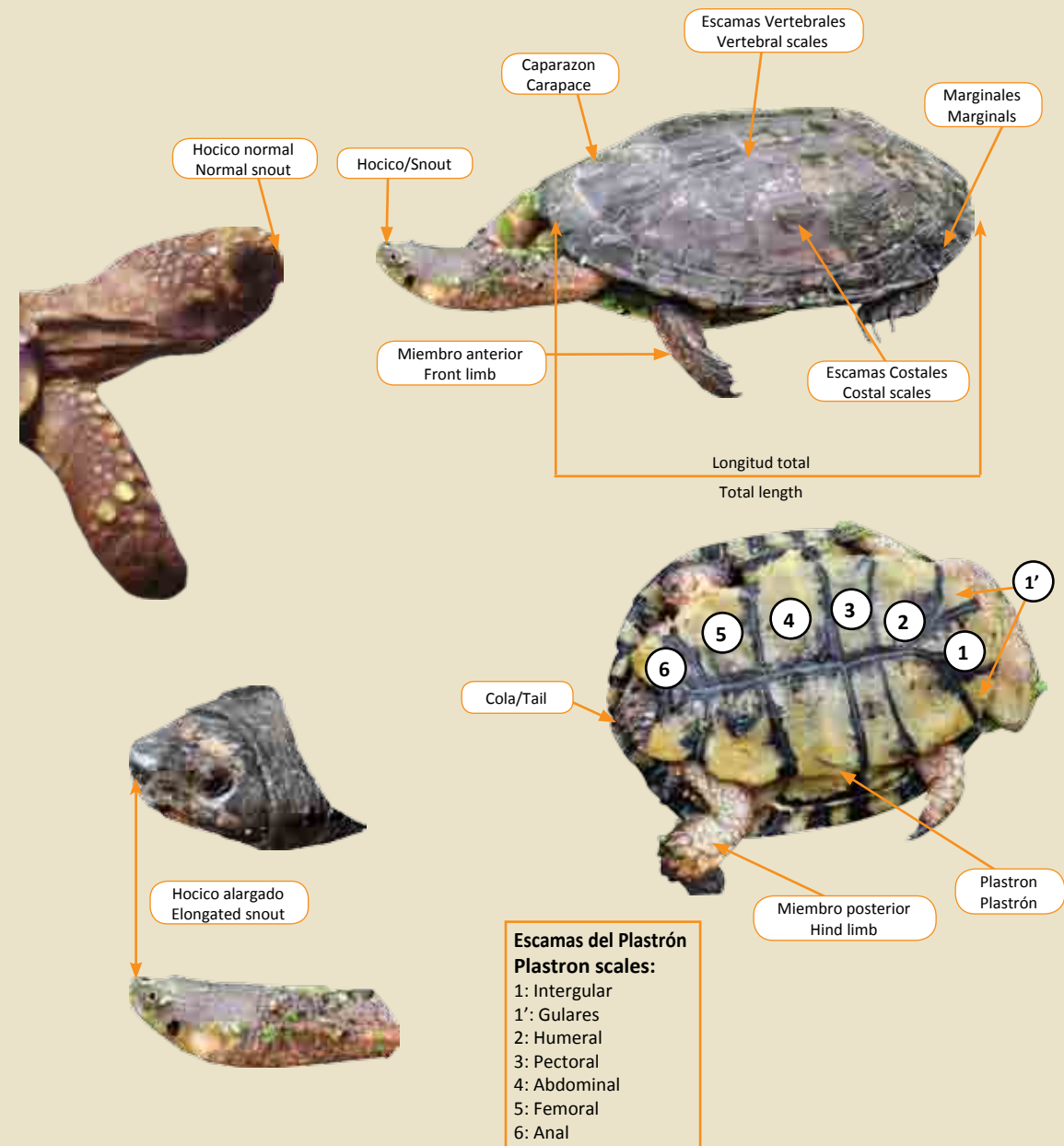
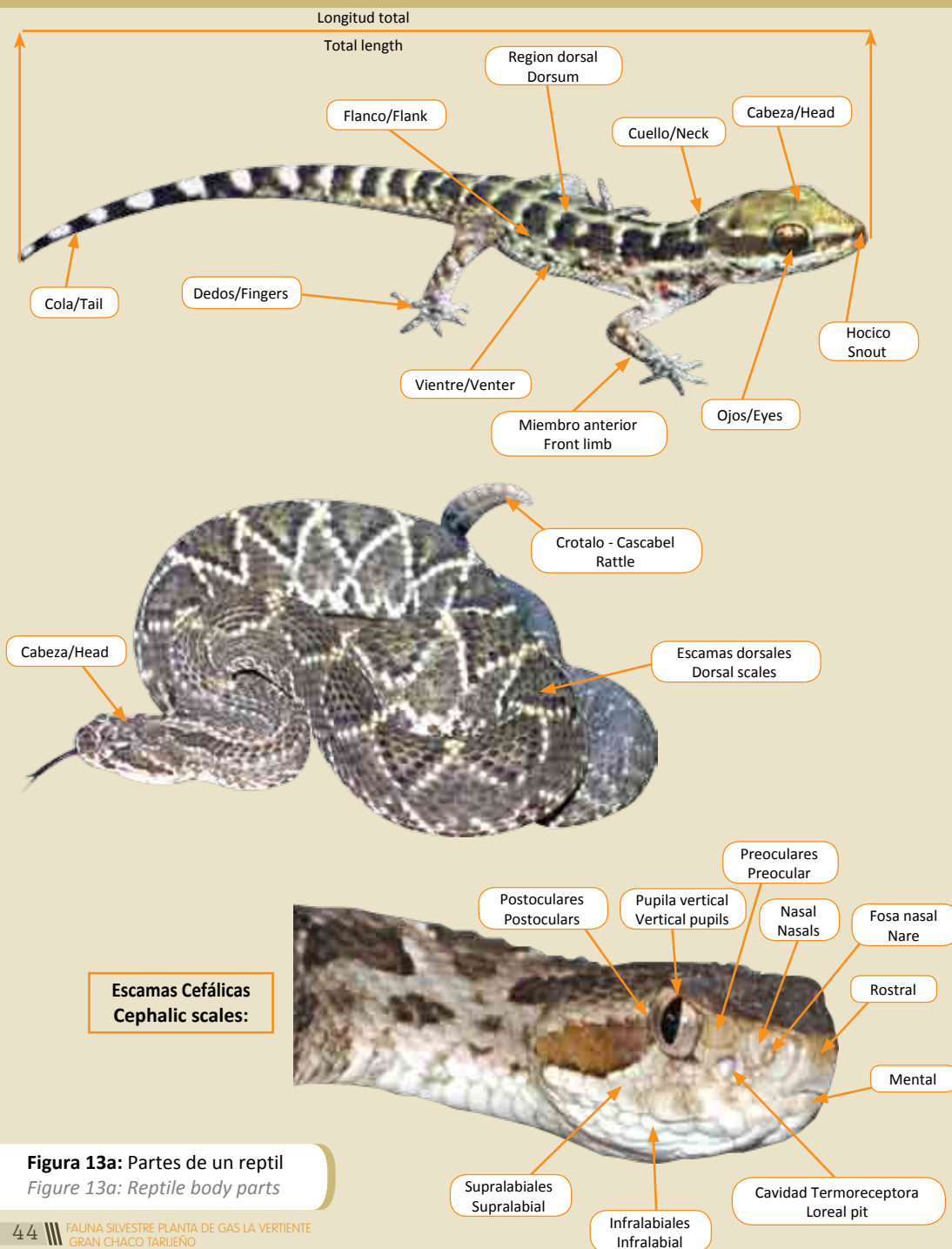


Figura 13a: Partes de un reptil
Figure 13a: Reptile body parts

Figura 13b: Partes de una tortuga
Figure 13b: Turtle body parts



Foto: L. Gonzales

CHUPACOTO SOUTH AMERICAN BANDED GECKO 'AMLHAJKYIJWA

Gekko – Salamandra - Ututu

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Homonota fasciata* (Duméril & Bibron, 1836)

ORDEN *ORDER*: Squamata-Sauria

FAMILIA *FAMILY*: Phyllodactylidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Restringida, Gran Chaco: Departamento de Tarija.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE

DD

LC

NT

VU

EN

CR

EW

EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE

DD

LC

NT

VU

EN

CR

EW

EX

Amenazas:
Es sacrificada por superstición.

Threats:
Sacrificed by locals because of superstitions

DESCRIPCIÓN:

6 cm. Cabeza triangular, hocico obtuso. Se caracteriza por presentar escamas dorsales grandes quilladas. Extremidades relativamente largas, Ojos grandes con pupila vertical poco escotada lateralmente. Coloración variable, por efecto de los cromatóforos. Fondo dorsal grisáceo-ocre; cabeza de color pardusco con gránulos oscuros; anchas bandas bilaterales oscuras, a menudo fusionadas en la línea vertebral, separadas por bandas claras. A veces banda vertebral clara, bandas claras y oscuras en la cola. Vientre blanquecino. Coloniza diferentes ambientes; se reproduce en la época húmeda noviembre-marzo, y pone sus huevos en agujeros en el suelo, o madera en descomposición. Se alimenta principalmente de insectos (hormigas y escarabajos). Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

6 cm. Triangular head, obtuse snout. It is characterized for having large keeled dorsal scales. Relatively long limbs, large eyes with vertical pupil, slightly notched laterally. Variable coloration because of the effect of the chromatophores. Grayish-ocher dorsal coloration; brownish with dark granules head; broad dark bilateral bands, often fused to the vertebral line, separated by clear bands. Sometimes vertebral band is clear, and has light and dark bands on the tail. Whitish belly. Colonizes different environments. It breeds in the wet season from November to March, and lays its eggs in holes in the ground or in decaying wood. It feeds mainly on insects (ants and beetles). Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: L. Gonzales



Foto: Roberto Langstroth

LAGARTIJA VERDE **CHACO WHIPTAIL** KYAALA'H

Lagartija - Jausi

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Cnemidophorus abalosi* Cabrera, 2012

ORDEN *ORDER*: Squamata-Sauria

FAMILIA *FAMILY*: Teiidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Departamento de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Hasta 12 cm. Cabeza triangular, con hocico semi agudo. Cuerpo cilíndrico y alargado. Dorso y vientre con escamas lisas. Cabeza y cuerpo mayor al de las hembras, e hilera de escamas espiniformes en la pantorrilla; hembras más largas. Dorso de color marrón a oliváceo (variable), con flancos que presentan tres hileras longitudinales claras (blancas o verdosas), separadas por fajas marrón-oscuro; esta faja que separa las líneas longitudinales, posee puntos blancos o verdosos. El vientre es de color claro, pudiendo presentar tonos verdosos o azulados en sus flancos, principalmente en adultos. Especie mayormente diurna, con alta actividad durante las horas más calurosas del día. Se reproduce durante la estación seca mayo-septiembre. Se alimenta principalmente de termitas. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Up to 12 cm. triangular head; semi-sharp snout. Cylindrical and elongate body. Dorsum and belly with smooth scales. Males are larger in head and body length than females, and have rows of spiniform scales along the inferoposterior half of the calf. Females are longer. Brown dorsum, with edges that have three clear longitudinal rows (white or green), separated by dark brown strips, this strip that separates the longitudinal lines, has white or green spots. The belly is of a light color, the flanks could be of a greenish or bluish color, mainly in adults. Mostly diurnal with high activity during the hottest hours of the day. It breeds during the dry season from May to September. It feeds mainly on termites. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: J. Pefaranda B.



Foto: Roberto Langstroth



Foto: Paul Smith - www.faunaparaquay.com

LAGARTIJA **GIANT AMEIVA ó AMAZON RACERUNNER** JUANITHA'

Lagartija verde - Jausi

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Ameiva ameiva* Linnaeus, 1758

ORDEN *ORDER*: Squamata-Sauria

FAMILIA *FAMILY*: Teiidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Pando y Beni

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta y esbelta, hasta 20 cm. Cuerpo cilíndrico, cola circular en sección transversal, pata traseras achatadas y musculosas. Escamas dorsales granulosas y ventrales grandes, rectangulares, lisas, en 10 filas longitudinales. El patrón de color varía con la edad, pero siempre posee una tonalidad verdosa en la región dorsal y lateral. Vientre crema a blancuzco en la parte gular y rojizo en la región caudal. Juveniles normalmente con verde en la cabeza, y los adultos con coloración verde en la parte posterior del cuerpo. El juvenil es similar a *Cnemidophorus* sp. (ver p. 49), pero se diferencia porque esta última es más pequeña y posee solo 8 hileras longitudinales de escamas ventrales. Se alimenta de hormigas, arácnidos, caracoles y vertebrados pequeños. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Robust and slender, up to 20 cm. Cylindrical body, circular tail in transversal section; flattened-muscular hind leg. Granular dorsal scales and large ventral scales, rectangular and smooth, in 10 longitudinal rows. The color pattern varies with age, but always has a greenish hue in the dorsal and lateral region. Creamy to whitish belly on the gular region and reddish in the caudal region. Juveniles usually have green coloration on the head, and adults on posterior part of the dorsum. Juvenile *Ameiva* are similar to *Cnemidophorus* sp. (see p. 49), but the latter has only 8 longitudinal rows of ventral scales. It feeds on ants, spiders, snails and small vertebrates. Frequently at LVT plant and surroundings.



IGUANA **RED TEGU** 'AALHU'H

Peni – Lagarto overito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Tupinambis rufescens* (Günther, 1871)
ORDEN/ORDER: Squamata-Sauria
FAMILIA FAMILY: Teiidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
 Caza.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
 Hunting



DESCRIPCIÓN:

Especie de gran tamaño >40 cm, robusta, con cabeza ancha, extremidades cortas; coloración rojiza con manchas oscuras en series trasversas, irregulares. Cabeza, más o menos oscura, hasta negruzca; fondos dorsales rojizos con puntos y manchas claras borrosos. Extremidades con manchas oscuras y blanquecinas en anillo; Cola con grandes anillos oscuros y claros, irregulares. Ventralmente color rojizo con tonalidades anaranjadas; bandas negras muy irregulares; garganta, con manchas alargadas y constantes en la región angular. Se alimenta de mamíferos, y aves pequeñas, invertebrados, peces y frutos. Reptil no agresivo, se oculta en cuevas y vegetación densa a la menor señal de peligro. Es muy activo en las horas cálidas del día por lo que está expuesto a accidentes vehiculares. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Large-sized, greater than 40 cm, robust, wide head, short limbs. Few scales clearly defined on the head. Reddish coloration with dark spots in irregular transversal series. Head from dark to blackish; dorsal coloration: reddish with clear points and spots that are fuzzy. Limbs with dark and whitish spots with the shape of rings; tail with large dark and clear irregular rings. Ventrally reddish with orange hues, irregular black bands; throat with elongate spots and continues in the angular region. It feeds on mammals and small birds, invertebrates, fish and fruits. Nonaggressive reptile, it hides in caves and in dense vegetation at the slightest sign of danger. Very active in the hottest hours of the day and as a result it is exposed to car accidents. Uncommon at LVT plant and surroundings.



IGUANA CHICA **SPINY LAVA LIZARD** 'WOOYELAJ

Lagartija espinosa - Camaleón

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Tropidurus spinulosus* (Cope, 1862)

ORDEN *ORDER*: Squamata-Sauria

FAMILIA *FAMILY*: Tropiduridae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss



Foto: Roberto Langstroth

DESCRIPCIÓN:

Hasta 14 cm. Cabeza diferenciada del cuello, cuerpo grueso, ensanchada en su parte media y cola bien desarrollada. Sobre la línea vertebral de la nuca, el lomo y la cola, corre una hilera de escamas denticuladas que forma una corta cresta de espinas. Se observa dimorfismo sexual. El macho es de mayor tamaño, con la base de la cola hinchada (por contener hemipenes) y con mayor número de pequeñas manchas sobre su cuerpo. El adulto tiene una banda negra conspicua en los hombros y el juvenil presenta varias bandas transversales oscuras sobre el dorso. Cuerpo de color gris verdoso, con bandas negras sobre el dorso. Se alimenta de insectos, manteniéndose dentro de un área reducida, como el tronco de un árbol emboscando a sus presas. Es territorial, el macho marca su dominio por medio de gestos, posturas y amenazas. Frecuente en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Up to 14 cm. Head distinct from neck, thick body, wider in the middle, and tail well developed. Over the vertebral line in the neck, dorsum and tail, there is a row of denticulate scales forming a short crest of spines. Sexual dimorphism is observed. The male is larger, with a swollen base tail (because of the hemipenes) and presents more small spots on his body. The adult specimen has a conspicuous black band on the shoulders and the juvenile has several dark transverse bands on the back. Body gray-greenish with black bands on the back. It feeds on insects, staying within a small area, like the trunk of a tree for ambushing their prey. It is territorial; the male marks his domain by means of gestures, postures and threats. Frequently at LVT plant and surroundings.



CULEBRA **YELLOW-BELLIED LIOPHIS** INÁÁTLHELE'H

Culebra negra

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Liophis poecilogyrus* Wied-Neuwied, 1825

ORDEN *ORDER:* Squamata-Ophidia

FAMILIA *FAMILY:* Colubridae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Considerada erróneamente venenosa por la población local.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

60-70 cm. Dentición aglifa. Cuerpo cilíndrico; cabeza ligeramente deprimida, ancha y relativamente corta, semi-triangular; hocico romo. Ojos no muy grandes, iris dorado, pupila redonda. Las hembras más grandes que los machos. Coloración dorsal que va de amarillento o verdoso a castaño oscuro, con un patrón de manchas transversales poco definidas oscuras o negras. El vientre está salpicado de negro. Se alimentan generalmente en ambientes acuáticos, principalmente de anfibios adultos y renacuajos, aunque pueden ingerir otras presas como pequeños roedores y aves. En el pozo LVT-12 a 4 km de la planta La Vertiente, se observó a la especie ingerir individuos medianos del género *Leptodactylus*. **No venenosa.** Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

60-70 cm. Aglyphous dentition. Cylindrical body; slightly depressed, semi-triangular, wide and relatively short head; blunt snout. Eyes not very large, golden iris, round pupil. Females larger than males. Dorsal color ranging from yellow or greenish to dark brown, with a pattern of indistinct transverse dark or black spots. The belly is dotted with black. It typically feeds in aquatic environments, mainly on adult amphibians and tadpoles, but can feed on other preys such as small rodents and birds. In the well LVT-12, 4 km from the La Vertiente gas plant, it was observed feeding on medium-sized specimens of the genus *Leptodactylus*. **Not venomous.** Occasionally at LVT plant and surroundings.



CULEBRA **PAINTED LIOPHIS** QAA'HTUKETAJ
Culebra amarilla – Culebra café

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Liophis sagittifer* Jan, 1863
ORDEN *ORDER*: Squamata-Ophidia
FAMILIA *FAMILY*: Colubridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Cochabamba.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Considerada erróneamente venenosa por la población local.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

90-110 cm. Dentición aglifa. Cuerpo cilíndrico; cabeza triangular en vista superior y lateral, algo diferenciada del cuello; pupilas circulares, grandes. Las escamas dorsales son lisas y con foseta apical, placa cloacal dividida. Hileras de escamas dorsales hasta la mitad del cuerpo 19, reduciéndose posteriormente hasta 15. Sin dimorfismo sexual. Se caracteriza por la coloración dorsal de fondo variable, blanquecino amarillento o grisáceo, con una serie paravertebral de manchas negras, seguida lateralmente por otras series similares intercaladas. Vientre blanquecino-amarillo entero. Especie diurna, terrestre, se alimenta principalmente de anfibios e insectos. **No venenosa.** Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

90-110 cm. Aglyphous dentition. Cylindrical Body; triangular head from a top and lateral view, slightly differentiated from the neck; round and large pupils. The dorsal scales are smooth and with apically pit; cloacal plate divided. 19 Rows of dorsal scales until the middle of the body, then 15 rows of reduced size scales. No sexual dimorphism. It is characterized by a dorsum of variable color, yellowish or grayish, with a paravertebral series of black spots, followed by other similar intercalated series laterally. Whitish-yellow belly. Diurnal, terrestrial, feeds mainly on amphibians and insects. **Not venomous.** Occasionally at LVT plant and surroundings.



FALSA YARARÁ **TOAD-EATING SNAKE** **K'AAJWAJ**
Yarará chica – Falsa Yope - Boi

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Xenodon merremii* Wagler, 1824
ORDEN *ORDER*: Squamata-Ophidia
FAMILIA *FAMILY*: Colubridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Cochabamba.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Considerada erróneamente venenosa por la población local.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

100-110 cm. Dentición aglifa. Parecida en sus patrones de coloración a *Bothropoides mattogrossensis* (Yarará). Cuerpo robusto y aplanado, al igual que la cabeza, que es ancha y diferenciada del cuello, hocico redondeado y región ocular algo hundida; pupila redonda. Colmillos grandes, visibles cuando abre la boca en simulación de ataque. Rostral subtriangular más ancha que alta, visible desde arriba; narina entre dos nasales. Escamas dorsales lisas, sin fosetas apicales; escama anal dividida. Coloración variable, Patrón de manchas dorsales y caudales marrón oscuro ribeteadas de blanco, siguiendo regularmente en todo el cuerpo en forma de X muy alargados. Se alimenta principalmente de sapos del género *Rhinella*. Se defiende dilatando el cuello, abriendo ampliamente las mandíbulas, aplastando la cabeza hasta llevarla a una forma casi triangular y simulando ataques intimidatorios parecidos a *Bothropoides*. Se reproduce en diferentes épocas del año, con mayor tendencia en la época lluviosa. **No venenosa**. Ocasional en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

100-110 cm. Aglyphous dentition. Color patterns similar to *Bothropoides mattogrossensis* (Yarará). Robust and flattened body, same as the head, which is wide and distinct from the neck; rounded snout, and somewhat sunken eyes' region. Large fangs, visible when it opens its mouth in attack simulation. Triangular face, wider than high, visible from a top view; nostril located between two nasal pits. Smooth dorsal scales, without apical pits; anal scale divided. Variable coloration; dorsal and caudal markings pattern is dark-brown white-ribbed; the pattern continues for all the body length in large X shapes. It mainly feeds on toads of the *Rhinella* genus. The defense mechanism consists in neck dilation by opening the jaws widely, flattening the head until it gets a triangular shape and simulating intimidating attacks similar to ones of the *Bothropoides*. Breeding occurs in different times of the year, mainly in rainy season. **Not venomous**. Occasionally at LVT plant and surroundings.



FALSA CORAL **BANDED HOGNOSED SNAKE** SOOP'ATH

La Falsa

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Xenodon pulcher* (Jan, 1863)

ORDEN *ORDER*: Squamata-Ophidia

FAMILIA *FAMILY*: Colubridae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Considerada erróneamente venenosa por la población local.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

Especie pequeña, hasta 55 cm. Dentición aglifa. Conformación un tanto robusta, cuerpo cilíndrico y con una depresión vertebral en la parte cervical. Posee una notable modificación de la placa rostral que es respingada y en forma de pala con la cara frontal aplanada y el lateral posee el canto en forma de bisel. Peculiar coloración dorsal roja-negra en anillos incompletos, dispuestos de a pares (posee de 7 a 12 diadas). Los semianillos se interrumpen en la 2a o 1er hilera dorsal, la primera hilera dorsal y los extremos laterales de las placas ventrales son blancos con manchas negras transversales. La coloración del vientre puede ir de negro a blanco con franjas negras. Es una especie de hábitos subterráneos y diurnos. Se reproduce mayormente en la época lluviosa; se alimenta de insectos, pequeños anfibios (Gen. *Rhinella* y *Leptodactylus*), y lombrices. **No venenosa**. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Small-sized, up to 55 cm. Aglyphous dentition. Robust texture, cylindrical body with a depression in the cervical spine. It has a remarkable modification of the rostral plate that is turned up and has a shape of shovel with a flat front side and the lateral side has a bevel edge. Peculiar red-black coloration at the dorsum in incomplete rings, arranged in pairs (it has 7 to 12 diads). The incomplete rings are broken in the 2nd or 1st dorsal row, the first dorsal row and the lateral ends of the ventral plates are white with transverse black spots. The belly coloration can range from black to white with black stripes. It has some subterranean and diurnal habits. It breeds mainly in the rainy season, feeding on insects, small amphibians (Gen. *Rhinella* and *Leptodactylus*), and worms. **Not venomous**. Occasionally at LVT plant and surroundings.



FALSA YARARÁ **BANDED CAT-EYED SNAKE** **TUSQ'ALHWO'H**
Ojo de Gato - La Falsa Yarará

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Leptodeira annulata* Linnaeus, 1758
ORDEN *ORDER*: Squamata-Ophidia
FAMILIA *FAMILY*: Colubridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni y La Paz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Considerada erróneamente venenosa por la población local.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Erroneously considered venomous

DESCRIPCIÓN:

Especie de culebra de tipo frágil y esbelta, dentición opistoglifa. Machos mayor que las hembras, pueden llegar hasta 80 cm; hembras hasta 45 cm. Cuerpo ligeramente comprimido; cabeza bien distinta del cuello, ovalada y con hocico romo; ojo grande de pupila vertical, cuyo diámetro es mayor que la distancia de la órbita al borde labial superior. Escamas dorsales lisas; color marrón oscuro de base, salpicado con manchas negras alternadas en los flancos y el dorso, de tipo elipsoidal y dispuesto regularmente a lo largo de la línea vertebral. Vientre blanquecino. Sus movimientos diurnos son muy lentos. Puede permanecer durante horas o todo un día en la misma posición. De noche se muestra ágil y deambula sigilosamente entre el follaje en busca de su presa, que son principalmente anfibios (ej., *Bufo spp.*, *Leptodactylus spp.*). Veneno actúa a nivel local, tipo citotóxico. Sin riesgo para el ser humano. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

*Delicate and slender species, opistoglyph dentition. Males larger than females, can reach up to 80 cm and females up to 45 cm. Slightly compressed body; head very different from neck; oval and blunt snout, large eyes with vertical pupil whose diameter is greater than the distance from the orbit to the labial upper edge. Smooth dorsal scales of dark-brown base and dotted with black spots alternating at flanks and dorsum; ellipsoidal type and arranged regularly along the vertebral line. Whitish belly. Its diurnal movements are very slow. It can stay for hours or a whole day in the same position. At nights, it moves agilely and wanders silently through the foliage in search of its preys, which are mainly amphibians (eg, *Bufo spp.*, *Leptodactylus spp.*). Cytotoxic poison that acts locally. No risk to humans. Occasionally at LVT plant and surroundings.*



BOA ARCOÍRIS **CHACO RAINBOW BOA** WAALEKH

Lampalagua – Boa

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Epicrates alvarezii* Abalos, Baez & Nader, 1964

ORDEN *ORDER*: Squamata-Ophidia

FAMILIA *FAMILY*: Boidae

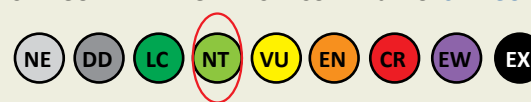
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación y agricultura mecanizada.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie grande, robusta, entre 150 y 170 cm. Dentición aglifa. Cabeza triangular, alargada, diferenciada del cuello, ojos bien desarrollados con iris de color naranja, fosetas termolabiales diferenciadas; piel y escamas iridiscentes. Hembras más grandes que machos. Denominadas “arcoíris” por lo iridiscente de su piel, que se observa cuando sus escamas captan la luz solar. Color brillante, marrón claro, pardo o gris con naranja matizado; dorso con patrones de manchas circulares un tanto superpuestas, a manera de un ocho, las manchas poseen bordes negros; presenta una o dos filas de manchas estriadas laterales de color negro y ocelos en los flancos; vientre de color amarillento. De hábitos arborícolas y terrestres, se alimenta de roedores, anfibios y pequeños pájaros. **No venenosa**. Rara en la planta LVT y ocasional en los alrededores.

DESCRIPTION:

Large-sized and robust, between 150 and 170 cm. Aglyphous dentition. Triangular Head, elongate, distinct from the neck; well developed eyes with orange iris, differentiated thermo-labial pits; iridescent skin and iridescent scales. Females are larger than males. Called “rainbow boa” for its iridescent skin, which is observed when its scales capture the sunlight. Brilliant coloration, light brown, brown or gray with tinged orange; dorsum with a pattern of overlapping circular patches, forming an “eight”. The spots have black borders; it presents one or two rows of lateral streaking black spots, and ocelli in flanks. Yellowish belly. Arboreal and terrestrial habits, it feeds on rodents, amphibians and small birds. **Not venomous**. Rare at LVT plant and occasionally around.



SERPIENTE CORAL **ARGENTINE CORAL-SNAKE** SOOP'ATH

Coral verdadera

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Micrurus pyrrhocryptus* (Cope, 1862)
ORDEN *ORDER:* Squamata-Ophidia
FAMILIA *FAMILY:* Elapidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco y Chiquitania: Departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBTVB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Caza indiscriminada por riesgo de ofidismo

Threats:
General habitat alteration and loss
Indiscriminate hunting because of snakebite

DESCRIPCIÓN:

Tamaño mediano, puede llegar a medir hasta 130 cm. Dentición proteroglifa. Cabeza pequeña, diferenciada del cuerpo y cubierta por grandes escamas brillantes negras, bordeadas de blanco-amarillento. Pupila elíptica vertical. Cuerpo largo y delgado, con escamas pequeñas y lisas en la parte dorsal. Una combinación de bandas trasversales de color rojo a coral y blancas se intercalan con bandas negras en número impar (uno o tres), que se cierran ventralmente formando un anillo. De hábitos subterráneos, es observada con más frecuencia en la época lluviosa y de transición (Marzo a Mayo). Es ofiófaga (se alimenta de otras serpientes). No es una serpiente agresiva y procura huir rápido si es molestada. **Venenosa** (veneno de Acción neurotóxica que actúa sobre el sistema nervioso central). Rara en la planta LVT y ocasional en los alrededores.

DESCRIPTION:

Medium-sized, up to 130 cm. Proteroglyph dentition. Small head, distinct from the body and covered with large and shiny black scales, with white-yellow edges. Vertically elliptical pupils. Large and slender body, with small, smooth scales at the dorsum. A combination of red to coral and white transversal bands got intercalated with black bands in odd numbers (one or three) that close ventrally forming a ring. Subterranean habits, is observed more frequently in the rainy and transition season (March to May). Ophiophagus (feeds on other snakes). It is not an aggressive snake and tries to escape quickly if disturbed. **Venomous** (venom of neurotoxic action acting on the central nervous system). Rare at LVT plant and occasionally around.



YARARÁ MATTO GROSSO LANCEHEAD QAA'HTUKETAJ
Yoperojobobo – La Fina

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Bothropoides mattogrossensis* (Amaral, 1925)
ORDEN *ORDER:* Squamata-Ophidia
FAMILIA *FAMILY:* Viperidae
DISTRIBUCIÓN/ GEOGRAPHIC RANGE: Amplia distribución: Gran Chaco, Amazonia y Yungas.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Caza indiscriminada por riesgo de ofidismo

Threats:
General habitat alteration and loss.
Indiscriminate hunting because of snakebite

DESCRIPCIÓN:

Mediana, robusta, puede llegar a medir hasta 100 cm. Dentición solenoglifa, maxilar rebatible. Cabeza de forma triangular, diferenciada del cuerpo, cuello delgado, cuerpo robusto y cola corta. Pupilas verticales. Escamas de la cabeza pequeñas y quilladas, como en el resto de la región dorsal del cuerpo; escamas anchas transversales (gastrostegos) en la región ventral; reproducción ovovivípara. Coloración parda, con grandes manchas marrones bilaterales triangulares, unidas por el vértice en la línea vertebral. Posee manchas redondeadas del mismo color a los lados del cuerpo. Se alimentan principalmente de roedores. **Venosa** (posee toxinas de potente acción proteolítica y necrosante). Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Medium-sized, and robust, up to 100 cm. Solenoglyph dentition, retractile maxilla. Two loreal pits on each side of the head. Triangular head, distinct from the body, slender neck, robust body and short tail. Vertical pupils. Small and keeled head scales, as in the rest of the dorsal region of the body; broad transversal scales (gastrosteges) at the ventral region; ovoviviparous reproduction. Brownish coloration, with large brown triangular bilateral spots, jointed by the vertex in the vertebral line. It has round spots of the same color on the sides of the body. They feed mainly on rodents. **Poisonous** (toxin has potent proteolytic and necrotizing action). Uncommon at LVT plant and surroundings.



Foto: Paul Smith - www.faunaparaguay.com



CASCABEL *TROPICAL RATTLESNAKE* TSE'P'AK

La Fina - Chonono - Boishini

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Crotalus durissus* Linnaeus, 1758

ORDEN *ORDER*: Squamata-Ophidia

FAMILIA *FAMILY*: Viperidae

DISTRIBUCIÓN/ *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Gran Chaco, Amazonia y Yungas.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Caza indiscriminada por riesgo de ofidismo.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Indiscriminate hunting because of snakebite.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta. 180 cm. Dentición solenoglifa, maxilar rebatible. Cabeza grande, subtriangular, con cuello angosto; hocico ligeramente prominente y truncado. Ojo con pupila vertical y de diámetro pequeño; posee fosea loreal (termoreceptora), escamas dorsales quilladas. Cola termina en anillos córneos que producen un ruido sordo o cascabeleo. Coloración castaña, intensa o grisácea, vientre amarillento o castaño pálido, gradualmente más pigmentado hacia la extremidad caudal. De hábitos nocturnos, se abriga a menudo en cuevas abandonadas, en troncos huecos o en vizcacheras; son ovovivíparas. Se alimentan principalmente de pequeños mamíferos. **Especie venenosa**, cuya toxina más especializada, o neurotoxina, provocarían progresivamente parálisis neuromuscular y rápida hemólisis de los eritrocitos. Rara en la planta LVT y ocasional en los alrededores.

DESCRIPTION:

Robust species. 180 cm. Solenoglyph dentition, rebuttable jaw. Large, sub-triangular head; narrow neck; slightly prominent-truncate snout. Eye with vertical pupil of small diameter; it has loreal pit (thermoreceptor) on each side of the head; keeled dorsal scales. Tail ends in corneal rings that produce a rattle sound or thud. Brownish coloration, intense or gray; yellowish or pale brown belly, gradually pigmented towards the caudal limb. Nocturnal, often hides in abandoned caves, in hollow logs or burrowing; ovoviparous. They mainly feed on small mammals. **Poisonous species**, its most specialized toxin or neurotoxin, would cause progressive neuromuscular paralysis and rapid hemolysis of erythrocytes. Rare at LVT plant and occasionally around.



TORTUGA CHACO TORTOISE TAA'NI'H

Tortuga de tierra

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Chelonoidis chilensis* (Gray, 1870)

ORDEN *ORDER*: Testudines

FAMILIA/FAMILY: Testudinidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: departamentos de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWSB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Caza comercial - mascotas.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Commercial hunting - pets

DESCRIPCIÓN:

Tortuga con caparazón largo de 20 a 25 cm, las más grandes pueden medir hasta 28 cm. Dorsalmente el caparazón es algo aplanado, siguiendo una línea vertebral mediana. Proporciones de la cabeza moderada, hocico más bien corto, con revestimiento córneo maxilar robusto y ganchudo; extremidades fuertemente cornificadas y rugosas, terminadas por uñas negras puntiagudas. La cola más larga en los machos, acaba con un escudete agrandado. El caparazón de los machos se distingue por el hundimiento medio posterior del plastrón. Color amarillento o con varias tonalidades de gris o amarillento-blancuecino. La alimentación, en su hábitat prevalentemente xerófito, se compone de hojas de gramíneas, plantas suculentas, cucurbitáceas y cactáceas. Rara en la planta LVT y ocasional en los alrededores.

DESCRIPTION:

Turtle with large carapace between 20 and 25 cm, the largest specimens can reach up to 28 cm. Dorsally; the carapace is relatively flattened, following a medium vertebral line, protuberant rings. Moderate-sized head, short snout with robust-hooked with a horny jaw covering; heavily cornified and rough limbs, terminated by sharp black nails. The tail in males ends with an elongate pointed tip. The carapace of males is distinguished by the sagging in the middle of the plastron. Yellowish coloration or with various shades of gray or yellow-whitish. Its feeding, at its predominantly xerophytic habitat, consists of leaves of grasses, succulent plants, cucurbits and cacti. Rare at LVT plant and occasionally around.



CASQUITO **SCORPION MUD TURTLE** TOOLHQ'AH
Tortuga escorpión

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Kinosternon scorpioides* (Linnaeus, 1766)
ORDEN *ORDER*: Testudines
FAMILIA/FAMILY: Kinosternidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La, Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Tortuga pequeña, semiacuática, con caparazón de 17-20 cm. Cabeza gris marrón, más oscuro dorsalmente, más clara lateralmente, salpicada de pequeñas manchas. Las mandíbulas amarillas o con algunas rayas oscuras. Hocico algo proyectado; mandíbula superior ganchuda. El cuello, las extremidades, y la cola son de color gris marrón. Caparazón alargado, oval. Espaldar color café claro a café oscuro o negro. Posee tres quillas longitudinales bien desarrolladas, que van erosionado con la edad hasta casi desaparecer. Plastrón de color marrón, con dos bisagras móviles situadas en las fisuras abdominal-pectoral y abdominal-femoral. La cola finaliza en una uña, mucho más grande en el macho que en la hembra. Se alimenta de anfibios, invertebrados, moluscos peces, plantas, algas y carroña. Es rara en la planta LVT; en alrededores, es frecuente en cursos de agua estacionales. Es observada mayormente en la época húmeda (Noviembre-Marzo).

DESCRIPTION:

Small sized mud turtle, semi-aquatic, with carapace of 17-20 cm. Gray-brownish head: darker dorsally, clearer laterally, dotted with small spots. Yellowish jaws with some dark stripes. Pointed snout, upper jaw strongly hooked. The neck, limbs, and tail are gray-brown. The carapace is oval and elongate. Carapace coloration: light brown to dark brown or black. It has three well-developed longitudinal keels, which disappear with age. Brownish plastron. Two hinges located at the abdominal-pectoral and abdominal-femoral movement fissures. The tail ends in a nail, which is much larger on males than females. It feeds on amphibians, invertebrates, mollusks, fish, plants, algae and carrion. It is rarely observed in the LVT plant, but frequently in surroundings in seasonal watercourses. It is observed mostly in the wet season (November to March).



Aves
Birds

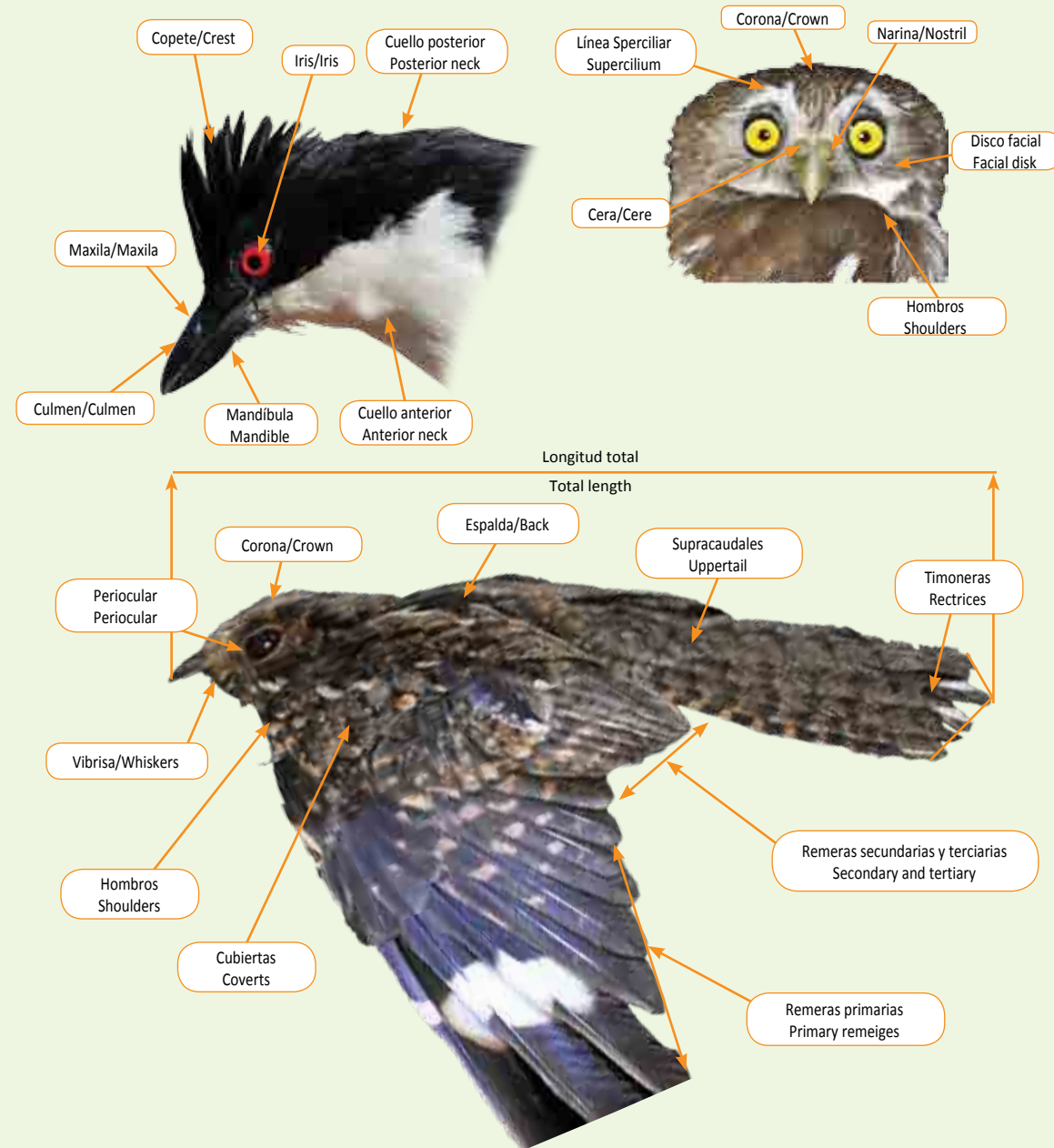
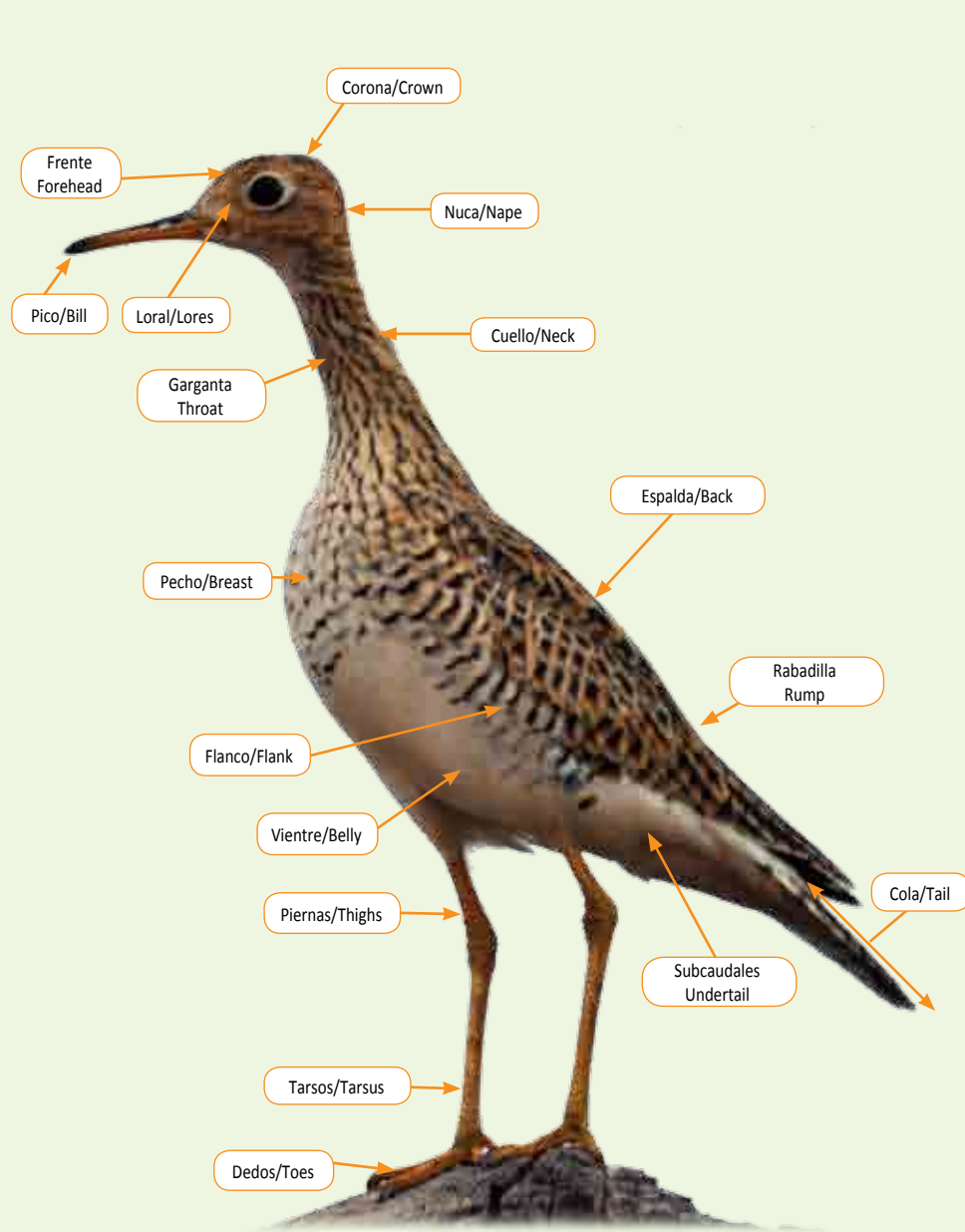


Figura 14: Nombre y ubicación de las partes del cuerpo de un ave
Figure 14: Morphology of a bird



SURI GREATER RHEA WÁA'LHAJ
Piyo - Ñandú

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Rhea americana* (Linnaeus, 1758)
ORDEN *ORDER*: Struthioniformes
FAMILIA *FAMILY*: Rheidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
Caza comercial, Extracción de huevos.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
Commercial hunting. Extraction of eggs.

DESCRIPCIÓN:

Especie grande, no voladora, longitud total 130-170 cm, peso 32-34 kg (Sick, 1988). Macho más robusto que la hembra. Cabeza pequeña, pico grande, aplanado, color grisáceo. Iris verdoso. Las plumas del ala (remiges) se dirigen oblicuamente de arriba para abajo, formando un manto que se eleva en un cobertor dorsal que envuelve todo el cuerpo, excepto el trasero, que posee plumas piliformes. Sin cola. Cabeza y cuello color ceniza pardo, dorso ceniciento uniforme; corona, base del cuello y pecho de color negro; cuello largo, tarsos no emplumados. De hábito diurno; terrestre, se la ve sola, parejas o formando grupos. Se alimenta de hojas, frutas, semillas, insectos y otros animales que este a su alcance (lagartijas, ranas y culebras). Ingiere piedras y cualquier objeto que ayude a la digestión. Anida en el suelo construyendo un nido algo desprolijo, que puede tener hasta 3 m de diámetro; las hembras (normalmente 3) pueden depositar hasta 30 huevos en un nido, que es custodiado por un macho. Se la observa ocasionalmente en los alrededores de la Planta LVT.

DESCRIPTION:

Large, not flightless species. Total length between 130 and 170 cm, 32 to 34 kg weight (Sick, 1988). Males more robust than females. Small head; large-flattened, grayish bill; Greenish iris. Wing feathers follow an oblique direction from top to bottom, forming a mantle that rises in a dorsal cover that wraps all around the body, except the rear, which has hairlike feathers. No tail. Head and neck ashbrownish; gray-uniformed dorsum; crown, black nape of the neck and black chest; large neck, not feathered tarsus. Diurnal, terrestrial. It is seen alone, in couples or in groups. It feeds on leaves, fruits, seeds, insects and other animals it is likely to hunt (lizards, frogs and snakes). Eats rocks, and anything that helps with digestion. Nests on the ground, building a nest somewhat sloppy, which can reach up to 3 m in diameter, females (usually 3) may lay up to 30 eggs in a nest, which is guarded by a male. It is occasionally seen in the LVT plant surroundings.





CHARATA CHACO CHACHALACA 'ISTÁÁJWE

Pava

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Ortalis canicollis* (Wagler, 1830)

ORDEN *ORDER*: Galliformes

FAMILIA *FAMILY*: Cracidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Distribución restringida; Gran Chaco y Amazonia: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Caza.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Hunting

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 50-55 cm, peso 600-1.000 gramos. Pico robusto, curvo hacia abajo y ganchudo a su extremidad, blancuzco. Iris pardo. La cabeza, pecho y cuello son gris ceniciento. La piel desnuda alrededor de los ojos y bajo la garganta, donde forma una papada, es rojiza. La parte dorsal es gris parduzca, ligeramente aceitunada. La extremidad de las alas y la parte superior de su cola larga, son más oscuras. El abdomen es canela. Los flancos, el bajo vientre y las timoneras externas son castaño rufo. Las patas son robustas y bastante largas y de color claro. De hábito diurno; en pareja o a menudo en grupos importantes, se desplazan de rama en rama o en el suelo. La forma de sus alas, relativamente pequeñas con relación a su tamaño y redondeadas la obliga a golpes de ala rápida para atravesar zonas abiertas. Cantan en dúos o grupos de forma ruidosa o gutural "hara-kaka-hara-kaka". Su canto se escucha a 2 km. Su nido es simple, es una pequeña plataforma apretada sobre las ramas, hecha de pequeñas ramas, tallos y hojas. La hembra deposita allí 3 o 4 huevos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 50 and 55 cm, weight 600-1.000 grams. Bill: robust; curved downward, hooked in the tip and white. Brown iris. Head, breast and neck are ash-grayish color. Naked skin around the eyes and under the throat, where conforms a reddish jowl. Brownish gray dorsum, slightly olive-shaped. The wings border and the large, upper tail covert are darker. Cinnamon abdomen. The flanks, the lower belly and the outer rectrices are brown rufous. Robust, long and clear legs. Diurnal. Found in couples or in big groups, moving from branch to branch or on the ground. Its relatively small wings comparing to the body length have a round shape that force it to tapping fast with its wings to be able to fly over open areas. It sings in duos or in groups in a noisy-guttural way. Its call can be heard from 2 km far. Its nest is simple, is a small platform over the branches, made of small branches, stems and leaves. Female lays 3 or 4 eggs. Frequently at LVT plant and surroundings.



CIGÜEÑA **MAGUARI STORK** PÁTSÁÁJ

Cigüeña ibis

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Ciconia maguari (Gmelin, 1789)
ORDEN *ORDER:* Ciconiiformes
FAMILIA *FAMILY:* Ciconiidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba, Beni y Oruro.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
 General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 100-140 cm, peso 3.200-4.200 gramos; altura un metro. Pico largo, poderoso, recto, blanquecino; iris blancuzco-amarillento. Tercio posterior del cuerpo negro; alas, blanco y negro. Patas largas, rojas. Zonas desnudas alrededor del oído, ojo y las patas son rojas. La cola es corta, rígida y bien bifurcada. Macho y hembra son similares, aunque la hembra es más liviana. Juvenil: Todo negro. Cuando vuela lleva el cuello estirado, planea alto en círculos. De hábitos diurnos y nocturnos, solitaria o en parejas. Se alimenta de reptiles, ranas, pequeños mamíferos e insectos; frecuentemente visitan las plantaciones en busca de ratones. Ocasional en la Planta LVT y alrededores, mayormente en vuelo y a gran altura.

DESCRIPTION:

Total length between 100 and 140 cm, weight 3.200 to 4.200 grams. 1 meter height. Presents a bill which is powerful, long, straight and whitish. White-yellowish iris. 1/3 of dorsum is black; black and white wings. Large and red legs. Naked areas around the ears and eyes, legs are red. Short, rigid and bifurcate tail. Males and females are alike, although females are lighter. Juveniles, black. When flying, the neck is stretched, plans high in circles. Diurnal and nocturnal. Lonely or in couples. It feeds on reptiles, frogs, small mammals and insects; often seen in crops seeking mice. Occasionally seen flying high over the LVT Plant and surroundings.



YULO **JABIRU** PÁTSÁÁJ

Bato - Tuyuyú

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: Jabiru mycteria (Lichtenstein, 1819)

ORDEN *ORDER*: Ciconiiformes

FAMILIA *FAMILY*: Ciconiidae

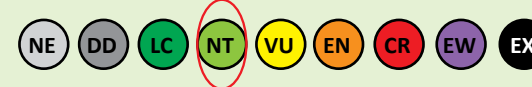
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.



Foto: Roberto Langstroth

DESCRIPCIÓN:

Especie enorme; longitud total 120-140 cm, peso 6.000-8.000 gramos. Los machos grandes pueden alcanzar 1.5 m de altura. Pico enorme (30 cm), poderoso, ancho y curvo hacia arriba, color negro; iris negros. Cuerpo y alas blancas, el cuello, que es ancho y desplumado, es de color negro y rojo. Patas largas, grisáceas-negras. Cola corta, rígida. Macho y hembra son similares. Juvenil: la cabeza y el cuello están cubiertos con plumón grisáceo escaso, y el resto del plumaje grisáceo está más o menos entremezclado con blanco. Cuando vuela lleva el cuello estirado, planea alto en círculos. De hábitos diurnos y nocturnos, solitario o en parejas. Es un ave muda, no tiene voces ni cantos y se comunica mediante golpeteos del pico. Se alimenta de reptiles, anguilas, ranas, pequeños mamíferos e insectos. Ocasional en la Planta LVT y alrededores, mayormente en vuelo.

DESCRIPTION:

Enormous-sized. Total length between 120 and 140 cm, weight 6.000 to 8.000 grams. Larger males can reach up to 1.5 meters height. Presents a powerful, enormous (30 cm) and black bill, wider and curved at the top. Black iris. White body and wings. Wide and featherless neck is black and red. Large, black-grayish legs. Short and rigid tail. Males and females are alike. Juveniles: head and neck covered with little grayish featherbed; the rest of the grayish plumage is mixed with white. When flying, the neck is stretched, plans high in circles. Diurnal and nocturnal. Lonely or in couples. It is a mute bird, no voices or calls, and communicates by tapping its bill. It feeds on reptiles, eels, frogs, small mammals and insects; often seen in crops seeking mice. Occasionally seen flying over the LVT Plant and surroundings.



CABEZA SECA **AMERICAN WOOD STORK** MOOHOTH

Cigüeña cabeza pelada

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Mycteria americana* Linnaeus, 1758

ORDEN *ORDER:* Ciconiiformes

FAMILIA *FAMILY:* Ciconiidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 90-100 cm, peso 2.500 gramos. Pico largo, poderoso, recto, con la punta un poco curvada hacia abajo; iris negro. Color general blanco. Alas blancas, con remiges y rectrices negras, cola negra; alas y cola negra notables en vuelo. Cabeza y cuello desnudos y oscuros. Patas oscuras. Macho y hembra son similares (en machos el cuello puede ser más ocráceo en la época reproductiva). Juvenil: Blanco con machas marrones. Cuando vuela lleva el cuello estirado. De hábitos diurnos y nocturnos, solitario o en pequeños grupos algo dispersos. Mezclada con otras aves acuáticas. En época reproductiva se reúnen en grupos. Se posa frecuentemente en árboles. Se alimenta de crustáceos, anfibios, reptiles, aves, mamíferos y también carroña. Se la observa con frecuencia en la Planta LVT y alrededores, mayormente en vuelo.

DESCRIPTION:

Total length 90-100 cm, weight 2.500 grams. Presents a bill which is powerful, long, straight and its point is curved toward down. Black iris. General coloration: white. Wings, white and black (remiges); black tail. Both, wings and tail very visible when flying. Head and neck, naked and dark. Dark legs. Males and females are alike (males neck can be more ochraceous in the breeding season); juveniles are white with brown spots. When flying, the neck is stretched. Diurnal and nocturnal. Lonely or in small sparse groups, mingled with some others aquatic birds. In breeding season, it gathers in groups. It often poses over the trees. It feeds on crustaceans, amphibians, reptiles, birds, mammals and carrion. It is often seen flying over the LVT Plant and surroundings.





GARCITA BUEYERA **CATTLE EGRET** 'INÁÁTWOS

Garza chica – Garrapatera

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Bubulcus ibis* (Linnaeus, 1758)

ORDEN *ORDER*: Pelecaniformes

FAMILIA *FAMILY*: Ardeidae

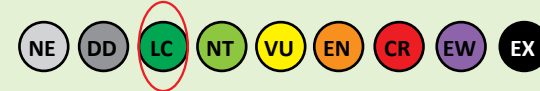
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None.

DESCRIPCIÓN:

Garza introducida de África. Longitud total 35-50 cm, peso 400 gramos. Pico corto, grueso, algo curvo, de color amarillo-naranja. Iris amarillo. Color general blanco. Cuello corto. Patas negras. En la primavera presenta la parte superior de la cabeza y una mancha en el pecho, marrón claro anaranjado. Las patas se tornan amarillo anaranjadas. Macho y hembra son similares. De hábitos terrícolas, generalmente se la ve en grupos junto al ganado vacuno alimentándose de los insectos que estos espantan. Se posa sobre él. A veces en grandes bandadas. También frecuenta campos recién arados en las Colonias Menonitas e incluso sigue a los tractores. Para dormir se reúnen en grandes grupos sobre árboles junto al agua. Vuela con el cuello recogido. Poco común en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Heron introduced from Africa. Total length 35 and 50 cm, weight 400 grams. Presents a bill which is short, thick, somewhat curved, and yellow-orange. Yellow iris. White coloration in general. Short neck. Black feet. During spring it presents a brown and light-orange spot on the breast and on the top of the head. Yellow-orange feet. Male and female are alike. Terrestrial. It is mainly seen in groups along with the cattle, feeding on insects that are frightened by the cattle. It poses on the cattle. Sometimes seen in great flocks. It is also found in freshly plowed fields in the Mennonite colonies and even follows the tractors. For sleeping, it gathers in large groups over the trees next to the water. It flies with gathered neck. Uncommon at LVT plant and surroundings.



GARZA MORA **WHITE-NECKED HERON** **Q'ALAAQ'** *Garza grande*

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Ardea cocoi* Linnaeus, 1766

ORDEN *ORDER:* Pelecaniformes

FAMILIA *FAMILY:* Ardeidae

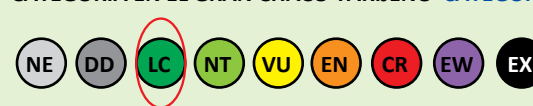
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 97-127 cm, peso 2.100-3.200 gramos. Pico grande, largo y recto, de color amarillo. Iris amarillo verdoso. Parte superior de la cabeza, negro. Largas plumas nucas negras. Parte inferior de la cabeza y pecho, blancos. Dorso gris. Tarsos largos desplumados. Zona ventral negra. No hay dimorfismo sexual. De hábitos terrícolas, mayormente solitaria, territorialista. Se alimenta de peces, anfibios, insectos, caracoles, serpientes y crías de caimán. Anida en árboles y arbustos altos cerca a humedales. Frecuente en la Planta LVT y alrededores, tanto en vuelo como forrajeando en acumulaciones de agua estacionales.

DESCRIPTION:

Total length between 97 and 127 cm, weight 2.100-3.200 grams. Presents a bill which is large, straight and yellow. Yellow and greenish iris; black crown. Long, black feathers on the nape. Breast, and under head covert, white. Grayish dorsum; long featherless tarsus. Black abdomen. No sexual dimorphism. Terrestrial, lonely and territorialist. It feeds on fish, amphibians, insects, snails, snakes and alligator hatchlings. Nests in trees and tall shrubs near wetlands. Frequently at LVT plant and surroundings, either flying or foraging at seasonal water accumulation.



GARZA BLANCA *GREAT EGRET* Q'ALAAQ'

Garza grande

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Ardea alba* Linnaeus, 1758

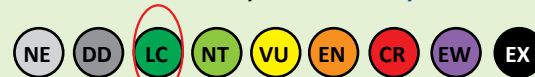
ORDEN *ORDER*: Pelecaniformes

FAMILIA *FAMILY*: Ardeidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Oruro.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 90 cm, peso 900 gramos. Pico grande, largo y recto, puntiagudo, de color amarillo. Iris amarillo. Color general blanco. Cuello fino, largo y en "S". Patas negras. En la primavera, presenta plumas alargadas en el pecho, y el dorso. Macho y hembra son similares. Vuela lentamente con el cuello recogido. De hábitos terrícolas, se la ve posada en árboles o forrajeando en zonas inundadas, o en acumulaciones de agua estacionales, mayormente solitaria, o formando grupos pequeños. Se alimenta de peces, anfibios, insectos, caracoles, serpientes. Anida en árboles y arbustos altos cerca a humedales. Frecuente en la Planta LVT y alrededores, mayormente en vuelo.

DESCRIPTION:

Total length 90 cm, weight 900 grams. Presents a bill which is large, straight, pointed and yellow. Yellow iris. White coloration in general. Large, S-shaped and slender neck. Black feet. During spring it presents elongate feathers on the breast and dorsum. Male and female are alike. It flies slowly with the gathered neck. Terrestrial. It is seen posing on trees or foraging at wetlands or at seasonal water accumulation, mainly lonely or in small groups. It feeds on fish, amphibians, insects, snails and snakes. Nests in trees and tall shrubs near wetlands. It is often seen flying above the LVT Plant and surroundings.



GARZA *WHISTLING HERON* Q'ALAAQ' Chiflón

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Syrigma sibilatrix* (Temminck, 1824)

ORDEN *ORDER*: Pelecaniformes

FAMILIA *FAMILY*: Ardeidae

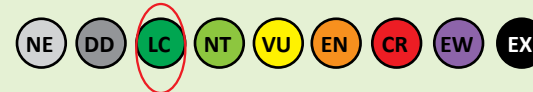
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie policroma, longitud total 53-64 cm, peso 500 gramos. Pico grande, aguzado, recto, bicolor, rosáceo con ápice negro. Iris verdoso, rostro celeste o azul-claro, corona y largas plumas nucas negro azuladas, mejillas canelas; dorso gris celeste, cuello y pechos amarillentos. Cubiertas color canela estriado. Cola corta y tarsos largos, color negruzco. Juveniles más pálidos. De hábito diurno; terrestre y semiacuática, se la ve sola, parejas o formando grupos pequeños. Posee un silbido melodioso, repetido y aflautado "i.i.i", que es realizado con el pico abierto y cuello estirado. Se alimenta de peces, anfibios, mayormente insectos, caracoles y culebras pequeñas. Anida en árboles y arbustos altos cerca a humedales. Frecuente en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Polychrome. Total length 53 to 64 cm, weight 500 grams. Presents a bill which is large, sharp, straight and bi-color: pink with black apex. Green Iris, blue or light blue face, crown and long feathers on the upper nape are bluish-black; cinnamon cheeks; gray and lightblue back, neck and breast are yellowish. Cinnamon-streaked coverts. Short tail and long tarsus, blackish. Juveniles are paler. Diurnal, terrestrial and semi-aquatic. It is seen alone, in couples or in groups. Melodious, repetitive, flute-like mellow whistle: "kleeer-er", which is made with the open bill and stretched neck. It feeds on fish, amphibians, mostly insects, snails and small snakes. Nests in trees and tall shrubs near wetlands. Frequently at LVT plant and surroundings.



GARCITA BLANCA **SNOWY EGRET** 'INÁÁTWOS

Garza chica

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Egretta thula* (Molina, 1782)

ORDEN *ORDER*: Pelecaniformes

FAMILIA *FAMILY*: Ardeidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Oruro.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Garza mediana; longitud total 50-60 cm, peso 300 gramos. Pico largo, puntiagudo, recto, de color negro. Iris amarillo. El plumaje siempre es blanco por completo; el contraste entre las patas y el pico negro, con los dedos amarillos sirven para identificarla mejor. En el adulto el pico es negro y delgado, la piel de la cara es amarilla contrastante, y las plumas son alargadas y adornadas como con encaje en la cabeza, el pecho y espalda; más largas y llamativas en la época reproductiva. Solitaria o en pequeños grupos algo dispersos. Mezclada con otras aves acuáticas. En época reproductiva se reúnen en grandes colonias. Se alimenta de pequeños peces, anfibios, reptiles, insectos y moluscos. Frecuente en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Medium-sized heron. Total length between 50 and 60 cm, weight 300 grams. Presents a bill which is large, straight, pointed and black. Yellow iris. The entire plumage is always white, contrasting with the black bill and black feet. Its yellow toes allow identifying it easily. In adults, the bill is black and slender, the facial skin is contrasting yellow, and the feathers are elongate and adorned with lace on the head; the breast and back coverts are elongate and appealing in the breeding season. Lonely or in small sparse groups, mingled with some others aquatic birds. In breeding season, it gathers in large colonies. It feeds on small fishes, amphibians, reptiles, insects and mollusks. Frequently at LVT plant and surroundings.



TOK TEK **BUFF-NECKED IBIS** Q'ALAAQ'
Ibis - Bandurria

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Theristicus caudatus* (Boddaert, 1783)
ORDEN *ORDER*: Pelecaniformes
FAMILIA *FAMILY*: Threskionithidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Caza comercial

Threats:
General habitat alteration and loss.
Commercial hunting

DESCRIPCIÓN:

Especie de ibis grande; longitud total 70-75 cm, peso 900-1.000 gramos. Pico largo, curvo, de color negro en la base y amarillo verdoso hacia la punta. Iris rojo a rosado. Partes desnudas alrededor del ojo, de color negro. Cabeza, cuello y pecho amarillo ocráceo (en machos el cuello puede ser más ocráceo en la época reproductiva). Corona ocre castaño. Pliegue gular negro, dividido. Región dorsal gris. Ventralmente negro. Cola negra. Patas rojizas. El ala es negruzca con las cubiertas alares menores y medianas blancas. Durante el vuelo emite un canto característico que deriva en su nombre local “Tok...Tek...Tok... Tek”. Vive en parejas o en pequeños grupos algo dispersos. Mayormente terrícola muy caminador. Se alimenta de insectos, anfibios, lombrices y vegetales. Frecuente en la Planta LVT (principalmente en el aeródromo) y alrededores.

DESCRIPTION:

Largest ibis species; total length 70-75 cm, weight 900-1.000 grams. Long, curved peak, black color at the base and greenish yellow towards the tip. Iris red to pink. Black featherless skin around the eyes. Head, neck and breast ochraceous yellow (males neck can be more ochraceous in the breeding season). Crown brown ocher. Divided gular fold. Grey dorsal area. Ventrally black. Black tail. Reddish legs. The wing is blackish with the lower wing coverts the medium ones white. During the flight emits a characteristic song that leads to its local name...“Nack..Nock”... Lives in pairs or in small groups somewhat scattered. Mostly very treadmill earthling. It feeds on insects, amphibians and earthworms. Frequently at LVT plant (principally in the airfield) and surroundings.



GARZA MORENA *ROSEATE SPOONBILL* NILEETSAJ

Espátula

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Platalea ajaja* (Linnaeus, 1758)

ORDEN *ORDER*: Pelecaniformes

FAMILIA *FAMILY*: Threskionithidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 70-87 cm, peso 1.400 gramos. Pico largo, chato, que se expande y se aplana en la punta, forma de espátula; iris naranja-amarillento. Cabeza desnuda, Cuello largo y blanco. Plumaje casi totalmente rosado, barra del hombro, así como la rabadilla rojo rosáceo. Hembras y machos similares; juvenil más pálido. Patas larga y rosadas; pies de color gris oscuro y con dedos semi-palmeados. Solitaria o en pequeños grupos algo dispersos. Mezclada con otras aves acuáticas. En época reproductiva se reúnen en grupos. Se alimenta moviendo el pico de un lado a otro entre el lodo y las aguas de poca profundidad. Su alimento consiste en crustáceos, insectos y larvas, moluscos, anfibios, pescados, plantas acuáticas y semillas. Poco común en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 70 and 87 cm, weight 1.400 grams. Presents a bill which is longflat and gets more flattened in the tip, forming a spatula shape. Yellow-orange iris. Naked head, White and large neck. Plumage almost entirely pink, the rod shoulder and rump are red-pinkish. Males and females are alike; juveniles are paler. Long and pink legs with dark grayish feet, and semi-webbed toes. Lonely or in small sparse groups, mingled with some others aquatic birds. In breeding season, it gathers in groups. It feeds by moving its bill from one side to the other within the mud and shallow waters. Its diet is composed of crustaceans, insects and larvae, mollusks, amphibians, fish, aquatic plants and seeds. Uncommon at LVT plant and surroundings.



SUCHA CABEZA ROJA **TURKEY VULTURE** HÁT'ÁÁH

Buitre cabeza roja

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Cathartes aura* (Linnaeus, 1758)
ORDEN *ORDER:* Cathartiformes
FAMILIA *FAMILY:* Cathartidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando, Oruro y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 55-85 cm, peso 850-2.000 gramos. Hembras ligeramente mayores a machos. Cabeza pequeña, desnuda, nariz perforada. Pico corto, ganchudo, color marfil; iris marrón oscuro. Plumaje es marrón oscuro hasta negro; la cabeza y el cuello no tienen plumas y son de color púrpura-rojo; remeras ventrales blancuzcas. Las patas y los pies son de color rosado; pies planos, relativamente débiles y poco adaptados a agarrar. El juvenil cabeza y patas negruzcas. Cuando vuela planea alto en círculos en busca de carroña o animales muertos. De hábitos diurnos, solitario o en grupos pequeños. Se posan en troncos secos. En ambientes naturales, se alimenta de animales muertos, evitando aquellos en putrefacción; a menudo se puede observarlo a lo largo de las carreteras, alimentándose de los cadáveres de animales atropellados. Migrador A. Es poco común que cace y mate a sus presas. Frecuente en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 55 and 85 cm, weight 850 to 2.000 grams. Females slightly larger than males. Small and naked head, perforated nostril. Presents a short, hooked, ivory bill. Dark brown iris. Plumage is dark brown to black. Head and neck with no feathers are purple-red. Whitish ventral remiges. Legs and feet are pink; flat feet, relatively weak and barely adapted to grab. Juveniles: black head and legs. When flying, it plans high in circles searching for carrion or dead animals. Diurnal. Lonely or in small groups. It preches in dry trunks. In a natural environment, it mainly feeds on dead animals, avoiding those in decomposition. It is often seen on the highways feeding on trampled animal carcasses. Migrator A. It is very rare that this species hunts and kills its preys. Frequently at LVT plant and surroundings.





SUCHA CABEZA NEGRA **BLACK VULTURE** TSEETWO'H

Buitre negro

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Coragyps atratus* (Bechstein, 1783)

ORDEN *ORDER:* Cathartiformes

FAMILIA *FAMILY:* Cathartidae

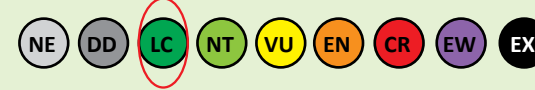
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 60-65 cm, peso 1.000-2.000 gramos. Las hembras mayores a los machos. Pico corto, algo curvo y ganchudo, color café negruzco con la punta amarilla y blancuzca; iris marrón oscuro. El adulto es negro opaco, excepto por un parche blanco conformado en las bases de las remiges primarias que se detectan en vuelo. La cabeza y el cuello son desnudos, negros y arrugados. El juvenil presenta una coloración similar, el cuello sin arrugas, la cabeza, el cuello cubierto con pequeñas plumas oscuras y el pico completamente negro. Cuando vuela planea alto en círculos en busca de carroña o animales muertos. De hábitos diurnos, gregario. En un ambiente natural, el buitre negro come principalmente carroña. En áreas pobladas por humanos, pueden hurgar en basureros, pero también comen huevos y material vegetal en descomposición y pueden matar o lesionar a mamíferos recién nacidos o incapacitados. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 60 and 65 cm, weight 1.000 to 2.000 grams. Females larger than males. Presents a short, somewhat curved and hooked, brown blackish bill, with a yellowwhitish end. Dark brown iris. The adult is opaque black, except for a white patch located in the basis of the primary remiges, detected while flying. Head and neck: naked, wrinkled and black. Juveniles present a similar coloration, but its neck has no wrinkles; head and neck covered with small dark feathers and its bill is entirely black. When flying, it plans high in circles searching for carrion or dead animals. Diurnal and gregarious. In a natural environment, the black vulture mainly feeds on carrion. In populated areas, they can not only seek for food in the garbage, but also eats eggs and vegetables in decomposition, and can hurt or kill just born or disabled mammals. Frequently at LVT plant and surroundings.



CÓNDOR CHAQUEÑO **KING VULTURE** TSEETWOTAJ

Sucha real – Sucha Blanca

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Sarcoramphus papa* (Linnaeus, 1758)
ORDEN *ORDER:* Cathartiformes
FAMILIA *FAMILY:* Cathartidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 70-80 cm, peso 3.000 gramos. Hembras mayores a machos. Cabeza grande, desnuda y arrugada, color amarillo, naranja y negra. Pico corto, fuerte, ganchudo, color negro y rojo; posee carúnculas y papilas carnosas rojas y naranja alrededor del pico; iris del ojo blanco con un anillo orbital rojo. Plumaje colorido, los adultos son de color blanco, color crema-blancuzco en la espalda y hombros. Las coberteras alares mayores, remiges, cola y rabadilla de color negro. Con un collar gris oscuro en la base del cuello. El juvenil presenta la cabeza y el cuello negro a marrón oscuro salpicado de blanco en la parte ventral. De hábitos diurnos, solitario o en grupos pequeños. Se alimenta de animales muertos, es “guiado” por *Coragyps atratus* hacia la carroña; por su mayor tamaño corporal y fuerte pico, es especie dominante frente a otras especies carroñeras. Ocasional en la planta LVT y alrededores; generalmente en vuelo, raro verla posado en tierra.

DESCRIPTION:

Total length between 70 and 80 cm, weight 3.000 grams. Females larger than males. Large, naked, wrinkled and yellow-orange/black head. Presents a short, strong, hooked and black-red bill. Red-orange caruncles and fleshy papillae around the bill. Iris, white with an orbital red ring. Colored plumage, adults are white on the under body covert and on the scapulars. The major wing covert, remiges, rump and tail are black. Dark gray necklace on the neck basis. Juveniles: black to dark-brown head and neck; white dotted in the ventral region. Diurnal. Lonely or in small groups. It feeds on dead animals; it is guided by *Coragyps atratus* toward the carrion. Because of its large body size and strong bill, is a dominant species in front of other carrion species. It is occasionally seen flying over the LVT Plant and surroundings, rarely seen resting in ground.



HALCONCITO CHICO **PEARL KITE** LHELHTHÁÁJ

Halconcito blanco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Gampsonyx swainsonii* Vigors, 1825

ORDEN *ORDER:* Accipitriformes

FAMILIA *FAMILY:* Accipitridae

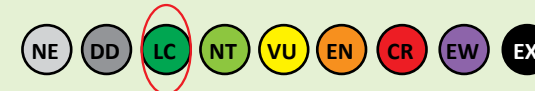
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, La Paz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 22 cm, peso 115 gramos. Pico corto, ganchudo y afilado; color ceniza. Iris castaño a rojo. Presenta coloración blanca predominante, dorso ceniza oscuro, región frontal de la cabeza y laterales próximos a los ojos de color crema amarillento; las rémiges primarias y secundarias poseen puntas blancas. Los juveniles son parecidos a los adultos, tienen blanco y castaño en las plumas del ala. Las patas y dedos son de color amarillo. De hábito diurno; arborícola, posa en árboles y alambres altos, se lo ve solo y rara vez en parejas. Se alimenta de insectos, lagartijas, aves y roedores pequeños. Anida en árboles construyendo un nido tipo plataforma. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 22 cm, weight 115 grams. Short, hooked, sharp and ash-colored bill. Brown-red iris. General body coloration: white. Dark ash-colored dorsum; forehead region and laterals near the eyes are creamy yellow; primaries and secondaries remiges have white tips. Juveniles look like adults, wing feathers are white and brown. Feet and toes are yellow. Diurnal. Arboreal, perches on high wires and trees. Lonely or rarely in couples. It feeds on insects, lizards, birds and small rodents. Nests on trees, building a platform-type nest. Migrator A. Occasionally at LVT plant and surroundings.



HALCÓN DE LOS CAMINOS ROADSIDE HAWK TSIYAA'H

Águila café

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Rupornis magnirostris* (Gmelin, 1788)
ORDEN *ORDER:* Accipitriformes
FAMILIA *FAMILY:* Accipitridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando, y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteracion y pérdida de hábitats.

Threats:
 General habitat alteration and loss.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 36 cm, peso 275 gramos. Pico largo, ganchudo y afilado; color negro. Cera amarilla. Iris amarillo-blanquecino. Parte dorsal y cabeza (capuchón), marrón oscuro. Parte ventral estriada, marrón claro con finas líneas horizontales más oscuras. Cuando vuela muestra una extensa mancha rojiza en cada ala. Las alas son más bien cortas y redondeadas. Cola marrón, algo larga, con barras oscuras. Las patas y dedos son de color amarillo. Macho y hembra presentan plumajes similares. Los juveniles son parecidos a los adultos. De hábito diurno; arborícola, posa en árboles y alambradas, se lo ve solo y rara vez en parejas. Territorialista, emite un canto estridente y continuo en vuelo “gi, gi, gi,” Común en bordes de caminos. Se alimenta de insectos grandes, lagartijas, aves, roedores pequeños y murciélagos. Anida en árboles construyendo un nido tipo plataforma. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 36 cm, weight 275 grams. Large, hooked, sharp and black bill. Yellow wax. Yellow-whitish iris. Dark brown dorsum and head (hood). Streaked ventral region, light brown with horizontal narrow darker lines. When flying, shows an extensive reddish spot on each wing. The wings are short and round. Brown tail, somewhat clear, with dark bars. Feet and toes are yellow. Males and females present similar coverts. Juveniles look like adults. Diurnal, arboreal, perches on high wires and trees. Lonely or rarely in couples. Territorialist. When flying, emits an strident and continuous call...“wee-wee-wee”. Frequently seen on the sides of the roads. It feeds on large insects, lizards, birds, small rodents and bats. Nests on trees, building a platform-type nest. Frequently at LVT plant and surroundings.



AGUILUCHO **RED-BACKED HAWK** TSIYAA'H

Halcón plumizo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Geranoaetus polyosoma* Quoy & Gaimard, 1824

ORDEN *ORDER*: Accipitriformes

FAMILIA *FAMILY*: Accipitridae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Pesticidas y caza deportiva

Threats:

General habitat alteration and loss.
Pesticides and casa deportiva

DESCRIPCIÓN:

Especie de águila grande; longitud total 45-53 cm, peso 750-950 gramos; hembras mayores que los machos. Pico negro, corneo, robusto, cera amarilla. Iris marrón. Gran variación de color entre hembras y machos. Normalmente la cabeza y dorso son de color gris en los machos y rojizo en las hembras. Vientre de color blanco. Machos y hembras con plumas de la cola blancas con una banda ancha subterminal negra transversal. Las patas son amarillas con largas uñas negras. Juveniles con dorso café negruzco con rayas amarillentas. Vientre ocre con manchas oscuras; cola gris oscura con finas rayas negras. Cazador solitario, preferentemente en áreas abiertas; planea en círculos para lanzarse en picada sobre sus presas. Se alimenta de mamíferos, aves, reptiles e invertebrados. Posa en postes y parte alta de árboles. Migrador A. Ocasional en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Species of large-sized; total length 45-53 cm, weight 750-950 grams; females are larger than males. Black Peak, corneal, robust, yellow wax. Brown Iris. Big difference in color between males and females. Normally the head and back are grey in males and reddish in females. White belly. Males and females with white tail feathers with a black broadband cross. The paws are yellow with long black claws. Young with blackish brown back with yellow stripes. Ochre belly with dark spots; dark grey tail with thin black stripes. Lonely hunter, preferably in open areas; it glides in circles to be thrown on its preys. Feeds on mammals, birds, reptiles and invertebrates. Perches on posts and top of trees. Austral migrant. Occasionally at LVT plant and surroundings.



Foto: K. Peñaranda B.

TERO TERO **SOUTHERN LAPWING** TA'AAH

Leque leque

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Vanellus chilensis* (Molina, 1782)

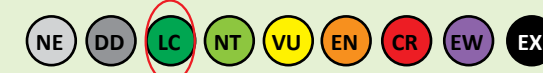
ORDEN *ORDER:* Charadriiformes

FAMILIA *FAMILY:* Charadriidae

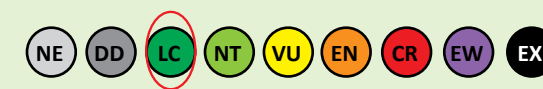
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 32-37 cm, peso 330-350 gramos. Pico ligeramente largo, fino y aguzado, color rosáceo a rojizo en mandíbulas y maxilas, culmen negro. Iris rojos. Dorso gris, con brillo verdoso-morado en las alas. Presenta un fino copete negro. Alas y cola, blancas y negras. Frente, garganta y pecho negros. Resto de las partes inferiores blancas. Patas rojas. En el doblez de cada una de las alas presenta una púa de color rojo. Macho y hembra son de colores similares. De hábitos terrestres, normalmente en pastizales y proximidades de cuerpos de agua. Se le observa de a pares o en tríos, forma bandadas de varios individuos. Muy agresivo y territorialista; en campo los ganaderos lo consideran como "vigía" por el grito chillón ante intrusos. Construye un nido muy sencillo en el suelo (L=130x130 mm), en una pequeña hondonada, en el cual coloca 2-4 huevos manchados (L=47x33 mm). El período de nidificación generalmente comienza al fin del invierno, en agosto y dura hasta diciembre. Se alimenta de lombrices, insectos y caracoles. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 32 and 37 cm, weight 330 - 350 grams. Bill: slightly long, thin, pointed, pinkish to reddish jaws and maxillae; black culmen. Red iris. Gray dorsum, purplishgreen wings. Presents a thin black crest. Black and white wings and tail. Forehead, throat and breast are black. Rest of the lower parts is white. Red legs. In the bend of each of the wings has a red plectrum. Males and females are of similar colors. Terrestrial habits, usually seen on pastures and water bodies. It is seen in pairs or tríos, form flocks of several individuals. Very aggressive and territorialist; the farmers call it "the guard" for its chillon scream when intruders show. Builds a very simple nest on the ground in a small hollow (L=130x130 mm), where lays 2-4 stained eggs (L=47x33 mm). The nesting period generally starts at the end of the winter, in august and lasts until December. Feeds on worms, insects and snails. Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings.



TERITO **UPLAND SANDPIPER** TA'AAH
Batitu

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Bartramia longicauda* (Bechstein, 1812)
ORDEN *ORDER*: Charadriiformes
FAMILIA *FAMILY*: Scolopacidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando, Oruro y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : La Vertiente.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie de playero grande, longitud total 28-32 cm, peso 97-225 gramos. Pico ligeramente largo, recto, color amarillo-negruzco. Iris pardos. Presenta coloración críptica principalmente parda, salpicada de distintas tonalidades de marrón con bordes blancos en zonas internas. No presenta dimorfismo sexual en la coloración del plumaje de los adultos. De hábitos terrestres, normalmente en pastizales. Solitario. Se alimenta de lombrices e insectos. Migrador B. Rara en la planta LVT y alrededores, es observada únicamente en los movimientos migratorios.

DESCRIPTION:

Large-sized sandpiper. Total length between 28 and 32 cm, weight 97-225 grams. Slightly long, straight, yellow-blackish bill. Brown iris. Presents cryptical mainly brown coloration, dotted of different brown hues with white borders in the internal zones. No sexual dimorphism in the adults' plumage coloration. Terrestrial, normally found on pastures. Lonely. Feeds on insects. B Migrator. It winters in Argentina, Uruguay and Brazil. Breeds in North America. Rare seen on the LVT Plant and surroundings, it is only observed in the migratory movements.



PLAYERO **SOLITARY SANDPIPER** TUUSUS Solitario

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Tringa solitaria Wilson, 1813

ORDEN *ORDER:* Charadriiformes

FAMILIA *FAMILY:* Scolopacidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Alteración de ecosistemas acuáticos
Pesticidas

Threats:

General habitat alteration and loss.
Alteration of aquatic ecosystems
Pesticides

DESCRIPCIÓN:

Pequeño y delgado, limícola (asociada a zonas húmedas); longitud total 18-22 cm, peso 45 gramos; hembras mayores que los machos. Pico largo, recto negro en el ápice y verde-amarillento en la base. Iris marrón oscuro. Cabeza, cuello y el pecho parduzco claro, y el anillo ocular, la garganta y el abdomen blancos. Dorso café oliváceo con manchas blancas. Las rectrices laterales son blancas, barreteadas de negro, y el forro de las alas presenta un barreteado fusco y blanco. La cola es corta, barreteada en forma llamativa. Patas y dedos largos, de color verdusco opaco. Juveniles similares a los adultos, a menudo con pecho amarillo opaco moteado con café. Solitario o formando grupos muy reducidos, preferentemente en áreas acuáticas abiertas, charcos, pantanos, curiches, drenajes y atajados; vadea aguas poco profundas y mueve la cabeza de arriba abajo, alza vuelo fácilmente emitiendo un canto corto. Se alimenta de insectos acuáticos, moluscos y pequeños crustáceos. Migrador B. Poco común en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Small and thin, shorebird species (associated with wetlands); total length 18-22 cm, weight 45 grams; females larger than males. Long, straight beak black at the apex and yellowish at the base. Dark brown IRIS. Head, neck and chest brownish clear, and the eye-ring, the throat and abdomen white. Olive brown back with white spots. The sides are white, the lining of the wings presented a rough black and white striped. The tail is short, in a striking way. Paws and long fingers, soft greenish. Similar youth to adults, often with light yellow chest with brown spots. He likes to be lonely or in very small groups, preferably in open water areas, ponds, swamps, shallow swamps, drains and thwarted. Wades shallow waters and moves his head from top to bottom, it stands flight easily emitting a short song. It feeds on aquatic insects, mollusks and small crustaceans. Boreal and seasonal migratory. Uncommon at LVT plant and surroundings.



CHASITA CAFÉ RUDDY GROUND-DOVE POOPH

Palomita café – Palomita roja

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Columbina talpacoti* (Temminck, 1809)
ORDEN *ORDER:* Columbiformes
FAMILIA *FAMILY:* Columbidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
 General habitat alteration and loss.



DESCRIPCIÓN:

Paloma pequeña, longitud total 17 cm, peso 48 gramos. Pico corto, algo curvo, color amarillento pardusco. Cera amarillenta. Iris rojo, anillo periorbital desnudo. Macho adulto con cabeza gris clara, frente y garganta blancuzcas; cuello, pecho, espalda y rabadilla de color castaño purpúreo. Las coberteras de las alas, la parte distal del forro alar y la mancha grande en las primarias son de color rufo. Manchas alares negras llamativas, el forro alar proximal y las timoneras laterales son negras. La hembra es más café y opaca, con la cabeza, coronilla y la nuca con un tinte gris; juveniles son semejantes a las hembras adultas. De hábitos arborícolas y terrestres, solitarias o en bandadas pequeñas. Se alimenta de semillas y frutos. Canto “uu” ..”ut-ut-uut”. Nidifica en árboles bajos, construyendo una taza de ramas con fragmentos vegetales. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Small-sized pigeon. Total length 17 cm, weight 48 grams. Short, somewhat curved, yellow brownish bill. Yellowish wax. Red iris, naked eyering. Adult male with clear gray head; forehead and throat, whitish; neck, breast, back and rump, chestnut purplish. About wing coverts, the distant covert wing and the big spot on the primaries are rufous. Black flashy dots on coverts; proximal wing covert and lateral, black. Male is browner and duller, with the head, crown and nape, gray. Juveniles are adult female alike. Arboreal and terrestrial. Seen alone or in small flocks. Feeds on seeds and fruits on the ground. Song “who; who-who”. Nests in short trees, building a cup-shaped nest, made of branches and vegetable fragments. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings.



CHASITA PLOMA **PICUI GROUND-DOVE** KYUULA'YI'H Palomita – Palomita ploma

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Columbina picui* (Temminck, 1813)

ORDEN *ORDER:* Columbiformes

FAMILIA *FAMILY:* Columbidae

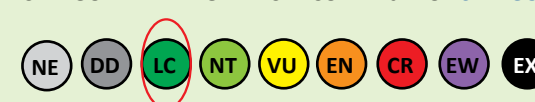
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Paloma pequeña, longitud total 15-18 cm, peso 45-49 gramos. Pico corto, algo curvo, color negro. Cera ceniza. Iris celeste violeta. Plumaje poco vistoso; cabeza grisácea y dorso gris a castaño. La garganta tiene un collar blanquecino. Las alas son pardogrisáceas, con motas negras o azul muy oscuro; abiertas al volar, se distinguen dos bandas negras y una blanca. Faja alar longitudinal blanca, contrastada con remeras negras. La cola muestra una orla blanca bien visible. La hembra es ligeramente más oscura y menos grisácea; juveniles son semejantes a las hembras adultas. De hábitos arborícolas y terrestres, parejas o en bandadas numerosas. Se alimenta de semillas y granos en el suelo. Canto “uut-uut-u”. Nidifica en arbustos bajos, construyendo una taza de ramas con fragmentos vegetales. Migrador A. Frecuente y abundante en la planta LVT y alrededores. En expansión por los cultivos menonitas.

DESCRIPTION:

Small-sized pigeon. Total length between 15 and 18 cm, weight 45-49 grams. Short, somewhat curved, blackish bill. Ash-gray wax. Sky-blue violet iris. Unsightly plumage; grayish head and gray to chestnut back. Brown grayish wings, with black or dark blue dots; when opened during the flight, two black bands and one white are distinguished. Longitudinal wing band, white contrasted with black remiges. Tail with a very slightly white fringe. Female is slightly darker and less grayish; juveniles and adult females are alike. Arboreal and terrestrial. Seen in couples or in large flocks. Feeds on seeds and grains on the ground. Song “goup-goup-goup”. Nests in low shrubs, building a cupshaped nest, made of branches and vegetable fragments. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. Species in expansion due to Mennonites crops.



Foto: Jorge La Grotteria



CHASITA AZUL **BLUE GROUND-DOVE** POOPH Palomita celeste

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Claravis pretiosa* (Ferrari-Pérez, 1886)

ORDEN *ORDER*: Columbiformes

FAMILIA *FAMILY*: Columbidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 20 cm, peso 72 gramos. Pico corto, algo curvo, color verdoso opaco, con la punta amarilla. Cera verdosa. Iris de rojo a amarillento. Macho adulto gris celeste por encima; por debajo es más claro y se desvanece gradualmente a blanco grisáceo en la cara. Las remeras y las timoneras laterales son negruzcas y las cobertoras de las alas presentan manchas y barras negras llamativas. Hembras con cabeza, cuello y pecho de color café grisáceo claro. Las cobertoras alares ostentan manchas y barras color castaño rufo y las timoneras laterales y las remeras son fuscas. Los individuos juveniles son similares a la hembra adulta. De hábitos arborícolas y terrestres, solitarias, parejas o en bandadas pequeñas. Se alimenta de semillas, insectos y frutos. Canto una serie de notas cortas "uut....uut.". Nidifica en árboles altos, construyendo una taza de ramas con fragmentos vegetales. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 20 cm, weight 72 grams. Short, somewhat curved, dull greenish and yellow tip, bill. Greenish wax. Red to yellowish iris. Adult male upper coverts, gray light-blue; clearer under coverts, and vanishing to white grayish on the face. Remiges and lateral rectrices, blackish; wing coverts with slightly black spots and stripes. Females with head, neck and breast, brown clear grayish. Wing coverts with chestnut rufous spots and stripes; and the lateral rectrices and remiges are dusky. Juveniles and adult females are alike. Arboreal and terrestrial. Seen alone, in couples or in small flocks. Call, a series of notes... "ooh.... ooh". Feeds on seeds, insects and fruits. Nests in high trees, building a cup-shaped nest, made of branches and vegetable fragments. Occasionally at LVT plant and surroundings.



PALOMA **ROCK DOVE** **HOOK'INATAJ** ó **WETWO**
Paloma domestica

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Columba livia* Gmelin, 1789
ORDEN *ORDER*: Columbiformes
FAMILIA *FAMILY*: Columbidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Cosmopolita. En Bolivia se encuentra en franca expansión en zonas urbanas.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

De origen Europeo, longitud total 30-38 cm, peso 180 - 355 gramos. Pico negruzco con cera blanca en la base, patas rojizas o rosas, ojos ámbar (oscuros en juveniles). Sin dimorfismo sexual, pero plumaje muy variable entre individuos. El patrón de color original es gris claro con dos grandes franjas de color negro en las alas, una franja negra en la punta de la cola, rabadilla blanca e iridiscencias moradas y verdes en el cuello. Sin embargo, la mayor parte de los individuos son de otros colores, desde blanco y blanquecino con manchas irregulares rojizas, hasta negro con plumas primarias y cola blanca. En la planta LVT el patrón de color dominante es el blanco con manchas cafés y negras. De hábito diurno; arborícola y terrestre; se reproduce durante todo el año. Vive formando colonias, se alimenta de granos y semillas, y desperdicios producidos por el ser humano. En la actualidad es frecuente en la planta LVT y alrededores, fue registrada en la zona el 2010 y se encuentra en expansión por las actividades humanas.

DESCRIPTION:

European, total length between 30 and 35 cm, weights 180-355 grams. Blackish bill with white cere on the basis, reddish or rosy legs, amber eyes (darker when juveniles). No sexual dimorphism, but very varied plumage among individuals. The original color pattern is light gray with two large black bands on the wings; one of the bands is on the tip of the tail, white rump and iridescences purple and green on the neck. Nevertheless, the most part of the individuals have different coloration, from white and whitish with irregular reddish spots to black with primaries feathers and white tail. In the LVT Plant, the dominant color is white with brown and black spots. Diurnal, arboreal and terrestrial; breeds during the whole year. Lives forming colonies. Feeds on seeds and grains, and human waste. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. It was registered in 2010, and it is in expansion because of human activities.



TORCAZA ESCAMADA **SCALED PIGEON** HOOK'INATAJ

Paloma escamosa – Paloma morada

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Patagioenas speciosa* Gmelin, 1789

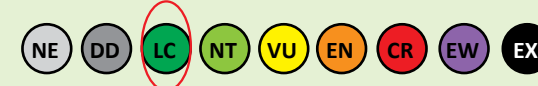
ORDEN *ORDER*: Columbiformes

FAMILIA *FAMILY*: Columbidae

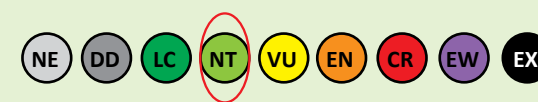
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati y La Vertiente.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Caza comercial y deportiva

Threats:

General habitat alteration and loss.
Commercial and sport hunting

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 29-32 cm, peso 290-320 gramos. Pico corto, algo curvo en la punta, de color rojo brillante en la base y blanco en el ápice. Iris marrón oscuro, periocular rojo. El macho presenta la corona y la región superior entre rufo y castaño purpúreo. El cuello, el pecho y la parte superior de la espalda son de color negro violáceo y blancuzco, con un notorio escamado metálico de líneas color verde lustroso a negro purpúreo. El abdomen es blanco, ligeramente escamado con marrón purpúreo; las primarias y la cola son negras parduzcas. Patas cortas de color rojo. La hembra es opaca, con el plumaje marrón mate y el escamado del cuello sin el brillo metálico y con líneas negruzcas. Solitaria o bandadas pequeñas, normalmente oculta en el nivel superior del bosque. Se alimenta de frutas silvestres y semillas. Muy rara y accidental en la Planta LVT y alrededores (un ejemplar solitario fue observado en julio del 2007).

DESCRIPTION:

Total length between 29-32 cm, weight 290-320 grams. Short, somewhat curved beak at the tip of bright red at the base and white at the apex. Dark brown Iris, periocular red. The male presents the Crown and the upper region between brown and purplish-brown. The neck, the chest and the upper part of the back are purplish and whitish, with a notorious metal scaled from shiny green to purplish black lines. The belly is white, slightly flaking with brown-purple; the primaries and tail are brownish black. Short legs of red color. The female is dull, with dull brown plumage and dull metal neck scaled and blackish lines. She likes to be lonely or small flocks, usually hidden in the top level of the forest. It feeds on wild fruits and seeds. Very rare in the LVT plant and surroundings.



TORCAZA **PICAZURO PIGEON** HOOK'INATAJ

Paloma torcaza

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Patagioenas picazuro* Temminck, 1813

ORDEN *ORDER:* Columbiformes

FAMILIA *FAMILY:* Columbidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Distribución restringida; Gran Chaco y Amazonía: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 34 cm, peso 450 gramos. Pico corto, algo curvo, color grisáceo. Iris marrón. Color general gris, con la cabeza y el pecho superior color vináceo. Cuello posterior con finas y apretadas líneas celestes y tornasoladas. Ala con una banda clara, visible tanto cuando el ave está posada, como en vuelo. Patas rojas. Macho y hembra son de colores similares. De hábitos terrestres, en parejas o en bandadas. Se alimenta en el suelo de granos y semillas. Suele posarse en las ramas altas de los árboles, preferentemente en las secas que le dan buena visibilidad. El canto es una serie de notas "uuu-u-uuú". Nidifica en árboles, construyendo una plataforma de ramas. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 34 cm, weight 450 grams. Short, somewhat curved, grayish bill. Brown iris. General gray coloration; head and breast are winy color. Hind neck with thin, tight, light-blue and litmus lines. Wing with a clear band, visible either when the bird is resting or flying. Red legs. Males and females are of similar colors. Terrestrial. Found in couples or in flocks. Feeds on grains and seeds on the ground. Usually perches in the high branches of the trees, especially on the dry ones that provide good visibility. Call, a series of notes... "coouh"... Nests on trees building a platform of branches. Frequently at LVT plant and surroundings.



TORCAZA *SPOT-WINGED PIGEON* HOOK'INATAJ

Paloma torcaza

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Patagioenas maculosa* Temminck, 1813

ORDEN *ORDER*: Columbiformes

FAMILIA *FAMILY*: Columbidae

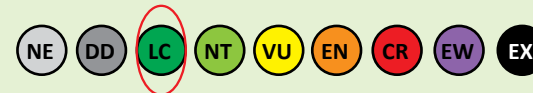
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 32-33 cm, peso 350-450 gramos. Pico corto, algo curvo; color negro. Cera color ceniza. Iris grisáceo. Coloración general gris azulado, dorso más oscuro. Cuello sin filetes. Alas con pecas blancas en toda la superficie. Los juveniles son parecidos a los adultos. De hábito diurno. Voz ronca fuerte "uuu.u.uu". Generalmente en grupos, se posa en la parte alta de los árboles. Bastante terrícola y confiada, se alimenta de granos. El nido es una plataforma de palitos, poco elaborada, donde coloca un huevo blanco. Poco común en la planta LVT y alrededores. Se encuentra en expansión por las actividades agrícolas en la zona.

DESCRIPTION:

Total length between 32 and 33 cm, weight 350 - 450 grams. Short, somewhat curved, black bill. Ash-color wax. Grayish iris. General gray- bluish coloration, darker dorsum. Neck with no scaling. Wings with white freckles in the entire surface. Juveniles are similar to adults. Diurnal. Hoarse voice "...cooouh-cuh-cuuh...". Generally seen in groups. Perches on top of the trees. Very terrestrial and tame, it feeds on grains. The nest is a platform made of sticks, poorly elaborated, where it lays a white-colored egg. Uncommon at LVT plant and surroundings. Species in expansion due to agricultural activities.



TORCAZA PALE-VENTED PIGEON HOOK'INATAJ

Paloma torcaza

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Patagioenas cayennensis Bonnaterre, 1792

ORDEN *ORDER:* Columbiformes

FAMILIA *FAMILY:* Columbidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 30-32 cm, peso 230-250 gramos. Pico corto, algo curvo, color negro. Cera negra. Iris y anillo periocular rojo. Los machos adultos tienen la cabeza, el pecho y las partes superiores de color morado rojizo o violáceo, nuca verde bronceado iridiscente; garganta, ápice caudal y abdomen blanquecino. Sus partes inferiores son de color gris claro y la parte baja de su espalda y la cola, son de color gris oscuro. Las hembras son similares aunque de tonos más apagados que los machos; los inmaduros, son principalmente de color pardo grisáceo. De hábitos arborícolas, solitarias o en bandadas pequeñas. Se alimenta de bayas de árboles o arbustos. Suele posarse en las ramas altas de los árboles. El canto es una serie de notas "uu-uk-uuk-uu". Nidifica en árboles, construyendo una plataforma de ramas. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 30 and 32 cm, weight 230 - 250 grams. Short, somewhat curved, black bill. Black wax. Red iris and eyering. Adult males have the head, breast and upper parts, purple, red or maroon. Green tanned and iridescent nape. Throat, tip of tail and lower belly, whitish. Under parts, light gray; and lower back and tail, dark gray. Females are alike, but with duller tone than males; and immature, mainly brown grayish. Arboreal habits, lonely or in small flocks. Feeds on berries of trees or shrubs. Often perch on high branches of trees. The call is a series of notes ... "óot-ke-toóh". Nests in trees, building a platform made of branches. Uncommon at LVT plant and surroundings.



TORCAZITA **EARED DOVE** KYUULA'YI'H
Troperita Totaki

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Zenaida auriculata* (Des Murs, 1847)
ORDEN *ORDER*: Columbiformes
FAMILIA *FAMILY*: Columbidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz, Oruro y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 23-28 cm, peso 112 gramos. Pico corto, cónico; color negro. Iris pardo oscuro. Los machos adultos cuentan con un plumaje marrón oliváceo en la parte superior y 4 manchas negras en las alas, visibles cuando están posadas. La cabeza posee una corona gris, una línea negra detrás de los ojos y una mancha negra azulada en la zona inferior de los auriculares. La zona ventral es amarillada y el extremo de la cola de un tono canela; las patas son de color rojo oscuro. La coloración de la hembra es más pálida que la del macho y la de los pichones, de un tono gris parduzco con bandas apagadas. De hábito diurno; arborícola y terrestre, se la ve sola, parejas o inclusive formando grandes bandadas. Se alimenta en el suelo de semillas. Canto “uuh-ouh-ouh..”. Anida en árboles construyendo un nido en forma de taza más bien chata y desprolija. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores. Es común observarla en grandes bandadas atravesando la zona de la planta en vuelo rauda y bajo en la época seca (mayo-junio).

DESCRIPTION:

Total length 23 and 28 cm, weight 112 grams. Short, conic, black bill. Dark brown iris. Adult males present olive brown plumage and four black spots on the wings, visible when perching. Gray crown over the head. A black line behind the eyes and a black bluish spot in the lower auricular zone. The ventral region is brownish and the tip of the tail, cinnamon; legs are dark reddish. The female coloration is paler than the males'. Chicks, gray brownish with dull bands. Diurnal, arboreal and terrestrial. Seen alone, in couples or in big flocks. Feeds on seeds on the ground. Song “ooh-whoo-ooh..”. Nests in trees building a cup-shaped nest, flat and messy. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. Often seen flying low and fast over the LVT Plant zone, principally at may and June.



Foto: J. Peñaranda B.



TORCAZITA **WHITE-TIPPED DOVE** KYUULA'YI'H

Ulincha - Chaisa

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Leptotila verreauxi* Bonaparte, 1855

ORDEN *ORDER*: Columbiformes

FAMILIA *FAMILY*: Columbidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 26-29 cm, peso 72 gramos. Pico corto, algo curvo, color negro. Cera plumiza. Iris amarillento. Partes dorsales marrón grisáceo. Cola que se ve gris cuando el ave está posada, y oscura con punta blanca, cuando vuela. Alas sin machas y con la parte inferior rojiza, sólo visible en vuelo. Partes inferiores claras, con un tinte rosado en el pecho. Frente clara y nuca con tinte celeste. Patas rojas. Macho y hembra son de colores similares. Los individuos juveniles son similares a la hembra adulta. De hábitos arborícolas y terrestres, solitaria y en parejas. Generalmente se la encuentra en el suelo, en lugares sombríos, en donde se alimenta de granos y semillas. Suele volar a baja altura. Su canto es de dos notas en forma u-uuuu, descendente. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 26 and 29 cm, weight 72 grams. Short, somewhat curved, black bill. Grayish wax. Yellowish iris. Dorsal parts, brown grayish. Tail looks gray when the bird is perching, and dark with white tip when flying. Wings with no spots and the reddish under coverts, only visible when flying. Clear under coverts, with a pink shade on the breast. Clear forehead and lightblue shaded nape. Red legs. Male and female with similar coloration. Juveniles and adult females are alike. Arboreal and terrestrial. Seen alone or in couples. Generally found on the ground, in shady places, where it feeds on grains and seeds. Usually flies at low heights. Its call is in two descending notes.. who-wooo...Frequently at LVT plant and surroundings .



Foto: Alec Earnshaw

Foto: Alec Earnshaw

CUCLILLO **DARK-BILLED CUCKOO** 'KYIYA'APOP Cuco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Coccyzus melacoryphus* Vieillot, 1817

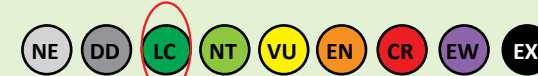
ORDEN *ORDER*: Cuculiformes

FAMILIA *FAMILY*: Cuculidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 22-28 cm, peso 50-55 gramos. Pico relativamente largo, curvo; color negro. Iris pardo. Periocular naranja. Cabeza grisácea con franja más oscura que cruza el ojo. Antifaz negro. Cuello trasero y partes superiores gris pardusco. Garganta y lados del cuello, delantero blanquecino; cuello delantero central, pecho y abdomen blanquecinos con tintes amarillentos. Rectrices centrales grisáceas; rectrices laterales negruzcas con punta blanca. Cola larga graduada. No presenta dimorfismo sexual. Juvenil con vientre blancuzco. De hábito diurno; arborícola y terrestre, solitario o en grupos pequeños; pasivo, oculto y sigiloso. Se alimenta de insectos. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores. Es común observarlo alimentándose de insectos en los cultivos de maíz de la colonia menonita y pista LVT.

DESCRIPTION:

Total length between 22 and 28 cm, weight 50-55 grams. Relatively large, curved and black bill. Brown iris. Orange eyering. Grayish head with a darker band that crosses the eye. Black mask. Hind neck and upper parts, brown grayish. Throat, front neck, breast and belly, whitish with yellow shades. Central rectrices, grayish; lateral rectrices, blackish with white tip. Long and graduated tail. No sexual dimorphism. Juveniles with white belly. Diurnal, arboreal and terrestrial; lonely or in small groups; passive, concealed and stealthy. Feeds on insects. Migrator A. Occasionally seen on the LVT Plant and surroundings. Usually seen feeding on insects in the corn crops at the Mennonites colonies.



Foto: www.avespampa.com.ar



Foto: Jorge La Grötería



Foto: www.avespampa.com.ar

COLA LARGA **SQUIRREL CUCKOO** W'OIISWOTAJ

Cucillo café

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Piaya cayana* (Linnaeus, 1766)

ORDEN *ORDER*: Cuculiformes

FAMILIA *FAMILY*: Cuculidae

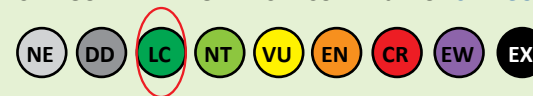
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 43-47 cm, peso 105 gramos. Pico corto, curvo; color amarillo verdoso. Iris rojo. Periocular ceniza. Color general rufo. Larga cola escalonada, color rufo con la punta blanca. Región superior y la cabeza de color castaño rufo, tornándose más claro y vinoso en la garganta y la parte superior del pecho; la parte inferior del pecho es gris, pasando a pizarra negruzco en los muslos y flancos; es negro opaco en las coberturas infracaudales y en la región inferior de la cola; con la punta blanca amplia en todas las timoneras, lo cuál contrasta con la región subterminal que es negruzca. Patas grises. Juveniles: pico y piel de la cara de color grisáceo. De hábito diurno; arborícola, solitario; pasivo, oculto y sigiloso. Vive en el dosel y los bordes de bosques. Se alimenta de insectos en los niveles medios y altos de los árboles. Raro en la planta LVT y alrededores, mayormente por el comportamiento sigiloso y oculto.

DESCRIPTION:

Total length between 43-47 cm, weight 105 grams. Short, curved, yellow greenish bill. Red iris. Ash gray eyering. General coloration, rufous. Long, stepped, rufous tail with white tip. Upper region and head, chestnut rufous, getting clearer and winy over the throat and upper breast; gray under breast, getting slate black on the thighs and flanks; dull black on the undertail with white tips on each rectrice, showing contrast. Gray legs. Juveniles, grayish bill and facial skin. Diurnal, arboreal, lonely, passive, concealed and stealthy. Lives in the canopy layer and edges of forests. Feeds on insects on the middle and top parts of trees. Rarely seen on the LVT Plant and surroundings because of its concealing behavior.



CUERVO *SMOOTH-BILLED ANI* KYUUYHA'
Cuervillo negro

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Crotophaga ani* Linnaeus, 1758
ORDEN *ORDER*: Cuculiformes
FAMILIA *FAMILY*: Cuculidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 33-36 cm, peso 115 gramos. Pico robusto, curvo; maxila alta y comprimida, color negro. Iris pardo oscuro. Periocular negro. Machos mayores a hembras. En los adultos el plumaje es negro, con brillo violáceo; en el pecho y cuello se observan plumas con iridiscencia. Cola azulada, larga y ancha. Se mueve de arriba abajo cuando el ave esta parada. Los individuos juveniles son más opacos, de color más pizarroso y en general presentan menos iridiscencia. De hábito diurno; arborícola y terrestre, en grupos pequeños. Se alimenta de insectos, a menudo con el ganado. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 33 and 36 cm, weight 115 grams. Stout, curved, with high and compressed maxilla, black bill. Dark brown iris. Black eyering. Males are larger than females. Black and glossy violet plumage in adults; iridescent feathers are observed in the breast and neck. Long, broad and bluish tail, which moves up and down when the bird is perching. Juveniles are duller, slate colored and less iridescent. Diurnal, arboreal, terrestrial, in small groups. Feeds on insects, usually around the cattle. Frequently at LVT plant and surroundings.



SERERE **GUIRA CUCKOO** HATSA'NI'H
Crespín

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Guira guira* (Gmelin, 1788)
ORDEN *ORDER*: Cuculiformes
FAMILIA *FAMILY*: Cuculidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 38 cm, peso 200 gramos. Pico corto, robusto, un poco curvo, de color amarillo-naranja. Iris amarillo. Dorsal marrón con estrias negras. Rabadilla blancuzca. Cabeza marrón claro, con un copete despeinado. Partes inferiores color ocre, rayado de oscuro en el pecho. Cola larga, escalonada, con una banda negra al medio, seguida de una banda blanca en la punta. Macho y hembra presentan colores similares. La coloración del juvenil es más pálida. De hábito diurno; arborícola y terrestre, gregario, se lo ve en parejas o formando grupos de 4, 6 a 10 individuos. Se alimentan tanto en el suelo como en los árboles, de insectos, pequeños invertebrados, anfibios, roedores, lagartijas y aves. Ruidosos, cantan emitiendo una serie de notas descendentes. Frecuente en la planta LVT y alrededores, incluso en área industrial de la planta.

DESCRIPTION:

Total length 38 cm, weight 200 grams. Short, stout, somewhat curved, yellow-orange bill. Yellow iris. Brown back with black striations. Whitish rump. Brown clear head with a ruffled crest. Ocher underparts, dark streaked on the breast. Long, graded tail, with a black band in the middle, followed of a white band on the tip. Males and females are of similar colors. Juveniles' coloration is paler. Diurnal, arboreal, terrestrial, gregarious, seen in couples or in groups of 4, 6 to 10 individuals. Feeds either on the ground or on the trees, on insects, small invertebrates, amphibians, rodents, lizards and birds. Noisy, it calls emitting a series of descending notes. Frequently at LVT plant and surroundings, even on then industrial are of the Plant.



CUCO CRESTUDO **STRIPED CUCKOO** HATSA'NI'H

Crespín - Cuculillo rayado

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Tapera naevia* (Linnaeus, 1766)

ORDEN *ORDER*: Cuculiformes

FAMILIA *FAMILY*: Cuculidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 28-29 cm, peso 55 gramos. Pico corto, curvo, ganchudo; color cuerno pasando gradualmente a negro en el culmen y amarillo en la base. Iris pardo. Cresta corta y despelucada, de color rufo estriado; cejas blancuzcas, álula negra conspicua; cobertoras supracaudales largas, de la mitad de la longitud de la cola. Dorso estriado, timoneras y las remeras fuscas; cola larga escalonada parda. De hábito diurno; arborícola y terrestre, solitario, oculto y pasivo, sigiloso. Mas oído que visto, posee un canto melancólico "fiu..fiu..fiu" repetido, se escucha en la noche. Se alimentan en el suelo de insectos, abanica las alas para espantarlos y corre rápido para atraparlos. Migrador A. Raro en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 28 and 29 cm, weight 55 grams. Bill: Short, curved, hooked, horn-colored, gradually turning black on the culmen and yellow on the basis. Brown iris. Short, ruffled, rufous and streaked crest. Whitish eyebrow, conspicuous black alule; long uppertail coverts, half length of the tail. Streaked back, dusky rectrices and remiges. Long, stepped, brown tail. Diurnal, arboreal, terrestrial, lonely, concealed, passive and stealthy. Much more heard than seen, its call is mournful repetitive "suu-se...suu-se", heard at night. Feeds on the ground on insects, fanning their wings to scare them and runs fast to catch them. Migrator A. Rare at LVT plant and surroundings.



LECHUZA DE CAMPANARIO **BARN OWL** KY'UUSTAJ
Búho blanco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Tyto alba (Scopoli, 1769)

ORDEN *ORDER:* Strigiformes

FAMILIA *FAMILY:* Tytonidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 37 cm, peso 425 gramos. Pico corto, fuerte y curvo, ganchudo; color blanco. Cera color rosácea. Iris pardo oscuro. Cola corta. De coloración clara, con un disco facial en forma de corazón y patas largas completamente emplumadas. El color del disco facial y la región inferior varía entre blanco y ocráceo pálido, con un salpicado de negro fino; la región superior es gris con vermiculaciones y manchas blancas; con un barreteado negro en las remeras y timoneras (es más profuso en los individuos oscuros que en los blancos). De hábito nocturno; en áreas abiertas y zonas agrícolas, solitario y sigiloso. Durante el vuelo emite un graznido fuerte “shhhj” y matraqueo como canto de rana “triquiriqui”. Se alimentan de insectos grandes, roedores, aves dormidas y murciélagos. Poco común en la planta LVT y alrededores, más oído que visto; puede ser observada en horario nocturno, dentro las instalaciones de la planta.

DESCRIPTION:

Total length 37 cm, weight 425 grams. Short, strong, curved, hooked and white bill. Rosy cere. Dark brown iris. Short tail. Clear general coloration, with a facial disk heartshaped and completely feathered. White and pale ochre Facial disk and underparts, dotted with black; the upperparts is gray with vermiculations and white spots; remiges and rectrices black barred (is more profuse on dark individuals than in white ones). Nocturnal; stays in open areas and agricultural zones, lonely and stealthy. While flying emits a strong caw “tsheerrr” and rattles like a frog song “triquiriqui”. Feeds on large insects, rodents, sleepy birds and bats. Uncommon on the LVT Plant and surroundings, much more heard than seen, it can be seen at night.



SUMBURUCUCU **TROPICAL SCREECH-OWL** SINAATKYO'H
Lechucita campestre

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Megascops choliba* (Vieillot, 1817)
ORDEN *ORDER*: Strigiformes
FAMILIA *FAMILY*: Strigidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteracion y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie nocturna mediana, longitud total 22-25 cm, peso 135-155 gramos. Pico corto, fuerte y curvo, ganchudo; color grisáceo blancuzco. Iris amarillo. Dorso gris pardusco todo estriado y barrado de negro. Semicírculo blancuzco junto al pico; pecas en cubiertas. Vientre blancuzco estriado. Dos penachos como orejas, que puede alzar u ocultar. De hábito nocturno; en bosques, áreas abiertas y zonas agrícolas, solitario y sigiloso. Posee un canto característico “crrrr..cu..cu..” y a veces larga serie de rápidos “cu.cu.cu.cu...”. Se alimentan de insectos, roedores y aves pequeñas. Frecuente en la planta LVT y alrededores. Puede ser escuchado en horario nocturno dentro la pista LVT y bosques vecinos.

DESCRIPTION:

Nocturnal, medium-sized. Total length between 22 and 25 cm, weight 135-155 grams. Short, strong, curved, hooked and ash whitish bill. Yellow iris. Streaked, black barred, gray- brownish back. Whitish crescent next to bill; dots on coverts. Streaked whitish belly. It can rise and hide its ear tufts. Nocturnal; stays in forests, open areas and agricultural zones, lonely and stealthy. It has a characteristic call “cu .. cu .. crrrr ..” and sometimes long series of rapids “ho-o-o-o-orr-ook”. Feeds on rodents and small birds. Frequently at LVT plant and surroundings, it can be heard at night inside the Plant and neighboring forests.





LECHUZON **GREAT HORNED OWL** KY'ILUUKUK
Búho orejudo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Bubo virginianus* (Gmelin, 1788)

ORDEN *ORDER*: Strigiformes

FAMILIA *FAMILY*: Strigidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 48-56 cm, peso 1.000 gramos. Pico corto, fuerte y curvo, ganchudo; color negro. Iris amarillo. Ave muy grande, fuerte, con "orejas" conspicuas, la región inferior es barreteada y las patas son totalmente emplumadas. El disco facial es de color canela opaco con el borde negro, la región superior es negruzca, con barras y vermiculaciones grises, bases de las plumas color leonado; la barbilla y la lista que atraviesa la parte de adelante del cuello, son blancas; la garganta tiene una mezcla de fusco y amarillo-marrón pálido; la región inferior es entre blancuzca y leonada, con vermiculaciones fuscas y un barreteado negro denso; las plumas de las patas y los dedos son color amarillo-marrón pálido. De hábito nocturno; en bosques, áreas abiertas y zonas agrícolas, solitario y sigiloso. Posee un canto fuerte "uuuu-u...uuuu-u". Se alimentan de roedores, mamíferos grandes y aves. Frecuente en la planta LVT y alrededores. Puede ser observado en horario nocturno dentro las instalaciones de la planta.

DESCRIPTION:

Total length between 48 and 56 cm, weight 1.000 grams. Short, strong, curved, hooked and black bill. Yellow iris. Very big bird, strong, with conspicuous ears tufts; barred underparts and completely feathered legs. Cinnamon-dull facial disk with black outline; blackish upperparts with gray stripes and vermiculations; tawny on the basis of its feathers; chin and neck collar, white; throat dusky pale yellow-brown. Whitish and tawny underparts, with dusky vermiculations and intense black barred. Leg feathers and toes, pale yellow-brown. Nocturnal; stays in forests, open areas and agricultural zones, lonely and stealthy. Emits a strong call "whoohoo". Feeds on rodents, large mammals and birds. Frequently at LVT plant and surroundings, it can be seen at night.



Foto: Alec Earnshaw



SUMURUCUCU **FERROGINOUS PYGMY-OWL** JWOLIIT
Lechucita campestre

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Glaucidium brasilianum* (Gmelin, 1788)
ORDEN *ORDER:* Strigiformes
FAMILIA *FAMILY:* Strigidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBTVB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 16 cm, peso 63 gramos. Pico pequeño, corto, fuerte y curvo, ganchudo; color blancuzco. Iris amarillo brillante. Cabeza, dorso y la región inferior entre café grisáceo y rufo opaco; fino listado entre blancuzco y amarillo-marrón pálido en la cara y la corona; cejas y garganta blancas; escapulares y cobertoras alares con manchas; las remeras tienen un barreteado de blanco; la cola es negruzca con 5-6 fajas de color amarillo marrón o rufas; abdomen blanco; los lados del pecho es entre café y rufo; pecho blanco estriado. Patas amarillas. De hábito diurno y nocturno; en bosques, áreas abiertas y zonas agrícolas, solitario y sigiloso. Posee un canto característico tipo cloqueo “u’u’u” y “uit’uit’uit..”. Se alimentan de insectos, lagartijas y aves pequeñas. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores. Puede ser escuchado en horario nocturno dentro la pista LVT y bosques vecinos.

DESCRIPTION:

Total length 16 cm, weight 63 grams. Short, strong, curved, hooked and whitish bill. Yellow glossy iris. Brown-grayish and dull rufous, head, back and underparts. Thin collar whitish and yellow-brown; pale on the face and crown; eyebrow and throat, white; dotted scapulars and wing coverts; white barred remiges; blackish tails with 5 to 6 yellow, brown or rufous bands; white lower belly; the laterals of the breast, brown or rufous; white streaked breast; Yellow legs. Diurnal and nocturnal; stays in forests, open areas and agricultural zones, lonely and stealthy. It has a characteristic call “oo’oo” and “wit’wit...”. Feeds on insects, lizards and small birds. Migrator A. Occasionally at LVT plant and surroundings, it can be heard at night inside the Plant and neighboring forests.



Foto: R. Barriga E.

LECHUZA MINERA **BURROWING OWL** HOO'LOWOS

Lechucita cavadora

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Athene cunicularia* (Molina, 1782)

ORDEN *ORDER:* Strigiformes

FAMILIA *FAMILY:* Strigidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta, longitud total 20-23 cm, peso 150-225 gramos. Cabeza redonda, pico corto y ganchudo, cejas blancas, iris amarillo, disco facial aplanado. Coloración general marrón claro manchado de blanco. Partes inferiores blancas, con manchas marrón claro. Cola corta, marrón con franjas blancas. Machos y hembras similares. Juveniles similares pero más regordetes, con las plumas despeinadas y coloración más leve. De hábito diurno; generalmente se la ve en parejas, posada en el suelo, en arbustos o en alambrados. Construye su nido dentro de cuevas en campo abierto. Se la ve de día al lado de su cueva. Canto tipo alarma "chirrr...chikchikchik...". Su dieta principal son los insectos aunque también caza roedores, reptiles, ranas, escorpiones y otros animales de pequeño porte. Habitualmente caza insectos durante el día y pequeños animales por la noche. Frecuente en la planta LVT y alrededores; en expansión.

DESCRIPTION:

Stout, total length between 20 and 23 cm, weight 150-225 grams. Round head; short and hooked bill; white eyebrows; yellow iris; flattened eye disk. General coloration, brown clear coloration white dotted. White underparts, with clear brown spots. Short tail with white bands. Male and females are alike; juveniles are similar but chubby, with ruffled feathers of lighter coloration. Diurnal; generally seen in couples, perching on the ground, shrubs or fences. Builds its nests inside caves on open field. Seen next to its nest at day. Alarm call "zree...kekekeke...". Mainly feeds on insects, also hunts rodents, reptiles, frogs, scorpions and other small animals. Usually hunts insect during the day and small animals at night. Frequently at LVT plant and surroundings, species in expansion.



ATAJACAMINOS *LITTLE NIGHTJAR* SUWALHK'OLH Chotacabras

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Caprimulgus parvulus* Gould, 1837

ORDEN *ORDER*: Caprimulgiformes

FAMILIA *FAMILY*: Caprimulgidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie frágil, nocturna, longitud total 18-20 cm, peso 20-30 gramos. Cabeza grande, aplanada; pico corto, con amplia apertura bucal, color negro. Iris pardos. Macho con mancha blanca en garganta, faja nucal canela continuando en triángulo gular blanco; solo leve ápice caudal blanco. Hembra ocre y sin manchas blancas en la cola, primarias y cola barradas de canela. De hábito nocturno; generalmente solitario, posado en el suelo, en arbustos o en postes de alambrados. Construye su nido en el suelo en campo abierto, pone dos huevos de color ocre con puntos negros. Se la ve ocasionalmente de día posado en árboles bajos. Su dieta principal son los insectos que caza en vuelo. Voz típica que se oye de noche "Pchrruiii...cuicuicui". Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores; en expansión.

DESCRIPTION:

Fragile, nocturnal. Total length between 18 and 20 cm, weight 20-30 grams. Large flattened head; short, black bill with broad mouth opening. Brown iris. Male with black spot on its throat, cinnamon band on nape continued as white triangle on throat. Only slight white tip on tail. Ochre-colored female and lacks white spots on tail, barred primaries and tail. Nocturnal; generally seen alone, perching on the ground, shrubs or fences. Builds its nests on the ground on open field, lays two ochre-colored eggs with black dots. Seen occasionally perching on low trees at day. Mainly feeds on insects, that hunts while flying. Typical call heard at night "pkchrwee.. cwee-cwee-cwee-cwee". Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings, species in expansion.





ATAJACAMINOS TIJERA *SCISSOR-TAILED NIGHTJAR* SUWALHK'OLH Tijera

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Hydropsalis torquata* (Gmelin, 1789)
ORDEN *ORDER:* Caprimulgiformes
FAMILIA *FAMILY:* Caprimulgidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie nocturna; longitud total 30 a 50 cm, la cola ocupa más de 2/3 del largo corporal; peso, 40-50 gramos. Hembras menores que los machos. Pico negro, con amplia apertura bucal. Ojos grandes, iris marrón con periocular café claro. Plumaje de ambos sexos de color marrón con abundante barreteado y punteado negro, blanco y anaranjado; faja nucal anaranjada a rufa y ocráceo finamente barrado. Enorme cola bifurcada a manera de tijera, en machos llega a alcanzar hasta 40 cm. Patas cortas, negras. Solitario, posa preferentemente en ramas secas, áreas abiertas o sobre caminos; caza activamente insectos durante la noche. La hembra pone dos huevos de color canela directamente sobre el suelo. Migrador A. Ocasional en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Night species; entire length 30 to 50 cm, the tail occupies more than 2/3 of the corporal length; weigh, 40-50 grams. Females are smaller than males. Black beak, with wide mouth opening. Big eyes, brown iris with around the eye is light brown. The plumage of both sexes are brown, heavily dotted and striped in black, white, and orange ; dark orange band in the button of the back head with stripes. Great swallow-tailed scissors shape, males can reach up to 40 cm. Short, black legs. Solitary, preferably likes to pose in dry branches, on roads or open areas; actively hunting insects at night. The female lays two eggs of cinnamon color directly on the ground. Migrator A. Occasionally at LVT plant and surroundings.



Foto: Paul Smith - www.faunaparaguay.com

VENCEJO **SICK'S SWIFT** WITSÁTÁJ
Golondrina

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Chaetura meridionalis* Hellmayr, 1907
ORDEN *ORDER*: Apodiformes
FAMILIA *FAMILY*: Apodidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y La Paz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie pequeña, frágil, longitud total 11-13,5 cm, peso 10-15 gramos. Pico corto, pequeño, color negro. Iris pardos. Color general pardo oscuro; cola corta y redonda, color gris parduzca, con espinas. Garganta pálida. Alas largas, de color pardo oscuro, puntiagudas y dirigidas hacia atrás en el vuelo; supracaudales beige claro. De hábito diurno; generalmente en bandadas sobrevolando el área por lapsos cortos. Vuelo alto. Su dieta principal son los insectos que caza en vuelo. Trino fino corto. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores; en vuelo.

DESCRIPTION:

Fragile, small-sized species. Total length 11-13,5 cm, weight 10-15 grams. Short, small, black bill. Brown iris. General coloration, dark brown; short, round, gray-brownish tail with thorns. Pale throat. Long, pointed, dark-brown wings with backward direction when flying; light-beige up-pertails. Diurnal; generally seen flying in flocks over the area for short periods of time. Flies high. Mainly feeds on insects, which hunts while flying. Short, fine trill. Migrator A. Occasionally seen flying on the LVT Plant and surroundings.



PICAFLOR **GILDED HUMMINGBIRD** TS'UUNAAJ
Colibrí

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Hylocharis chrysura* (Shaw, 1812)

ORDEN *ORDER:* Apodiformes

FAMILIA *FAMILY:* Apodidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Distribución restringida; Gran Chaco y Amazonía: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Pequeño, frágil, longitud total 9-10,5 cm, peso 4-5 gramos. Pico largo, delgado, color rojizo en la base y negro en el ápice. Iris pardos. Macho: Color general verde, con reflejos dorados. Cola marrón dorado. Hembra: similar al macho pero de colores más apagados y pecho más grisáceo. De hábito diurno; generalmente se lo ve solo, pero en los lugares en que abundan las flores, pueden verse varios individuos juntos. Defienden su territorio, por lo que es frecuente verlos persiguiéndose unos a otros. Su dieta principal es el néctar de las flores y pequeños insectos. Trino fino corto y agudos "tzirr..tzirr..tzirr". Nidifica en arbustos bajos o áreas abiertas, construye un nido en forma de tazón pequeño, donde deposita dos huevos de color blanco. Frecuente en la planta LVT y alrededores. En expansión.

DESCRIPTION:

Fragile, small-sized species. Total length 9 and 10,5 cm, weight 4-5 grams. Bill: long, slender, reddish on the basis, black on the tip of tail. Brown iris. Males with general green coloration with golden highlights; dark brown tail. Females are similar to males but with muted colors and grayish breast. Diurnal; generally seen alone, but in places where flowers are abundant, many individuals can be seen. It defends its territory that is why it is seen chasing other birds. It feeds on flowers and small insects. Short, fine and high-pitched trill "tzirr..tzirr..tzirr". It nests on short shrubs in open areas, builds its nests with a cup shape, where it lays two white eggs. Frequently at LVT plant and surroundings. Species in expansion.





BUCO **SPOT-BACKED PUFFBIRD** **SIWOOTHÁJWE'H** Tres Pesos

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Nystalus maculatus* (Gmelin, 1788)

ORDEN *ORDER:* Galbuliformes

FAMILIA *FAMILY:* Bucconidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Cochabamba.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta, longitud total 18 cm, peso 45 gramos. Pico robusto, largo y ancho en su base, color negro-rojizo. Iris amarillos. Cabeza grande y larga, desproporcionada del cuerpo; el dorso es pardo con líneas ocres. La cabeza es fusca, con un collar amarillo anaranjado y una mancha del mismo color en el pecho; ceja clara, el resto del pecho y el vientre son blancuzcos, con estrías negras o salpicados con puntos negros. Cola barrada de ocre. De hábito diurno, confiado, se queda quieto en la vegetación o percha donde esta parado, observado atentamente. Su dieta principal son insectos, arácnidos y pequeños vertebrados. Trino melancólico "Triu..fiu..fi..fi". Nidifica en el suelo, donde excava un túnel de hasta 1 metro de largo, en el cual deposita 2 o 3 huevos. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Stout, total length between 18 cm, weight 45 grams. Bill: stout, long, and wide on its basis, reddish black. Yellow iris. Big and long head, oversized comparing with the body. Brown back with ochre lines. Head with a yellow-orange, and the rest of the breast and belly is white. With black striations and dotted with black spots. Ochre barred tail. Diurnal, tame, stands still on the vegetation or perches where he stands, carefully observing. Mainly feeds on insects, arachnids and small invertebrates. Melancholic trill... "wueh-weehwuh-wirreeh"... It nests on the ground, where digs a tunnel up to 1 meter long, in which it lays 2 or 3 eggs. Occasionally at LVT plant and surroundings.



Foto: www.avespampa.com.ar



TUCÁN GRANDE *TOCO TOUCAN* TOOK'

Tucán

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Ramphastos toco* Müller, 1776
ORDEN *ORDER*: Piciformes
FAMILIA *FAMILY*: Ramphastidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, La Paz y Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 55-56 cm, peso 550 gramos. Pico robusto, enorme, (20 cm), de color anaranjado en la base y negro en el ápice. Iris celeste. Policromática. Cabeza pequeña. De color general negro, destacándose la garganta y la rabadilla blancas; se destaca también el área de la piel desnuda de color naranja, alrededor de los ojos. El pico es de tejido esponjoso, es duro y cortante, utilizado como una pinza para capturar alimentos. A pesar de su tamaño es muy frágil, debido a su estructura interna donde existen grandes espacios vacíos. De hábito diurno, arborícola, solitario o en grupos pequeños. Su dieta principal son frutas, insectos y arácnidos; acostumbran saquear nidos de otras aves y devorar huevos y polluelos; se ha observado alimentarse de lagartijas y anfibios. Canto ronco nasal “krocc..krocc”. Nidifica en árboles altos. Frecuente en la planta LVT y alrededores, principalmente en la época de maduración de los cítricos cultivados dentro la planta.

DESCRIPTION:

Total length between 55 and 56 cm, weight 550 grams. Bill: stout, huge (20 cm), orange on its basis and black on its tip. Sky-blue iris. Polychromatic. Small head. General black coloration, white throat and rump. Orange naked skin around the eyes. The bill is made of spongy tissue, hard and sharp, used as a clamp to capture food. Besides its size, it is very fragile due to its internal structure where big empty spaces exist. Diurnal, arboreal, lonely or in small groups. Mainly feeds on fruits, insects and arachnids; it is used to rob other birds' nests and eats the eggs and chicks. Seen feeding on lizards and amphibians. Nasal raucous song “wrreh..wrreh” or low “wruh”. It nests on high trees. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, mainly on the period of maturation of citrus grown within the plant.



CARPINTERITO **WHITE-BARRED PICULET** SEELHTAAQH

Carpinterito común

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Picumnus cirratus* Temminck, 1825

ORDEN *ORDER:* Piciformes

FAMILIA *FAMILY:* Picidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 8-10 cm, peso 11-12 gramos. Pico corto, cónico, de color negro (maxila y culmen) y blanco (mandíbula). Iris pardos. Las plumas de la nuca forman frecuentemente una pequeña cresta. Partes superiores uniformes de color pardo, partes inferiores densamente barradas. Cola y vértice de la nuca con diseño negro y blanco. Macho adulto con frente rojiza. Juveniles con cabeza parda uniforme. De hábito diurno, arborícola, solitario. Su dieta principal son insectos (hormigas) y arácnidos. Canto fino "tsirrr". Nidifica en árboles. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 8 and 10 cm, weight 11-12 grams. Bill: short, conic, black maxilla and culmen and white jaw. Brown iris. Feathers on nape form a small crest. Uniform brown upperparts, densely barred underparts. Tail and apex of the nape have a black and white design. Adult male with reddish forehead. Juveniles with brown uniform head. Diurnal, arboreal and lonely. Mainly feeds on insects (ants) and arachnids. Soft song "trrrrriut". It nests on trees. Frequently at LVT plant and surroundings.

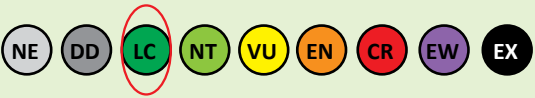


CARPINTERO BLANCO WHITE WOODPECKER TILIHKH

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Melanerpes candidus* (Otto, 1796)
ORDEN *ORDER:* Piciformes
FAMILIA *FAMILY:* Picidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 22-28.5 cm, peso 98-130 gramos. Pico largo, cónico, puntiagudo, de color negro. Iris blanco amarillentos. Periocular naranja. Cabeza, nuca, cuello, partes inferiores y dorso inferior de color blanco; vientre amarillo; macho con la nuca amarilla; flancos, alas y cola negra. Posee una línea negra que nace de los dos ojos hasta los flancos. De hábito diurno, arborícola, gregario (grupos pequeños). Su dieta principal son insectos, larvas, semillas, frutos y miel. Canto repetido “tirrr..tirrr”. Nidifica en árboles. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 22 and 28.5 cm, weight 98-130 grams. Long, conic, pointed and black bill. White yellowish iris. Orange eyering. Head, nape, neck, underparts and lower back, white. Yellow belly; male with yellow nape; flanks, wings and tail, black. It has a black line that begins at the eyes and ends at the flanks. Diurnal, arboreal, gregarious (small groups). Feeds on insects, larvae, seeds, fruits and honey. Repetitive song “krreeerr”. It nests on trees. Frequently at LVT plant and surroundings.



CARPINTERO DEL CARDÓN **WHITE-FRONTED-WOODPECKER** SEELHTAAQH

Carpinterito blanco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Melanerpes cactorum* (D'Orbigny, 1840)

ORDEN *ORDER*: Piciformes

FAMILIA *FAMILY*: Picidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Cochabamba.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 18 cm, peso 39 gramos. Pico corto, recto, aguzado, de color negro. Iris negro. Cabeza negra, con amplia frente blanca. Garganta amarilla y ventral blancuzco con fino barrado negro en el subcaudal. Dorso negro con línea longitudinal y notable moteado blanco en hombros y alas. Pecho gris ocráceo. Cola escalonada, barrada de negro y blanco. El macho se distingue por una mancha roja en el centro de la corona. De hábito diurno; arborícola, en parejas o grupos pequeños, recorren activamente los árboles y cactus emitiendo voces cortas y ásperas: "chek-gry..gry..gry". Trepa cactus, ramas y troncos, a los que va picoteando para obtener insectos pequeños, de los que se alimenta. Suele descansar en ramas expuestas. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 18 cm, weight 39 grams. Short, straight, pointed and black bill. Black iris. Black head with wide white forehead. Yellow throat and whitish underparts with narrow barred on the undertail. Black back with a longitudinal line and remarkable white dotting on the shoulders and wings. Gray ochraceous breast. Stepped tail, white and black barred. Male is distinguished by a red spot on the crown. Diurnal, arboreal, seen in couples or in small groups. Flies through the trees and cactus actively emitting a short and rough call "wut-wreetwut". Climbs cactus, branches and trunks, where it goes pecking to be able to obtain small insects, of which it feeds. It uses to perch on exposed branches of trees. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: J. Peñaranda B.



Foto: Alec Earnshaw



CARPINTERO **CHECKERED WOODPECKER** SEELHTAAQH

Carpinterito gris

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Veniliornis mixtus* (Boddaert, 1783)

ORDEN *ORDER*: Piciformes

FAMILIA *FAMILY*: Picidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Distribución restringida: Tarija, Chuquisaca y, Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 15 cm, peso 35 gramos. Pico corto, recto, de color ceniza. Iris pardo. Macho, con cabeza y corona negruzca, estriada de blanco, ceja ancha y blanquecina. Lado posterior de la nuca con penacho de plumas rojas. Los lados superiores y las alas, son negro cenizo, fuertemente barrados de blanco. El pecho y el vientre son blancos, estriados de oscuro. La cola es negra barrada con blanco, forma de "V". Las patas y los dedos son grises. Hembra idéntica al macho, pero no tiene plumas rojas en la nuca. De hábito diurno; arborícola, en parejas o solitario, recorren activamente los árboles y ramas en busca de insectos. Se alimenta de insectos y larvas. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 15 cm, weight 35 grams. Short, straight, and ash-grayish bill. Brown iris. Male with blackish head and crown, white striped, wide and whitish eyebrow. Posterior part of the nape with a tuft of red feathers. Upperparts and wings, ash black, strongly white barred. Breast and belly, white, dark striped. Black tail, white barred, in a V shape. Legs and toes, gray. Females and males are alike, but with no red feathers on the nape. Diurnal, arboreal, seen in couples or alone. Flies through the trees and perches in search of insects. Feeds on insects and larvae. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Alec Earnshaw



CARPINTERO VERDE **GREEN-BARRED WOODPECKER** NOOTHELAK'WO

Carpintero cabeza roja

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Colaptes melanochloros* (Gmelin, 1788)

ORDEN *ORDER:* Piciformes

FAMILIA *FAMILY:* Picidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 23-26 cm, peso 150 gramos. Pico largo, recto, aguzado, de color negro. Iris negro. Frente y corona negras. Cara blanca y garganta estriada de negro. Nuca y línea malar rojas. Dorsal negro barrado de amarillento. El ventral es blancuzco con pecho más amarillento y punteado de negro. Cola escalonada, negra. La hembra es similar pero posee la línea malar negra. De hábito diurno; arborícola y terrestre, solitario o en parejas. Se alimenta de gusanos que obtiene de la madera vieja de los árboles a la que golpea con su pico. Luego introduce su lengua para capturar la presa. También suele vérselo en el piso donde se alimenta de hormigas. Solitario o en parejas. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 23 and 26 cm, weight 150 grams. Long, straight, pointed and black bill. Black iris. Black forehead and crown. White face and black striped throat. Nape and malar line, red. Black back yellow barred. Whitish belly with yellowish and dotted breast. Stepped, black tail. Female is similar but has a black malar line. Diurnal, arboreal and terrestrial, seen in couples or alone. Feeds on worms which are obtained from dry wood of trees that hits with its bill, and then introduces its tongue to capture the prey. It is also seen on the ground feeding on ants. Lonely or in couples. Frequently at LVT plant and surroundings.



CARPINTERO **FIELD FLICKER** NOOTHELAK'WO

Carpintero de los potreros – Carpintero de la pampa

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Colaptes campestris* (Vieillot, 1818)

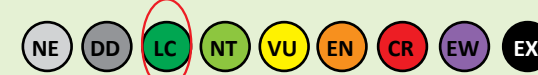
ORDEN *ORDER*: Piciformes

FAMILIA *FAMILY*: Picidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 30-32 cm, peso 200-220 gramos. Pico fuerte, grande (3.5 cm) y recto, de color negro. Iris pardo. Parte superior de la cabeza, negra. Cara y pecho, amarillo oro. Garganta negra. Resto de la parte inferior, blanco con líneas horizontales negras. Partes dorsales, blancuzco con líneas negras y rabadilla blanca. Cola negra, con plumas rígidas. Línea que parte del pico hacia el cuello, roja en el macho y negra en la hembra. De hábito diurno; mayormente terrestre, algo arborícola, se lo ve en parejas o grupos familiares. Se posa en el suelo, en alambrados, en postes del tendido eléctrico y en árboles. Se alimenta de insectos. Nidifica en huecos de árboles que él mismo perfora con su pico. Raro en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 30 and 32 cm, weight 200-220 grams. Strong, long (3.5 cm), straight and black bill. Brown iris. Upperpart of the head, black. Face and breast, golden yellow. Whitish black. White underparts with black horizontal lines. Whitish back with black lines, and white rump. Black tail, with rigid feathers. Line that begins at the bill toward the neck is red on males and black on females. Diurnal, mainly terrestrial, somewhat arboreal, seen in couples or in family groups. Perches on the ground, on fences and trees. Feeds on insects. Nests on trees' hollows which drills by itself with its bill. Rare at LVT plant and surroundings.



COPETE ROJO **CREAM-BACKED WOODPECKER** 'SI'WOOKH

Carpintero Grande – Carpintero negro

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Campephilus leucopogon* (Valenciennes, 1826)

ORDEN *ORDER*: Piciformes

FAMILIA *FAMILY*: Picidae

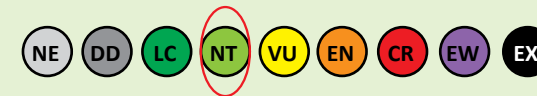
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*:

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 32-34 cm, peso 200-230 gramos. Pico fuerte y poderoso, grande y recto, de color marfil. Iris amarillo. De color general negro. Posee una notable mancha dorsal color crema y copete de color rojo; tapadas canelas visibles en vuelo, malar con líneas horizontales crema y negro. En los machos el capuchón es completamente rojo que incluye parte del cuello. La hembra se diferencia por presentar el frente del copete y cara de color negro. De hábito diurno; arborícola, se lo ve solo o en parejas. Se alimenta de insectos. El canto de la especie es característico, emiten un fuerte “ptziú” y tamborilean los árboles con un ritmo de dos golpes, fuertes y con eco. Nidifica en huecos de los árboles altos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 32 and 34 cm, weight 200-230 grams. Strong, powerful, long, straight and ivory bill. Yellow iris. General black coloration. Remarkable cream spot on the back and red crest; cinnamon undertail visible when flying, malar with horizontal cream and black lines. In males, completely red hood, including part of the neck. Female is different for having black face and black front part of the crest. Diurnal, arboreal, seen in couples or alone. Feeds on insects. It has a characteristic, strong call “ti’wir” or “ti’d’wir”, and taps the trees with a rhythm of two strong strokes, with echo. Nests on high trees’ hollows. Frequently at LVT plant and surroundings.



CARCANCHO *SOUTHERN CRESTED-CARACARA* 'AHUUTSÁJ

Sacre - Carancho

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Caracara plancus* (Miller, 1777)

ORDEN *ORDER*: Falconiformes

FAMILIA *FAMILY*: Falconidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 55 cm, peso 800 a 1500 gramos. Pico grueso, poderoso, ganchudo y afilado; con piel que lo rodea de color rojo. Iris pardo. Parte superior de la cabeza negra, con algo de coquete. Garganta y cuello, blanco. Dorso y pecho finamente rayado de blanco y negro. Vientre negro. Cola blancuzca con punta negra. Alas con una importante macha blanca cerca de la punta. La silueta en vuelo es muy característica por su largo cuello y por planear con las alas curvadas hacia abajo. Macho y hembra similares. Juvenil: Más claro que el adulto por tener marrones las partes que el adulto tiene negras. De hábito diurno y crepuscular; se lo ve solo, en parejas o en pequeños grupos. Es frecuente verlo posado en el suelo o en postes de alambrado. Se alimenta de animales muertos, aunque también puede capturar animales pequeños o heridos. Emite un fuerte grito ...cra-cra-cra-crrr..., echando la cabeza hacia atrás sobre su espalda. Anida en árboles construyendo un nido tipo copa de 1 m. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 55 cm, weight 800-1500 grams. Powerful, thick, hooked and sharp bill, with red skin around. Brown iris. Black crown with crest. Throat and neck are white. Black and white slightly striped dorsum and breast. Black abdomen. Whitish tail with black tip. Wings with an important white spot near the border. The silhouette in flight is very distinctive for its long neck and planning with wings curved downward. Males and females are alike. Juvenile: clearer coloration than the adults for having brown areas whereas adults have black. Diurnal and crepuscular habits. Lonely, in couples or in small groups. Often seen resting on the ground or on fence posts. It feeds on dead animals, although it can hunt small or wounded animals. Emits a strong sound...hrrap-hrap-hrap..., throwing its head back to its back. Nests on trees, building a glass-type nest of 1 meter. Frequently at LVT plant and surroundings.



QUILI QUILI **AMERICAN KESTREL** TAA'LE
Halconcito común

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Falco sparverius* Linnaeus, 1758
ORDEN *ORDER:* Falconiformes
FAMILIA *FAMILY:* Falconidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Oruro y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Rapaz pequeña, longitud total 25-30 cm, peso 110-120 gramos. Hembras ligeramente mayor a los machos. Pico corto, ganchudo y afilado; color ceniza. Cera amarilla. Iris pardo oscuro. El macho posee corona gris, con “bigote” y “patillas” negras; dorso y cola rojizos, estriados; cubiertas plumizas con pecas negras; zona ventral blanca con punteado negro; patas amarillas. La hembra es similar, pero tiene el dorso y la cola rojizos muy barrados de negro. Los juveniles son parecidos a los adultos. De hábito diurno; solitario o en parejas, posa en sitios visibles, como postes y alambrados. Su vuelo es rápido y puede quedarse suspendido en un mismo lugar (halconeo), acechando a su presa que pueden ser insectos, roedores, aves y otros vertebrados pequeños. Canto característico “kli-kli-kli..”. Nidifica en huecos de árboles. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Small-sized raptor. Total length between 25 and 30 cm, weight 110 - 120 grams. Females slightly larger than males. Short, hooked, sharp and ashcolor bill. Yellow wax. Dark-brown iris. Males present gray crown; black mustache and sideburns. Red dorsum and tail, streaked. Gray coverts with black freckles. White Ventral area with black spots. Yellow feet. Female is similar, but its tail and dorsum are reddish black striped. Juveniles similar to adults. Diurnal. Lonely, or in couples. Often seen resting on the ground or on fence posts. Perches on visible places like posts. Its flight is fast and it can stay suspended in the same place (hovering) waiting for its preys that can be insects, rodents, birds and other small vertebrates. Characteristic song “kilee-kilee-kilee”. Nests on trees hollows. Frequently at LVT plant and surroundings.



PARABA CUELLO AMARILLO **GOLDEN-COLLARED MACAW** SAA'TH'IS

Paraba – Choclero grande

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Primolius auricollis* (Cassin, 1853)
ORDEN *ORDER*: Psittaciformes
FAMILIA *FAMILY*: Psittacidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco y Amazonía: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, y Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie de paraba pequeña, longitud total 35-41 cm, peso 300-350 gramos. Pico corto, robusto, ganchudo, color negro. Cera plumiza. Iris pardonaranja. De color general verde, con una corona negra; presenta una prominente faja nual de color amarillo. Cola larga, escalonada, en dorsal de color celeste y en base ocrácea; la parte inferior de la cola, y las plumas remeras secundarias son bronceadas. Remiges primarias externas de color azul celeste; frente negra, cara desnuda y blanca. Patas rosadas. De hábitos arborícolas, solitaria y en parejas. Generalmente se la observa en árboles altos, donde se alimenta de frutos y brotes tiernos. Su canto es ronco ascendente. Ocasional en la planta LVT y alrededores; en la planta LVT, se alimenta de frutas del pino australiano (*Grevillea robusta*) y cítricos.

DESCRIPTION:

Small-sized. Total length between 35 and 41 cm, weight 300-350 grams. Short, stout, hooked and black bill. Grayish wax. Brown-orange iris. General coloration, green. Black crown. Prominent yellow band on nape. Long tail, staggered; uppertail light-blue with ochraceous base; undertail and secondaries remiges bronzy. Outer primaries remiges, light-blue; black forehead; naked white face. Pink legs. Arboreal. Seen alone or in couples. Generally found on the tall trees, where it feeds on fruits and shoots. Its call is ascending hoarse. Occasionally seen on the LVT Plant and surroundings. In the plant, it feeds on citrus and fruits from the Australian pine (*Grevillea robusta*).



CHOCLERO CHICO **BLUE-CROWNED PARAKEET** **KYEE'KYE'** Loro - Choclerito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Aratinga acuticaudata* (Vieillot, 1818)

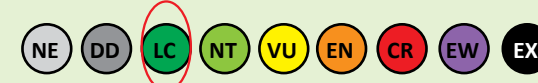
ORDEN *ORDER:* Psittaciformes

FAMILIA *FAMILY:* Psittacidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 33-40 cm, peso 170-200 gramos. Pico corto, robusto, ganchudo, color negro en mandíbula y rosado en maxila. Iris pardo-naranja. Periocular blanco. Cabeza con capuchón de color celeste, más notable hacia la frente y en ambos lados de la cara, parte anterior de la corona azul; resto del plumaje verde; remeras y timoneras ventralmente bronceadas. Patas rosadas. De hábitos arborícolas y terrestres, en parejas y grupos grandes. Generalmente se la observa en árboles altos, donde se alimenta de frutos y brotes tiernos; forrajea en el suelo comiendo arena y piedras pequeñas. Su canto inicia en un graznido y asciende hasta un chillido estridente "...Chikk-chikk-chikk..", que es contestado por todo el grupo. Frecuente en la planta LVT y alrededores, en expansión por los cultivos de las colonias menonitas.

DESCRIPTION:

Total length between 33 and 40 cm, weight 170-200 grams. Short, stout and hooked bill, black jaw, pink maxila. Brownorange iris. White eye-ring. Head with light-blue hood, more visible on the front and in both sides of its face. Hind crown, blue; rest of plumage, green. Under remiges and rectrices, bronzy. Pink legs. Arboreal and terrestrial. Seen in couples or in large groups. Generally observed in tall trees, where it feeds on fruits and shoots; forages on the ground eating sand and small rocks. Its call starts in a squawk and ascends to a strident screech "...cheah-cheah-cheah...", which is answered by the entire group. Frequently at LVT plant and surroundings. Species in expansion due to Mennonites crops.



CHOCLERO CHICO **MITRED PARAKEET** KYEE'KYE'

Loro - Choclerito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Aratinga mitrata* (Tschudi, 1844)

ORDEN *ORDER*: Psittaciformes

FAMILIA *FAMILY*: Psittacidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:

General habitat alteration and loss
Pet Trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 38 cm, peso 240-260 gramos. Pico grande, robusto, ganchudo, color rosado-blancuzco. Iris pardo-naranja. Periocular blanco. Frente y cara de color rojo brillante; resto del plumaje verde; cubiertas con manchas rojas. Cola relativamente larga, escalonada, de color verdoso. Patas rosado-grisáceo. Juvenil tiene pocas manchas rojas. De hábitos arborícolas, en parejas y grupos grandes. Generalmente se la observa en árboles altos, donde se alimenta de frutos y brotes tiernos. Su canto es un grito agudo ascendente “..whear-whear-chik-chik..eeee”, que es contestado por todo el grupo. Poco común en la planta LVT y alrededores, se la observa mayormente en vuelo.

DESCRIPTION:

Total length 38 cm, weight 240-260 grams. Large, stout, hooked, pink whitish bill. Brown-orange iris. White eyering. Head and face, red glossy; rest of plumage, green; upper coverts with red spots. Relatively long, staggered, green tail. Legs rosy-grayish. Juveniles have few red spots. Arboreal. Seen in couples or in large groups. Generally observed in tall trees, where it feeds on fruits and shoots. Its call is ascending and high-pitched “whee-eee-eee..”, which is answered by the entire group. Uncommon seen flying over the LVT Plant and surroundings.



CHOCLERO CHICO **WHITE-EYED PARAKEET** KYEE'KYE' Loro - Choclerito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Aratinga leucophthalmus* (Statius Müller, 1776)
ORDEN *ORDER*: Psittaciformes
FAMILIA *FAMILY*: Psittacidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Comercio de mascotas

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Pet Trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 32-35 cm, peso 100-220 gramos. Pico corto, robusto, ganchudo, color rosado-blancuzco. Iris pardo-naranja. Periocular blanco prominente. De coloración enteramente verde claro; algunas plumas rojas en la cabeza, hombros y cuello; amarillo debajo de las alas; notable cuando vuela; el juvenil no presenta las manchas rojas en la cara. Ambos sexos son iguales. De hábitos arborícolas, en parejas y grupos grandes. Generalmente se la observa en árboles altos, donde se alimenta de frutos y brotes tiernos. Su canto es un grito agudo ascendente “..gri-grii-tschrrii..”, que es contestado por todo el grupo. Ocasional en la planta LVT y alrededores, se la observa mayormente en vuelo.

DESCRIPTION:

Total length between 32 and 35 cm, weight 100-220 grams. Short, stout, hooked, pink whitish bill. Brown-orange iris. Prominent white eyering. Entire coloration, light green; some red feathers on the head, shoulders and neck; yellow under wing coverts, visible when flying. Juveniles have no red spots on the face. Both sexes are alike. Arboreal. Seen in couples or in large groups. Generally observed in tall trees, where it feeds on fruits and shoots. Its call is an ascending high-pitched scream “tschirri”, which is answered by the entire group. Occasionally seen flying over the LVT Plant and surroundings.



CATITA **MONK PARAKEET** KYEE'KYE'
Cotorrita - Lorito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Myiopsitta monachus (Boddaert, 1783)
ORDEN *ORDER:* Psittaciformes
FAMILIA *FAMILY:* Psittacidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Cochabamba.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



Amenazas:
Comercio de mascotas.

Threats:
Pet Trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 27-30 cm, peso 120-140 gramos. Pico corto, robusto; color marfil cremoso. Iris pardo oscuro. Frente y garganta grises. Dorso verde brillante. Alas azules, visibles en vuelo. Pecho gris con leve ondeado más oscuro. El vientre es de un color verde, más claro que el dorso. Cola larga, escalonada. De hábito diurno; arborícola y terrestre, se la ve en grupos, a veces muy grandes, muy bulliciosos, excepto cuando está alimentándose en árboles o en el suelo, donde pasa inadvertida por su coloración. El vuelo es veloz, con rápidos y cortos aleteos mientras emite en forma continua sus gritos fuertes. Se alimenta de semillas, frutas, flores y brotes. Nidifica en forma comunal, generalmente en la parte alta de grandes árboles, como algarrobos y quebrachos. Canto estridente “earh..earh. earrrr..earrrr..”. Su nido es grande, construido de palitos espinosos (tusca). Frecuente y abundante en la planta LVT y alrededores. Es común observarla atravesando la zona de la planta en vuelo raudo y bajo.

DESCRIPTION:

Total length 27-30 cm, weight 120-140 grams. Short, stout, creamy ivory bill. Dark brown iris. Forehead and throat, gray. Glossy green back. Blue wings, visible when flying. Gray breast with a slightly dark wavy. Green belly, clearer than the back. Long and staggered tail. Diurnal, arboreal and terrestrial. Seen in groups, sometimes very large and noisy ones; except when it is feeding on the trees or ground, where is not visible because of its coloration. Its flight is fast, with quick, short wingbeats while continuously emits its loud screams. Feeds on seed, fruits, flowers or shoots. Its song is a strident screech “chearr-chearr-chearr..”. Nests communally, usually at the top of large trees such as mesquite and quebracho. Its nest is large, built of thorn sticks (acacia). Frequently seen flying fast and low over the LVT Plant and surroundings.



LORO HABLADOR CHICO **SCALY-HEADED PARROT** 'EEL'

Loro chico - Maicero

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Pionus maximiliani* (Kuhl, 1820)

ORDEN *ORDER*: Psittaciformes

FAMILIA *FAMILY*: Psittacidae

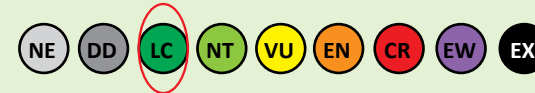
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Distribución restringida; Gran Chaco y Amazonía: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:

General habitat alteration and loss
Pet Trade.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 27-29 cm, peso 220-270 gramos. Pico corto, robusto; color negro en la base y amarillo en el ápice. Iris pardo oscuro. Periocular blanco prominente. Cuerpo robusto, cola corta. De color verde opaco algo escamado; corona negra; timoneras externas azules y pecho superior violáceo; subcaudal rojo. No presenta dimorfismo sexual. De hábito diurno; arborícola, se la ve en grupos, muy bullicioso durante el vuelo, excepto cuando está alimentándose en árboles o en cultivos. Se alimenta de semillas, frutas, flores y brotes. Anida en huecos de troncos de árboles y palmeras. Frecuente en la planta LVT y alrededores, es común observarlo en vuelo en las primeras horas de la mañana y el crepúsculo.

DESCRIPTION:

Total length between 27 and 29 cm, weight 220-270 grams. Bill, short, stout, black on the basis and yellow on the tip. Dark brown iris. Prominent white eyering. Stout body, short tail. General coloration, dull green somewhat stepped. Blackish crown; outer blue rectrices and violet upper breast; red undertail. No sexual dimorphism. Diurnal, arboreal; seen in groups, very noisy when flying, except when it is feeding on the trees or in the crops. Feeds on seed, fruits, flowers or shoots. Nests on hollow of tree trunks and on palm trees. Frequently seen flying early in the morning and at twilight over the LVT Plant and surroundings.



LORO HABLADOR **TURQUOISE-FRONTED PARROT** 'EELE'
Lorenzo – Maicero grande

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Amazona aestiva* (Linnaeus, 1758)
ORDEN *ORDER*: Psittaciformes
FAMILIA *FAMILY*: Psittacidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:
General habitat alteration and loss
Pet Trade.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 35-38 cm, peso 350-420 gramos. Pico grande, robusto, ganchudo; color negro. Iris rojo naranja. Periocular blancuzco prominente. Cuerpo robusto, cola corta. Color general verde, frente celeste; corona amarillenta, garganta, mejilla y hombros amarillos. El borde de las alas es rojo, pudiendo presentar manchas amarillas, con las cobertoras alares rojas. La base de las plumas caudales es de color rojo. La cola es amarillo-verdoso. No presenta dimorfismo sexual. De hábito diurno; arborícola, gregario, bullicioso durante el vuelo. Se alimenta de semillas, frutas, flores y brotes de árboles. Anida en huecos de troncos de árboles altos. Frecuente en la planta LVT y alrededores. Es común observarlo en vuelo en las primeras horas de la mañana y el crepúsculo. En la planta LVT, se alimenta de frutas del pino australiano (*Grevillea robusta*) y cítricos.

DESCRIPTION:

Total length between 35 and 38 cm, weight 350-420 grams. Large, stout, hooked and black bill. Red orange iris. Prominent whitish eyering. Stout body, short tail. General coloration, green; forehead light blue; yellowish crown; throat, cheeks and shoulders, yellow. Red wing borders, may present yellow spots, with red wing coverts. Red undertail basis. Yellow-green tail. No sexual dimorphism. Diurnal, arboreal, gregarious, noisy while flying. Feeds on seed, fruits, flowers or shoots. Nests on hollow of tall tree trunks. Frequently seen flying early in the morning and at twilight over the LVT Plant and surroundings. In the Plant, it feeds on citrus and Australian pine fruits (*Grevillea robusta*).



CHORORO GREAT ANTSHRIKE TS'OOLOTAJ

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Taraba major* (Vieillot, 1816)

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Thamnophilidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 20 cm, peso 55-56 gramos. Pico robusto, recto, de color negro. Iris rojo intenso, con periocular negro. Notable cresta eréctil de color negro. En el macho, el plumaje de la espalda y de las alas es negro con notables filetes blancos sobre las cubiertas. El vientre es blanco y la cola barrada de negro. La hembra es de color castaño con vientre blanco. Las alas y la cola castañas, lisas sin barrado. De hábito diurno; arborícola y terrestre, generalmente se lo ve solo o en parejas. Se alimenta en el suelo o arbustos, principalmente de insectos, arañas, lagartijas, roedores pequeños y semillas. Posee un canto agradable, continuo, tipo matraqueo. "chrirrr... chuic...chuic...priiiiiee", que es contestado por la hembra. Construye su nido en forma de copa sobre horquetas de árboles. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 20 cm, weight 55-56 grams. Stout, straight and black bill. Intense red iris, with black eyering. Remarkable and erect black crest. In males, the coverts of the back and wings are black with very visible white bands on the coverts. The belly is white and the tails is black barred. Female is chestnut with white belly. Wings and tail, chestnut, smooth and no barred. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen in couples. Feeds on the ground and shrubs, mainly of insects, spiders, lizards, small rodents and seeds. Its call is nice (low, accelerating series of nasal notes, running up to the end or up to halfway, often ending in one), which is answered by the female. Builds its nest with a cup shape over the trees' forks. Uncommon at LVT plant and surroundings.



CRESTUDITO GRIS **BARRED ANTSHRIKE** KYÁÁHA' Pavita gris

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Thamnophilus doliatus* (Linnaeus, 1764)

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Thamnophilidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 15-16 cm, peso 27 gramos. Pico corto, grueso, recto, de color grisáceo. Iris amarillos, con periocular plumizo. Machos de color general negro barrado de blanco, a manera de pecas en las alas y dorso; y estriado en el vientre y garganta. Notable cresta eréctil de color negro. Hembras, de coloración marrón-rufa, en el cuello el plumaje es más oscuro; juvenil, similar al macho. De hábito diurno; arborícola y terrestre, generalmente se la ve solo o en parejas. Se alimenta en el suelo o arbustos, principalmente de insectos, arañas y semillas, aunque se ha observado alimentarse de reptiles pequeños. Posee un canto característico que inicia con un graznido “ahh..ahhrr”, y termina en un trino largo, tipo matraqueo. Construye su nido en forma de copa sobre horquetas de árboles bajos. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 15 and 16 cm, weight 27 grams. Short, thick, straight and grayish bill. Yellow iris, with plumbeous eyering. Males with general black coloration white barred, with spots on wings and back; belly and throat with striations. Remarkable and erect black crest. Females with general brown rufous coloration; darker feathers on the neck. Juveniles and males are alike. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen in couples or alone. Feeds on the ground and shrubs, mainly of insects, spiders and seeds, although it has also been observed feeding on small reptiles. Its call is characteristic, which begins with a caw and ends with a long trill, like a rattle “tjaw”. Builds its nest with a cup shape over the trees’ forks. Uncommon at LVT plant and surroundings.



Foto: J. Peñaranda B.



Foto: www.avespampa.com.ar



Foto: Jorge La Grotteria

CARPINTERO CAFÉ **GREAT RUFIOUS WOODCREEPER** JWITSA'NITAJ Trepatroncos - Silvaco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Xiphocolaptes major* (Vieillot, 1818)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Furnariidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** **NT** VU EN CR EW EX

Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie grande, robusta, longitud total 28-31 cm, peso 125-145 gramos. Pico fuerte, grueso y largo (6 cm), ligeramente curvo, de color grisáceo-marfil. Iris pardos. De color general castaño, el vientre más claro y la cola más oscura. Cabeza más clara y amarronada. Loral y periocular oscuros. Cola rígida larga. De hábito diurno; arborícola y terrestre, se lo ve solo, trepando por los troncos de los árboles, como lo hacen los carpinteros. Se alimenta de insectos que captura en las ranuras de los troncos, los cuales trepa ascendiendo poco a poco; también acostumbra alimentarse en el suelo moviendo la hojarasca para atrapar insectos. En el Campo Taiguati en fecha 27-10-2012, se lo ha observado alimentándose de murciélagos. Hayes (1990), menciona que se alimentan de ranas y lagartijas. Nidifica en huecos de los árboles altos. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Large-sized, stout, total length 28 and 31 cm, weight 125-145 grams. Strong, thick, long (6 cm), somewhat curved, ivory grayish bill. Brown iris. General chestnut coloration, the belly is clearer and the tail is darker. Clearer and brown head. Dark loral and eyering. Long, rigid tail. Diurnal, arboreal and terrestrial, seen alone climbing for the trees' trunks, just like woodpeckers. Feeds on insects that captures in the trunks' hollows, it goes ascending the trunk bit to bit; also is used to feed on the ground, moving the litter to catch insects. On October 27, 2012, in Taiguati Field, it was observed feeding on bats. Hayes (1990), mentions that this species usually feeds on frogs and lizards. Nests on high trees' hollows. Uncommon at LVT plant and surroundings.



CARPINTERITO PICO CURVO **NARROW-BILLED WOODCREEPER** **JWITSÁÁ'NI**
Hormiguerito - Chichero

NOMBRE CIENTÍFICO **SCIENTIFIC NAME:** *Lepidocolaptes angustirostris* (Vieillot, 1818)

ORDEN **ORDER:** Passeriformes

FAMILIA **FAMILY:** Furnariidae

DISTRIBUCIÓN **GEOGRAPHIC RANGE:** Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA **BG BOLIVIA FIELDS :** Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB **IUCN/RBVWB CATEGORY:**



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO **CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:**



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 18-20 cm, peso 28-30 gramos. Pico fino, largo y aguzado, algo curvo, de color marfil negruzco. Iris amarillo. Dorso y cola marrón rojizo o pardo. Cabeza marrón oscura con muchas líneas y puntos claros; corona y nuca oscuras estriadas de blanco. Ceja ancha y garganta blancas, separadas por un antifaz oscuro. Partes inferiores claras con líneas cortas y finas más oscuras. Vientre levemente escamado. Cola larga con plumas rígidas, terminada en dos puntas rojo ladrillo. De hábito diurno; arborícola, se lo ve solo, trepando por los troncos de los árboles, como lo hacen los carpinteros. Se alimenta de insectos que captura introduciendo su largo pico en las ranuras de los troncos. Cuando se siente descubierto trata de esconderse colocándose en la parte de atrás del tronco. Nidifica en huecos de los árboles. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 18-20 cm, weight 28-30 grams. Thin, long, pointed, somewhat curved, ivory blackish bill. Yellow iris. Reddish brown or brown back and tail. Dark brown head with many clear lines and spots; dark nape and crown, with white striations. Wide eyebrow and white throat, separated by a dark mask. Clear lower parts with darker, short and thin lines. Belly slightly scaled. Long tail with rigid feathers, ended in two redbrick tips. Diurnal, arboreal, seen alone climbing for the trees' trunks, just like woodpeckers. Feeds on insects that captures by introducing its long bill in the trunks' hollows. When feeling observed, tries to hide on the back side of the trunk. Nests on trees' hollows. Frequently at LVT plant and surroundings.



HORNERO *RUFIOUS HORNERO* TAA'TS'IH
Hornerito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Furnarius rufus* (Gmelin, 1788)
ORDEN *ORDER*: Passeriformes
FAMILIA *FAMILY*: Furnariidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 18-20 cm, peso 47 gramos. Pico corto, aguzado; algo curvo, de color negro rosáceo-blancuecino. Iris pardo claro. Dorso marrón claro, con la cola más rojiza. Garganta blancuzca. Partes ventrales de color marrón grisáceo claro. Posee una ceja rala, que se diferencia por tener plumas mas claras. De hábito diurno; arborícola y terrestre, generalmente se lo ve en parejas, que cantan a dúo con notas distintas. Se alimenta en el suelo de insectos, lombrices y otros pequeños invertebrados, los cuales busca caminando a pasos lentos. Construye su nido en forma de horno, con barro amasado; de tipo esferoidal con entrada y cámara de incubación separada por tabique. Muchas veces construye unos sobre otros. Peso aproximado del nido 4,5 kg. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 18 and 20 cm, weight 47 grams. Short, pointed, somewhat curved, black whitish rosy bill. Lightbrown iris. Light- brown back with reddish tail. Whitish throat. Brown light-grayish underparts. Presents a thin eye-brow, which is different for having clearer feathers. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen in couples singing duets with different notes. Feeds on the ground on insects, worms and other small invertebrates which searches while walking step by step. Builds its nests with an oven shape made of pug mud, spheroidal type with inlet and incubation chamber separated by a partition. Many times it builds nests over other ones. Approximate weight of the nests: 4.5 Kg. Frequently at LVT plant and surroundings.



HORNERO COPETUDO *CRESTED HORNERO* TAA'TS'IH

Copetudito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Furnarius cristatus* Burmeister, 1888

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Furnariidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Distribución restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Especie mediana, menor al hornero común, longitud total 15 cm, peso 24 gramos. Pico corto, ligeramente curvo, de color grisáceo. Iris pardo claro. De color general marrón, presenta un notable copete marrón un tanto oscuro. Las partes superiores de su cuerpo son de color marrón que se va aclarando hacia el beige en las zonas inferiores. Garganta, parte del abdomen y sub-caudales blancas. Remeras más oscuras. Su cola es larga y de tonos rojizos. De hábito diurno; arbórea y terrestre, generalmente se lo ve solo o en parejas, que cantan a dúo, insistente “prii..” y “fuit” cuando es molestado. Se alimenta en el suelo de insectos, lombrices y otros pequeños invertebrados, los cuales busca caminando a pasos lentos. Construye su nido en forma de horno, con barro amasado. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Medium-sized, smaller than the common hornero, total length 15 cm, weight 24 grams. Short, somewhat curved, grayish bill. Light- brown iris. General brown coloration with a remarkable dark brown crest. Brown upperparts that get clearer until get beige on the lower parts. Throat, belly and undertail, white. Remiges darker. Long and reddish tail. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen in couples singing duets “prii..” and “fuit..” when it is disturbed. Feeds on the ground on insects, worms and other small invertebrates which searches while walking step by step. Builds its nests with an oven shape made of pug mud. Frequently at LVT plant and surroundings.



COPETUDO **LARK-LIKE BRUSHRUNNER** Q'ASTHANHI' Crestudito café

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Coryphistera alaudina* Burmeister, 1860
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Furnariidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Distribución restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 16-18 cm, peso 28 gramos. Pico corto, curvo, aguzado, de color marfil-crema. Iris pardo. Cabeza pardusca con notable copete erecto negruzco. Mejillas con tonos blancos y canelas. Dorso negruzco, con diseño acanelado. La cola es negruzca con la base de las timoneras externas rojizas. Ventral blancuzco con grueso estriado canela. De hábito diurno; arborícola y terrestre, en grupos pequeños. Anda bastante por el suelo, donde busca invertebrados pequeños de los que se alimenta. Los individuos del grupo emiten constantemente voces suaves para mantenerse unidos “tuiirrr...tuiirrr”. Nidifica en árboles y arbustos. Construye un nido grande, con ramitas espinosas, de forma globular y con la entrada en la parte superior. En el interior del nido coloca fibras, lana y plumas; inclusive se ha observado el empleo de empaquetaduras de goma en nidos dentro la planta LVT. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 16-18 cm, weight 28 grams. Short, curved, pointed and cream ivory bill. Brown iris. Brownish head with a remarkable and erect blackish crest. Cheeks with white and cinnamon shades. Blackish back with a cinnamon design. Blackish tail with reddish outer rectrices. Whitish underparts with thick cinnamon striations. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen in small groups. Usually stays on the ground where searches small invertebrates to feed on. The individual of the group emit constants soft voices to stay together “tuiirrr...tuiirrr”. Nests on trees and shrubs. Builds a big nest, with thorn-branches, globular shape, and with the inlet on the top. In the bottom of the nest it puts fiber, wool and feathers; it has also been observed some Rubber gaskets on the nests that are inside the LVT Plant. Frequently at LVT plant and surroundings.



COLILARGA AMARILLA GREATER WAGTAIL-TYRANT 'MALHMALH

NOMBRE CIENTÍFICO **SCIENTIFIC NAME:** *Stigmatura budytoides* (D'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

ORDEN **ORDER:** Passeriformes

FAMILIA **FAMILY:** Tyrannidae

DISTRIBUCIÓN **GEOGRAPHIC RANGE:** Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA **BG BOLIVIA FIELDS:** Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB **IUCN/RBWWB CATEGORY:**



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO **CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:**



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 13 cm, peso 9-11 gramos. Pico corto, aguzado, de color grisáceo-negruzco. Iris pardos. Cabeza gris verdosa-olivácea, con amplia ceja blancuzca-amarillenta; espalda gris verdosa; alas grises verdosas, con algo de negro y blanco en los hombros; garganta, pecho y vientre amarillo pálido; cola larga, negra, con puntas y laterales de las plumas blancas. De hábito diurno; arborícola, recorre los arbustos de manera inquieta y enérgica llevando la cola erecta o levantada. Bastante confiada, por lo general anda en pareja o en grupos familiares. Se comunica constantemente, mediante suaves cantos; también emite a dúo con su pareja voces estridentes. Se alimenta de insectos, larvas y sus huevos, que captura entre la vegetación. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 13 cm, weight 9-11 grams. Short, pointed and blackish grayish bill. Brown iris. Gray green-olivaceous head with a wide yellowish eye-brow. Gray-green back and wings, somewhat black and white on the shoulder; throat, breast and belly, pale yellow; long, black tail with tips and feather laterals, white. Diurnal and arboreal, it flies over the shrubs anxious and energetically, carrying its tail erected. Very tame, generally seen in couples or in small groups. It communicates constantly with soft calls; also sing duets with its couple with strident voices. Feeds on insects, larvae and its eggs that captures among the vegetation. Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings.



MOSQUITO **PEARLY-VENTED TODY-TYRANT** PIISTA'H

Piojito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Hemitriccus margaritaceiventer* (D'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

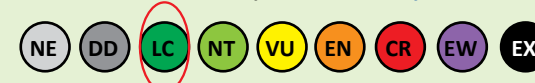
ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Tyrannidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 10 cm, peso 7-8 gramos. Pico ligeramente largo y delgado, recto, de color negro-castaño. Iris amarillo-dorado, anillo periocular estrecho blanco. Cabeza grande de coloración gris cenizo. Dorso y rabadilla oliváceos, garganta y pecho blancuzco; alas con dos filetes amarillo pálido en cubiertas. Vientre blancuzco. Patas rosáceas. Ambos sexos son similares, la hembra con las primarias levemente menos reducidas que las del macho. Solitario o en parejas, recorre las ramas y follaje activamente buscando insectos, principalmente escarabajos; complementa su dieta con pequeñas bayas y algunas semillas. A menudo acompaña otros grupos de aves para alimentarse; bastante confiado. Frecuente en la Planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 10 cm, weight 7-8 grams. Peak slightly long and thin, straight, dark brown-color. Gold iris, periocular narrow white ring. Large gray head. Rump, throat and whitish chest; wings with two pale yellow strips. Whitish belly. Pink legs. Sexes are similar, the female slightly less small than the male. Solitary or in pairs, runs through the branches and foliage actively seeking insects, mainly beetles; It complements its diet with small berries and some seeds. Often accompanied by other groups of birds to feed; quite confident. Frequently at LVT plant and surroundings.





Foto: Alec Earnshaw

HIJO DEL SOL VERMILION FLYCATCHER 'IJWALAWO'H

Brasita

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Pyrocephalus rubinus* (Boddaert, 1783)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Tyrannidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
 General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 13 cm, peso 13-15 gramos. Pico corto, recto, de color negro. Iris pardo. El macho es muy llamativo, posee notable semicopete de color rojo, corona y toda la parte ventral rojo intenso; zona dorsal negra. La hembra tiene un plumaje diferente: pardo en el dorso y pecho grisáceo con estrías negruzcas, vientre amarillento, subcaudal rosáceo. El juvenil es similar a la hembra. De hábito diurno; arborícola, Solitario o en parejas. Posa en sitios visibles y altos, desde donde vuela para capturar insectos y vuelve a posarse en el mismo sitio. Para atraer a la hembra, el macho realiza un vuelo vertical desde su percha y emite una vocalización muy característica: "fip... fip... churrruiin". Nidifica en horquetas de ramas horizontales. Allí la hembra se encarga de la construcción del nido, que es pequeño y en forma de taza. Migrador A, pasa el invierno en Norte América. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 13 cm, weight 13-15 grams. Short, straight and black bill. Brown iris. Striking male, with conspicuous half-crest, crown and underparts, intense red; black back. Female plumage is different: brown back and grayish breast with blackish striations; yellow belly and rosy undertail. Juveniles and females are alike. Diurnal, arboreal, generally seen in couples or alone. Perches on visible and high places, from where it flies to catch insects and then returns to the same place. To attract the female, the male performs a vertical flight and emits a characteristic call "tit... terriiie". Nests on horizontal forks of branches. Female is in charge of building the nest, which is small and cup-shaped. Migrator A, stays in north America during the winter. Occasionally at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Alec Earnshaw



Foto: www.avespampa.com.ar

MONJITA **WHITE MONJITA** LHELHTH'ÁÁJ Viudita

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Xolmis irupero* (Vieillot, 1823)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Tyrannidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 17 cm, peso 22-24 gramos. Pico corto, recto, aplanado, de color grisáceo. Iris pardo. Totalmente blanca, con primarias y ápice caudal negros. Macho y hembra similares. De hábito diurno; arisca, vuela bajo. Se posa a media altura en sitios visibles. Eventualmente halconea. Se alimenta de insectos. Frecuente en la planta LVT y alrededores durante el invierno.

DESCRIPTION:

Total length 17 cm, weight 22-24 grams. Short, straight, flattened and grayish bill. Brown iris. Completely white, with primaries and tip of tail, black. Males and females are alike. Diurnal; surly and flies low. Perches on medium height, visible places. Eventually hovers. Feeds on insects. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings during the winter.



VIUDITA DE AGUA **PIED WATER-TYRANT** LHELHTH'ÁÁJ

Monjita

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Fluvicola pica* (Boddaert, 1783)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Tyrannidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 12-13 cm, peso 15-18 gramos. Pico corto, recto, aplanado, de color negro. Iris pardo. Dorsal negro. Cabeza (excepto nuca), frente, cara y ventral blancos. De hábito diurno; palustre, confiada. Posa visible a media altura. Vuela bajo desde la vegetación arbórea o arbustiva cercana a la vegetación flotante. Recorre activamente la vegetación flotante. Asociada al agua, nidifica cerca de esta. Construye un nido en forma de bolsita, muy delicado en forma de globo; con entrada lateral superior. Utiliza fibras vegetales delgadas y algunas plumas para el interior. Se alimenta de insectos. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores, en la planta es observada incluso en las acumulaciones de agua de riego de áreas verdes.

DESCRIPTION:

Total length 12-13 cm, weight 15-18 grams. Short, straight, flattened and black bill. Brown iris. Black back. Head (except nape), forehead, face and underparts, white. Diurnal; palustre, tame. Perches on medium height, visible places. Flies low from arboreal or shrub vegetation to floating vegetation. Associated to water, nests near. Builds a globous nest, very delicate, with an inlet on the top. Uses vegetables thin fibers and some feathers on the interior. Feeds on insects. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, sometimes seen on water accumulation in the Plant.



PICABUEY **CATTLE TYRANT** MIISLETHAJ

Pecho amarillo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Machetornis rixosus* (Vieillot, 1819)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Tyrannidae

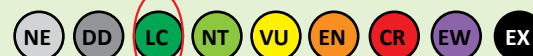
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 17-18,5 cm, peso 33 gramos. Pico corto, recto, aplanado, de color negro. Iris pardo. Cabeza cenicienta que pasa a parduzco en lo dorsal. Dorso pardusco, algo oliváceo. Ventral amarillo. Eréctil corona roja oculta, que muestra cuando se excita. Cola larga olivácea con extremos de las rectrices rufas; subcaudal amarilla. De hábitos terrestres, sola o en grupos pequeños; en el campo suele posarse en el lomo del ganado para extraerle parásitos, o para capturar los insectos que los animales levantan cuando caminan o comen. Es confiado, y es común verlo en el suelo, sobre el césped, realizando carreritas, brinco y cortos vuelos en busca de insectos. Su canto es estridente y está formado por cortos gorjeos agudos y desordenados. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores, incluso en el área industrial de la planta alimentándose de insectos.

DESCRIPTION:

Total length 17 and 18,5 cm, weight 33 grams. Short, straight, flattened and black bill. Brown iris. Ash gray head turning brownish on the back. Brownish somewhat olivaceous back. Yellow underparts. Erect and concealed reddish crown, which shows when excited. Long olivaceous tail with rufous tips on the rectrices; yellow undertail. Terrestrial, alone or in small groups. In the field, it uses to perch over the back of the cattle to extract the cattle's parasites or to capture the insects that the cattle rise up while walking. Tame, usually seen on the ground, over the grass, short-running, jumping and flying for short periods, looking for insects. Strident call formed of short, messy and high-pitched chirps. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, even on the industrial area, feeding on insects.





BIEN TE FUE **GREAT KISKADEE** WITS'A'HA
El Frio - Picabuey

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: Pitangus sulphuratus (Linnaeus, 1766)
ORDEN *ORDER*: Passeriformes
FAMILIA *FAMILY*: Tyrannidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz, Pando y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss..

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 22 cm, peso 54-70 gramos. Machos ligeramente mayores a hembras. Pico largo, robusto y aguzado; color negro. Iris pardos. Dorso, alas y cola, de color marrón. Cabeza negra con una vincha y garganta, blancas. Posee una notable ceja blanca y una mancha amarilla grande, parcialmente oculta, en la coronilla. Parte ventral de color amarillo. Macho y hembra son de colores similares. Los ejemplares jóvenes son más pálidos que los adultos. De hábito diurno; arborícola y terrestre, se lo ve solo o en parejas. Canto estridente y fuerte “bicho fuiii”. Se alimenta de insectos, frutas y peces (incluso halconeas en cuerpos de agua); se ha adaptado a comer todo tipo de residuos que deja el hombre. Se reproduce en noviembre-marzo, construye un nido desprolijo globoso en los árboles, puede utilizar materiales como plásticos y lana en la construcción. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 22 cm, weight 54-70 grams. Males slightly larger than females. Long, stout, pointed and black bill. Brown iris. Back, wings and tail, brown. Black head, with white throat and headband. Conspicuous white eyebrow and a big yellow spot partially hidden on the crown. Yellow underparts. Males and females have a similar coloration. Juveniles are paler than adults. Diurnal, arboreal and terrestrial, seen alone or in couples. Strident and loud call “kis-ka-dee”. Feeds on insects, fruits and fishes (even hovers in water bodies); it has adapted to eat any kind of human waste. It breeds on November, march, and builds a messy globous nest on the trees, it can use some materials like plastic and wool to build it. Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings.





BIEN TE FUE GRIS **STREAKED FLYCATCHER** P'ÁÁK'

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Myiodynastes maculatus* (Müller, 1776)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Tyrannidae

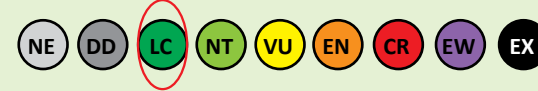
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta, longitud total 19-22 cm, peso 45-50 gramos. Pico largo, fuerte, recto, de color negro predominante. Iris pardo oscuro. Partes dorsales marrón grisáceo con líneas claras. Partes ventrales claras con muchas líneas oscuras rufas. Ceja clara. Corona oculta amarillo-naranja. Cola rojiza y larga. Patas grisáceas fuertes. Macho y hembra similares. Juvenil similar al adulto, pero sin la corona amarilla. De hábitos arborícolas, solo o en parejas, moviéndose mucho entre las ramas de los árboles altos. Canto ruidoso..."Chuic..chuic". Se alimenta principalmente de insectos. Se reproduce en la época húmeda (noviembre-Febrero). Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores, principalmente en áreas menos intervenidas.

DESCRIPTION:

Stout, total length 19-22 cm, weight 45-50 grams. Long, strong, straight and black bill. Dark brown iris. Brown grayish upperparts with clear lines. Clear underparts with many dark rufous lines. Clear eyebrow. Long, reddish tail. Strong, grayish legs. Males and females are alike. Juvenile, similar to adult, but lacks yellow crown patch. Arboreal, seen alone or in couples, flying through the branches of tall trees. Noisy call ... "chuk-yi chuk-yi...". Feeds mainly on insects. It breeds on wet season (November - February). Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, mainly in less intervened areas.

ATRAPAMOSCAS
CROWNED SLATY FLYCATCHER
MIISLHETHAJ

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Empidonomus aurantioatrocristatus (D'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Tyrannidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteracion y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie esbelta, longitud total 18 cm, peso 25-28 gramos. Pico corto, delgado, recto, de color negro. Iris pardo oscuro. Color general gris pardusco casi uniforme, ventral grisáceo. Corona negra con oculto centro amarillo oro, característica visible cuando el ave eriza o hay buenas condiciones de luz. Semicopete negruzco; ceja y garganta gris. Juvenil con ceja clara y filetes rufos en remeras y timoneras. De hábitos arborícolas, solo o en parejas, se posa en lugares expuestos. Se alimenta principalmente de insectos y frutos; caza insectos en vuelo desde perchas. Se reproduce en la época húmeda (Octubre-Enero). Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Slender, total length 18 cm, weight 25-28 grams. Short, thin, straight and black bill. Dark brown iris. Plain brown grayish upperparts, grayish underparts. Black crown with a concealed golden yellow center, which is a visible characteristic when the bird bristles or when there are good light conditions. Blackish halfcrest; eyebrow and throat, gray. Juvenile with a clear eyebrow and rufous bars on rectrices and remiges. Arboreal, seen only in couples, perches on visible places. Feeds mainly on insects and fruits, which hunts when flying from the perches. It breeds on wet season (October - January). Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings.

Foto: J. Peñaranda B.



ATRAPAMOSCAS AMARILLO **TROPICAL KINGBIRD** MIISLHETHAJ
Pecho amarillo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Tyrannus melancholicus* Vieillot, 1819
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Tyrannidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Esbelta, longitud total 21-22 cm, peso 39-42 gramos. Pico robusto, recto, de color negro. Iris pardo oscuro. Dorso, alas y cola, gris amarronado. Cabeza y pecho superior, gris claro, con corona oculta naranja o roja; visible cuando erizan el copete. Resto de las partes ventrales amarillo. Cola triangular furcada (dividida en dos en la punta). Macho y hembra similares. De hábitos arborícolas, generalmente se lo ve sólo o en parejas. Se posa en las ramas altas y despejadas de los árboles, alambrados y tendidos eléctricos. Captura insectos en vuelo, lanzándose desde una rama y regresando a ella después de la captura. Territorialistas entre sí. Su canto es un trino agudo “si-ri-ri-ri”. Se reproduce en la época húmeda (Octubre-Enero). Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores durante el verano.

DESCRIPTION:

Slender, total length between 21 and 22 cm, weight 39-42 grams. Stout, straight and black bill. Dark brown iris. Back, wings and tail, gray brownish. Head and upper breast, lightgray, with a concealed orange or red crown, visible when the birds bristle the crest. Rest of underparts, yellow. Triangular forked tail (divided in two parts on the tip). Males and females are alike. Arboreal, generally seen alone or in couples, perches on fences. Captures insects on wing, flying from a branch and then returning to it after the capture. Territorialist. High-pitched call “tere-ee-ee, tril-il-il-il-l”. It breeds on wet season (October - January). Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, especially on summer.





TIJERETA **FORK-TAILED FLYCATCHER** KYÁÁSTIJERAS

Cola tijera

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Tyrannus savana* Vieillot, 1808

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Tyrannidae

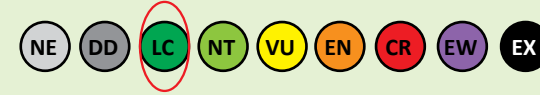
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Oruro.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 40 cm, peso 31 gramos. Pico corto, recto, de color negro. Iris negro. Enorme cola ahorquillada (30 cm) de color negra en los machos; en hembras, llega a 14 cm. Cabeza negra, con corona oculta amarilla. Dorso gris y alas pardas. Ventral blanco. El juvenil es similar, pero con la cola corta, y por su aspecto recuerda a una golondrina. De hábito diurno; solitario o en parejas, en invierno llega a formar grandes bandadas durante su migración y época no reproductiva. Suelen posar sobre alambrados o árboles, desde donde realizan vuelos para cazar insectos en el aire. Nidifica alto, en árboles. Construye un nido pequeño en forma de tacita y en su interior coloca plumas. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores; en los últimos años, abundante en las colindancias de la planta por los cultivos menonitas.

DESCRIPTION:

Slender, total length 40 cm, weight 31 grams. Short, straight and black bill. Black iris. Huge (30 cm), forked and black tail in males; in females, it can reach up to 14 cm. Black head with concealed yellow crown. Gray back with brown wings. White underparts. Juvenile is similar but with a shorter tail and resembles a swallow. Diurnal, seen alone or in couples. During the winter and non breeding, large flocks are formed for migration. It uses to perch on fences or trees; from it flies to capture insects on wing. Nests on tall trees. Builds a small, cup-shaped nest and lays feathers on the interior. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, during the last year there are many individuals on the neighboring areas because of the Mennonites crops.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Alec Earnshaw

URRACA **PLUSH-CRESTED JAY** NHANYOOKH' Cuervo amarillo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Cyanocorax chrysops* (Vieillot, 1818)

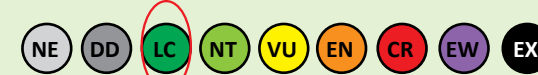
ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Corvidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 34-37 cm, peso 170-200 gramos. Pico largo y robusto, recto, de color negro. Iris amarillo oro, periocular negro. Cabeza grande con semicopete. Color general azul marino, excepto la cabeza, nuca y garganta que son de color negro aterciopelado; pecho, vientre y puntas de la cola crema amarillento. Ceja, parte inferior de la nuca y cuello de color celeste reluciente. De hábito diurno, arborícola y terrestre, generalmente se lo encuentra en bandadas pequeñas (3-10 individuos). Prefieren las zonas altas de la vegetación donde se alimentan de frutos. Nidifica en árboles altos, su nido es una plataforma de palos gruesos. Se alimenta de insectos, frutas, polluelos y huevos de otras aves. Frecuente en la planta LVT y alrededores, en zona boscosas. Visita la planta para alimentarse de frutos de árboles silvestres y cítricos.

DESCRIPTION:

Total length between 34 and 37 cm, weights 170-200 grams. Long, stout, straight, black bill. Yellow golden iris, black eyering. Big head with a small crest. General sea-blue coloration, except on the head, nape and throat, which are velvet black; breast, belly and tips of tail, creamy yellow. Eyebrow, under nape and neck, shimmering light-blue. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen on small flocks (3 – 10 individuals). It prefers high zones of the vegetation where it feeds on fruits. Nests on tall trees, the nest is a platform made of thick sticks. Feeds on insects, fruits, chicks and other birds' eggs. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, in forests. Visits the LVT Plant to feed on fruits of citrus and wild trees.



GOLONDRINA *SOUTHERN ROUGH-WINGED SWALLOW* WITSÁTAJ

Golondrina café

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Stelgidopteryx ruficollis* (Vieillot, 1817)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Hirundinidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Esbelta, longitud total 14 cm, peso 13.5 gramos. Pico pequeño, recto, aplanado, con amplia apertura lateral, de color negruzco. Iris pardo oscuro. Cola casi rectangular, garganta canela-rojiza contrastando con el color canela de los lados de la cabeza, lado superior y pecho. El abdomen y las coberteras inferiores de la cola, amarillo pálido. De hábito diurno y crepuscular; parejas o grupos moderados, vuela en proximidades de cuerpos de agua. Se alimenta de insectos que captura en vuelo. Se posa sobre árboles secos. Nidifica en huecos de barrancos o taludes a lo largo de ríos. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Slender, total length 14 cm, and weight 13.5 grams. Short, straight, flattened, gray bill with a wide lateral opening. Dark brown iris. Almost rectangular tail. Reddish cinnamon throat, contrasting with the cinnamon lateral sides of the head and upper breast. Lower belly and undertail, pale yellow. Diurnal and crepuscular, seen in couples or in medium groups. Flies near water bodies. Feeds on insects that captures on wing. Perches on dry trees. Nests on holes in cliffs or slopes along rivers. Migrator A. Occasionally at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw

GOLONDRINA **BROWN-CHESTED MARTIN** WITSÁTAJ

Golondrina café

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Progne tapera* (Linnaeus, 1766)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Hirundinidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
 General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie de golondrina grande, longitud total 17,5 cm, peso 25-28 gramos. Pico corto, apertura lateral amplia, de color negro. Iris negro. Partes superiores, alas y cola marrones. Collar pardo. Partes inferiores blancas con el pecho marrón claro. De hábito diurno; parejas o grupos moderados a grandes. Planea con las alas debajo de la horizontal. Se alimenta de insectos que captura en vuelo. Se posa sobre alambrados y cables de tendidos eléctricos. Nidifica en huecos, incluyendo nidos de Hornero. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores. En el mes de marzo se ven grupos abundantes preparándose para la migración.

DESCRIPTION:

Large-sized swallow, total length 17,5 cm, and weight 25-28 grams. Short, black bill with a wide lateral opening. Black iris. Upperparts, wings and tail, brown. Brown collar. White underparts, with clear brown breast. Diurnal, seen in couples or in medium to large groups. Flies with wings below the horizontal. Feeds on insects that captures on wing. Perches on fences. Nests on holes, including the hornero's nest. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. In march, it is usually to see large flocks preparing for migration.



CARRASQUITA **HOUSE WREN** **H'ONHAALHWO'H**
Vinchuquero - Choquelulo - Ratona

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Troglodytes aedon* Vieillot, 1809
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Troglodytidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz, Pando, Potosí y Oruro.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:
Longitud total 11-12 cm, peso 12 gramos. Machos ligeramente mayores a hembras. Pico largo y aguzado, algo curvo, bicolor; mandíbula gris-blancuecina, culmen negro. Iris pardos. De color general marrón, más claro por debajo. Alas y cola corta, color castaño con líneas transversales oscuras. Macho y hembra son de colores similares. Los ejemplares jóvenes son más oscuros que los adultos. De hábito diurno; arborícola y terrestre, recorre matorrales, cercas y viviendas activamente en busca de alimento. Canto melodioso. Se alimenta principalmente de insectos, arañas y otros invertebrados. Se reproduce en la época húmeda. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:
Total length 11 and 12 cm, and weight 12 grams. Males slightly larger than females. Long, pointed, somewhat curved, bicolor, gray-whitish mandible, black culmen. Brown iris. General brown coloration, clearer underparts. Wings and short tail, chestnut with dark transversal lines. Males and females have similar coloration. Juveniles are darker than adults. Diurnal, arboreal or terrestrial; flies through shrubbery, fences and houses, searching for food. Melodic call. Feeds mainly on insects, spiders and other invertebrates. It breeds on wet season. Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: Jorge La Grotteria

MONJITA PLOMIZA **MASKED GNATCATCHER** PIISTA'H Cola larga

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Polioptila dumicola* (Vieillot, 1817)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Polioptilidae

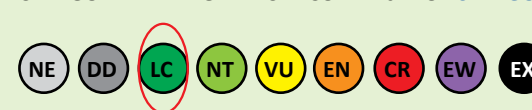
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Pequeña, esbelta, longitud total 11-13,5 cm, peso 7 gramos. Pico algo largo, curvo, de color negruzco. Iris pardo oscuro. Partes superiores y cabeza, gris azulado. Cola negra con plumas exteriores blancas. Pecho gris claro y vientre blanco. Finas líneas claras en las alas, visibles cuando el ave está posada. Macho: Antifaz negro. Hembra: más clara. De hábito diurno, arborícola, generalmente se lo encuentra en parejas, recorriendo árboles y arbustos a media altura, capturando insectos. Tiene un canto suave y variado. Suele llevar la larga cola algo levantada, la cual la tiene en constante movimiento. Nidifica en arbustos, su nido es suave y delicado en forma de taza, la cual esta compuesta de líquenes sujetas con tela de araña. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Small-sized, slender, total length between 11 and 13,5 cm, and weight 7 grams. Somewhat long, curved and blackish bill. Dark brown iris. Head and upperparts, gray bluish. Black tail with outer white feathers. Light-gray breast and white belly. Narrow clear lines on the wings, visible when the bird is perching. Male with black mask. Female clearer. Diurnal, arboreal, generally seen in couples, flying through trees and shrubs at medium height, capturing insects. Soft and varied call. It uses to raise its tail, which is constantly moving it. Nests on shrubs, the nest is soft and delicate, cup-shaped, made of lichens fastened with spider web. Frequently at LVT plant and surroundings.



ZORZAL ROJIZO **RUFOUS-BELLIED THRUSH** P'ÁÁQ'

Chiguanco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Turdus rufiventris* Vieillot, 1818

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Turdidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Cochabamba.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 23-26 cm, peso 65-75 gramos. Pico algo largo (2 cm), casi recto, de color amarillo naranja. Iris pardo claro, periocular naranja. Dorso, cabeza, alas y cola pardo oliváceo. Pecho superior gris, pecho inferior, vientre y abdomen rufo anaranjado. Estrías finas oscuras en la garganta. Macho y hembra son de colores similares. Patas largas y delgadas. De hábito diurno, arborícola y terrestre, generalmente se lo encuentra en el suelo buscando alimentos (camina dando saltitos) o posado sobre una percha cantando. Posee un canto melodioso. Nidifica en árboles altos, su nido en forma de semiesfera, la cual está compuesta de barro entremezclado con material vegetal; deposita uno a tres huevos verdosos con pintas castañas y grises. Se alimenta de frutos e invertebrados. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 23 and 26 cm, and weights 65-75 grams. Somewhat long (2 cm), almost straight, orange-yellow bill. Clear brown iris, orange eyering. Back, head, wings and tail, oliveaceous brown. Gray upper breast and orange-rufous lower breast, belly and lower belly. Narrow dark striations on the throat. Male and female have similar coloration. Long and slender legs. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen on the ground, searching for food (walks with short jumps), or perching on fences while singing. Melodic call. Nests on tall trees, spherical nest, made of mud mixed with vegetable material, where lays one to three greenish eggs with gray or chestnut shades. Feeds on fruits and invertebrates. Occasionally at LVT plant and surroundings.



ZORZAL CREAMY-BELLIED THRUSH P'ÁÁQ' Chiguanco

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Turdus amaurochalinus* Cabanis, 1850

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Turdidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBTVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 21-22,5 cm, peso 60-65 gramos. Pico algo largo, recto, de color amarillo naranja. Iris pardo. Cabeza, dorso, alas y cola pardos. Garganta blanca con estrías negras. Pecho ceniciento que aclara hacia el abdomen. Patas amarillas. El juvenil tiene pico y patas oscuros y el pecho manchado de negruzco. De hábito diurno; arbóricola y terrestre, solitario o en parejas, se lo ve en árboles, arbustos o en el suelo. Come frutos, insectos y otros invertebrados. Tiene un canto melodioso y variado. Nidifica en árboles, donde construye una semiesfera con pajas y barro en la base, en la que deposita uno a tres huevos verdosos con pintas castañas y grises. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 21 and 22,5 cm and weights 60-65 grams. Long, straight, orange-yellow bill. Brown iris. Head, back, wings and tail, brown. White throat with black striations. Ash-gray breast that turns clearer on the belly. Yellow legs. Juvenile with dark bill and legs and blackish dotted breast. Diurnal, arboreal and terrestrial, seen alone or in couples, seen on trees, shrubs or on the ground. Feeds on fruits, insects and other invertebrates. Melodic and varied call. Nests on trees, where it builds a sphere with straws and mud on the basis, where it lays one to three greenish eggs with gray or chestnut shades. Migrator A. Occasionally at LVT plant and surroundings.



CALANDRIA **WHITE-BANDED MOCKINGBIRD** JWI'YEETWO'H

Cola larga

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Mimus triurus* (Vieillot, 1818)

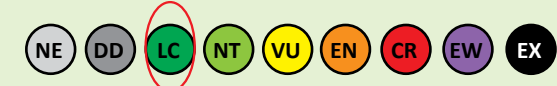
ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Mimidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBWWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 22 cm, peso 45-50 gramos. Pico corto y fino, casi recto, de color negro. Iris pardo oscuro, periocular grisáceo. Corona gris; ceja blanca; espalda gris; alas oscuras con una visible línea blanca, más notable en vuelo; cola negra con las plumas laterales blancas; garganta y pecho blancuzcos; vientre acanelado; rabadilla canela. De hábito diurno, arborícola y terrestre, generalmente se lo encuentra en el suelo buscando alimentos, camina con la cola levantada, dando carreritas; pero a la menor alarma sale volando rápidamente para zambullirse en lo profundo del bosque. Su vuelo es bajo y corto, permite ver el gran contraste entre los colores de las alas. Nidifica en árboles de baja altura. Se alimenta de insectos y larvas. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 22 cm and weights 45-50 grams. Short, thin, almost straight, black bill. Dark brown iris, grayish eyering. Gray crown, white eyebrow; gray back, dark wings with a visible white line, more conspicuous when flying; black tail with lateral feathers; throat and breast, whitish; cinnamon belly; cinnamon rump. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen on the ground, searching for food, walks with the raised tail, in shorts runs, but when feels in danger, flies quickly toward the deep forest. Its flight is short and low, allowing seeing the contrast among the wings' colors. Nests on short trees. Feeds on insects and larvae. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, in forests.



CARDENAL RED-CRESTED CARDINAL WOOS'AKY'IT

Cardenal real

NOMBRE CIENTÍFICO SCIENTIFIC NAME: *Paroaria coronata* (Miller, 1776)

ORDEN ORDER: Passeriformes

FAMILIA FAMILY: Thraupidae

DISTRIBUCIÓN GEOGRAPHIC RANGE: Medianamente restringida; Gran Chaco y Amazonía: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA BG BOLIVIA FIELDS: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB IUCN/RBVWB CATEGORY:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Pet trade



DESCRIPCIÓN:

Especie esbelta, longitud total 17-18 cm, peso 40-50 gramos. Pico cónico, robusto y puntiagudo, más ancho en la base, de color marfil; maxilar superior sobresale del inferior. Iris pardo claro. Con copete erecto y capuchón hasta el pecho, de color rojo escarlata, dorso plumizo, ventral blanco. Alas estrechas y puntiagudas, cola larga y cuadrada. Macho y hembra poseen diferencia marcada de color; el juvenil tiene el capuchón más pálido. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto confiado, en parejas o grupos. Territorialista en el periodo reproductivo. Su canto es tipo gorjeo o silbido aflautado, es fuerte y muy agradable. Anida en arbustos o árboles a poca altura del suelo. Se alimenta principalmente de semillas e insectos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Slender, total length between 17 and 18 cm, weights 40-50 grams. Conic, stout, pointed, wide on the basis, ivory bill, upper maxilla protrudes from the inferior one. Light brown iris. Erect crest. The scarlet red hood reaches the breast; plumbeous back; white underparts. Narrow and pointed wings. The tail is long and square. Males and females have a very different coloration, juveniles have a paler hood. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat tame, seen in couples or in small groups. Territorialist on the breeding season. Its call is like a fluted whistle, very loud and nice. Nests on shrubs or trees near the ground. Feeds mainly on seeds and insects. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Alec Earnshaw

CARDENAL CHICO YELLOW-BILLED CARDINAL WOOS'AKY'IT

Cardenal

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Paroaria capitata* D'Orbigny & Lafresnaye, 1837
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Restringida; Gran Chaco: Tarija, Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Comercio de mascotas.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 15-16,5 cm, peso 40 gramos. Pico cónico y puntiagudo, algo mas ancho en la base, de color naranja. Iris naranja. Macho y hembra idénticos. Capuchón sin copete, de color rojo carmín, seguido de un collar blanco que se extiende hasta el pecho; triangulo gular negro, dorso negruzco y vientre blanco. Juvenil con capuchón más pálido, pardusco. De hábito diurno, arborícola y terrestre, en pareja o grupos, generalmente cerca del agua. Anida en arbustos o árboles a media altura del suelo. Se alimenta principalmente de semillas e insectos. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Slender, total length between 15 and 16,5 cm, weights 40 grams. Conic, pointed, wide on the basis, orange bill. Orange iris. Males and females are identical. Carmine red hood with no crest, with a white collar that reaches the breast. Triangle, black gular, blackish back and white belly. Juveniles have a paler and brownish hood. Diurnal, arboreal and terrestrial, seen in couples or in small groups, generally near water bodies. Nests on shrubs or trees near the ground. Feeds mainly on seeds and insects. Occasionally at LVT plant and surroundings.



AZULINO SAYACA TANAGER HA'LAAWOTAJ

Sayubu

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Thraupis sayaca* (Linnaeus, 1766)

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae

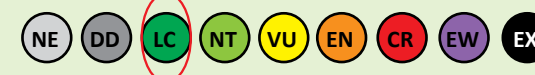
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
Caza comercial - mascotas

Threats:

General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
Commercial hunting - pets

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 14-16 cm, peso 37-42 gramos. Pico corto, cónico, grisáceo. Iris pardos. Machos mayores a hembras. El macho presenta un color celeste metalizado en el dorso, siendo las alas y la cola de color gris en tono verdoso. La hembra es de un color más apagado. De hábito diurno; gregario (pequeños grupos), arborícola y terrestre. Se alimenta de frutas, flores, néctar e insectos. Canto melódico largo "tchui-tchui", "tchuit-tchuit-tzit-chip". Construye un nido en forma de taza bien realizado, a mediana altura, se reproduce en la época húmeda (noviembre-enero); normalmente la hembra pone de dos a cinco huevos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 14-15 cm, weights 37-42 grams. Short, conic, grayish bill. Brown iris. Males larger than females. Males with metallic light-blue back, with gray-greenish wings and tail. Females are duller. Diurnal, gregarious (small groups), arboreal and terrestrial. Feeds mainly on fruits, flowers, nectar and insects. Calls include a long "ssst...tzit...chip". Builds a nest with a cup shape, at medium height from the ground; breeds on wet season (November-January); normally the female lays two to five eggs. Frequently at LVT plant and surroundings.





NARANJERO **BLUE-AND-YELLOW TANAGER** 'AJWENKYETAJ

Pecho Amarillo – Siete colores

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Thraupis bonariensis* (Gmelin, 1789)

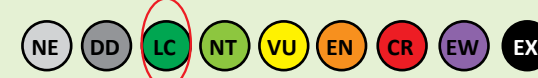
ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Thraupidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
Caza comercial - mascotas

Threats:

General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
Commercial hunting - pets

DESCRIPCIÓN:

Especie mediana, longitud total 16,5-18 cm, peso 35-40 gramos. Machos mayores a hembras. Pico corto, robusto, bicolor; mandíbula blanquecina, culmen negro. Iris pardos. Machos con capuchón celeste. Loral negro. Dorsal negro con filetes celestes en alas y cola. Rabadilla anaranjada. Pecho anaranjado, resto ventral amarillo. La hembra es olivácea en lo dorsal y ocrácea en lo ventral. El juvenil se observa a menudo, con plumajes intermedios. De hábito diurno; gregario (pequeños grupos), arborícola y terrestre. Se alimenta de frutas, flores, néctar e insectos. Se reproduce en la época húmeda. Migrador A. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 16,5 and 18 cm, weights 35-40 grams. Males larger than females. Short, stout and bicolor bill, whitish mandible, black culmen. Brown iris. Males with light-blue hood. Black loral. Black back with light-blue bars on the wings and tail. Orange rump, rest underparts yellow. Female with olivaceous back and ochraceous underparts. Juvenile is usually observed with intermediate plumage. Diurnal, gregarious (small groups), arboreal and terrestrial. Feeds mainly on fruits, flowers, nectar and insects. Breeds on wet season. Migrator A. Uncommon at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw



MONJITA CHICA *BLACK-CAPPED WARBLING-FINCH* PHIISTA'

Monja

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Poospiza melanoleuca* (D'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Thraupidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 12 cm, peso 11-13 gramos. Pico corto, mas ancho en la base, de color grisáceo. Iris rojizo, periocular negro. Cabeza negra contrastando con partes superiores (dorso) cenicientos y partes inferiores (garganta, pecho y vientre) blancas. Plumas externas de la cola blancas, visible en vuelo o cuando abre la cola. Juveniles más pardos. De hábito diurno, arborícola y terrestre, confiada, solitaria o en pareja. Se alimenta de semillas y forma bandos con *Poliophtila dumicola*, para alimentarse. Anida en arbustos a poca altura del suelo. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 12 cm, weights 11-13 grams. Short, wide on the basis and grayish bill. Reddish iris, black eyering. Black head contrasting with ash-grayish upperparts (back), and white underparts (throat, breast and belly). White outer feathers on the tail, visible when flying or when it opens the tail. Juveniles are browner. Diurnal, arboreal and terrestrial, tame, lonely, or seen in couples. Feeds on seeds. Forms flocks with *Poliophtila dumicola* to feed on. Nests on shrubs that are near the ground. Frequently at LVT plant and surroundings.



JILGUERO **SAFFRON FINCH** 'LHATHAJLHAYEWOTAJ

Doradito - Canarito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Sicalis flaveola* (Linnaeus, 1766)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Thraupidae

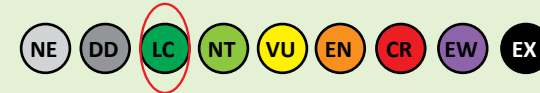
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 12-13.5 cm, peso 20 gramos. Pico corto, mas ancho en la base, de color gris-amarillo. Iris negro, periocular amarillo. Macho de color general amarillo oliváceo con estrías negruzcas en los flancos y dorso. Frente naranja algo encendido. Alas y colas negras con rebordes amarillos. Hembra y juvenil, parduscos estriado de negro, sin amarillo. Ventral blancuzco, con pecho y flancos estriados. De hábito diurno, arborícola y terrestre, confiada, solitario o en pareja. Se alimenta de semillas en el suelo. Anida en arbustos a poca altura del suelo. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 12 and 13.5 cm, weights 20 grams. Short, wide on the basis and gray-yellow bill. Black iris, yellow eyering. Male with general olivaceous yellow coloration, black streaked on the flanks and back. Strong orange forehead. Black wings and tail, with yellow tips. Female and juvenile, brownish streaked with black, with no yellow. Whitish underparts, with streaked flanks and breast. Diurnal, arboreal and terrestrial, tame, lonely, or seen in couples. Feeds on seeds on the ground. Nests on shrubs that are near the ground. Frequently at LVT plant and surroundings.



JILGUERO AZUL **BLUE-BLACK GRASSQUIT** TSSII'KH

Azulino

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Volatinia jacarina (Linnaeus, 1766)

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* La Vertiente, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo,

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Ninguna.

Threats:

None.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 10-11,5 cm, peso 9-10 gramos. Pico cónico y puntiagudo, mas ancho en la base, de color grisáceo. Iris negro. El macho adulto es negro azulado brillante por completo, excepto por una mancha blanca a cada lado del pecho, visible durante el vuelo. Inmediatamente después de la muda, el azul puede mostrarse parcialmente oculto por los flecos café que pronto se desgastan. La hembra por encima es café opaco, y muestra las alas fuscas con bordes café amarillo marfil en las plumas, y la cola fusca; pecho estriado. Juveniles similares a la hembra. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto arisco, en pareja o grupos dispersos. Continuo y cortos saltos verticales desde su percha mientras canta "Tirrsiu..Tirrsiu" repetido. Se alimenta de semillas y ocasionalmente de insectos. Anida en arbustos a poca altura del suelo; su nido consiste en una taza minúscula de paredes delgadas, pone de dos a tres huevos (nido fotografiado en Campo Taiguati en Nov/2012). Migrador A. En la actualidad es frecuente en la planta LVT y alrededores, en expansión por los cultivos menonitas.

DESCRIPTION:

Total length between 10 and 11,5 cm, weights 9-10 grams. Conic, pointed, wide on the basis and grayish bill. Black iris. Adult male is entirely glossy bluish black, except for the white spots on each side of the breast, visible when flying. Immediately after molting, the blue part can be showed partially hidden because of the brown fringes that get worn in short time. Female is dull brown on the upper-parts, and has fuscous wings with brownyellow to ivory feathers on the tips; fuscous tail and streaked breast. Juveniles and females are alike. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat surly, seen in couples or in sparse groups. Performs short, vertical and continuous jumps from its perch, while singing repetitive "Tsic..Tsic". Feeds on seeds and occasionally on insects. Nests on shrubs that are near the ground. The nest is cup-shaped, very small with narrow walls. Migrator A. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. Species in expansion due to Mennonites crops.



MONJITA CHICA **LINED SEEDEATER** P'HASETKY'OJWAJ

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Sporophila lineola* (Linnaeus, 1758)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Thraupidae

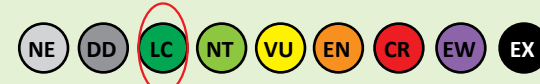
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 11 cm, peso 9-10 gramos. Pico cónico y puntiagudo, mas ancho en la base, de color negro a marfil amarillento. Iris pardo oscuro. Macho de color general blanco y negro; se caracteriza por presentar la cabeza y el dorso de color negro, con una faja en corona y mejillas blancas; pecho y abdomen y rabadilla de color blanco. Presenta una pequeña mancha blanca en el borde anterior de las alas. Hembra parda olivácea con el vientre ocráceo, y pico amarillento. Los jóvenes son similares a la hembra, aunque a los machos se les marca la capucha a temprana edad. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto arisco, en pareja o grupos dispersos. Defiende activamente su territorio de otros machos. Anida en arbustos a poca altura del suelo; su nido consiste en una taza minúscula de paredes delgadas. Se alimenta principalmente de semillas de plantas herbáceas. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 11 cm, weights 9-10 grams. Conic, pointed, wide on the basis and black to ivory yellowish bill. Dark brown iris. Male with black and white general coloration; known for having black head and back, with white band on the crown and white cheeks; breast, belly and rump, white. Presents a small spot under the feathers. Female is olivaceous brown with an ochraceous belly, and yellowish bill. Juveniles and females are alike, although the hood is colored early on males. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat surly, seen in couples or in sparse groups. Defends actively its territory from other males. Nests on shrubs that are near the ground. The nest is cup-shaped, very small with narrow walls. Feeds mainly on seeds and herbaceous plants. Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: Jorge La Grotteria



JILGUERO *DOUBLE-COLLARED SEEDEATER* P'HASETKY'OJWAJ

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Sporophila caeruleascens* (Vieillot, 1823)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* La Vertiente
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Comercio de mascotas.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 11 cm, peso 9-10 gramos. Pico cónico y puntiagudo, mas ancho en la base, de color marfil amarillento. Iris pardo. Macho de color gris plumizo en la cabeza y el dorso; vientre blanco, se caracteriza por presentar una mancha negra en la garganta a modo de "barba", rodeada de blanco y mas abajo, una banda negra por debajo similar a un collar. La hembra, es parda olivácea con el vientre ocráceo. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto arisco, en pareja o grupos dispersos. Se desplaza volando a baja altura entre los arbustos y pastizales, realizando movimientos bruscos y enérgicos. Defiende activamente su territorio de otros machos. Anida en arbustos a poca altura del suelo; su nido consiste en una taza minúscula de paredes delgadas. Se alimenta principalmente de semillas de plantas herbáceas. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 11 cm, weights 9-10 grams. Conic, pointed, wide on the basis and ivory yellowish bill. Brown iris. Male with gray plumbeous head and back; white belly, known for having a black spot on the throat like a beard, rounded by a white zone, and lower by a black band similar to a collar. Female is olivaceous brown with an ochraceous belly. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat surly, seen in couples or in sparse groups. Flies low among the shrubs and pastures, with abrupt and energetic movements. Defends actively its territory from other males. Nests on shrubs that are near the ground. The nest is cup-shaped, very small with narrow walls. Feeds mainly on seeds and herbaceous plants. Migrator A. Frequently at LVT plant and surroundings.



BRASITA **RED-CRESTED FINCH** 'IJWALA'LA'H

Copetudito rojo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Coryphospingus cucullatus* (Müller, 1776)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Comercio de mascotas.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 12-13,3 cm, peso 12-15 gramos. Pico cónico y puntiagudo, más ancho en la base, algo curvo hacia abajo, maxila color grisácea; mandíbula blanca. Iris pardo oscuro, anillo periorcular blanco. Macho rojo-carmín oscuro, semicopete, rojo brillante eréctil en forma de triángulo flaqueado de negro. El vientre y rabadilla es rojo-carmín más pálido. Hembra con cabeza, dorsal y alas pardas. Ausencia de copete. Rabadilla rojiza. Ventral rosado oscuro. Cola negruzca. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto confiado, solitario, en parejas o grupos pequeños. Anida en arbustos a poca altura del suelo. Se alimenta principalmente de semillas de plantas herbáceas, insectos y frutos secos. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 12 and 13,3 cm, weights 12-15 grams. Conic, pointed, wide on the basis, somewhat curved, bill, with grayish maxilla and white mandible. Dark brown iris, white eyering. Male is dark carmine red; with erectile, triangular, glossy red small crest, black streaked. Belly and rump, paler carmine red. Female with brown head, back and wings; with no crest. Reddish rump. Dark pink underparts. Blackish tail. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat tame, lonely, seen in couples or small groups. Nests on shrubs near the ground. Feeds mainly on seeds and herbaceous plant, insects and dry fruits. Frequently at LVT plant and surroundings.



PEPITERO GRIS **GRAYISH SALTATOR** LEETSE'NIWOTAJ
Jilguero gris, Chulapia

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Saltador coerulescens* (Vieillot, 1817)
ORDEN *ORDER*: Passeriformes
FAMILIA *FAMILY*: Thraupidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Robusto, longitud total 20-21 cm, peso 50-54 gramos. Pico ancho, robusto, de color negruzco. Iris oliváceo. Sin dimorfismo sexual, macho y hembra idénticos. Dorsal plumbeo, cara gris, corta y notable ceja blanca; garganta blancuzca flanqueada por líneas negras. Vientre acanelado, algo ceniciento a la altura del pecho. Patas negruzcas, fuertes. Juvenil más oliváceo, remeras verdosas. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto confiado, en pareja o grupos pequeños. Anida en arbustos a poca altura del suelo. Se alimenta principalmente de frutos, hojas, flores e insectos. Frecuente en la planta LVT y alrededores..

DESCRIPTION:

Stout, total length 20-21 cm, weights 50-54 grams. Wide, stout, blackish bill. Olivaceous iris. No sexual dimorphism, males and females are identical. Plumbeous back, gray face, short and conspicuous eyebrow; whitish throat with black lines on the edges. Cinnamon belly, somewhat ash-gray on the breast. Strong, blackish legs. Juvenile is more olivaceous with greenish remiges. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat tame, seen in couples or in small groups. Nests on shrubs and short trees. Feeds mainly on fruits, leaves, flowers and insects. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Alec Earnshaw



PEPITERO *GOLDEN-BILLED SALTATOR* WEEJKY'USETAJ Jilguero ceja blanca, Chulapia

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Saltator aurantirostris* Vieillot, 1817
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 18-20 cm, peso 40-45 gramos. Pico ancho, robusto, mandíbula color naranja, maxila negra. Iris pardo oscuro. Hembra y macho similares. Cabeza y collar negro, ceja y garganta blancas. Dorso, alas y cola grises. Pecho canela. Vientre pardo acanelado. Hembras y juveniles con pico negro. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto confiado, solitario o en parejas. Anida en arbustos a poca altura del suelo, el nido es forma de taza, construida con ramitas y hojas. Se reproduce en la época húmeda (octubre-enero). Se alimenta principalmente de semillas, granos y frutos. Canto característico trisílabo, estridente y agradable “fuiip..chip.chuioo”. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 18 and 20 cm, weights 40-45 grams. Wide, stout bill, with orange mandible and black maxilla. Dark brown iris. Males and females are alike. Head and collar, black; Eyebrow and throat, white. Back, wings and tail, gray. Cinnamon breast. Brown cinnamon belly. Females and juveniles with black bill. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat tame, seen in couples or alone. Nests on shrubs near the ground, the nest is cup-shaped, made of sticks and leaves. Breeds on wet season (October to January). Feeds mainly on seeds, grains and fruits. Loud and nice trisyllabic call “twi..chew...tew...swee”. Frequently at LVT plant and surroundings.



MONJITA CHICA *MANY-COLORED CHACO FINCH* **WEEJKYUSETAJ**

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Saltatricula multicolor* (Burmeister, 1860)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Thraupidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisa y Santa Cruz.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:
 General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 15-16 cm, peso 22 gramos. Pico cónico y puntiagudo, mas ancho en la base, de color anaranjado con línea negra en la parte superior. Iris pardo oscuro. Frente, cara y lados del cuello color negro, cejas y posoculares blancos. Garganta blanca con pecho gris, zona ventral canela anaranjado con centro blanco, zona dorsal parda. Alas pardas con plumas ribeteadas de canela. Cola negra con tercio terminal de plumas externas blancas. Las hembras presentan tonalidades mas apagadas. De hábito diurno, arborícola y terrestre, movedizo, curioso, recorredor. Espía desde el matorral y se mueve a media altura, entre los arbustos. Se alimenta principalmente de semillas e insectos. Canto característico “wira..wira..wira..wira” repetitivo. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 15 and 16 cm, weights 22 grams. Conic, pointed, wide on the basis and orange bill, with a black line on the top. Dark brown iris. Forehead, face and sides of the neck, black; white eyebrows. White throat with gray breast, cinnamon-orange underparts with a white center, brown back. Brown wings with cinnamon edged feathers. Black tail with a one third of the outer feathers, white. Females are duller. Diurnal, arboreal and terrestrial, moving, funny and touring. Spy from the bushes and flies low among the shrubs. Feeds on seeds and insects. Call “weea..weea..weea..weea”. Frequently at LVT plant and surroundings.



GORRIÓN **RUFOUS-COLLARED SPARROW** TEESAWOTAJ

Pichitanka

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: Zonotrichia capensis (Müller, 1776)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Emberizidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo. **CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB** *IUCN/RBWWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 14-15 cm, peso 18-20 gramos. Pico corto y fuerte, ancho en la base, de color grisáceo. Iris pardo, periocular plumizo. Semicopete de color gris. Región dorsal marrón con estrías oscuras. Partes inferiores blancuzcas. Cabeza gris con líneas negras. Garganta blanca. Presenta un ancho collar rojizo en las partes posterior y lateral del cuello. Alas y cola oscuras. Macho y hembra son de colores similares. Juvenil mas pálido y con pecho y vientre estriado. De hábito diurno, arbóricola y terrestre, generalmente en parejas o pequeños grupos. Se alimenta en el suelo de semillas. Anida en arbustos a poca altura del suelo. El nido es en forma de taza. Es confiado y se acerca a viviendas. Posee un canto gorjeado corto "fiu..fiu.fiu..chiiiii". Canta a menudo en la noche. Migrador A. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 14 and 15 cm, weights 18-20 grams. Short, strong, wide on the basis and grayish bill. Brown iris, plumbeous eyering. Gray small crest. Brown back with dark striations. Whitish underparts. Gray head with black lines. White throat. Presents a wide reddish collar at the rear and lateral part of the neck. Dark wings and tail. Males and females have similar coloration. Juveniles are paler with streaked breast and belly. Diurnal, arboreal and terrestrial, generally seen in couples or in small groups. Feeds on the ground on seeds. Nests on shrubs that are near the ground. The nest is cup-shaped. Tame, seen near houses. Its call is short-tweeted "tee-teeooo, e'e'e'e'e, or..teeooo, teeeee". Migrator A. Usually heard at night. Frequently at LVT plant and surroundings.



GORRIÓN CEJA AMARILLA **GRASSLAND SPARROW** PAASET'KYOWJAJ

Gorrión de la pampa

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Ammodramus humeralis* (Bosc, 1792)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Emberizidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, La Paz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None.



DESCRIPCIÓN:

Longitud total 11-12 cm, peso 15-17 gramos. Sin dimorfismo sexual. Pico grueso, mandíbula blancuzca y culmen negro. Iris marrón, periorcular estrecho blanco. De color general marrón grisáceo, más oscuro y estriado de negro en el dorso, vientre blancuzco. Mancha loral amarilla, ceja blanquecina; hombros amarillo oro. Cola larga, marrón; patas blancas. Solitario o en parejas, a menudo se posa en sitios visibles, mas oído que visto por el tipo de vegetación (pastizales y cultivos) donde habita. Se alimenta de semillas y granos. Se registró por primera vez en la zona el año 2011 debido a los cultivos de la Colonia Menonita El Palmar. Ocasional en la Planta LVT y frecuente en alrededores. En expansión.

DESCRIPTION:

Total lenght 11-12 cm, weigh 15-17 grams. Without sexual dimorphism. Thick peak, whitish jaw and culmen black. Brown iris, periocular white narrow. The belly is greyish and whitish, darker and grooved(striated). The back is brown and black,. Yellow stain, whitish eye-brow; yellow gold shoulders. Long, brown tail; white paws. They like to be in couples, often settles in visible places. Well known for the type of vegetation (pastures and cultivation) where he/she lives. It feeds on seeds and grains. There were registered for the first time in the area 2011 due to the cultivation of the Mennonite Cologne. Occasionally at LVT plant and frequently around. In expansion.



Foto: Jorge La Grotteria



Foto: Alex Earnshaw



REY DEL BOSQUE **BLACK-BACKED GROSBEAK** S'UU'YHA' Jilguero amarillo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Pheucticus aureoventris* (D'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

ORDEN *ORDER:* Passeriformes

FAMILIA *FAMILY:* Cardinalidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni, Pando y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Comercio de mascotas.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Pet trade

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta, longitud total 19-20 cm, peso 50 gramos. Pico grueso, robusto, mas ancho en la base, de color negro grisáceo. Iris pardo oscuro. Macho de color general negro y amarillo, cabeza, garganta y gular negros, vientre amarillo oro; alas y ápice de timoneras con manchas blancas. La hembra tiene colores más opacos y algunas manchas marrones en el pecho. Juvenil pardo, en vez de negro, y con flancos inferiores manchados. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto confiado, en pareja o solitario. Anida en arbustos y árboles altos. Fuerte y melodioso canto. Se alimenta principalmente de semillas, larvas, frutos e insectos. Migrador A. Ocasional en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Stout, total length 19 and 20 cm, weights 50 grams. Thick, stout, wide on the basis, black grayish bill. Dark brown iris. Males with black and yellow general coloration. Head, throat and gular, black; golden yellow belly; wings and tips of rectrices with white spots. Female with duller colors and some brown spots on the breast. Juvenile is brown instead of black, with dotted under flanks. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat tame, seen in couples or alone. Nests on shrubs and tall trees. Loud and melodic call. Feeds on seeds, larvae, fruits and insects. Migrator A. Occasionally at LVT plant and surroundings.

♂



♂



AZULINO *ULTRAMARINE GROSBEAK* KY'UKH'

Jilguero azul

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Cyanocompsa brissonii* (Lichtenstein, 1823)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Cardinalidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Beni.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 15-16 cm, peso 28-30 gramos. Pico corto, grueso y robusto, de color negruzco. Iris pardo oscuro. Macho color general azul marino, perocular grisáceo, amplia frente y hombros celestes; las alas, cola y patas de color negro. Hembra y juvenil con dorso castaño, ventral canela, alas y cola pardos, pico y patas negras. De hábito diurno, arborícola y terrestre, un tanto confiado, solitario o en pareja. Defiende su territorio de otros machos. Anida en arbustos a poca altura del suelo. Se alimenta principalmente de semillas, frutos e insectos. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 15 and 16 cm, weights 28-30 grams. Short, thick, stout and blackish bill. Dark brown iris. Males with general sea blue coloration; wide forehead and shoulders, light blue; wings, legs and tail, black. Females and juveniles with chestnut back, cinnamon underparts, brown wings and tail, black legs and bill. Diurnal, arboreal and terrestrial, somewhat tame, seen in couples or alone. Defends its territory from other males. Nests on shrubs near the ground. Feeds mainly on seeds, fruits and insects. Uncommon at LVT plant and surroundings.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Alec Earnshaw



TORDO PICO AMARILLO SOLITARY BLACK CACIQUE 'ISPOOLOP

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Cacicus solitarius* Vieillot, 1816
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Icteridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD LC NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD LC NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 23-27 cm, peso 64 gramos. Machos ligeramente mayores a hembras. Pico largo, aguzado, color marfil. Todo el cuerpo negro, sin brillo. Cola larga. Iris pardo oscuro. De hábito diurno; arborícola y terrestre, normalmente en proximidades de cuerpos de agua, incluso estacionales; canto variable tipo gorjeo, con frecuencia emite uno tipo ronquido "eeggg..eeggg". Mayormente solitario o en parejas. Se alimenta de frutas, flores e insectos en los árboles. Se reproduce en la época húmeda, construye un nido colgante en forma de bolsa. Poco común en la planta LVT y alrededores. En la época de maduración de los árboles frutales dentro la planta LVT, se lo observa con regularidad.

DESCRIPTION:

Total length 24 cm, weights 64 grams. Males slightly larger than females. Long, pointed and ivory bill. All the body is black, not glossy. Long tail. Dark brown iris. Diurnal, arboreal and terrestrial, usually found on water bodies, even in seasonal ones. Frequently emits a call like a snore "wheeah-ah". Generally seen lonely or in couples. Feeds on fruits, flowers and insects on the trees. Breeds on wet season, builds a hanging bag-shaped nest. Uncommon at LVT plant and surroundings, especially when fruit trees are maturing.



TORDO *VARIABLE ORIOLE* KYUJWOTAJ

Tordo canela

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* Icterus pyrrhopterus (Vieillot, 1819)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Icteridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 21-22 cm, peso 43 gramos. Machos similares a hembras. Iris pardos. Pico ligeramente largo, fino y aguzado, color negro intenso. Todo el cuerpo negro, sin brillo. Cola larga; hombros de color ocre o rufo, poco visibles a distancia. De hábito diurno; arbórea, vocaliza frecuentemente posado sobre árboles altos, canto variable. Se lo observa en parejas o solitario. Se alimenta de frutas, flores e insectos en los árboles. Rara vez baja al suelo. Se mueve en forma acrobática en las ramas de los árboles, quedando muchas veces cabeza abajo. Canto largo y melodioso. Construye un nido colgante en forma de bolsita. Ocasional en la planta LVT y alrededores. En la época de maduración de los árboles frutales dentro la planta LVT, se la observa con regularidad.

DESCRIPTION:

Total length between 21 to 22 cm, weights 43 grams. Males and females are alike. Brown iris. Slightly long, thin, pointed and intense black bill. All the body is black, not glossy. Long tail. Ochre or rufous shoulder barely visible at long distances. Diurnal, arboreal, usually sings perching on tall trees, varied calls. Generally seen lonely or in couples. Feeds on fruits, flowers and insects on the trees. Rarely seen on the ground. Moves in an acrobatic way among the trees' branches, many times standing with the head down. Melodic call. Builds a hanging bag-shaped nest. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings, especially when fruit trees are maturing.



Foto: Alec Earnshaw



TORDO CAFÉ **BAY-WINGED COWBIRD** HUPH'WOOS

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Agelaioides badius* (Vieillot, 1819)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Icteridae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz y Potosí.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:
 Ninguna

Threats:
 None.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 17-18 cm, peso 43 gramos. Machos mayores que hembras. Pico corto cónico de color negro. Loral negra. Todo el cuerpo pardo grisáceo, algo más claro en las partes inferiores. Alas con cobertoras y rémiges primarias pardo castaño; cobertoras secundarias gris ceniza con algo pardusco. Cola negra. De hábito diurno; vocaliza frecuentemente durante el vuelo o posado sobre árboles bajos; arborícola y terrestre; se reproduce durante la época húmeda. Vive en bandadas pequeñas, se alimenta de semillas e insectos, también consumen néctar de flores. Frecuente en la planta LVT y alrededores. En la época húmeda se pueden observar bandadas pequeñas junto a *Molothrus bonariensis* que utilizan la planta como dormitorio y sitio de forrajeo.

DESCRIPTION:

Total length 17 and 18 cm, weights 43 grams. Males are larger than females. Short, conic and black bill. Black loral. All the body is grayish brown, clearer on the underparts. Wing coverts and primaries remiges, chestnut brown; secondaries coverts, ash-gray with brown. Black tail. Diurnal. Sings loud when flying or perching on short trees; arboreal and terrestrial; breeds during the wet season. Lives in small flocks. Feeds on seeds and insects, also nectar. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. On the wet season, small flocks can be observed of this species along with *Molothrus bonariensis*, both species use the Plant as a place to sleep and forage.



TORDO *SHINY COWBIRD* KYUK

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Molothrus bonariensis* (Gmelin, 1789)

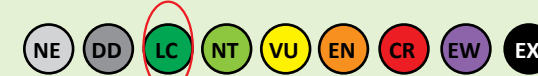
ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Icteridae

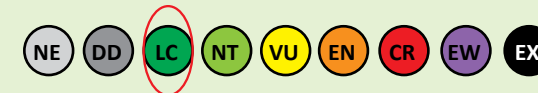
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVBW CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 16,5-21,5 cm, peso 42-57 gramos. Machos mayores que hembras. Pico corto cónico de color negro. El macho presenta cabeza, cuello, espalda y pecho de color negro intenso, con un brillo púrpura azulado. En la zona ventral este brillo es más azulado que púrpúreo. Alas y cola opacas o con brillo más bien verdoso. Patas de color negro profundo. Hembra con cabeza y dorso pardo-grisáceo; ventral más claro. Ceja y garganta blancuzca. Los juveniles similares a hembras pero con el pecho más estriado. De hábito diurno; arborícola y terrestre; se reproduce durante la época húmeda. Vive en bandadas pequeñas, se alimenta de granos, semillas e insectos. Migrador A. En la época húmeda se pueden observar grandes bandadas que utilizan la planta como dormitorio y sitio de forrajeo. Frecuente en la planta LVT y alrededores (ver Figura 15 y contratapa).

DESCRIPTION:

Total length 19 cm, weights 45-57 grams. Males are larger than females. Short, conic and black bill. Males with a black head, neck and back; the breast is intense black with a glossy purple bluish. On the underparts, is more blue than purple. Wings and tails are dull or greenish. Deep black legs. Females with brown grayish head and back; clearer underparts. Eyebrow and throat, whitish. Juveniles and females are alike, but with a more streaked breast. Diurnal, arboreal and terrestrial; breeds during the wet season. Lives in small flocks. Feeds on seeds, grains and insects. Migrator A. On the wet season, large flocks can be observed using the Plant as a place to sleep and forage. Frequently at LVT plant and surroundings (see Figure 15 and Back cover).



Foto: Alec Earnshaw

JILGUERITO CABEZA NEGRA *HOODED SISKEN* YOLOK'I Chainita

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Sporagra magellanica* (Vieillot, 1805)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Fringillidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz, Oruro y Potosí.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati y La Vertiente.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBTVB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Caza comercial - mascotas

Threats:

General habitat alteration and loss.

Commercial hunting - pets

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 11 cm, peso 10-11 gramos. Pico corto grisáceo, patas negras o grises, ojos negros. El macho presenta cabeza negra, nuca y cuello amarillo verdoso. Dorso verde amarillento con ligeras manchas oscuras, lomo y supracaudales amarillos. Pecho y abdomen amarillo. Alas con rémiges negras y base amarilla formando una banda de ese color; cubiertas grandes bordeadas de amarillo y medianas bordeadas de verde oliva. Cola negruzca con amarillo en la base. La hembra carece del negro de la cabeza y su color general más oscuro va del verde grisáceo a verde amarillo oliva, rectrices de la cola menos amarilla en su base. De hábito diurno, arborícola; se reproduce durante la época húmeda. Vive en bandadas pequeñas, se alimenta de granos y semillas. Migrador A. Raro en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 11 cm, weights 10-11 grams. Short grayish bill, black or gray legs, black eyes. Males with a black head; nape and neck, yellow greenish. Yellow greenish back with narrow dark spots; yellow underparts and undertail. Breast and belly, yellow. Wings with black remiges, and yellow basis forming a yellow band; large coverts with yellow edges, and medium coverts with olivaceous green edges. Blackish tail with yellow on the basis. Female has no black head and its general coloration is darker, from green grayish to olivaceous yellow-green, less yellow rectrices on the basis of the tail. Diurnal, arboreal; breeds during the wet season. Lives in small flocks. Feeds on seeds and grains. Migrator A. Rare seen on the LVT Plant and surroundings.





DORADITO *PURPLE-THROATED EUPHONIA* S'INITH Jilguerito

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Euphonia chlorotica* (Linnaeus, 1766)
ORDEN *ORDER:* Passeriformes
FAMILIA *FAMILY:* Fringillidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, La Paz, Potosí y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS :* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Alteración y pérdida de hábitats.
 Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:
 General habitat alteration and loss.
 Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 9,5-10 cm, peso 8 gramos. Machos ligeramente mayores a hembras. Pico corto, cónico, color negro. Machos con la parte superior de la cabeza y garganta color púrpura o negro violáceo, frente, pecho y región ventral de color amarillo, espalda y partes superiores negro violáceo. La hembra es oliva en lo dorsal y blancuzca en la zona ventral, con flancos amarillentos. De hábito diurno; arborícola, canto a dúo en pareja, tipo llamada “fip...fip..fip..fiu.fiu”. Se alimenta de frutas, flores, néctar e insectos en los árboles. Se reproduce en la época húmeda. Poco común en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length between 9,5 and 10 cm, weights 8 grams. Males slightly larger than females. Short, conic and black bill. Males with purple or violaceous black upper head and throat; forehead, breast and underparts, yellow; black violaceous back and upperparts. Female with olivaceous back and whitish underparts, with yellowish bars. Diurnal and arboreal. Sings duets “feebee...feebee”. Feeds on fruits, flowers, nectar and insects on the trees. Breeds on wet season. Uncommon at LVT plant and surroundings.



GORRIÓN CAFÉ **HOUSE SPARROW** WIK'WIK' Gorrión europeo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Passer domesticus* (Linnaeus, 1758)

ORDEN *ORDER*: Passeriformes

FAMILIA *FAMILY*: Passeridae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Cosmopolita. En Bolivia se encuentra en franca expansión en zonas urbanas.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna.

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

De origen Europeo, longitud total 15 cm, peso 30 gramos. Machos mayores a hembras. Es de conformación robusta y tiene las patas cortas. Su pico es grueso, fuerte y cónico. El plumaje del lomo es pardo, con manchas negras y rojizas. Los machos poseen una mancha negra en forma de babero que cubre parte del pecho y la garganta. La frente, la coronilla y la nuca son grises. Las hembras poseen colores más apagados que los machos: su cabeza es parda y las cejas son claras. Los juveniles son similares en plumaje a la hembra. De hábito diurno; arborícola y terrestre; se reproduce la mayor parte del año. Se alimenta de insectos, arácnidos y semillas; también se alimenta de desperdicios producidos por el ser humano. Pueden llegar a ser muy agresivos con otras especies, y ocupan o tapan nidos con polluelos recién nacidos. En la actualidad es frecuente en la planta LVT y alrededores, fue registrada en la zona el 2010 y se encuentra en expansión por las actividades humanas.

DESCRIPTION:

European, total length 15 cm, weights 30 grams. Males larger than females. Stout body and short legs. Thick, strong and conic bill. The back plumage is brown, with black and reddish spots. Males have a black spot with feeder-shaped that covers part of the breast and throat. Forehead, crown and nape, gray. Females have a duller coloration than males: brown head and clear eyebrow. Juveniles and females have similar coloration. Diurnal, arboreal and terrestrial; breeds during almost whole year. Feeds on insects, arachnids and seeds, also human waste. Can be very aggressive with other species and use to hide its nest with chicks. Frequently seen on the LVT Plant and surroundings. It was registered in 2010 and it is in expansion because of human activities.

AVES QUE PUEDEN SER OBSERVADAS OCASIONALMENTE EN LA PLANTA LVT



Chauna torquata (Chajá)



Dendrocygna autumnalis (Pato silbón)



Sarkidiornis melanotos (Pato crestudo)



Tigrisoma lineatum (Garza)



Phalacrocorax brasilianus (Pato cuervo)



Buteogallus meridionalis (Águila colorada)

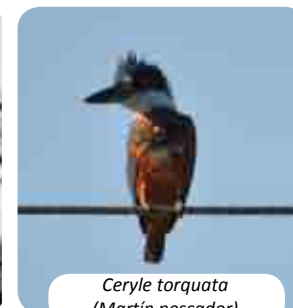


Buteogallus urubitinga
(Águila negra)

BIRDS CAN BE OBSERVED AT TIMES IN LVT PLANT



Nyctibius griseus (Guajajó)



Ceryle torquata
(Martín pescador)



Chunga burmeisteri (Chuña)



Cariama cristata (Chuña patas rojas)



Falco femoralis (Halcón)



Empidonomus varius
(Atrapamoscas)



Myiarchus tyrannulus
(Atrapamoscas)



Vireo olivaceus
(Chivi)



Figura 15: Movimiento estacional de *Molothrus bonariensis*
Figure 15: Seasonal movements of Molothrus bonariensis



Mamíferos
Mammals

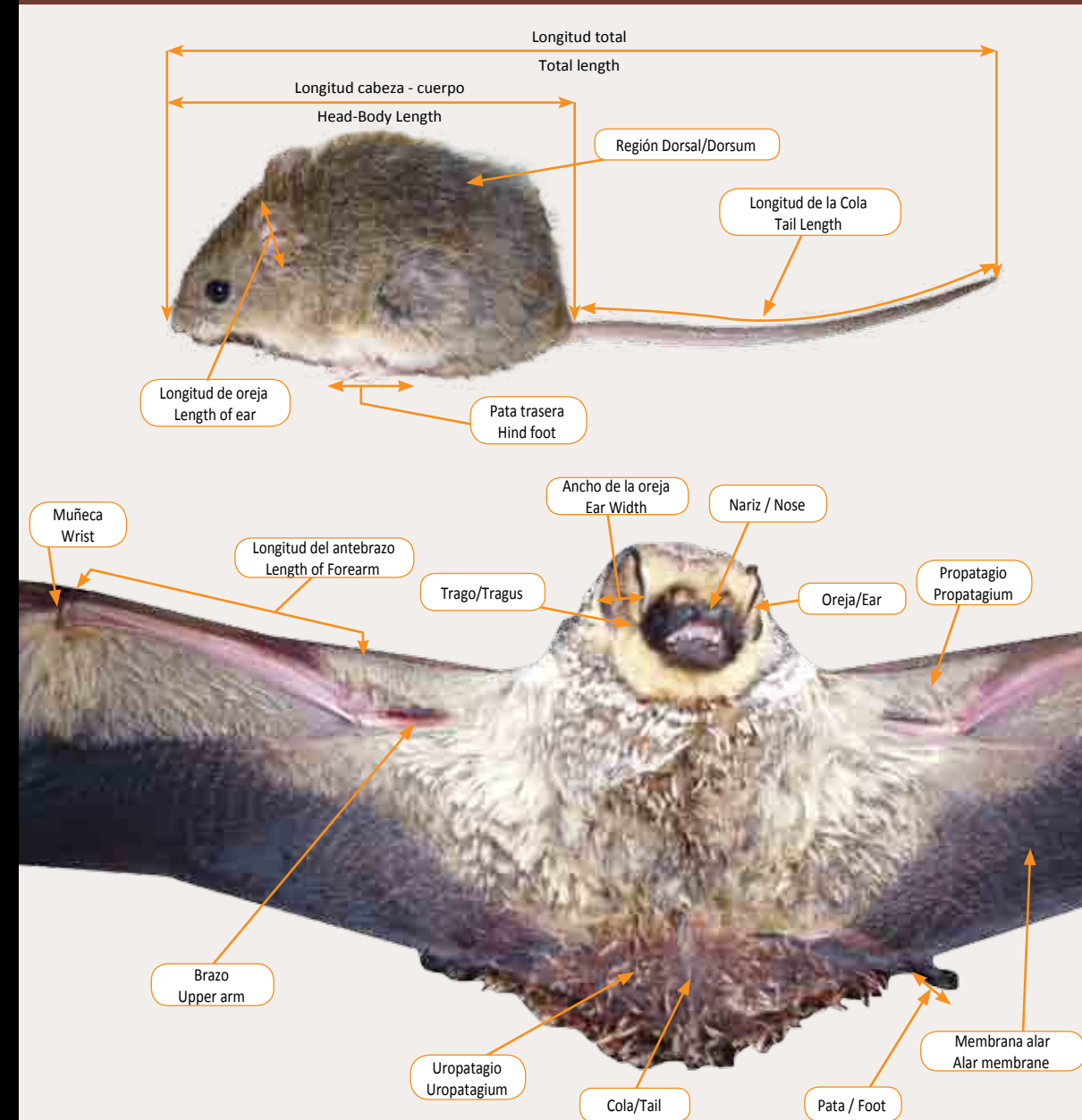


Figura 16: Nombre y ubicación de las partes del cuerpo de un mamífero
Figure 16: Morphology of mammals.



Foto: Jon Hall - www.faunaparaguay.com



Foto: Jon Hall - www.faunaparaguay.com



Foto: Jon Hall - www.faunaparaguay.com

CARACHUPA **CHACO FAT-TAILED OPOSSUM** LAPI'

Comadreja

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Thylamys pusillus* (Desmarest, 1804)

ORDEN *ORDER*: Didelphimorphia

FAMILIA *FAMILY*: Didelphidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris y Palo Marcado.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 200 mm, peso 18-19 gramos. Pelaje, corto, suave y denso. Hocico puntiagudo, ojos grandes, negros, con manchas a manera de antifaz, que se extienden hacia la nariz; orejas grandes (LO=20 mm); cola prensil, gruesa y alargada, sin pelos; llega a medir más del 15% de la longitud cabeza/cuerpo (105 mm). La punta de los dedos son largos con garras cortas (LP=12 mm). Las hembras no poseen marsupio. Dorso de color pardo plumizo, gris o bayo parduzco; vientre claro, blanco amarillento; el color ventral se extiende hasta las piernas y mejillas. De hábitos mayormente nocturnos; arborícola y terrestre; se alimenta principalmente de insectos y arácnidos. Rara en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 200 mm, weights 18-19 grams. Short, soft and dense fur. Pointed nose, big black eyes with spots that look like a mask that expands until the nose; big ears (E=20 mm); prehensile, thick, long and fur-less tail. Sometimes it can measure 15% more of the head-body length (105 mm). The tips of its toes are long with short claws (HF=12 mm). Females with no marsupium. Brown plumbeous, gray or brownish bay dorsum. Clear, yellowish white belly; the ventral coloration expands up to the legs and cheeks. Nocturnal, arboreal and terrestrial. Feeds on insects and arachnids. Rarely seen on the LVT Plant and surroundings.



PICHI CIEGO **CHACO FAIRY ARMADILLO** WEEJLIKY'I

Culo tapado - Armadillo de manto

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Calyptophractus retusus* (Burmeister, 1863)

ORDEN *ORDER*: Cingulata

FAMILIA *FAMILY*: Dasypodidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: : Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido y Los Suris

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.

Cosmovisión indígena y local (símbolo de muerte)

Threats:

General habitat alteration and loss.

Habitat modification from deforestation, or logging related activities.

Local indigenous cosmovision (Symbol of death)

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 150-200 mm; longitud cabeza-cuerpo 120-170 mm; cola corta, cilíndrica (C=35 mm), oreja 5 mm. Peso promedio 70-100 gramos. Cabeza triangular, corta y ancha, cubierta por un escudete cefálico, que se extiende a largo del todo el cuerpo, y también en la parte posterior anal; parte posterior del cuerpo truncada. El caparazón está formado por 24 bandas finas, todas móviles y flexibles, firmemente adheridas al cuerpo. Las patas son cortas (LP=31-39 mm) y musculosas, especialmente las anteriores, las cuales están provistas de fuertes garras. Es de color pardo amarillento, aunque tiene pelo blanco-rufo en las partes laterales y en el vientre. De hábitos terrestres, nocturno, habita mayormente en suelos arenosos (no típicos en la Planta LVT), cavador; vive en cuevas. Se alimenta principalmente de insectos. Es raro en la planta LVT y alrededores. En la cosmovisión Weenhayek, su aparición es sinónimo de muerte (por la aparente ausencia de un ano).

DESCRIPTION:

Total length 150 and 200 mm; head-body length 120-170 mm; short and cylindrical tail (T=35 mm), ear 5 mm. Average weight 70-100 grams. Triangular, short and wide head, covered by a cephalic shield, which is extended for all the body length and until the anal part; truncated hind body. The carapace is formed by 24 thin bands, all mobile and flexible, firmly attached to the body. Short and muscular legs (HF=31-39 mm), especially the hind ones, which are provided with strong claws. Brown yellowish dorsum, with rufous white on the laterals and belly. Terrestrial, nocturnal, lives mainly on sandy soils (not common in the LVT plant), digger; lives in caves. Feeds mainly on insects. Rarely seen on the LVT Plant and surroundings. In the *Weenhayek* worldview, its presence is synonym of death (for the apparent absence of anus).



MURCIÉLAGO ESCARCHADO **HOARY BAT** 'ASUUS

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Lasiurus cinereus* (Palisot de Beauvois, 1796)

ORDEN *ORDER*: Chiroptera

FAMILIA *FAMILY*: Vespertilionidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: : Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Ninguna

Threats:

None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 69-81 mm; longitud del antebrazo 50-56 mm; pata trasera 5-8 mm; cola 19-25 mm; peso promedio 6-7 gramos. Cara corta y ancha; hocico corto; orejas cortas (LO=7-10 mm) y en forma de rombo; lado dorsal del uropatagio densamente cubierto de pelos pero sin superar el borde; alas largas puntiagudas y oscuras, tonos rojizos o blanquecinos bordeando el antebrazo y las falanges; articulación del brazo y antebrazo y base del pulgar con un mechón de pelos. Coloración escarchada amarillenta, pelos dorsales de cuatro colores con el extremo blanco. Insectívoro, suele salir a cazar insectos cerca de medianoche, sobre la copa de los árboles y a lo largo de charcos de agua temporales; si bien es solitario, se lo observa cazar en grupo con otras especies de murciélagos. Se alimenta principalmente de mariposas y otros insectos pequeños. Es frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 69 and 81 mm, forearm length 50-56 mm; hind foot 5-8 mm; tail length 19-25 mm; average weight 6 and 7 grams. Short and wide face; short nose; short and rhombus ears (E=7-10 mm); lateral side of calcar, densely covered of fur, which does not go outside the edges. Long, pointed and dark wings, the forearm and phalanges edges are reddish or whitish; arm and forearm joints and thumb, with a tuft of fur. Frosty yellowish coloration, four-colored dorsal fur, with white edge. Insectivore, used to go out at night to hunt insects on the top of the trees and near temporary water bodies. Mainly lonely, but it has been observed hunting in groups with other bat species. Feeds mainly on butterflies and other small insects. Frequently at LVT plant and surroundings.



MURCIÉLAGO CARA DE PERRO **DWARF DOG-FACED BAT** 'ASUUS

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Molossops temminckii* (Burmeister, 1854)

ORDEN *ORDER*: Chiroptera

FAMILIA *FAMILY*: Molossidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati y La Vertiente

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE

DD

LC

NT

VU

EN

CR

EW

EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE

DD

LC

NT

VU

EN

CR

EW

EX

Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 102-142 mm; longitud del antebrazo 26-51 mm; pata trasera 10-12 mm; cola 48-63 mm peso promedio 17-22 gramos. El hocico es puntiagudo y desnudo, los labios son lisos, no presentan pliegues. Las orejas son simples, triangulares, puntiagudas, separadas ampliamente en la corona (LO=13-16 mm). El pliegue donde el borde superior de la oreja se encuentra con la cabeza es ligeramente flexible y el borde inferior no es doblado hacia atrás. Dorso de color marrón oscuro, con la base de los pelos pálida. El pelo de la frente disminuye gradualmente hacia la cara. La región ventral es de color marrón escarchado, más pálido que la espalda. La zona de la garganta puede ser de coloración blanca. La cola es alrededor del 40 o 50% de la longitud de la cabeza y cuerpo, y sobresale de la membrana por lo menos en la mitad de su longitud. Se alimenta principalmente de insectos, inicia sus actividades durante el crepúsculo. Es frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 102-142 and 81 mm; forearm length 26-51 mm; hind foot 10-12 mm; tail length 48-63 mm average weight 17-22 grams. Short, pointed and naked nose; smooth lips, no folds. Ears: simple, triangular, pointed and widely separated on the crown (E=13-16 mm). The fold, where the upper edge of the ear meets the fold in the head, is slightly flexible and the inferior edge is not bent backward. Dark brown dorsum, with the fur basis, paler. Fur on the forehead decreases toward the face. Frosty brown ventral region, paler than the dorsum. The throat zone can be white. The tail is about 40-50% of head-body length, and protrudes from the membrane by at least half its length. Feeds mainly on insects. Starts its activities at twilight. Frequently at LVT plant and surroundings.



ZORRO GRIS **CRAB-EATING FOX** 'IMAAWO
Zorro patas negras

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Cerdocyon thous* (Linnaeus, 1766)
ORDEN *ORDER:* Carnívora
FAMILIA *FAMILY:* Canidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBTVB CATEGORY:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Caza
Accidentes vehiculares (atropellamientos)

Threats:
Hunting
Car accidents (collisions)

DESCRIPCIÓN:

Especie de cánido robusto. Longitud cabeza-cuerpo, 600-700 mm; cola 300 mm; pata posterior, 145 mm; oreja, 70 mm; peso, 5-7 kg. Pelaje corto, denso de coloración marrón grisácea con pelos negros, variable en algunos individuos que presentan una coloración amarillento rojiza; dorso con una franja negra que termina en la punta de la cola; piernas oscuras; patas en su extremo terminal negras. Se alimenta de pequeños vertebrados (pájaros, anfibios, lagartos y roedores) y también de frutas e insectos. Principalmente nocturno, aunque puede verse de día. Solitario o en parejas. En la planta LVT se observó una pareja con dos crías en noviembre del 2008, en el sector de almacenamiento de tuberías. Por la presión de caza, es raro observarlo durante el día.

DESCRIPTION:

Robust canid species. Head-body length 600-700 mm; tail length 300 mm; hind leg 145 mm; ear 70 mm; weight 5-7 kg. Short, dense, brown grayish and black fur, variable in some individuals that present a reddish yellow coloration; there is a black band on the dorsum, that ends on the tip of the tail; dark legs; black tip of feet. Feeds on small vertebrates (birds, amphibians, lizards and rodents), also fruits and insects. Mainly nocturnal, although can be seen at day. In the LVT Plant a couple of fox with two broods was observed on November 2008 at the pipes warehouse. Because of hunting pressure, it is rarely observed on the LVT Plant.



Foto: Alec Earnshaw



CORZUELA GRIS **BROWN BROCKET** TSOO'NA'

Urina gris – Venado - Huaso

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Mazama gouazoubira* (Fischer, 1814)
ORDEN *ORDER*: Artiodactyla
FAMILIA *FAMILY*: Cervidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBTVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
Alteración y pérdida de hábitats.
Modificación del hábitat por la deforestación para la agricultura y extracción forestal.
Caza comercial y de subsistencia.

Threats:
General habitat alteration and loss.
Habitat modification from deforestation, or logging related activities.
Hunting commercial and subsistence.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total de 930 a 1.130 mm; cola 90-130 mm; pata trasera 260-320 mm; oreja 100-116 mm; peso 12 a 25 kg. Cabeza y cuerpo color gris marrón, más oscuro en la parte media de la espalda y blanco debajo de la cola. La frente con penachos de pelo oscuro, la garganta blanquecina; cuello gris, el vientre más pálido que la espalda y flancos traseros ocráceos. Los jóvenes son marrones con manchas blancas circulares y vientre blanco. Machos mayores que las hembras y con astas pequeñas. Mayormente diurno; terrestre; solitario. La madurez sexual se da a los 13 - 18 meses. Su período de gestación dura de 5 a 7 meses, tiene una cría en cada parto. Se alimenta de brotes tiernos, frutos, flores, y ramoneo de especies silvestres. Por las actividades agrícolas de los colonos menonitas y ganaderos, y la cacería comercial/subsistencia, las poblaciones de *Mazama gouazoubira* se encuentran en descenso. En la Planta LVT y alrededores, en la actualidad, es raro observarla.

DESCRIPTION:

Large-sized, total length 930-1.130 mm; tail 90-130 mm; hind foot 260-320 mm; ear 100-116 mm; weight 12-25 kg. Gray-brown head and body, darker on the middle part of the dorsum and white under the tail. Forehead with dark fur, whitish throat; gray neck; belly paler than the back with ochraceous hind flanks. Juveniles are brown with white circular spots and white belly. Males larger than females and with small antlers. Mainly diurnal, terrestrial; lonely. At 13-18 months reaches its sexual maturity. Breeding period lasts 5 to 7 months, with one brood on each delivery. Feeds on shoots, fruits and flowers, and wild species. Because of the agricultural activities of the Mennonites and farmers, and the commercial/subsistence hunting, the *Mazama gouazoubira* population is descending. Rarely observed on the LVT Plant and surroundings.



RATÓN COLILARGO CHACO RICE RAT 'AAMA'

Lauchita Colilarga - Rata

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Oligoryzomys chacoensis* (Myers and Carleton, 1981)
ORDEN *ORDER*: Rodentia
FAMILIA *FAMILY*: Cricetidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:
 Ninguna

Threats:
 None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 220 mm, largo de la cola 134 mm; pata trasera 23-28 mm; oreja 14-18 mm; peso 23-30 gramos. Se diferencia de otras especies del género por presentar pelos de color blanquecino en la región ventral, base de la barbilla y la garganta. Coloración dorsal arcilla pálido, revestido en la base de negro, que se va acentuando en los hombros; cabeza grisácea y mejillas marrones o gris claro, hasta naranjas. Ojos negros, orejas relativamente largas, con pelo corto en las superficies internas, presenta una banda distintiva de pelos color naranja delante de las orejas. Cola larga, bicolor, marrón rubio a grisáceo, alcanza un 31% más que la longitud cabeza-cuerpo. Especie nocturna, se desarrolla en bosques secos de llanura y montanos, pastizales, cultivos y áreas periurbanas. Se refugian en matorrales, agujeros en el suelo, árboles muertos y rocas. Se alimenta de insectos y vegetales. Frecuente en la planta LVT y alrededores.

DESCRIPTION:

Total length 220 mm; tail length 129 mm; hind foot 23-28 mm; ear 14-18 mm; weight 23-30 grams. It differs from other species of the genus for presenting whitish fur on the ventral zone, and on basis of the chin and throat. Dorsal coloration, pale clay, coated with black on the basis, which accentuates on the shoulders; grayish head and brown or light gray cheeks, even orange. Black eyes; relatively long ears, with internal short fur, with a distinctive orange band of fur in front of the ears. Long tail, bicolor: blond brown to grayish, reaches up to 31% more than the head-body length. Nocturnal, develops on dry forests of plains and mountains, pastures, crops and urban areas. It takes refuge on bushes, holes in the ground, dead trees and rocks. Feeds on insects and vegetable. Frequently at LVT plant and surroundings.



Foto: Ulf Drechsel



Foto: Ulf Drechsel

RATÓN **LARGE VESPER MOUSE** 'AAMA'
Laucha Grande – Ratón Grande

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Calomys callosus* (Rengger, 1830)
ORDEN *ORDER*: Rodentia
FAMILIA *FAMILY*: Cricetidae
DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, Beni.
CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.
CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:
Ninguna

Threats:
None

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 162 a 224 mm; longitud de la cola 78-110 mm; pata trasera 21-23 mm; oreja 16-19 mm. Peso 30-52 gramos. Coloración dorsal gris oscuro y marrón; vientre gris, a gris blanquecino. La cola es escasamente rubia y bicolor. Ojos negros. Pies grandes y orejas prominentes. La cola es generalmente menor a la longitud de la cabeza y el cuerpo. Los dientes tienen baja tasa de coronado. La reproducción es periódica, después de 20-22 días de gestación, tienen una camada de 4-5 crías de 2 gramos de peso. Las crías son destetadas en 15-21 días, y la madurez sexual se alcanza cuando el ratón es de 45-50 días de edad (Nowak 1999, Redford y Eisenberg 1992). Especie nocturna, se desarrolla en bosques secos de llanura y montanos, pastizales, cultivos y áreas periurbanas. Se refugian en matorrales, agujeros en el suelo, árboles muertos y rocas. Se alimenta de insectos y vegetales. Identificado como reservorio del virus Hanta. En la Planta LVT y alrededores es raro observarlo.

DESCRIPTION:

Total length 162-224 mm; tail length 78-110 mm; hind foot 21-23 mm; ear 16-19 mm; weight 30-52 grams. Dorsal coloration, dark gray and brown; gray to gray whitish belly. The tail is a little blond or bicolor. Black eyes, big feet and prominent ears. Tail generally smaller than the head-body length. The teeth have a low crown rate. The breeding is periodical, after 20-22 days of gestation, have a litter of 4-5 broods, weighting 2 grams. The babies are weaned in 15-21 days, and the sexual maturity is reached when the mouse is 45-50 days old (Nowak 1999, Redford and Eisenberg 1992). Nocturnal, develops on dry forests of plains and mountains, pastures, crops and urban areas. It takes refuge on bushes, holes in the ground, dead trees and rocks. Feeds on insects and vegetable. Identified like reservoir of the virus "Hanta". Rarely observed on the LVT Plant and surroundings



VIZCACHA **PLAINS VISCACHA** 'ÁANHÁLÁ'

Viscacha de la pampa

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Lagostomus maximus* (Desmarest, 1817)

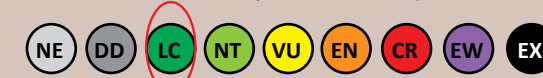
ORDEN *ORDER*: Rodentia

FAMILIA *FAMILY*: Chinchillidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS*: La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY*:



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Caza y pesticidas.

Threats:

General habitat alteration and loss.

Hunting and pesticides.

DESCRIPCIÓN:

Especie robusta, longitud total 580-640 mm; longitud de la cola 137-177 mm; pata trasera 115-127 mm; oreja 38-54 mm. Peso 3 a 4.5 kg. Machos mayores que hembras. Cabeza y cuerpo gris parduzco a gris pizarro, con jaspeado crema u ocre. Una franja negra de pelos largos atraviesa la cabeza hasta los flancos. El vientre es blanco; los miembros son grises (más claros en su cara interna). Los machos son más oscuros. Ojos grandes y saltones, orejas pequeñas con puntas redondeadas; cola relativamente corta, con superficie basal almohadillada que le permite ser usada como miembro adicional para erguirse. La cola puede cortarse entre la 5° y 6° vértebras en situaciones de riesgo. Patas traseras grandes bien desarrolladas. Mayormente nocturna; terrestre; en colonias o grupos pequeños. Vive en cavidades subterráneas con varias entradas, de hasta 2 m de profundidad y que pueden abarcar 500 m2. Se alimenta de brotes tiernos, pasturas y cultivos, normalmente está asociada a "peladares". Adultos con cría son observados en la estación húmeda Noviembre-Abril. En la Planta LVT y alrededores, es frecuente observarla, sobre todo durante la noche.

DESCRIPTION:

Total length 580-640 mm; tail length 137-177 mm; hind foot 115-127 mm; ear 38-54 mm; weight 3-4.5 kg. Males larger than females. Gray brownish to blackboard gray head, with cream and ochre spots. A black band of long fur that crosses the head until the flanks. White belly; the legs are gray (clearer on the internal parts). Males are darker. Big and bulging eyes, small ears with rounded tips; relatively short tail, with basal pillowed surface that can be used as an additional leg to be able to stand up. The tail can cut up between the 5th and 6th vertebrae in situation of risk. Hind legs are big and well developed. Mainly nocturnal, terrestrial; in colonies or small groups. Lives in underground caves with many inlets, up to 2 m deep and can cover up to 500 m2. Feeds on shoots, pastures and crops, normally associated to badlands. Adults with youngsters are observed on the wet season November and April. Frequently observed on the LVT Plant and surroundings, especially at night.



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Paul Smith - www.faunaparaguay.com



Foto: Osman Oliva



TUCO TUCO DEL CHACO **CONOVER'S TUCO-TUCO** 'WUYEETAS

Cuy de campo

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME*: *Ctenomys conoveri* Osgood, 1946

ORDEN *ORDER*: Rodentia

FAMILIA *FAMILY*: Ctenomyidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE*: Medianamente restringida; Gran Chaco: Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS* : La Vertiente, Escondido, Los Suris e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVB CATEGORY*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO*:

NE DD **LC** NT VU EN CR EW EX

Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.

Threats:

General habitat alteration and loss.

DESCRIPCIÓN:

Especie fosorial, robusta, de cuerpo cilíndrico; longitud total 330 a 680 mm; longitud de la cola 91-122 mm; pata trasera 54-60 mm; oreja 15 mm. Peso de 600-1.200 gramos. Machos mayores que hembras. Cabeza grande, pelo largo y grueso, cuello y patas delanteras musculosas. Ojos medianos y posicionados para permitir mirar al animal desde su madriguera sin exponer el cuerpo. Dientes incisivos enormes. Patas delanteras más cortas que las traseras y con fuertes garras. Cuerpo color marrón, con una tenue línea dorsal media; cabeza marrón grisáceo, mejillas de color pardo amarillento y toques de blanco rodean la boca y barbilla. Ventre amarillento. Orejas pequeñas redondeadas, hasta 16 mm; cola corta, roma (90-140 mm). Patas traseras grandes (50-60 mm). Mayormente nocturno, cava sus madrigueras en el crepúsculo o amanecer; terrestre; parejas o colonias. Vive en madrigueras de hasta 14 m de largo. Se alimenta de brotes tiernos, pasturas y cultivos. Adultos con cría son observados en la estación húmeda Noviembre-Abril. Ocasional en la planta y alrededores.

DESCRIPTION:

Fossorial, robust with cylindrical body; total length 330-680 mm; tail length 91-122 mm; hind foot 54-60 mm; ear 15 mm; weight 600-1.200 grams. Males larger than females. Big head; long and thick fur; muscular neck and forelegs. Medium-sized eyes and located to allow the animal observe from its burrows, without exposing the body. Enormous incisor teeth. Forelegs shorter than hind legs with strong claws. Brown body with a tenuous dorsal line; brown grayish head, brown yellowish cheeks, and the mouth and chin are white rounded. Yellowish belly. Small and rounded ears, up to 16 mm; short tail, rounded (90-140 mm). Large hind legs (50-60 mm). Mainly nocturnal, digs its dens during the twilight or dawn; terrestrial; in couples or colonies. Lives in burrows up to 14 m long. Feeds on shoots, pastures and crops. Adults with youngsters are observed on the wet season November and April. Occasionally at LVT plant and surroundings.



Foto: L. Gonzales



Foto: Alec Earnshaw



Foto: Jorge La Grottena



Foto: Sijef Ollers - www.faunaparaguay.com

CONEJO DE CAMPO **BRAZILIAN COTTONTAIL** 'INAATE' Tapiti

NOMBRE CIENTÍFICO *SCIENTIFIC NAME:* *Sylvilagus brasiliensis* (Linnaeus 1758)

ORDEN *ORDER:* Lagomorpha

FAMILIA *FAMILY:* Leporidae

DISTRIBUCIÓN *GEOGRAPHIC RANGE:* Amplia distribución: Tarija, Chuquisaca, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Pando.

CAMPOS DE BG BOLIVIA *BG BOLIVIA FIELDS:* Taiguati, La Vertiente, Escondido, Los Suris, Palo Marcado e Ibibobo.

CATEGORÍA DE LA UICN/LRFSVB *IUCN/RBVWB CATEGORY:*



CATEGORÍA EN EL GRAN CHACO TARIJEÑO *CATEGORY IN THE GRAN CHACO TARIJEÑO:*



Amenazas:

Alteración y pérdida de hábitats.
Caza comercial y de subsistencia.

Threats:

General habitat alteration and loss.
Hunting commercial and subsistence.

DESCRIPCIÓN:

Longitud total 325-380 mm; longitud de la cola 19-30 mm; pata trasera 71-82 mm; oreja 53-72 mm. Peso de 800 a 1.200 gramos. Cabeza y cuerpo color gris oscuro, jaspeado de negro y leonado; blanco y rojizo en la región ventral y el rostro. Orejas relativamente grandes con puntas redondeadas (oblongas), hasta 72 mm; cola corta, roma. Patas traseras grandes. Las crías o juveniles tienen color marrón oscuro. Mayormente nocturno; terrestre; solitario o en parejas. Se alimenta de brotes tiernos, pasturas y cultivos. Adultos con cría son observados en la estación húmeda Noviembre-Abril. En la Planta LVT y alrededores, es frecuente observarlo, sobre todo durante la noche en los caminos de acceso al interior de la comunidad Menonita El Palmar.

DESCRIPTION:

Small-sized, total length 325-380 mm; tail length 19-30 mm; hind foot 71-82 mm; ear 53-72 mm; weight 800-1.200 grams. Dark gray head and body, black and fawn dotted; white and reddish belly and face. Relatively big ears with rounded tips (oblongs), up to 52 mm; short and rounded tail. Large hind legs. The juveniles are dark brown. Mainly nocturnal, terrestrial; lonely or in couples. Feeds on shoots, pastures and crops. Adults with youngsters are observed on the wet season November and April. Frequently observed on the LVT Plant and surroundings, especially at night on the access road to the Mennonite community "El Palmar".

Glosario de Términos / Glossary of Terms

Abdomen: Región ventral del cuerpo de vertebrados.

Abundancia relativa: Distribución diferencial en cuanto al número de individuos de una especie con respecto a otra especie. En este caso se tienen las siguientes categorías:

- **Frecuente:** Observado diariamente (>10 individuos)
- **Poco común:** Observado cada dos o tres días en grupos pequeños o solitario.
- **Ocasional:** Observado una vez por semana, mayormente solitario.
- **Raro:** Observado una vez cada 10 días o más.
- **Accidentales:** Especies que aparecen en un lugar o región fuera de su normal área de distribución (en el caso de aves suelen corresponder por regla general a jóvenes e inmaduros tanto de poblaciones migratorias como de migratorias parciales, también pueden corresponder a aves en dispersión o provocados por fugas u irrupciones).

Álula (aves): Grupo de entre 3 a 5 plumas, correspondiente al conjunto de los huesos de los dedos atrofiados que forman parte de los restos de la mano, en el ala de las aves.

Anillo periocular (aves): Anillo que rodea al ojo de las aves, más notable que el párpado.

Arborícola: Que vive en los árboles.

Bandada (aves): grupo de aves relativamente numeroso.

Barrado (aves): Plumaje o parte del cuerpo con líneas transversales de variable grosor, que contrastan con el resto del color.

Bayo: Pelaje de "color blanco amarillo anaranjado".

Bigote (aves): Franja destacada, más o menos estrecha, que nace en las inmediaciones de la mandíbula inferior y se extiende por el borde inferior de la mejilla. Típica de halcones.

Bigote (mamíferos): También llamadas "vibrissas", son un tipo de pelos especializados ubicados en la cara o patas, utilizados como elementos sensoriales táctiles.

Biodiversidad: Toda la variedad de organismos vivos que habitan un área. Abarca a la diversidad de especies de plantas y animales que viven en un sitio, a su variabilidad genética, a los ecosistemas de los cuales forman parte estas especies y a los paisajes o regiones en donde se ubican los ecosistemas.

Bioma: Espacio ecológico caracterizado por diversas particularidades geográficas como las temperaturas medias y las precipitaciones anuales, además de las comunidades vegetales y animales que viven en él.

Bosque deciduo: Bosque que pierde totalmente su follaje durante una parte del año.

Bosquecillo abierto: Es un ecosistema de pastizales se caracteriza por árboles lo suficientemente pequeños o muy espaciados.

Campo de Operación: Área superficial delimitada por la proyección vertical de parte, de uno o varios yacimientos de gas o petróleo.

Caparazón (mamíferos): Armadura formada por placas óseas cubiertas por escudos córneos que le sirve como protección. Está formado por dos escudos, escapular y lumbar, separados por un cierto número de bandas intermedias transversales.

Capuchon (aves): Cabeza del ave en que sus plumas contrastan con el resto del plumaje.

Carúncula nasal (aves): Pequeño abultamiento carnoso situado entre el pico y la frente.

Cera (aves): Membrana que rodea la base del pico de algunas aves.

Cobertoras (aves): Se sitúan en las alas (primaria, secundaria, del codo, del borde de la mano o propatagia) y la cola, cubriendo parcialmente a las plumas remeras y timoneras.

Cola bifurcada (aves): Tipo de cola en el que la longitud de las plumas laterales es notablemente mayor que las centrales, dando origen a una "V" invertida.

Cola prensil (mamíferos): Es decir una que puede usarse como una quinta extremidad: para agarrar, sostener y soportar todo el peso del cuerpo del animal.

Coloración críptica: Esta coloración permite la ocultación del animal en el medio que le rodea. Así las especies que viven sobre la vegetación tienden a ser verdes y las que viven sobre el suelo suelen ser pardas, oscuras o negras.

Copete (aves): Plumas que sobresalen en la corona o parte superior de la cabeza.

Cornificadas (reptiles): Engrosamiento de la piel por un aumento del número de células epiteliales queratinizadas muertas.

Corona (aves): Plumas de la parte superior de la cabeza, que pueden formar figuras o patrones de coloración diferentes al resto del cuerpo.

Crepuscular: Activo durante las horas del crepúsculo; relativo al anochecer y al amanecer.

Cresta cefálica (anfibios): Ornamentos de origen óseo que se encuentran en la cabeza de algunos sapos.

Cromatóforos: Son células con pigmentos en su interior que reflejan la luz. Son los principales responsables de la coloración de la piel.

Cucurbitácea: Planta de tallo áspero, trepador, hojas alternas, fruto carnoso (ej., calabaza, pepino).

Culmen (aves): Envoltura córnea que recubre la mandíbula superior del pico de una ave.

Declinio: Retroceso numérico o disminución de una especie en particular dentro un hábitat.

Deforestación: Proceso provocado generalmente por la acción humana, en el que se destruye la superficie forestal o cobertura vegetal.

Dentición aglifa (reptiles): Serpientes que no poseen dientes diferenciados para inocular veneno; generalmente hay cuatro hileras de dientes superiores y dos inferiores. Su función consiste en retener a la presa y permitir la deglución, pero no tienen capacidad para cortar. Es la dentición de la boa arcoiris (ver p. 67) y muchas culebras no venenosas.

Dentición opistoglifa (reptiles): Serpientes que poseen dientes mezclados del mismo tamaño, excepto el último a cada lado del maxilar que es un colmillo acanalado (se consideran a todas las especies no peligrosas para el hombre).

Dentición proteroglifa (reptiles): En este caso los dientes inocularores de veneno poseen un conducto interno y están ubicados en posición siempre erecta en la parte anterior de la boca (ej., Coral - ver p. 69).

Dentición solenoglifa (reptiles): Poseen el aparato inocular de veneno más especializado que existe, el cual consiste en un par de colmillos, fuertes, curvados hacia atrás, independientes en movilidad y situados en la parte anterior del maxilar superior, protegidos por un pliegue o mucosa llamada *Vagina Dentalis*, estos además poseen un conducto que lleva el veneno desde la glándula de veneno hasta la punta del mismo. Están ubicados en la parte delantera del maxilar superior y son móviles, retráctiles y protráctiles. Es la dentición de los vipéridos como la Yarara y Cascabel (ver p. 71 y 73).

Denticulo (anfibios-reptiles): Cualquier órgano o parte de él en figura de diente pequeño.

Dimorfismo sexual: Ocurre cuando existen rasgos distintivos entre los sexos de una especie.

Distribución: Para Bolivia se considera una especie *ampliamente distribuida* o *muy amplia*, aquella que presenta más del 40% de su distribución en el país; *medianamente restringida* o *amplia*, aquella que presenta más del 15% pero menos del 40% de su distribución en el país; *restringida*, aquella que presenta entre 5-15% de su distribución en el país; *muy restringida*, aplicable a especies microendémicas o especies de distribución extralimital, con escasa distribución en el país, normalmente menos del 5% del territorio (MMAyA, 2009).

Dosel: Hábitat que comprende la región de las copas y regiones superiores de los árboles de un bosque.

Escama anal (reptiles): Escama que cubre la cloaca, puede ser dividida (dos escamas) o entera (una escama).

Escamas denticuladas (reptiles): Escamas con forma de denticulo o diente pequeño.

Escamas dorsales (reptiles): Escamas que parten del cuello de la serpiente y se ubican en la parte superior del cuerpo de la misma, terminando en el orificio anal. Para identificar la serpiente se coloca el número de escamas

que parten del cuello y, separadas por un guión las hileras que lleguen a nivel del orificio anal. Ejemplo: Dorsales 1 7-15, nos indica que del cuello parten 17 hileras de escamas y llegan sólo 15 a nivel del ano.

Escamas ventrales (reptiles): Escamas con forma de oruga de tractor que se encuentran en la parte inferior del cuerpo (región ventral). Se disponen transversalmente; parten desde la primera escama que contacte con las dos (2) hileras inferiores de dorsales y terminan en la placa anal.

Escamado (aves): Diseño de plumas que aparentan escamas.

Escamas quilladas (reptiles): Son las escamas dorsales que presentan un pequeño relieve que atraviesa la escama de forma longitudinal. En serpientes de la familia Viperidae (ej., cascabel).

Escudete cefálico (mamíferos): Lámina superficial córnea de origen epidérmico, que se encuentra en y sobre la cabeza.

Estrato arbustivo: Está constituido por arbustos, que son plantas leñosas sin tronco ni copa definidos y de una altura aproximada entre 1 y 5 metros.

Familia: Categoría taxonómica situada entre el orden y el género. Conjunto de géneros con caracteres comunes.

Fauna exótica: Fauna introducida. Que su origen no es de la región.

Forrajeo: Explotación de recursos alimenticios (forma de alimentarse).

Foseta apical (reptiles): Depresión evidente en el ápice de la escama apical, puede ser una o un par en cada escama.

Foseta loreal (reptiles): También conocida como cavidad termorreceptora-es la profunda depresión, o fosa, en el área loreal a cada lado de la cabeza de Serpientes crotalinas (ej., Yope). Está situada entre el ojo y el orificio del hocico, pero por debajo de la línea que corre entre los centros de cada uno.

Fosetas termolabiales (reptiles): Las fosetas labiales se encuentran en las escamas supralabiales e infralabiales, ocupándolas total o parcialmente.

Fosorial: Un organismo fosorial es aquel adaptado a la excavación y vida subterránea.

Gastrostegos (reptiles): Escamas ventrales anchas anteriores a la cloaca (únicamente en serpientes).

Gas Natural: Mezcla de hidrocarburos, generalmente gaseosos. Constituido principalmente por gas metano (80%), y proporciones significativas de gas etano, propano y butano. Posee cierta cantidad de condensado y aceite.

Glándula sacra (anfibios): Protuberancias de tamaño reducido y color contrastante con el resto del cuerpo, ubicadas muy próximas entre sí por arriba de la cloaca y a cada lado del urostilo

Glándulas parótidas (anfibios): Son gránulos de forma ovoidal, distribuidas en toda la superficie del cuerpo, responsable de la producción del veneno acuoso y blanquecino irritante para los depredado-

res, se acumula en una cavidad central, y es excretado a través de un conducto por la acción de fibras musculares circundantes. Ubicadas a ambos lados del cuello en posición post orbital.

Glándulas tibiales (anfibios): Protuberancias oblongas ubicadas una en cada miembro posterior de *Bufo schneideri*, sobre el segmento de la tibio-fíbula.

Gregario: Que sigue una tendencia a agruparse en manadas o colonias.

Halconea (aves): Mantenerse en un punto fijo batiendo las alas pero sin desplazarse.

Hemipenes (reptiles): Es uno de los dos órganos reproductores de los reptiles escamosos macho (serpientes, lagartos, y amphisbaenia).

Hemólisis: Es el fenómeno de la desintegración de los eritrocitos (glóbulos rojos o hemates).

Hidrocarburos livianos: Compuesto principalmente de metano (C₁), también es conocido como gas pobre porque no contiene hidrocarburos pesados.

Horquillada (o ahorquillada) (aves): cola con forma de horquilla, es decir, las plumas externas son más largas.

Incisivos (mamíferos): Dientes de la parte anterior de la boca, tienen forma de cincel, sirven para cortar, son de raíz simple y comprimidos lateralmente.

Iridiscente: Fenómeno óptico caracterizado como la propiedad de ciertas superficies en las cuales el tono de la luz varía de acuerdo al ángulo desde el que se observa la superficie.

Juvenil: individuo inmaduro, frecuentemente posee proporciones y/o coloración diferentes a las de un adulto.

Licencia Ambiental: Es el documento jurídico administrativo otorgado por la Autoridad Ambiental Competente al REPRESENTANTE LEGAL que avala el cumplimiento de todos los requisitos previstos en la LEY y reglamentación correspondiente en lo que se refiere a los procedimientos de prevención y control ambiental.

Línea vertebral (reptiles): Línea horizontal imaginaria entre la cabeza y cola, que divide las escamas dorsales y ventrales.

Línea superciliar (aves): Raya, banda o línea situada en el lado de la cabeza y por encima del ojo.

Loral (aves): Zona de la cara entre la base del pico y el ojo.

Mandíbula y maxila (aves): el pico del ave está formado por dos piezas que se articulan en la base; la mandíbula es la pieza inferior y la maxila la superior.

Marsupio (bolsa marsupial) (mamíferos): Consiste en un pliegue de la piel que recubre las mamas y forma una bolsa epidérmica que funciona a modo de cámara incubadora.

Maxila (aves): Mandíbula superior del pico.

Membrana interdigital (anfibios): Es una expansión de la piel que une a los dedos. Puede estar reducida a un reborde membranoso.

Membrana alar o dactilopatagio (mamíferos): Resistente y elástica doble capa de piel que se extiende entre el cuerpo, los brazos y dedos de la mano, consti-

tuyendo la estructura del ala de los murciélagos.

Migración: Desplazamiento cíclico de individuos o poblaciones enteras de una especie desde unas áreas donde desarrollan una parte de su ciclo vital hasta otras, donde lo continúan o completan.

Migrador A (aves): Esta denominación abarca a las especies que se reproducen en el sur de América del Sur (principalmente Argentina, sur de Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay) y que pasan la época no reproductiva en el trópico de América del Sur (e.g., Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela), quienes constituyen el subsistema Templado-Tropical de América del Sur, pero también incluye a aquellas que no abandonan las latitudes templadas de América del Sur durante el invierno (e.g., que permanecen en Argentina), que forman parte del subsistema Frío-Templado (ver Cueto y Jahn, 2008).

Migrador B (aves): Migrante boreal, Aves que hacen sus nidos y crían en América del Norte y durante el invierno norteamericano migran hacia Centroamérica y América del Sur.

Necrosante: Es la muerte patológica de un conjunto de células o de cualquier tejido.

Nocturno: Activo durante las horas de obscuridad.

Oblongos: Alargado, prolongado, elíptico, aovado, ovalado, alargado, oval.

Oliváceo: Color olivo menos definido, con algo de pardo.

Orden: Categoría taxonómica situada entre la Clase y la Familia. Conjunto de familias con caracteres comunes.

Papada (aves): Piel desnuda carnosa que descuelga del cuello y base del pico en aves.

Parálisis neuromuscular: Cualquier tipo de daño o lesión cerebral.

Peladares: Se caracteriza por presentar suelo desnudo en un 85-90% de su superficie. Sin cobertura vegetal.

Periocular (aves): Línea que rodea al ojo, mas notable que parpado.

Piel granulosa (anfibios): Que presenta vesículas o verrugas pequeñas sobre la piel que le dan apariencia irregular.

Plastrón (reptiles): Estructura aplanada que conforma la parte ventral del caparazón de tortugas.

Playero (aves): Especie de ave de la familia Scolopacidae, se denominan así por que habitan completa o temporalmente en zonas costeras.

Pliegue nual (anfibios): En anfibios, reborde de la piel de la región anterior del cuerpo, que señala externamente el límite entre la cabeza y el tronco (puede no tener una correlación estricta con las estructuras esqueléticas subyacentes).

Pliegues longitudinales (anfibios): acúmulos glandulares en forma de bandas, ubicados en la región dorsal de cuerpo.

Plumaje críptico: De coloración café oscuro y beige.

Plumas piliformes (aves): Plumitas finas y alargadas en forma de pelos.

Plumón (aves): Se aplica este término para designar los plumones del ave adulta. Sus folículos son independientes de los que generan las plumas de contorno. También

se refiere a las pequeñas plumas que cubren a los polluelos de aves.

Policroma: De varios colores.

Premaxilar rebatible (reptiles): En serpientes de la familia Viperidae, las mandíbulas son muy dilatables y permiten una amplia apertura bucal durante la mordedura.

Proteolítica: Ruptura o conversión de las proteínas por hidrólisis en peptonas (polipéptido de bajo peso molecular) y otros productos solubles.

Pupila lenticular (anfibios): De forma esférica.

Pupila vertical (anfibios-reptiles): una pupila elíptica con su eje vertical largo.

Púrpura: Rojo subido con algo de violeta.

Pústulas (anfibios): Pequeñas elevaciones circulares en la piel, a manera de protuberancias dérmicas.

Rabadilla (aves): Zona donde termina el dorso y comienza la cola; a veces, se destaca por tener un color blanco llamativo.

Rebordes cutáneos (anfibios): Piel que se prolongan en forma de membranas (amplias o estrechas), en los dedos de anfibios.

Rectrices (aves): Plumitas de la cola de una ave (timoneras).

Remera (aves): Cada una de las plumas grandes con que terminan las alas de las aves. Utilizadas en el vuelo.

Remiges (aves): Pluma que se encuentra en el ala de las aves.

Reservorio: Rocas porosas que tienen espacios vacíos entre sí y que contienen petróleo y gas natural del mismo modo que una esponja puede contener el agua.

Rostral (reptiles): Escama vertical situada en el extremo anterior del hocico, en el maxilar superior.

Rufo: Coloración rojiza, similar al marrón o castaño rojizo.

Semicaducifolio: Dícese de los árboles y arbustos que pierden las hojas durante la época desfavorable, que coincide con la estación más fría o más seca.

Semipalmada (aves): Pata de aves que poseen una membrana, pero ésta no ocupa más que parte de los dedos.

Tarso (aves): En aves es la porción comprendida entre la perna.

Taxón: grupo de organismos con características comunes.

Timpano (anfibios): membrana que taponan externamente la cavidad timpánica del oído. Generalmente está rodeada de un anillo timpánico. Puede tener una coloración diferente a la de la piel que lo circunda.

Toponimia: Estudio del origen y significado del nombre de un lugar.

Toxinas: Sustancias venenosas producidas por animales, plantas, bacterias y otros organismos biológicos; este origen orgánico hace que se pueden llamar también biotoxinas.

Tragus - Trago (mamíferos): Estructura laminar situada frente al pabellón de la oreja, adelante del orificio auricular, en los murciélagos.

Tubérculos metacarpales (anfibios): Elevaciones de la piel en la cara ventral de las manos que se encuentran a la altura de las articulaciones de las falanges.

Uropatagio (mamíferos): Membrana de piel elástica y resistente que une el último dedo con las extremidades posteriores.

Urostilo (anfibios): Fusión o adaptación de una o muchas vértebras que resulta en una prolongación de las vértebras.

Vexilo (aves): Partes laterales de la pluma de un ave.

Vibrisas: Pelos sensoriales situados en forma de bigote en aves y mamíferos.

Weenhayek: Comunidad indígena que vive asentada en la margen derecha del río Pilcomayo, en un territorio que abarca los Municipios de Villa Montes y Yacuiba. Son llamado *tewok-lheley* o gente del río (Peñaranda, et al. 2012) (ver Figura 2).

Xérico: Propios del desierto o zonas semiáridas.

Xeromórfico: Con caracteres como hojas reducidas, succulencia, pilosidad densa o con cutícula gruesa que permiten conservar agua y, por tanto, soportar condiciones secas.

Lista Comentada de Especies / Annotated list of species

Anfibios / <i>Amphibians</i>								
Nro	Especie	Orden	Familia	Nombre Común	Nombre en Ingles	Nombre Weenhayek	Categoría de Conservación	Páginas
1	<i>Rhinella schneideri</i>	Anura	Bufonidae	Sapo Común, Kururu	Cururu toad	Taathnaqh	Lc	23
2	<i>Rhinella major</i>	Anura	Bufonidae	Sapo Común, jardinero	Common lesser toad	Qaniiya'h	Lc	25
3	<i>Ceratophrys cranwelli</i>	Anura	Ceratophryidae	Sapo víbora, Escuerzo cornudo	Chacoan horned frog	Amlháaqh' ooh	Nt	27
4	<i>Lepidobatrachus laevis</i>	Anura	Ceratophryidae	Sapo venenoso, sapo víbora	Budgett's frog	Hupwo, Honhat	Nt	29
5	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Anura	Hylidae	Rana verde, Rana mono	Painted-belly leaf frog	Náájiwetaj	Lc	31
6	<i>Physalaemus albonotatus</i>	Anura	Leiuperidae	Rana maulladora, sapito verde	Mewing frog	Náájiwetaj	Lc	33
7	<i>Physalaemus biligonigerus</i>	Anura	Leiuperidae	Rana llorona, sapito llorón	Weeping frog	Tooq'olith	Lc	35
8	<i>Leptodactylus chaquensis</i>	Anura	Leptodactylidae	Rana saltadora, Rana chagueña	Cel's white-lipped frog	Páayi'h	Lc	37
9	<i>Leptodactylus bufonius</i>	Anura	Leptodactylidae	Rana saltadora, rana común	Vizcacheras' White-lipped Frog	Páayi'h	Lc	39
10	<i>Dermatonotus muelleri</i>	Anura	Microhylidae	Sapo víbora, sapo venenoso	Muller's termite frog	Nayijwo'	Nt	41

Categoría de Conservación: Se considera la evaluación dentro el Gran Chaco Tarijeño

Reptiles / <i>Reptiles</i>								
Nro	Especie	Orden	Familia	Nombre Común	Nombre en Ingles	Nombre Weenhayek	Categoría de Conservación	Páginas
1	<i>Homonota fasciata</i>	Squamata	Phyllodactylidae	Chupacoto	South american banded gecko	'Amlh'ajkijjwa	Lc	47
2	<i>Cnemidophorus abalosi</i>	Squamata	Teiidae	Lagartija verde, jausi	Chaco whiptail	Kyaala'h	Lc	49
3	<i>Ameiva ameiva</i>	Squamata	Teiidae	Lagartija verde, jausi	Giant ameiva ó Amazon racerunner	Juanitha'	Lc	51
4	<i>Tupinambis rufescens</i>	Squamata	Teiidae	Iguana, peni, lagarto overito	Red tegu	'Aalhu'h	Nt	53
5	<i>Tropidurus spinulosus</i>	Squamata	Tropiduridae	Iguana chica, lagartija espinosa	Spiny lava lizard	'Wooyelaj	Lc	55
6	<i>Liophis poecilogyrus</i>	Squamata	Colubridae	Culebra, Culebra negra	Yellow-bellied Liophis	Inááthele'h	Lc	57
7	<i>Liophis sagittifer</i>	Squamata	Colubridae	Culebra, Culebra amarilla	Painted Liophis	Qaa'htuketaj	Lc	59
8	<i>Xenodon merremii</i>	Squamata	Colubridae	Falsa yarará, Yarará chica	Toad-eating snake	K'aajwaj	Lc	61
9	<i>Xenodon pulcher</i>	Squamata	Colubridae	Falsa coral, La falsa	Banded hognosed snake	Soop'ath	Lc	63
10	<i>Leptodeira annulata</i>	Squamata	Colubridae	Falsa yarará, Ojo de gato	Banded cat-eyed snake	Tusq'alhwo'h	Nt	65
11	<i>Epicrates alvarezi</i>	Squamata	Boidae	Boa arcoiris, Lampalagua	Chaco rainbow boa	Waalekh	Nt	67
12	<i>Micrurus pyrrhocryptus</i>	Squamata	Elapidae	Serpiente Coral, Coral verdadera	Argentine coral-snake	Soop'ath	Nt	69
13	<i>Bothropoides mottogrossensis</i>	Squamata	Viperidae	Yarará, La Fina	Matto grosso lancehead	Qaa'htuketaj	Lc	71
14	<i>Crotalus durissus</i>	Squamata	Viperidae	Cascabel, La Fina	Tropical rattlesnake	Tse'p'ak	Lc	73
15	<i>Chelonoidis chilensis</i>	Testudines	Testudinidae	Tortuga, Tortuga de tierra	Chaco tortoise	Taa'ni'h	Vu	75
16	<i>Kinosternon scorioides</i>	Testudines	Kinosternidae	Casquito, Tortuga escorpión	Scorpion mud turtle	Toolh'qá'h	Nt	77

Categoría de Conservación: Se considera la evaluación dentro el Gran Chaco Tarijeño

Aves / Birds										
Nro	Especie	Orden	Familia	Nombre Común	Nombre en Ingles	Nombre Weenhayek	Movimientos		Categoría de Conservación	Pags.
							MA	MB		
1	<i>Rhea americana</i>	Struthioniformes	Rheidae	Suri	Greater Rhea	Wáa'lhaj			Nt	83
2	<i>Chauna torquata</i>	Anseriformes	Anhimidae	Chajá, Tapacaré	Southern Screamer	Ts'aahaqh'			Lc	308
3	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Anseriformes	Anatidae	Pato silbón	Black-bellied Whistling-Duck	Jwookyaj-taahilhe'le'h			Lc	308
4	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Anseriformes	Anatidae	Pato crestudo	Comb Duck	Aqhaqtas			Lc	308
5	<i>Ortalis canicollis</i>	Galliformes	Cracidae	Charata	Chaco chachalaca	'Istáájiwe			Lc	85
6	<i>Ciconia maguari</i>	Ciconiiformes	Ciconiidae	Cigüeña	Maguari Stork	Pátsáaj			Lc	87
7	<i>Jabiru mycteria</i>	Ciconiiformes	Ciconiidae	Yulo	Jabiru	Pátsáaj			Nt	89
8	<i>Mycteria americana</i>	Ciconiiformes	Ciconiidae	Cabeza Seca	American Wood Stork	Moothoth	1		Lc	91
9	<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	Suliformes	Phalacrocoracidae	Pato cuervo	Neotropic Cormorant	'Aqaanh	1		Lc	308
10	<i>Tigrisoma lineatum</i>	Pelecaniformes	Ardeidae	Garza, Cujajo grande	Rufescent Tiger-Heron	Yeelan'i'h			Lc	308
11	<i>Bubulcus ibis</i>	Pelecaniformes	Ardeidae	Garcita Bueyera	Cattle Egret	'Ináátwos			Lc	93
12	<i>Ardea cocoi</i>	Pelecaniformes	Ardeidae	Garza Mora	White-Necked Heron	Q'álaaq'			Lc	95
13	<i>Ardea alba</i>	Pelecaniformes	Ardeidae	Garza Blanca	Great Egret	Q'álaaq'			Lc	97
14	<i>Syrigma sibilatrix</i>	Pelecaniformes	Ardeidae	Garza	Whistling Heron	Q'álaaq'			Lc	99
15	<i>Egretta thula</i>	Pelecaniformes	Ardeidae	Garcita Blanca	Snowy Egret	'Ináátwos			Lc	101
16	<i>Theristicus caudatus</i>	Pelecaniformes	Threskionithidae	Tok Tek, Ibis	Bandurria Buff-necked ibis	Q'álaaq'			Lc	103
17	<i>Platalea ajaja</i>	Pelecaniformes	Threskionithidae	Garza Morena	Roseate Spoonbill	Nileetsaj			Lc	105
18	<i>Cathartes aura</i>	Cathartiformes	Cathartidae	Sucha	Turkey Vulture	Hát'áah	1		Lc	107
19	<i>Coragyps atratus</i>	Cathartiformes	Cathartidae	Sucha Cabeza Negra	Black Vulture	Tseetwo'h			Lc	109
20	<i>Sarcoramphus papa</i>	Cathartiformes	Cathartidae	Cóndor Chaqueño	King Vulture	Tseetwotaj			Lc	111
21	<i>Gampsonyx swainsonii</i>	Accipitriformes	Accipitridae	Halconcito	Chico Pearl Kite	Lhelhtháaj	1		Lc	113
22	<i>Buteogallus meridionalis</i>	Accipitriformes	Accipitridae	Águila colorada	Savanna Hawk	'Woonawumekh			Lc	308
23	<i>Buteogallus urubitinga</i>	Accipitriformes	Accipitridae	Águila negra	Great Black Hawk	Qooth			Lc	308
24	<i>Rupornis magnirostris</i>	Accipitriformes	Accipitridae	Halcón de los Caminos	Roadside Hawk	Tsiyaa'h			Lc	115
25	<i>Geranoaetus polyosoma</i>	Accipitriformes	Accipitridae	Halcón plumizo	Red-backed Hawk	Tsiyaa'h	1		Lc	117
26	<i>Vanellus chilensis</i>	Charadriiformes	Charadriidae	Tero Tero	Southern Lapwing	Ta'aah	1		Lc	119
27	<i>Bartromia longicauda</i>	Charadriiformes	Scolopacidae	Terito, Batitu	Upland Sandpiper (N)	Ta'aah		1	Lc	121
28	<i>Tringa solitaria</i>	Charadriiformes	Scolopacidae	Playero	Solitary Sandpiper (N)	Tuusos		1	Lc	123
29	<i>Columbina talpacoti</i>	Columbiformes	Columbidae	Chaisita Café	Ruddy Ground-dove	Pooph	1		Lc	125
30	<i>Columbina picui</i>	Columbiformes	Columbidae	Chaisita Ploma	Picui Ground-dove	Kyuula'y'i'h	1		Lc	127
31	<i>Claravis pretiosa</i>	Columbiformes	Columbidae	Chaisita Azul	Blue Ground-dove	Pooph			Lc	129
32	<i>Columba livia</i>	Columbiformes	Columbidae	Paloma	Rock Dove	Hook'inataj ó Wetwo			Lc	131
33	<i>Patagioenas speciosa</i>	Columbiformes	Columbidae	Torcaza escamada	Scaled Pigeon	Hook'inataj			Nt	133
34	<i>Patagioenas picazuro</i>	Columbiformes	Columbidae	Torcaza	Picazuro Pigeon	Hook'inataj			Lc	135
35	<i>Patagioenas maculosa</i>	Columbiformes	Columbidae	Torcaza	Spot-winged Pigeon	Hook'inataj			Lc	137
36	<i>Patagioenas cayennensis</i>	Columbiformes	Columbidae	Torcaza	Pale-vented Pigeon	Hook'inataj			Lc	139
37	<i>Zenaida auriculata</i>	Columbiformes	Columbidae	Torcazita-Totaki	Eared Dove	Kyuula'y'i'h	1		Lc	141
38	<i>Leptotila verreauxi</i>	Columbiformes	Columbidae	Torcazita	White-tipped Dove	Kyuula'y'i'h			Lc	143
39	<i>Coccyzus melocoryphus</i>	Cuculiformes	Cuculidae	Cuculillo	Dark-billed Cuckoo	'Kyiyá'apop	1		Lc	145
40	<i>Playa cayana</i>	Cuculiformes	Cuculidae	Cola Larga	Squirrel Cuckoo	W'oyiiswotaj			Lc	147
41	<i>Crotophaga ani</i>	Cuculiformes	Cuculidae	Cuervo	Smooth-billed Ani	Kyuuyha'			Lc	149
42	<i>Guira guira</i>	Cuculiformes	Cuculidae	Serere	Guira Cuckoo	Haatsa'ni'h			Lc	151
43	<i>Tapera naevia</i>	Cuculiformes	Cuculidae	Serere	Striped Cuckoo	Haatsa'ni'h	1		Lc	153
44	<i>Tyto alba</i>	Strigiformes	Tytonidae	Lechuza de Campanario	Barn Owl	K'y'ustaj			Lc	155
45	<i>Megascops choliba</i>	Strigiformes	Strigidae	Sumburucucu	Tropical Screech-owl	Sinaathkyo'h			Lc	157
46	<i>Bubo virginianus</i>	Strigiformes	Strigidae	Lechuzon	Great Horned Owl	K'y'ilukuk			Lc	159
47	<i>Glauclidium brasilianum</i>	Strigiformes	Strigidae	Sumurucucu	Ferruginous Pygmy-owl	Jwolit	1		Lc	161
48	<i>Athene cunicularia</i>	Strigiformes	Strigidae	Lechuza Minera	Burrowing Owl	Hoo'lowos			Lc	163

Movimientos: MA: Migrante austral; MB: Migrante boreal (ver Cueto y Jahn, 2008); Categoría de Conservación: Se considera la evaluación dentro el Gran Chaco Tarijeño

Nro	Especie	Orden	Familia	Nombre Común	Nombre en Ingles	Nombre Weenhayek	Movimientos		Categoría de Conservación	Pags.
							MA	MB		
49	<i>Nyctibius griseus</i>	Caprimulgiformes	Nyctibiidae	Guajojó	Common Potoo	Sinaatkyo'h			Lc	309
50	<i>Caprimulgus parvulus</i>	Caprimulgiformes	Caprimulgidae	Atajacaminos	Little Nightjar	Suwalh'olh	1		Lc	165
51	<i>Hydropsalis torquata</i>	Caprimulgiformes	Caprimulgidae	Atajacaminos tijera	Scissor-tailed Nightjar	Suwalh'olh	1		Lc	167
52	<i>Chonotura meridionalis</i>	Apodiformes	Apodidae	Vencejo	Sick's Swift	Witsátaj	1		Lc	169
53	<i>Hylocichla chrysura</i>	Apodiformes	Trochilidae	Picaflo	Gilded Hummingbird	Ts'uunaaj			Lc	171
54	<i>Megaceryle torquata</i>	Coraciiformes	Alcedinidae	Martín pescador	Ringed Kingfisher	Seelhtaj	1		Lc	309
55	<i>Nystalus maculatus</i>	Galbuliformes	Bucconidae	Buco	Spot-backed Puffbird	Siwoothajwe'h			Lc	173
56	<i>Ramphastos toco</i>	Piciformes	Ramphastidae	Tucán Grande	Toco Toucan	Toooq'			Lc	175
57	<i>Picumnus cirratus</i>	Piciformes	Picidae	Carpintero	White-barred Piculet	Seelhtaaqh			Lc	177
58	<i>Melanerpes candidus</i>	Piciformes	Picidae	Carpintero Blanco	White Woodpecker	Tiliikh			Lc	179
59	<i>Melanerpes formicivorus</i>	Piciformes	Picidae	Carpintero del Cardón	White-fronted Woodpecker	Seelhtaaqh			Lc	181
60	<i>Venilornis mixtus</i>	Piciformes	Picidae	Carpintero	Checkered Woodpecker	Seelhtaaqh			Lc	183
61	<i>Colaptes melanochlorus</i>	Piciformes	Picidae	Carpintero Verde	Green-Barred Flicker	Noothelak'wo			Lc	185
62	<i>Colaptes campestris</i>	Piciformes	Picidae	Carpintero Pampa	Field Flicker	Noothelak'wo			Lc	187
63	<i>Campephilus leucopogon</i>	Piciformes	Picidae	Copete rojo	Cream-backed Woodpecker	'Si'wookh			Nt	189
64	<i>Cariama cristata</i>	Cariamiformes	Cariamidae	Chuña patas rojas	Red-legged Seriema	'Inilikyutaj			Lc	309
65	<i>Chunga burmeisteri</i>	Cariamiformes	Cariamidae	Chuña	Black-legged Seriema	'Inilikyuh'			Lc	309
66	<i>Caracara plancus</i>	Falconiformes	Falconidae	Carrancho-Sacre	Southern Crested-Caracara	'Ahuutsaj			Lc	191
67	<i>Falco sparverius</i>	Falconiformes	Falconidae	Quill Quill	American Kestrel	Taa'le			Lc	193
68	<i>Falco femoralis</i>	Falconiformes	Falconidae	Halcón	Aplomado Falcon	Tsiyaa'h	1		Lc	309
69	<i>Primolius auricollis</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Paraba Cuello Amarillo	Golden-collared Macaw	Saa'th'is			Lc	195
70	<i>Aratinga canicularis</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Chodero Chico	Blue-crowned Parakeet	Kyee'Kyee'			Lc	197
71	<i>Aratinga nitro</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Chodero Chico	Mitred Parakeet	Kyee'Kyee'			Lc	199
72	<i>Aratinga leucophthalmus</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Chodero Chico	White-eyed Parakeet	Kyee'Kyee'			Lc	201
73	<i>Myiopsitta monachus</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Cotorra	Monk Parakeet	Kyee'Kyee'			Lc	203
74	<i>Pionus maximiliani</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Loro Hablador	Chico Scaly-headed Parrot	'Eele'			Lc	205
75	<i>Amazona aestiva</i>	Psittaciformes	Psittacidae	Loro Hablador	Turquoise-fronted Parrot	'Eele'			Lc	207
76	<i>Taraba major</i>	Passeriformes	Thamnophilidae	Chororo	Great Antshrike	Ts'oolotaj			Lc	209
77	<i>Thamnophilus doliatus</i>	Passeriformes	Thamnophilidae	Crestudito Gris	Barred Antshrike	Kyáah'a'			Lc	211
78	<i>Xiphocolaptes major</i>	Passeriformes	Furnariidae	Carpintero Café	Great Rufous Woodcreeper	Jwitsáá'nitaj			Nt	213
79	<i>Lepidocolaptes angustirostris</i>	Passeriformes	Furnariidae	Carpintero Pico Curvo	Narrow-billed Woodcreeper	Jwitsáá'ni			Lc	215
80	<i>Furnarius rufus</i>	Passeriformes	Furnariidae	Hornero	Rufous Hornero	Taa' ts'lh			Lc	217
81	<i>Furnarius cristatus</i>	Passeriformes	Furnariidae	Hornero Copetudo	Crested Hornero	Taa' ts'lh			Lc	219
82	<i>Coryphistera alaudina</i>	Passeriformes	Furnariidae	Copetudo	Lark-like Brushrunner	Q'ásthani'			Lc	221
83	<i>Stigmatura budytoidea</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Collarga Amarilla	Greater Wagtail-Tyrant	'Malhmalh	1		Lc	223
84	<i>Hemitriccus margaritaceiventer</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Mosquito	Pearly-vented Tody-tyrant	Piista'h			Lc	225
85	<i>Pyrocephalus rubinus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Hijo del Sol	Vermilion Flycatcher	Ijwalwo'h	1		Lc	227
86	<i>Xolmis irupero</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Monjita	White Monjita	Lhelnth'áaj			Lc	229
87	<i>Fluvicola pica</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Viudita de Agua	Pied Water-tyrant	Lhelnth'áaj	1		Lc	231
88	<i>Machetornis rixosus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Picabuey	Cattle Tyrant	Misilethaj	1		Lc	233
89	<i>Myiarchus tyrannulus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Atrapamoscas	Brown-crested Flycatcher	Taatsih	1		Lc	309
90	<i>Pitangus sulphuratus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Bien te fue	Great Kiskadee	Wits'á ha'	1		Lc	235
91	<i>Myiodynastes maculatus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Bien te fue gris	Streaked Flycatcher	P'áaq'	1		Lc	237
92	<i>Empidonax varius</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Atrapamoscas	Variagated Flycatcher	Kyahaatnaj	1		Lc	309
93	<i>Empidonax aurantiostratus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Atrapamoscas	Crowned Slaty-flycatcher	Misilethaj	1		Lc	239
94	<i>Tyrannus melancholicus</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Atrapamoscas Amarillo	Tropical Kingbird	Misilethaj	1		Lc	241
95	<i>Tyrannus savana</i>	Passeriformes	Tyrannidae	Tijereta	Fork-tailed Flycatcher	Kyáástijeras	1		Lc	243
96	<i>Vireo olivaceus</i>	Passeriformes	Vireonidae	Chiví	Red-eyed Vireo	Milestaj	1		Lc	309
97	<i>Cyanocorax chrysops</i>	Passeriformes	Corvidae	Urraca	Plush-crested Jay	Nhayookh'			Lc	245
98	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	Passeriformes	Hirundinidae	Golondrina	Southern Rough-winged Swallow	Witsátaj	1		Lc	247

Movimientos: MA: Migrante austral; MB: Migrante boreal (ver Cueto y Jahn, 2008); Categoría de Conservación: Se considera la evaluación dentro el Gran Chaco Tarijeño

Nro	Especie	Orden	Familia	Nombre Común	Nombre en Ingles	Nombre Weenhayek	Movimientos		Categoría de Conservación	Pags.
							MA	MB		
99	<i>Progne tapera</i>	Passeriformes	Hirundinidae	Golondrina	Brown-chested Martin	Witsátaj	1		Lc	249
100	<i>Troglodytes aedon</i>	Passeriformes	Troglodytidae	Carrasquita	House Wren	H'onhaalwo'h	1		Lc	251
101	<i>Poliophtila dumicola</i>	Passeriformes	Poliophtilidae	Monjita Plomiza	Masked Gnatcatcher	Piista'h			Lc	253
102	<i>Turdus rufigenis</i>	Passeriformes	Turdidae	Zorzal Rojizo	Rufous-bellied Thrush	P'áaq'			Lc	255
103	<i>Turdus amaurochalinus</i>	Passeriformes	Turdidae	Zorzal	Creamy-bellied Thrush	P'áaq'	1		Lc	257
104	<i>Mimus triurus</i>	Passeriformes	Mimidae	Calandria	White-banded Mockingbird	Jwi'yeetwo'h	1		Lc	259
105	<i>Paroaria coronata</i>	Passeriformes	Thraupidae	Cardenal	Red-crested Cardinal	Woos'aky't			Lc	261
106	<i>Paroaria capitata</i>	Passeriformes	Thraupidae	Cardenal Chico	Yellow-billed Cardinal	Woos'aky't			Lc	263
107	<i>Thraupis sayaca</i>	Passeriformes	Thraupidae	Azulino	Sayaca Tanager	Ha'laawotaj			Lc	265
108	<i>Thraupis bonariensis</i>	Passeriformes	Thraupidae	Naranjero	Blue-and-yellow Tanager	'Ajwenkyetaj	1		Lc	267
109	<i>Poospiza melanocephala</i>	Passeriformes	Thraupidae	Monjita Chica	Black-capped Warbling-finch	Piista'h			Lc	269
110	<i>Sicalis flaveola</i>	Passeriformes	Thraupidae	Jilguero	Saffron finch	'Lhatajllayewotaj			Lc	271
111	<i>Volatinia jacarina</i>	Passeriformes	Thraupidae	Jilguero Azul	Blue-black Grassquit	Tsi'kh	1		Lc	273
112	<i>Sporophila lineola</i>	Passeriformes	Thraupidae	Monjita Chica	Lined Seedeater	P'asetky'ojwaj	1		Lc	275
113	<i>Sporophila caerulea</i>	Passeriformes	Thraupidae	Jilguero	Double-collared Seedeater	P'asetky'ojwaj	1		Lc	277
114	<i>Coryphospingus cucullatus</i>	Passeriformes	Thraupidae	Brasita	Red-crested Finch	Ijwaala' la'h			Lc	279
115	<i>Saltator coerulescens</i>	Passeriformes	Thraupidae	Pepitero Gris	Grayish Saltator	Leetse'niwotaj			Lc	281
116	<i>Saltator aurantiostris</i>	Passeriformes	Thraupidae	Pepitero	Golden-billed Saltator	Weeky'usetaj			Lc	283
117	<i>Saltatricula multicolor</i>	Passeriformes	Thraupidae	Monjita Chica	Many-colored Chaco-finch	Weekyusetaj			Lc	285
118	<i>Zonotrichia capensis</i>	Passeriformes	Emberizidae	Gorrion	Rufous-collared Sparrow	Teesawotaj	1		Lc	287
119	<i>Ammodramus humeralis</i>	Passeriformes	Emberizidae	Gorrion ceja amarilla	Grassland Sparrow	Paset'kyowaj			Lc	289
120	<i>Pheucticus aureoventris</i>	Passeriformes	Cardinalidae	Rey Del Bosque	Black-backed Grosbeak	S'uuyha'	1		Lc	291
121	<i>Cyanocampa brissonii</i>	Passeriformes	Cardinalidae	Azulino	Ultramarine Grosbeak	K'y'ukh'			Lc	293
122	<i>Coccyz solitarius</i>	Passeriformes	Icteridae	Tordo Pico Amarillo	Solitary Black Cuckoo	'Ispoolop			Lc	295
123	<i>Icterus pyrrhopterus</i>	Passeriformes	Icteridae	Tordo	Variable Oriole	Kyujwotaj			Lc	297
124	<i>Agelaius badius</i>	Passeriformes	Icteridae	Tordo Café	Bay-winged Cowbird	Huph'woos			Lc	299
125	<i>Molothrus bonariensis</i>	Passeriformes	Icteridae	Tordo	Shiny Cowbird	K'y'ukh'	1		Lc	301
126	<i>Sporagra magellanica</i>	Passeriformes	Fringillidae	Jilguero Cabeza Negra	Hooded Siskin	Yolo'ki	1		Lc	303
127	<i>Euphonia chlorotica</i>	Passeriformes	Fringillidae	Dorado	Purple-throated Euphonia	Si'n'ith			Lc	305
128	<i>Passer domesticus</i>	Passeriformes	Passeridae	Gorrion Café	House Sparrow	Wik' Wik'			Lc	307

Movimientos: MA: Migrante austral; MB: Migrante boreal (ver Cueto y Jahn, 2008); Categoría de Conservación: Se considera la evaluación dentro el Gran Chaco Tarijeño

Mamíferos / Mammals

Nro	Especie	Orden	Familia	Nombre Común	Nombre en Ingles	Nombre Weenhayek	Categoría de Conservación	Páginas
1	<i>Thylamys pusillus</i>	Didelphimorphia	Didelphidae	Carachupa, Comadreja	Chaco fat-tailed opossum	Lapi'	Lc	315
2	<i>Calyptophractus retusus</i>	Cingulata	Dasyopodidae	Pichi ciego, Culo tapado	Chaco Fairy Armadillo	Weejiiky'i	Nt	317
3	<i>Lasius cinereus</i>	Chiroptera	Vespertilionidae	Murcielago escarchado	Hoary bat	'Asuus	Lc	319
4	<i>Molossus temminckii</i>	Chiroptera	Molossidae	Murcielago cara de perro	Dwarf dog-faced bat	'Asuus	Lc	321
5	<i>Cercopithecus thous</i>	Carnivora	Canidae	Zorro Gris, Zorro patas negras	Crab-eating fox	'Imaawo	Lc	323
6	<i>Mazama gouazoubira</i>	Artiodactyla	Cervidae	Corzuela gris, Urina gris, Venado	Grey brocket-deer	Tsoo'na'	Lc	325
7	<i>Oligoryzomys chacoensis</i>	Rodentia	Cricetidae	Ratón collargo, Lauchita	Chaco rice rat	'Aama'	Lc	327
8	<i>Calomys callosus</i>	Rodentia	Cricetidae	Ratón	Large vesper mouse	'Aama'	Lc	329
9	<i>Logostomus maximus</i>	Rodentia	Chinchillidae	Vizcacha	Plains vizcacha	'Aáánhál'	Lc	331
10	<i>Ctenomys conoveri</i>	Rodentia	Ctenomysidae	Tuco tuco del chaco, Cuy de campo	Conover's tuco-tuco	'Wuyetetas	Lc	333
11	<i>Sylvilagus brasiliensis</i>	Lagomorpha	Leporidae	Conejo de campo, Tapiti	Brazilian cottontail	'Inaate'	Lc	335

Categoría de Conservación: Se considera la evaluación dentro el Gran Chaco Tarijeño

Agradecimientos

El autor desea expresar su agradecimiento a:

BG Bolivia y en particular a todo el personal de la Planta de Gas La Vertiente por su apoyo y colaboración en esta obra.

Dr. Mario R. Cabrera del Depto. de Diversidad Biológica y Ecología, Universidad Nacional de Córdoba y el Dr. Jorge Salazar Bravo, Departamento de Biología de la Universidad de Nuevo México y del Departamento de Ciencias Biológicas de la Universidad de Texas, por sus importantes observaciones y recomendaciones.

Lucindo Gonzales y Roberto Langstroth por sus correcciones y valiosa ayuda en confirmar las especies de anfibios y reptiles fotografiados en el área de estudio. A Luis Fernando Aguirre y Paul Smith por el apoyo en la identificación de los murciélagos, marsupiales y roedores descritos en el documento. Al Ing. Israel Rea Galloso y Prof. Julio Ramos Sánchez, a la Familia Gallo (Estancia Buena Vista), Familia Sosa Lino (Estancia Simbolar El Carmen), Familia Cuellar (Estancia San Juan), Familia León (Estancia El Mojón) y Familia Balderrama (Estancia Bolívar), por proporcionar información de campo sobre el Chaco tarijeño. A Omar Rocha por sus comentarios generales.

Alec Earnshaw (www.fotosaves.com.ar), Jorge Martin Spinuzza (www.avespampa.com.ar), Paul Smith, Sjeff Ollers y Jon Hall (www.fauparaguay.com), y Ulf Drechsel (www.pybio.com), Jorge La Grotteria (www.ecoregistros.com.ar), quienes gentilmente proporcionaron fotografías de aves, mamíferos y reptiles de sus páginas web y realizaron importantes comentarios para mejorar el documento.

José Peñaranda B., Osman Oliva, Carlos Peñaranda, Irene Estremadoiro, Richard Vera e Ilse Gutiérrez, por la importante ayuda en el trabajo de campo, fotografía, captura y liberación de especímenes.

Ana Fabiola Peñaranda Calvo, por la traducción realizada al documento y sus constantes modificaciones.

Mario Pérez, Domingo Sánchez Pérez, Cesar Segundo Fernández, Moisés Retamozo Mendoza y Pablo Sánchez Aparicio de la TCO Weenhayek por el apoyo con los nombres locales Weenhayek de las especies descritas.

Cristóbal Arce Martínez y Adriana Rocha, por el apoyo desinteresado en la transcripción de datos.

Finalmente a Kendra Peñaranda E., por el apoyo incondicional en esta obra.

Acknowledgments

The author wishes to express his gratitude to:

BG Bolivia and La Vertiente Gas Plant personnel for their support and collaboration in this work.

Dr. Mario R. Cabrera from the Department of Ecology and Biodiversity at National University of Córdoba and Dr. Jorge Salazar Bravo from the Department of Biology at University of New Mexico and the Department of Biological Sciences at University of Texas for their observations and recommendations.

Lucindo Gonzales and Roberto Langstroth for their corrections and their valuable help in confirming the species of amphibians and reptiles photographed in the study area. Luis Fernando Aguirre and Paul Smith for helping in the identification of bats, marsupials and rodent described in this document. Engineer Israel Rea Galloso and Professor Julio Ramos Sánchez, Gallo Family (Estancia Buena Vista), Sosa Lino Family (Estancia Simbolar El Carmen), Cuellar Family (Estancia San Juan), León Family (Estancia El Mojón) and Balderrama Family (Estancia Bolívar), for providing field information about the Tarijeño Chaco. Omar Rocha for his overall comments.

Alec Earnshaw (www.fotosaves.com.ar), Jorge Martin Spinuzza (www.avespampa.com.ar), Paul Smith, Sjeff Ollers and John Hall (www.fauparaguay.com), Ulf Drechsel (www.pybio.com), and Jorge La Grotteria (www.ecoregistros.com.ar), who kindly provided photographs of birds, mammals and reptiles from their websites and made valuable comments to improve the document.

José Peñaranda, Osman Oliva, Carlos Peñaranda, Irene Estremadoiro, Richard Vera and Ilse Gutiérrez for their important assistance with the field work, photography, catch and release of specimens.

Ana Fabiola Peñaranda Calvo for translating this document.

Mario Perez, Domingo Sánchez Pérez, Cesar Segundo Fernandez, Moises Retamozo Mendoza and Pablo Sanchez Aparicio from TCO Weenhayek for their input with Weenhayek names of the described species.

Cristóbal Arce Martinez and Adriana Rocha, for their support in data transcription.

Finally, Kendra Peñaranda E. for her unconditional support with this work.

Bibliografía/Bibliography

- Administración de Parques Nacionales. Sistema de Información de Biodiversidad. Proyecto de Conservación de la Biodiversidad - Donación GEF-BIRF TF 028372-AR (Consultas: Dic. 2011).
- Aguirre, L.F., Galarza, M. I., Barboza, K., Vargas, A., Moya, I., Siles, L., Terán, M., Bernal, N. & Peñaranda, D. 2007. Estado actual de conservación de los murciélagos de Bolivia. Pp. 114-116, In: Aguirre, L. F. (Ed.). Historia natural, distribución y conservación de los murciélagos de Bolivia. Fundación Simón I. Patiño, Santa Cruz, Bolivia.
- Aguilar, H. A. 2005. Historia Natural del Gran Chaco. Reseña sobre misioneros y exploradores hasta finales del siglo XIX. Pp. 519-529 en Di Giacomo, A. G. y S. F. Krapovickas eds. (2005). Historia natural y paisaje de la Reserva El Bagual, Formosa, Argentina. Inventario de la fauna de vertebrados y de la flora vascular de un área del Chaco Húmedo. Temas de Naturaleza y Conservación 4:1-592. Aves Argentinas/Asociación Ornitológica del Plata, Buenos Aires.
- Álvarez, B. B., Céspedes, J. A., Lions, M. L., Hernando, A., and Aguirre, R. (1996). "Herpetofauna de las provincias del Corrientes, Chaco y Formosa (Argentina)" FACENA, 12, 119-134.
- AmphibiaWeb: Information on amphibian biology and conservation. [web application]. 2012. Berkeley, California: AmphibiaWeb. Available: <http://amphibiaweb.org/>. (Accessed: Feb 14, 2012).
- Anderson, S. 1997. Mammals of Bolivia, taxonomy and Geographic Range. Bulletin of the American Museum of Natural History 231:1-652.
- Aquino, L., De La Riva, I., and Céspedes, J. (2004). *Lepidobatrachus laevis*. In: IUCN 2009. IUCN Red List of Threatened Species. Version 2009.1. www.iucnredlist.org. Downloaded on 22 June 2009.
- Azurduy F., Franklin Aguanta A. & Luis Acosta. 2005. Nota sobre los registros y distribución de *Chlamyphorus retusus* en Bolivia. Kempffiana, Vol. 1, Nro.1. pág. 58.
- Berry, J.F. and Iverson, J.B. 2011. *Kinosternon scorpioides* (Linnaeus 1766) – Scorpion Mud Turtle. In: Rhodin, A.G.J., Pritchard, P.C.H., van Dijk, P.P., Saumure, R.A., Buhlmann, K.A., Iverson, J.B., and Mittermeier, R.A. (Eds.). Conservation Biology of Freshwater Turtles and Tortoises: A Compilation Project of the IUCN/SSC Tortoise and Freshwater Turtle Specialist Group. Chelonian Research Monographs No. 5, pp. 063.1–063.15, doi:10.3854/crm.5.063.scorpioides.v1.2011, <http://www.iucn-tftsg.org/cbftt/>.
- Ber van Perlo. 2009. A Field Guide to the Birds of Brazil. Oxford, University Press.
- BirdLife International (2004) Threatened birds of the world 2004. CD-ROM. Cambridge, U.K.: BirdLife International.
- BirdLife International (2012) Species factsheet: *Campephilus leucopogon*. Downloaded from <http://www.birdlife.org> on 05/10/2012. Recommended citation for

factsheets for more than one species: BirdLife International (2012) IUCN Red List for birds. Downloaded from <http://www.birdlife.org> on 05/10/2012.

- Budgett, J. S. (1899). "Notes on the batrachians of the Paraguayan chaco, with observations upon their breeding habits and development, especially with regard to *Phyllomedusa hypochondrialis*, Cope. Also a description of a new genus." *The Quarterly Journal of Microscopical Science*, 42(167), 305-333.
- Cabrera, M. R. 2012. A new species of *Cnemidophorus* (Squamata, Teiidae) from the South American Chaco. *Herpetological Journal* 22: 123-131, 2012.
- Carlos, A. y P. Capllonch. 2010. Pesos de aves suboscines de Argentina. *Fundacion de Historia Natural Felix de Azara. Notulas Faunisticas* Nro. 58. Univ. Maimonides.
- Cei, J.M., 1993. Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina. *Herpetofauna de las selvas subtropicales, Puna y Pampas. Monografía XIV. 1ª ed. Museo Regionale di Scienze Naturali, Torino.* 949 pp.
- Conde, L., Julián Q. Vidoz & Jesús Guerrero Ayuso. 2009. Acerca de la Presencia de *Eudromia formosa* (aves) en Bolivia. *Kempffiana*, 5(1):78-80
- Courtenay, O. & Maffei, L. 2008. *Cerdocyon thous*. In: IUCN 2011. IUCN Red List of Threatened Species. Version 2011.2. <www.iucnredlist.org>. Downloaded on 15 March 2012.
- Cueto, V. & Jahn, A. 2008. Sobre la necesidad de tener un nombre estandarizado para las aves que migran dentro de América del Sur. *Hornero* 23(1):1-4.
- Dirksen, L. and I. De la Riva. 1999. The lizards and amphisbaenians of Bolivia (Reptilia, Squamata): Checklist, localities, and bibliography. *Graellsia*, 55: 199-215.
- Don E. Wilson & DeeAnn M. Reeder (editors). 2005. *Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference* (3rd ed), Johns Hopkins University Press, 2,142 pp. (Available from Johns Hopkins University Press, 1-800-537-5487 or (410) 516-6900, or at <http://www.press.jhu.edu>).
- Dott H. E. M. 1985. North american migrants in Bolivia. *Condor* 87: 343-345.
- Eisenberg, J. and K. Redford. 1999. *Mammals of the Neotropics. Vol 3. The central Neotropics: Ecuador, Peru, Bolivia, Brazil.* University of Chicago Press, Chicago.
- Embert, D. & Nogueira, C. 2010. *Micrurus pyrrhocryptus*. In: IUCN 2011. IUCN Red List of Threatened Species. Version 2011.2. <www.iucnredlist.org>. Downloaded on 10 February 2012.
- Emmons L.H. & F. Feer, 1999. Mamíferos de los Bosques Húmedos de América Tropical. FAN Santa Cruz – Bolivia.
- Fjeldsø, J. & N. Krabbe. 1990. *Birds of the high Andes.* Zoological Museum. University of Copenhagen, Denmark. 876 p.
- Frost, Darrel R. 2011. *Amphibian Species of the World: an Online Reference.* Version 5.5 (31 January, 2011). Electronic Database accessible at <http://research.amnh.org/vz/herpetology/amphibia/>. American Museum of Natural History, New York, USA.
- Gallardo, J. M. (1987). *Anfibios Argentinos. Guía para su Identificación.* Biblioteca Mosaico. Librería Agropecuaria S.A., Argentina.
- Gonzales, L.; A. Muñoz & E. Cortez. 2006. Primer reporte sobre la herpetofauna de la Reserva Natural "El Corbalán", Tarija, Bolivia. *Kempffiana*, Vol. 2, Nro.1. Pag. 72-94.
- Hayes, F. E.; Escobar Argaña, J. (1990) Vertebrados en la Dieta de Trepadores (Aves: Dendrocolaptidae). *Hornero* 013 (02) : 162-165.
- Hennessey, A.B., S.K. Herzog & F. Sagot. 2003. Lista anotada de las aves de Bolivia. Quinta Edición. Asociación Armonía/Bird Life Internacional, Santa Cruz, Bolivia.
- Herrera, M. & O. Maillard Z. 2007. Registros Significativos de Aves para el Departamento del Beni, Bolivia. *Kempffiana*, 3(1):28-34.

- Holdridge, L. R. 1967. «Life Zone Ecology». Tropical Science Center. San José, Costa Rica.
- <http://www.alihuen.org.ar/fauna-pampeana/historia-evolucion-y-descripcion-de-anfibios.html> (Consultas: 2 Feb. 2012).
- <http://amphibiaweb.org> (Consultas: Ene-Feb. 2012).
- <http://www.avespampa.com.ar> (Consultas: Ene-Mar. 2012).
- <http://www.bucknell.edu/msw3/> (Consultas: Oct. 2012).
- <http://www.faunaparaguay.com/> (Consultas: Feb-Mar. 2012).
- <http://www.fotosaves.com.ar/> (Consultas: Ene-Mar. 2012).
- <http://www.museum.lsu.edu> (Consultas: Ago. 2012).
- <http://www.nature.org/> (Consultas: Mar. 2012).
- <http://www.reptile-database.org> (Consultas: 2 Feb. 2012).
- <http://www.wcs.org>. (Consultas: Jul. 2012).
- InfoNatura: Animals and Ecosystems of Latin America [web application]. 2007. Version 5.0. Arlington, Virginia (USA): NatureServe. Available: <http://www.natureserve.org/infonatura>. (Accessed: February 13, 2012).
- IUCN. 2010. IUCN Red List of Threatened Species (ver. 2011.2). Available at: <http://www.iucnredlist.org>. (Consultas: 2 Feb. 2012).
- Jahn A. E., S. E. Davis & A. M. Saavedra Z. 2002. Patrones en la migración austral de aves entre temporadas y hábitats en el Chaco boliviano, con notas de observaciones y una lista de especies. *Ecología en Bolivia* 37 (2): 31-50.
- Janzen, D.H., 1988. Management of habitat fragements in atropical dry forest: growth. - *Ann. Missouri Bot. Gard.* 75: 105-116.
- Kornacker, P. M. 1999. Checklist and key to the snakes of Venezuela / Lista sistemática y clave para las serpientes de Venezuela. PaKo-Verlag. 270 pp.
- Lucy Aquino, Steffen Reichle, Guarino Colli, Norman Scott, Esteban Lavilla, José Langone 2004. *Rhinella schneideri*. In: IUCN 2011. IUCN Red List of Threatened Species. Version 2011.2. <www.iucnredlist.org>. Downloaded on 08 February 2012.
- Martinez, O., K. Naoki & J. Vedia-Kennedy. 2010. Registros del Cóndor Andino (*Vultur gryphus*) en el sur de Bolivia y Comentarios sobre su Estado de Conservación. *Kempffiana*, 6(2):54-60.
- Meyer de Schauensee, R. 1970. *A Guide to the Birds of South America.* Livingston Publ., Wynnewood, PA.
- Ministerio de Medio Ambiente y Agua 2009. Libro rojo de la fauna silvestre de vertebrados de Bolivia. Ministerio de Medio Ambiente y Agua, La Paz, Bolivia. 571 pp.
- Montero, R., G. Scrocchi, M.E. Montaña e I.M. Fernández. 1995. Nuevas citas de saurios, anfisbenidos y ofidios para Bolivia. *Cuad. Herp.*, 9(1): 7-13, 1995.
- Narosky, T. y D. Izurieta, 1993. Guía para la identificación de las Aves de Argentina y Uruguay. Asoc. Ornitológica del Plata Buenos Aires.
- Narvaes, Patricia e Rodrigues, Miguel Trefaut. Taxonomic revision of *Rhinella granulosa* species group (Amphibia, Anura, Bufonidae), with a description of a new species. *Arq. Zool.* [online]. 2009, vol.40, n.1 [citado 2012-02-14], pp. 1-73. Disponible em: http://www.revistasusp.sibi.usp.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0066-78702009000100001&lng=pt&nrm=iso. ISSN 0066-7870.
- Navarro, G. & M. Maldonado, 2002. *Geografía Ecológica de Bolivia.* Centro de Ecología Simón Patino (Ed.), Santa Cruz-Bolivia.

- Navarro, G. & Wanderley, Ferreira. 2007. Leyenda explicativa de las unidades del mapa de vegetación de Bolivia a escala 1:250.000. Rumbo Srl.
- Navas, J. R.; Bó, N. A. (2001) Aportes al conocimiento de la distribución, la cría y el peso de aves de las provincias de Mendoza y San Juan, República Argentina. Segunda parte (Aves: Falconidae, Scelopacidae, Thnucoridae, Columbidae, Psittacidae, Strigidae, Caprimulgidae, Apodidae, Furnariidae, Rhinocryptidae y Tyrannidae). Hornero 016 (01) : 031-037
- Norman, D. R. (1994). Anfibios y Reptiles del Chaco Paraguayo, Tomo 1. (Amphibians and Reptiles of the Paraguayan Chaco, Volume 1.) . Private printing, San José, Costa Rica.
- Nowak, M. 1999. Walker's Mammals of the World, 6th Edition, Volume 2. Johns Hopkins University Press. pp 1402-1404.
- Montero, R., G. Scrocchi, M.E. Montaña y I.M. Fernandez. 1995. Nuevas citas de saurios, anfibios y ofidios para Bolivia. Cuad. Herp., 9(1): 7-13, 1995.
- Peñaranda, E. 2005. Informe de Biodiversidad Pozo La Vertiente 11 (LVT-11). Informe Técnico + Mapas. BG Bolivia Corporation-GeoAmbiente Ltda. (no publicado).
- Peñaranda, E. 2008. Línea base socioambiental áreas de operación de BG Bolivia. Informe Técnico + Mapas. BG Bolivia Corporation-GeoAmbiente Ltda. (no publicado).
- Peñaranda, E. 2012. Aves nuevas, raras o con pocos registros en el Gran Chaco Tarijeño (Provincia Gran Chaco, Tarija-Bolivia) (en publicación).
- Peñaranda, E., L. Antelo, M.A. Ramos y D. Vaca. 2012. 'Weenhayek: Cuentos y Relatos de la Gente del Río "Tewok-Lheleyh". BG Bolivia - GeoAmbiente Ltda. Ed. El Pais. Tomo I - II.
- Quillén, J. 2009. Nuevos Registros Departamentales de Aves en Bolivia. Kempffiana, 5(1):72-77.
- Quiroga, O. A. & A. F. Malo. 2006. Composición de la avifauna del área protegida Pantanal de Otquis (Santa Cruz, Bolivia). Revista Boliviana de Ecología y Conservación Ambiental 19: 59-73.
- Redford, K. and J. Eisenberg. 1992. Mammals of the Neotropics the Southern Cone, Volume 2. The University of Chicago Press. pp 278-279.
- Remsen J. V. Jr. 1985. Community organization and ecology of birds of high elevational humid forest of the Bolivian Andes. In: P.A. Buckley, M.S. Foster, E.S. Morton, R. S. Ridgely & F.G. Buckley, eds. Neotropical Ornithology. Ornithological. Monographs 36. Pp. 733-756.
- Remsen, J.V., C.D. Cadena, A. Jaramillo, M. Norez, J.F. Pacheco, M.B. Robbins, T.S. Schulenberger, F.G. Stiles, D.F. Stotz, and K.J. Zimmer. A classification of the bird species of South America. South American Classification Committee. American Ornithologists' Union. <http://www.museum.lsu.edu/~Remsen/SACCBaseline.html>. (Version September 2012).
- Remsen, J.V. & M.A. Traylor. 1989. An Annotated List of the Birds of Bolivia. Buteo Books, Vermillion. South Dakota. 79 p.
- Ridgely, R.S. & G. Tudor. 1994. The Birds of South America. Vol II. University of Texas Press. Austin. 814 p.
- Rocha, O., S. Aguilar, C. Quiroga & O. Martínez. 2012. Guía Fotográfica de las Aves de Bolivia. La Paz - Bolivia. 295 p.
- Sick, H. 1988. Ornitologia Brasileira, Uma Introducao. Vol. I y II. 3ra. Ed. Universidade de Brasilia. Brasilia DF.
- Sagot, F. & J. Guerrero (eds.). 1998. Aves y conservación en Bolivia N° 1 (Actas del IV Encuentro Boliviano de Conservación de Aves, 25-27 Oct. 97, Tarija). Asociación Armonía, Santa Cruz de la Sierra.
- Salazar-Bravo j, T. Tarifa, L.F. aguirre, E. Yensen, and T. Yates. 2003. Revised checklist of Bolivian mammals. The Museum of Texas Tech University, Occasional Papers 220:1-28.

- Stouffer, P., R. Chesser. 1998. Tropical Kingbird (*Tyrannus melancholicus*). A Poole, F Gill, eds. The Birds of North America, Vol. 358. The Academy of Natural Sciences, Philadelphia, and The American Ornithologist's Union, Washington, D.C.
- The Nature Conservancy (TNC), Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA), Fundación para el Desarrollo Sustentable del Chaco (DeSdel Chaco) y Wildlife Conservation Society Bolivia (WCS). 2005. Evaluación Ecorregional del Gran Chaco Americano / Gran Chaco Americano Ecoregional Assessment. Buenos Aires. Fundación Vida Silvestre Argentina.
- Tortoise & Freshwater Turtle Specialist Group 1996. *Chelonoidis chilensis*. In: IUCN 2011. IUCN Red List of Threatened Species. Version 2011.2. <www.iucnredlist.org>. Downloaded on 10 February 2012.
- UICN. (2001). Categorías y Criterios de la Lista Roja de la UICN: Versión 3.1. Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN. UICN, Gland, Suiza y Cambridge, Reino Unido. ii + 33 pp.
- Vandermeer, J., and I. Perfecto. 2007. Tropical conservation and grass roots social movements: ecological theory and social justice. Bull. Ecol. Soc. Am. 88:171-175.
- Voss, R., P. Myers, F. Catzefflis, A. Carmignotto, J. Barreiro. 2009. Las seis zarigüeyas de Félix de Azara: identificación, historia taxonómica, Denominaciones neotipo y Recomendaciones de nomenclatura Boletín del Museo Americano de Historia Natural, 331: 406-433.
- ZONISIG-APDS, 2000. Diagnostico Integral del Municipio de Villa Montes. La Paz.

Índice de Nombres Científicos / Index to Scientific Names

	Pág./Page		Pág./Page		Pág./Page		Pág./Page		Pág./Page
<i>Agelaioides badius</i>	299	<i>Cnemidophorus abalosi</i>	49	<i>Homonota fasciata</i>	47	<i>Oligoryzomys chacoensis</i>	327	<i>Sarcoramphus papa</i>	111
<i>Amazona aestiva</i>	207	<i>Coccyzus melacoryphus</i>	145	<i>Hydropsalis torquata</i>	167	<i>Ortalis canicollis</i>	85	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	308
<i>Ameiva ameiva</i>	51	<i>Colaptes campestris</i>	187	<i>Hylocharis chrysura</i>	171	<i>Paroaria capitata</i>	263	<i>Sicalis flaveola</i>	271
<i>Ammodramus humeralis</i>	289	<i>Colaptes melanochloros</i>	185	<i>Icterus pyrrhopterus</i>	297	<i>Paroaria coronata</i>	261	<i>Sirygma sibilatrix</i>	99
<i>Aratinga acuticaudata</i>	197	<i>Columba livia</i>	131	<i>Jabiru mycteria</i>	89	<i>Passer domesticus</i>	307	<i>Sporagra magellanica</i>	303
<i>Aratinga leucophthalmus</i>	201	<i>Columbina picui</i>	127	<i>Kinosternon scorpioides</i>	77	<i>Patagioenas cayennensis</i>	139	<i>Sporophila caerulescens</i>	277
<i>Aratinga mitrata</i>	199	<i>Columbina talpacoti</i>	125	<i>Lagostomus maximus</i>	331	<i>Patagioenas maculosa</i>	137	<i>Sporophila lineola</i>	275
<i>Ardea alba</i>	97	<i>Coragyps atratus</i>	109	<i>Lasiurus cinereus</i>	319	<i>Patagioenas picazuro</i>	135	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	247
<i>Ardea cocoi</i>	95	<i>Coryphistera alaudina</i>	221	<i>Lepidobatrachus laevis</i>	29	<i>Patagioenas speciosa</i>	133	<i>Stigmatura budytoides</i>	223
<i>Athene cunicularia</i>	163	<i>Coryphospingus cucullatus</i>	279	<i>Lepidocolaptes angustirostris</i>	215	<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	308	<i>Sylvilagus brasiliensis</i>	335
<i>Bartramia longicauda</i>	121	<i>Crotalus durissus</i>	73	<i>Leptodactylus bufonius</i>	39	<i>Pheucticus aureoventris</i>	291	<i>Tapera naevia</i>	153
<i>Bothropoides mottogrossensis</i>	71	<i>Crotaphaga ani</i>	149	<i>Leptodactylus chaquensis</i>	37	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	31	<i>Taraba major</i>	209
<i>Bubo virginianus</i>	159	<i>Ctenomys conoveri</i>	333	<i>Leptodeira annulata</i>	65	<i>Physalaemus albonotatus</i>	33	<i>Thamnophilus doliatus</i>	211
<i>Bubulcus ibis</i>	93	<i>Cyanocompsa brissonii</i>	293	<i>Leptotila verreauxi</i>	143	<i>Physalaemus biligonigerus</i>	35	<i>Theristicus caudatus</i>	103
<i>Buteogallus meridionalis</i>	308	<i>Cyanocorax chrysops</i>	245	<i>Liophis poecilogyrus</i>	57	<i>Playa cayana</i>	147	<i>Thraupis bonariensis</i>	267
<i>Buteogallus urubitinga</i>	308	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	308	<i>Liophis sagittifer</i>	59	<i>Picumnus cirratus</i>	177	<i>Thraupis sayaca</i>	265
<i>Cacicus solitarius</i>	295	<i>Dermatonotus muelleri</i>	41	<i>Machetornis rixosus</i>	233	<i>Pionus maximiliani</i>	205	<i>Thylamys pusillus</i>	315
<i>Calomys callosus</i>	329	<i>Egretta thula</i>	101	<i>Mazama gouazoubira</i>	325	<i>Pitangus sulphuratus</i>	235	<i>Tigrisoma lineatum</i>	308
<i>Calyptophractus retusus</i>	317	<i>Empidonamus aurantioatrocristatus</i>	239	<i>Megasceryle torquata</i>	309	<i>Platalea ajaja</i>	105	<i>Tringa solitaria</i>	123
<i>Campephilus leucopogon</i>	189	<i>Empidonamus varius</i>	309	<i>Megascops choliba</i>	157	<i>Polioptila dumicola</i>	253	<i>Troglodytes aedon</i>	251
<i>Caprimulgus parvulus</i>	165	<i>Epicrates alvarezii</i>	67	<i>Melanerpes cactorum</i>	181	<i>Poospiza melanoleuca</i>	269	<i>Tropidurus spinulosus</i>	55
<i>Caracara plancus</i>	191	<i>Euphonia chlorotica</i>	305	<i>Melanerpes candidus</i>	179	<i>Primolius auricollis</i>	195	<i>Tupinambis rufescens</i>	53
<i>Cariama cristata</i>	309	<i>Falco femoralis</i>	309	<i>Micrurus pyrrhocryptus</i>	69	<i>Progne tapera</i>	249	<i>Turdus amaurochalinus</i>	257
<i>Cathartes aura</i>	107	<i>Falco sparverius</i>	193	<i>Mimus triurus</i>	259	<i>Pyrocephalus rubinus</i>	227	<i>Turdus rufiventris</i>	255
<i>Ceratophrys cranwelli</i>	27	<i>Fluvicola pica</i>	231	<i>Molossops temminckii</i>	321	<i>Ramphastos toco</i>	175	<i>Tyrannus melancholicus</i>	241
<i>Cerdacyon thous</i>	323	<i>Furnarius cristatus</i>	219	<i>Molothrus bonariensis</i>	301	<i>Rhea americana</i>	83	<i>Tyrannus savana</i>	243
<i>Chaetura meridionalis</i>	169	<i>Furnarius rufus</i>	217	<i>Mycteria americana</i>	91	<i>Rhinella major</i>	25	<i>Tyto alba</i>	155
<i>Chauna torquata</i>	308	<i>Gampsonyx swainsonii</i>	113	<i>Myiarchus tyrannulus</i>	309	<i>Rhinella schneideri</i>	23	<i>Vanellus chilensis</i>	119
<i>Chelonoidis chilensis</i>	75	<i>Geranoaetus polyosoma</i>	117	<i>Myiodynastes maculatus</i>	237	<i>Rupornis magnirostris</i>	115	<i>Veniliornis mixtus</i>	183
<i>Chunga burmeisteri</i>	309	<i>Glaucidium brasilianum</i>	161	<i>Myiopsitta monachus</i>	203	<i>Saltator aurantirostris</i>	283	<i>Vireo olivaceus</i>	309
<i>Ciconia maguari</i>	87	<i>Guira guira</i>	151	<i>Nyctibius griseus</i>	309	<i>Saltator coerulescens</i>	281	<i>Volatinia jacarina</i>	273
<i>Claravis pretiosa</i>	29	<i>Hemitriccus margaritaceiventer</i>	225	<i>Nystalus maculatus</i>	173	<i>Saltatricula multicolor</i>	285	<i>Xenodon merremii</i>	61

Índice de Nombres Comunes / Index to Common Names
Español/Inglés English/Spanish

Águila colorada 308	Brown-chested martin 249	Chaisita café 125	Crowned slaty-flycatcher 239	Grassland sparrow 289	Lagartija verde, jausi 51	Paraba cuello amarillo 195	Rock dove 131	Squirrel cuckoo 147	Variable oriole 297
Águila negra 308	Brown-crested flycatcher 309	Chaisita ploma 127	Cucillo 145	Grayish saltator 281	Large vesper mouse 329	Pato crestudo 308	Roseate spoonbill 105	Streaked flycatcher 237	Variigated flycatcher 309
American kestrel 193	Buco, tres pesos 173	Chajá, tapacaré 308	Cuco crestudo, crespín 153	Great antshrike 209	Lark-like brushrunner 221	Pato cuervo 308	Ruddy ground-dove 125	Striped cuckoo 153	Vencejo 169
American wood stork 91	Budgett's frog 29	Charata 85	Cuervo, cuervillo negro 149	Great black hawk 308	Lechuzade campanario 155	Pato silbón 308	Rufescent tiger-heron 308	Sucha cabeza negra 109	Vermilion flycatcher 227
Aplomado falcon 309	Burrowing owl 163	Checkered woodpecker 183	Culebra, culebra amarilla 59	Great egret 97	Lechuzade minera 163	Pearly-vented tody-tyrant 225	Rufous hornero 217	Sumburucucu 157	Viudita de agua 231
Argentine coral-snake 69	Cabeza roja 107	Chico pearl kite 113	Culebra, culebra negra 57	Great horned owl 159	Lechuzón 159	Pepitero 283	Rufous-bellied thrush 255	Sumurucucu 161	Vizcachas 331
Atajacaminos 165	Cabeza seca 91	Scaly-headed parrot 205	Cururu toad 23	Great kiskadee 235	Lined seedeater 275	Pepitero gris 281	Rufous-collared sparrow 287	Suri 83	Vizcacheras' White-lipped Frog 39
Atajacaminos tijera 167	Calandria 259	Chaco tortoise 75	Dark-billed cuckoo 145	Great rufous woodcreeper 213	Little nightjar 165	Picabuey 233	Saffron finch 271	Terito, batitu 121	Weeping frog 35
Atrapamoscas 309	Carachupa, comadreja 315	Chivi 309	Doradito 305	Greater rhea 83	Loro hablador 205	Picaflor 171	Sapo común, jardinero 25	Tero tero 119	Whistling heron 99
Atrapamoscas 309	Carcancho-sacre 191	Choclero chico 197	Double-collared seedeater 277	Greater wagtail-tyrant 223	Loro hablador 207	Picazuro pigeon 135	Sapo común, kururu 23	Tijereta 243	White monija 229
Atrapamoscas 239	Cardenal 261	Choclero chico 199	Dwarf dog-faced bat 321	Green-barred flicker 185	Maguari stork 87	Pichi ciego, culo tapado 317	Sapo venenoso, sapo vibora 29	Toad-eating snake 61	White woodpecker 179
Atrapamoscas amarillo 241	Cardenal chico 263	Choclero chico 201	Eared dove 141	Grey brocket-deer 325	Many-colored chaco-finch 285	Picui ground-dove 127	Sapo vibora, escuerzo cornudo 27	Toco toucan 175	White-banded mockingbird 259
Azulino 265	Carpinterito 177	Chororo 209	Falsa coral, la falsa 63	Guajolito 309	Masked gnatcatcher 253	Pied water-tyrant 231	Sapo vibora, sapo venenoso 41	Tok tek, ibis, 103	White-barred piculet 177
Azulino 293	Carpinterito pico curvo 215	Chuñá 309	Falsa yarará, ojo de gato 65	Guirra cuckoo 151	Matto grosso lancehead 71	Plains vizcachas 331	Savanna hawk 308	Torcaza 135	White-eyed parakeet 201
Banded cat-eyed snake 65	Carpintero 183	Chuñá patas rojas 309	Falsa yarará, yarará chica 61	Halcón 309	Mewing frog 33	Playero 123	Sayaca tanager 265	Torcaza 137	White-fronted woodpecker 181
Banded hognosed snake 63	Carpintero blanco 179	Chupacoto 47	Ferruginous pygmy-owl 161	Halcón de los caminos 115	Mitred parakeet 199	Purple-throated euphonia 305	Scaled pigeon 133	Torcaza 139	White-necked heron 95
Buff-necked ibis 103	Carpintero café 213	Cigüeña 87	Field flicker 187	Halcón plumizo 117	Monija 229	Quili quili 193	Scissor-tailed nightjar 167	Torcaza escamada 133	White-tipped dove 143
Barn owl 155	Carpintero del cardón 181	Cola larga 147	Fork-tailed flycatcher 243	Halconcito 113	Monija chica 269	Rana llorona, sapito llorón 35	Scorpion mud turtle 77	Torcaza 143	Yarará, la fina 71
Barred antshrike 211	Carpintero pampa 187	Colilarga amarilla 223	Garcita blanca 101	Hijo del sol 227	Monija chica 275	Rana maulladora, sapito verde 33	Serere, crespín 151	Torcaza-totaki 141	Yellow-bellied liophis 57
Bay-winged cowbird 299	Carpintero verde 185	Comb duck 308	Garcita buyera 93	Hoary bat 319	Monija chica 285	Rana saltadora, rana chagueña 37	Serpiente coral, coral verdadera 69	Tordo 297	Yellow-billed cardinal 263
Bien te fue 235	Carrasquita 251	Common lesser toad 25	Garza 99	Hooded siskin 303	Monija plomiza 253	Rana saltadora, rana común 39	Shiny cowbird 301	Tordo 301	Yulo 89
Bien te fue gris 237	Cascabel, la fina 73	Common potoo 309	Garza blanca 97	Hornero 217	Monk parakeet 203	Rana verde, rana mono 31	Sick's swift 169	Tordo café 299	Zorro gris, zorro patas negras 323
Black vulture 109	Casquito, tortuga escorpión 77	Cóndor chagueño 111	Garza mora 95	House sparrow 307	Mosquito 225	Ratón 329	Smooth-billed ani 149	Tordo pico amarillo 295	Zorral 257
Black-backed grosbeak 291	Cattle egret 93	Conejo de campo, tapiti 335	Garza morena 105	House wren 251	Muller's termite frog 41	Ratón collargo, lauchita 327	Snowy egret 101	Tortuga, tortuga de tierra 75	Zorral rojizo 255
Black-bellied whistling-duck 308	Cattle tyrant 233	Conover's tuco-tuco 333	Garza, cuajo grande 308	Iguana chica, lagartija espinosa 55	Murcielago cara de perro 321	Red tegu 53	Solitary black caciue 295	Tropical kingbird 241	
Black-capped warbling-finch 269	Ceí's white-lipped frog 37	Copete rojo 189	Giant ameiva ó amazon racerunner 51	Iguana, peni, lagarto overito 53	Murcielago escarchado 319	Red-backed hawk 117	Solitary sandpiper 123	Tropical rattlesnake 73	
Black-legged seriema 309	Chaco chachalaca 85	Copetudo 221	Gilded hummingbird 171	Jabiru 89	Naranjero 267	Red-crested cardinal 261	South american banded gecko 47	Tropical screech-owl 157	
Blue ground-dove 129	Chaco fairy armadillo 317	Corzuela gris, urina gris, venado 325	Golden-billed saltator 283	Jilguero 271	Narrow-billed woodcreeper 215	Red-crested finch 279	Southern crested-caracara 191	Tucán grande 175	
Blue-and-yellow tanager 267	Chaco fat-tailed opossum 315	Cotorra 203	Golden-collared macaw 195	Jilguero 277	Neotropic cormorant 308	Red-eyed vireo 309	Southern lapwing 119	Tuco tuco del chaco 333	
Blue-black grassquit 273	Chaco rainbow boa 67	Crab-eating fox 323	Golondrina 247	Jilguero azul 273	Painted liophis 59	Red-legged seriema 309	Southern rough-winged swallow 247	Turkey vulture 107	
Blue-crowned parakeet 197	Chaco rice rat 327	Cream-backed woodpecker 189	Golondrina 249	King vulture 111	Painted-belly leaf frog 31	Rey del bosque 291	Southern screamer 308	Turquoise-fronted parrot 207	
Boa arcoliris, lampalagua 67	Chaco whiptail 49	Creamy-bellied thrush 257	Gorrion 287	Lagartija verde, jausi 49	Pale-vented pigeon 139	Ringed kingfisher 309	Spiny lava lizard 55	Ultramarine grosbeak 293	
Brasita 279	Chacoan horned frog 27	Crested hornero 219	Gorrion café 307		Paloma 131	Roadside hawk 115	Spot-backed puffbird 173	Upland sandpiper 121	
Brazilian cottontail 335	Chaisita azul 129	Crestudito gris 211	Gorrion ceja amarilla 289				Spot-winged pigeon 137	Urraca 245	

